Introducción

Estimados usuarios, gracias por elegir el vehículo de pasajeros serie CS35 (SC7164DAH5, SC7164DC5, SC7164DA5) de Changan.

Para ayudar al correcto uso y mantención del vehículo de pasajeros serie CS35 de Changan, se preparo el Manual de Usuario.

Por favor leer el Manual de Usuario cuidadosamente, ya que la información que contiene le ayudara a entender como operar y mantener correctamente el vehículo de pasajeros serie CS35, para asegurar un funcionamiento seguro y sin fallas, y obtener el máximo placer al conducir. Este manual fue redactado según versión estándar del modelo, por lo que su vehiculo puede no equipar algunos accesorios. Para el Manual de Usuario y notas importantes del vehículo de pasajeros serie CS35, por favor leer cuidadosamente las siguientes paginas.

Cía. de Automóviles Changan Chongqing, Ltda.

Septiembre 2016

© Cía. de Automóviles Changan Chongqing, Ltda., Todos los Derechos Reservados

Como Usar el Manual de Usuario

Nosotros le ayudaremos tanto como sea posible a obtener el máximo de diversión de la conducción, y al usar el Manual de Usuario, usted obtendrá ayuda en muchas maneras. Por lo tanto, por favor leer todos los contenidos del Manual de Usuario cuidadosamente, especialmente la información bajo "Peligro", "Advertencia" y "Notas", para reducir al mínimo los accidentes.

El Manual de Usuario contiene textos e imagines para su mejor entendimiento de como conducir un vehículo de pasajeros serie CS35. Después de leer el Manual de Usuario, usted sabrá las características, aspectos de seguridad importantes del vehículo y elementos esenciales de conducción en varios condiciones del camino.

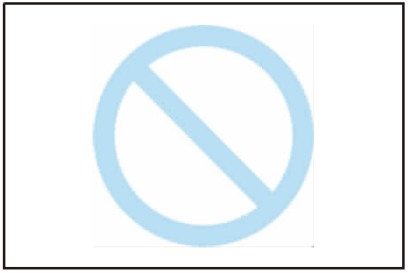
Notas Importantes en el Manual de Usuario

Por favor poner atención a las marcas "Peligro", "Advertencia" y "Precaución" en el Manual de Usuario.

⚠ Peligro
Pueden ocurrir lesiones personales si los contenidos bajo "Peligro" son ignorados. Para reducir la posibilidad de resultar usted u otros lesionados, lo que se debe hacer y lo que no se debe hacer esta especificado.

Advertencia
El vehículo o su equipamiento puede resultar dañado si los contenidos bajo "Advertencia" son ignorados. Para evitar o reducir la posibilidad de dañar el vehículo y su equipamiento, lo que se debe hacer y no debe hacer esta especificado.

Precaución
Se refiere a temas con los que se debe cumplir para el uso y mantención conveniente.



La marca de seguridad es muestra en la figura superior, que indica la connotación de “prohibido…”; “prohibido hacer…” o “esta situación esta prohibida…”.

Notas Importantes:

El símbolo “※” en el Manual de Usuario significa que el equipamiento no esta incluido en todos los modelos. Por favor consultar la configuración real para asegurarse si ese ítem de equipamiento esta provisto par el modelo que compro.

Nosotros mejoraremos y remodelaremos continuamente los vehículos; por lo tanto, nos reservamos el derecho a cambiar especificaciones técnicas y otros contenidos en cualquier momento sin aviso por adelantado, sin asumir ninguna responsabilidad incurrida en consecuencia. Si existe cualquier modificacion significativa, el Manual de Usuario sera replubicado. Por favor no compare el equipamiento y desempeño de su vehículo con los contenidos del manual de usuario en otras versions y luego solicite opciones de equipamiento en base a la diferencia. Si tiene alguna pregunta acerca del vehiculo que compro o el contenido del Manual de Usuario, por favor consultar en un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.

En caso de transferir el vehículo, por favor entrege tambien el Manual de Usuario al nuevo dueño, ya que es una parte integral del vehículo.

Cia. de Vehículos Changan, Ltda. se reserve el derecho a interpretar y es dueña de los derechos de autor del Manual de Usuario. Sin autorizacion escrita de la Compañia, ninguna parte del Manual de Usuario debe ser copiada o guardada en algun otro texto, inluyendo citas o citas parciales en otras literaturas.

Estándar Adoptado por Modelos de la Serie

Modelos de Vehículo	Estándar corporativo No.:
SC7164DAH5	Q/JD4551
SC7164DC5	
SC7164DA5	

Accesorios, Partes de Repuesto y Reacondicionamiento de Vehículos de la Serie CS35

No reacondicionar el vehículo, ya que el reacondicionamiento puede afectar su seguridad, operación, rendimiento y vida útil, y también puede violar leyes y regulaciones. Además, daños y problemas de rendimiento causados por reacondicionamiento no están incluidos en el alcance de la "Garantía de Calidad".

En términos de partes de repuesto, usar partes de repuestos y accesorias fabricados por proveedores equivalentes con la compañía. De lo contrario, problemas producto de fallas para cumplir con el requerimiento de arriba no están incluidos en el alcance de la "Garantía de Calidad".

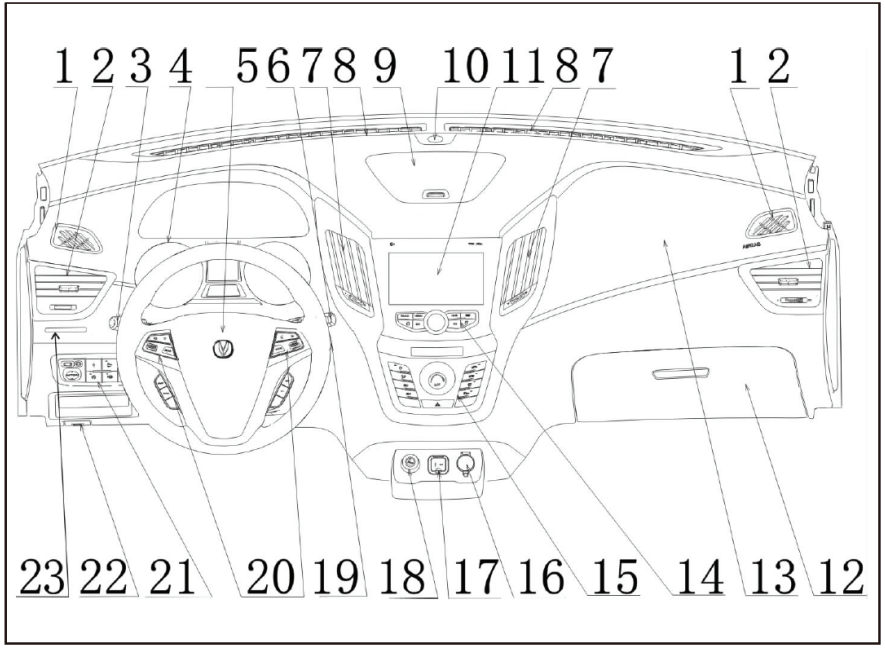
Contenido

I. Antes de Conducir 1
- Vista General de Instrumentos 2
- Introducción 3
- Llave 6
  - Desbloquear 8
- Sistema de Entrada Keyless Pasivo ※ 12
  - Bloqueo Keyless: 13
  - Apertura de la Puerta Trasera: 14
  - Procedimiento de Conmutación de Energía (AT) 14
  - Función de Bloqueo de Dirección 15
- Sistema Antirrobo 16
- Bloqueo de Puerta 19
  - Operación Externa del Bloqueo de Puerta 19
  - Operación Interna del Bloqueo de Puerta 19
  - Interruptor de Cierre Centralizado 20
  - Protección Térmica del Motor de Bloqueo 20
  - Función de Desbloqueo en Colisión 21
  - Función de Bloqueo Automático (Sensible a la Velocidad) 21
  - Función de Desbloqueo Automático de Estacionamiento 21
  - Pestillo de Seguridad para Niños de Puerta Trasera 21
  - Alzavidrio Eléctrico 22
  - Apertura y Cierre de Ventanas 23
  - Presionar para Descender 23
  - Descenso/Ascenso Manual 23
- Sunroof Eléctrico※ 24
  - Deslizamiento del Sunroof 25
  - Inclinación del Sunroof 25
  - Función Anti-pinzamiento 25
  - Visera Parasol Bajo el Sunroof 26
  - Iniciar el Sunroof 26
- Puerta Trasera 26
  - Desbloqueo de la Puerta Trasera 26
  - Cerrar la Puerta Trasera 27
  - Desbloqueo de Emergencia de la Puerta Trasera 27
  - Notas Para Almacenamiento de Equipaje 28
- Capó del Motor 28
  - Abrir el Capó del Motor 28
  - Cerrar el Capó del Motor 29
- Cubierta del Depósito de Combustible 29
  - Abrir y Cerrar la Cubierta del Depósito de Combustible 29
  - Asiento y Dispositivo de Protección de Seguridad 31
  - Sistema de Retención Infantil 36
- Conocimiento Común del Cinturón de Seguridad 46
  - Importancia del Uso del Cinturón de Seguridad 46
  - Como Limpiar Correctamente el Cinturón de Seguridad 49
  - Cinturón de Seguridad del Asiento Delantero 49
  - Cinturón de Seguridad Trasero 52
  - Conocimiento Común del Sistema de Airbag 52
  - Como Funciona el Sistema de Airbags 53
  - Airbag del Conductor 67
  - Airbag del Pasajero 67
  - Airbag Lateral a Ambos lados del Asiento Delantero (※) 67
- Volante de Conducir 69
  - Ajuste de Posición del Volante de Conducir 69
- Bocina 70
- Espejo Retrovisor 70
  - Anti-deslumbramiento del Espejo Retrovisor Interior 70
  - Espejo Retrovisor Exterior 71
- Tablero de instrumentos 74
  - Advertencia de Sonido 87
  - Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos ※ 88
- Control de la Luz 91

Limpiaparabrisas y Lavaparabrisas 95
Sistema de Asistencia para Estacionar ※ 97
Sistema de Aire Acondicionado 101
Sistema Multimedia 105
Controlador Multimedia (Radio) ※ 107
Controlador Multimedia (InCall 2.0+) ※ 116
Espacio de Almacenamiento Interior 153
Encendedor de Cigarrillos y Toma de Corriente 155
Manilla de Seguridad 156
Percha 156
Visera Parasol (Espejo) 157
Cortina ※ 158
Pedal 159
II. Arrancar y Conducir 161
Notas para Parrilla Portaequipajes 162
Notas Antes de Conducir 163
Motor no Enciende 168
El Motor no Funciona o la Velocidad del Motor es Baja 168
Palanca de Cambios 170
Cambio de Marchas de la Palanca de Transmisión※ 170
Cambio de Marchas de la Transmisión Automática※ 171
Frenos 174
Frenos de Disco Delanteros y Traseros 174
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) ※ 175
Programa de Estabilidad Electrónica (ESP) ※ 175
Control Hill-start Hold (HHC)※ 177
Conducción 178
Conducción Diaria 178
Conducción Economica 178
Conducción Bajo Condiciones Especiales 179
Sistema de Control Crucero ※ 182
En caso de Emergencias 184
Kit de Herramientas 185
Reemplazo de Neumáticos 186
Servicio de Remolque 190
Punto de Remolque 191
Remolque con Cuatro Ruedas en el Piso 191
III. Servicio 193
Mantenimiento y Reparación 194
Notas Sobre Mantenimiento y Reparación 194
Compartimiento del motor (JL478QEE) 196
Artículos de Mantenimiento Periódico 197
Refrigerante del Motor 201
Liquido de Freno 202
Líquido de Lavado del Parabrisas 203
Bujía 204
Filtro de Aire 204
Filtro de Aire A/C 205
Plumilla del Limpiaparabrisas 206
Fallas Comunes de la Plumilla del Limpiaparabrisas 208
Batería de Almacenamiento 209
Neumático y Rueda 210
Fusibles 215
Luces Empañadas 216
Mantenimiento de la Apariencia 218
Mantenimiento y Limpieza del Interior 221
Programa de Mantenimiento Regular 221
Parámetros de Capacidad y Especificación 228
Principales Parámetros e Indicadores de Rendimiento del Motor 230
Combustible, Aceite y Fluido del Vehículo 231
Parámetro de Masa del Vehículo Completo 232
Especificaciones de Ruedas y Neumáticos, y Presión de Inflado 233
Parámetros de Alineación de las Cuatro Ruedas (sin carga) 234
Parámetros de las Dimensiones Principales del Vehículo 235
Rendimiento Dinámico y Economía del Vehículo 236

I. Antes de Conducir

Vista General de Instrumentos



1. Respiradero de defroster lateral
2. Respiradero lateral
3. Manilla de control de luces
4. Tablero de instrumentos
5. Airbag del conductor
6. Manilla de control de limpiaparabrisas
7. Respiradero central
8. Respiradero de defroster frontal
9. Caja de almacenamiento central
10. Sensor solar※
11. Pantalla
12. Guantera
13. Airbag de pasajero delantero
14. Interruptor de control de terminal a bordo/radio
15. Interruptor de control del A/C (incluyendo interruptor de alarma de emergencia).
16. Interfaz de suministro de energía de reserva
17. Interfaz de fuente de sonido externa (USB)
18. Encendedor de cigarros
19. Interruptor de encendido apagado del motor※
20. Botón de audio multifuncional
21. Caja de interruptores de tablero de instrumentos
22. Manilla de apertura del capó del motor
23. Ranura de tarjeta

Introducción

Especificación de Combustible y Nivel de Emisión

Emisión de escape de SC7164DAH5, SC7164DC5 y SC7164DA5 alcanza requerimientos GB18352.5-2013, y el combustible usado debe ser combustible sin-plomo de alta calidad de #92 o superior, especificado en la Tabla 3 de GB17930-2013.

Solo con combustible sin-plomo puede su vehículo nuevo obtener el mejor rendimiento y minimizar la cantidad de gases de escape y depósitos de carbón en la bujía.

Advertencia
Utilización de combustible no calificado causara gran daño al motor y envenenamiento del catalítico o sobrecalentamiento del convertidor catalítico de tres vías, y en consecuencia falla para completar la purificación externa del gas del motor.

Detergente de Combustible

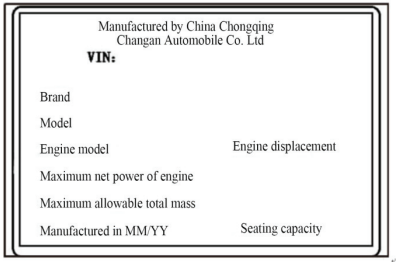
El detergente del combustible puede eliminar de forma efectiva grasa, deposito de carbón y otros sedimentos en el sistema de combustible del motor, reducir falla del motor, y mejorar economía de combustible, propiedades dinámicas y estabilidad de conducción del vehículo. Particularmente, es aplicable a un motor de inyección directa turbo o motor de inyección-directa.

Se recomienda usar detergente de combustible especial provisto por Vehículos Changan para garantizar buen rendimiento del vehículo. El detergente del vehículo y sus requerimientos de aplicación están disponibles en un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.

Advertencia
Esta prohibido usar cualquier detergente de combustible que no pase certificación técnica por Vehículos Changan. Debido a que la aplicación de detergente de combustible no calificado puede causar daños al motor, problemas causados en estos casos no están cubiertos por la “Garantía”. Por favor vaya a ver a un doctor inmediatamente si toma cualquier detergente por error. El solvente del detergente de combustible es gasolina. Esta prohibido fumar o fuego descubierto mientras usa detergente de combustible. El detergente de combustible debe ser almacenado en un lugar donde un niño no lo alcance y mantenerlo alejado de luz solar directa.

Placa del Fabricante, Numero de Identificación del Vehículo (VIN), Modelo del Motor y Nº de Fabrica

La placa del fabricante esta ubicada bajo el pestillo del marco de la puerta delantera derecha.



Número de Identificación del Vehículo (VIN)

Puede ver el número de identificación del vehículo **(VIN)** de todo el vehículo en las siguientes posiciones:

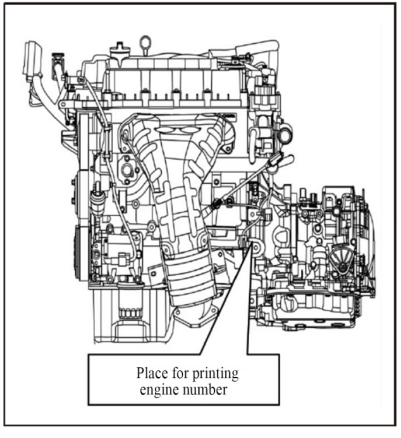
1. En la articulación entre la parte superior izquierda del tablero de instrumentos y el parabrisas;

2. En el travesaño del piso bajo el asiento del pasajero delantero;

3. Sobre la parte izquierda del marco de la puerta trasera;

4. En la placa del fabricante (bajo el pestillo del marco de la puerta delantera derecha);

Modelo de Motor y Nº de Fabrica



Modelo de motor JL478QEE esta estampado en el bloque de cilindro del motor en la posición que se muestra en la imagen superior. El contenido especifico del estampado es: JL478QEE ☆ **********☆.

Periodo de Rodaje

Para extender la vida de útil del vehículo, se recomienda cumplir con las siguientes notas dentro del periodo de rodaje **(1600** km**)**:

● Después del encendido, no hacer funcionar el motor a alta velocidad sino que calentar lentamente el motor y parta cuidadosamente; aceleración rápida esta prohibida;

● No mantener la misma velocidad (alta o baja) por mucho tiempo; es preferible que el vehículo dentro del periodo de rodaje pase por varias velocidades del motor para hacer funcionar el motor completamente.

● Evitar apagar de emergencia en la mayor medida posible, especialmente dentro de los primeros 300 km.

● No conduzca con marcha baja a alta velocidad o con marcha alta a baja velocidad (Vehículo con TM).

● Evite funcionar como tráiler dentro de los primeros 1000 km.

La velocidad máxima recomendada para vehículos dentro del periodo de rodaje se muestra en la siguiente tabla.

5TM**:**

Kilometraje		1600 km
Velocidad (km/h)	Cambio I	20
	Cambio II	30
	Cambio III	50
	Cambio IV	70
	Cambio V	90

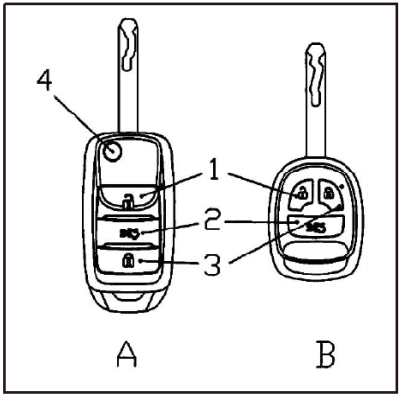
Notas para vehículos de 4**TA** dentro del periodo de rodaje:

● Usar modo **D** (Conducción);

● Se recomienda que la velocidad no debe exceder los 100 km/h.

Llave

Llave Común ※



1-Boton de desbloqueo

2-Boton de apertura de puerta trasera

3-Boton de bloqueo

4-Boton de plegado

A: Llave maestra. Llave plegable con mando a distancia.

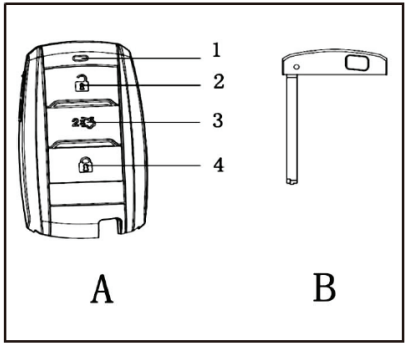
Presionar el botón de plegado de la llave maestra para plegar o desplegar la llave.

B: Llave auxiliar. Llave de mango recto con mando a distancia.

Se recomienda poner una de las dos llaves en un lugar seguro para uso en caso de emergencia

Advertencia
No dejar la llave en el vehículo cuando todos los pasajeros se bajen del vehículo; Esta prohibido sacar la llave del interruptor de encendido cuando el vehículo este funcionando.

Llave Inteligente ※



1-Indicador

2-Boton de desbloqueo

3-Boton de apertura de puerta trasera

4-Boton de bloqueo

A: Mando a distancia, provisto con función de mando a distancia inalámbrico, y función de entrada con función de sistema de entrada sin llave pasiva.

B: Llave mecánica, que se usa en caso de emergencia. Si la llave con mando a distancia no funciona, usar la llave mecánica para abrir la puerta del lado del conductor. Consultar la sección de “Reemplazar la batería de la llave inteligente” por el método para retirar la llave inteligente.

Numero de la Llave

El numero esta estampado en la placa de código de barra del juego de llaves. Remover la placa del código de barra y mantener en un lugar seguro.

Si las llaves están perdidas, por favor contactar un servicio de atención autorizado por Vehículos Changan para que hagan una nueva llave con el numero de la llave.

Desbloquear

Presionar el botón de desbloqueo y todas las puertas se desbloquearan simultáneamente. Al mismo tiempo, el indicador de las luces intermitentes se encenderá una vez. En cuanto a desbloquear después de entrar al estado de alerta (consultar la sección de "Sistema Antirrobo – Estado de Aleta"), todas las puertas serán re-bloqueadas automáticamente si ninguna de las puertas se abre dentro de 30s.

Bloqueo

Presionar el botón de bloqueo, y todas las puertas se bloquearan simultáneamente. En este momento, el indicador de luces intermitentes se encenderá dos veces. Operación de bloqueo no puede ser realizada con el botón de bloqueo si alguna de las puertas o la puerta trasera no esta cerrada o la fuente de energía de todo el vehículo no esta **en la posición OFF**. De ser así, la bocina sonara una vez.

Apertura de la Puerta Trasera con el Mando a Distancia

Presionar el botón de desbloqueo del portamaletas en el mando a distancia dos veces dentro de 3s para desbloquear, y al mismo tiempo la luz de la alarma de emergencia se encenderá dos veces. La función no será activada si la fuente de energía no esta en **la posición OFF**.

Advertencia
Cuando el vehículo esta bloqueado, por favor no dejar la llave en el portamaletas después de abrir la puerta trasera con el mando a distancia; de lo contrario, la llave podrá quedar atrapada en el vehículo y no podrá ser sacada después de cerrar la puerta trasera.

Ubicar el Vehículo

Cuando todas las puertas están en estado de bloqueo, presionar de forma continua y efectiva el botón de bloqueo dos veces en 2s y la función para ubicar el vehículo podrá ser activada; la bocina sonara dos veces mientras el indicador de alerta de emergencia se encenderá por cerca de 10s para recordar al usuario acerca de la ubicación del vehículo; presionar el botón de desbloqueo mientras el indicar esta parpadeando, y la puerta será desbloqueada inmediatamente.

Ventana Operada con Mando a Distancia ※

Cuando la fuente de energía de todo el vehículo esta en **la posición OFF**, y todas las puertas del vehículo están bloqueadas, mantener presionado el botón de bloqueo y todos los vidrios comenzaran a ascender; soltar el botón de bloqueo y los vidrios se detendrán inmediatamente; mantener presionado el botón de desbloqueo y el vidrio comenzara a descender; soltar el botón y

el vidrio se detendrá inmediatamente. La función no se activa si la fuente de energia de todo el vehículo no esta en **la posición OFF**.

Nota
La función de mando a distancia de la ventana esta desactivada en los ajustes de fabrica. Por favor contactar un centro de servicio autorizado de Vehículos Changan para activar tal función.

Función de Mando a Distancia Inalámbrico

Con el sistema de mando a distancia inalámbrico, todas las puertas pueden ser desbloqueadas o bloqueadas a una distancia de cerca de 10 m del vehículo. La puerta trasera puede ser desbloqueada y las ventanas pueden ser operadas a esa distancia también.

Nota
Por favor no doblar o dejar caer la llave o usarla para golpear otros objetos. Por favor no dejar la llave en un ambiente con temperatura excesivamente alta por mucho tiempo, por ejemplo: en tablero de instrumentos o capó del motor al sol directo. Por favor no dejar que la llave entre en contacto con liquido, o la función del sistema será afectada. Por favor no poner la llave junto a dispositivos (como teléfono móvil, computador, sello metálico) que transmitan o corten la onda electromagnética.

El mando a distancia no funciona en ninguna de las siguientes situaciones:

● La fuente de energía de todo el vehículo no esta en la posición OFF.

● La distancia esta fuera del limite del mando a distancia (alrededor de 10m, la distancia efectiva del mando a distancia depende de los alrededores del vehículo).

● La batería del mando a distancia esta baja (la batería del mando a distancia necesita ser reemplazada cuando el mando no funciona normalmente dentro de 2mts).

● Señales son obstruidas por otros vehículos u objetos.

● Temperatura exterior es muy baja o muy alta.

● El mando a distancia esta cerca de una fuente de señal de radio, como una estación de radio, dispositivo militar, aeropuerto o torre de lanzamiento.

Cuando el mando a distancia no puede funcionar normalmente, usar la llave mecánica para desbloquear o bloquear las puertas. En cuanto a un vehículo con sistema de entrada keyless pasivo, por favor consultar el método en la sección de “Keyless no es Detectada (si el modelo equipa)” para encender el vehículo. Por favor consultar en un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan si tiene cualquier pregunta del mando a distancia.

Nota

No cambiar poder de transmisión (incluyendo instalación extra o uso de un amplificador de potencia de frecuencia de radio) sin autorización y no conectar externamente antenas o usar otras antenas de transmisión sin autorización.

No esta permitido traer interferencia adversa a negocios de comunicación inalámbrica legales cuando el aparato mencionado anteriormente es usado; si hay interferencia, detener inmediatamente el uso y tomar medidas para eliminar tal interferencia antes de continuar usando.

Por favor no operar a voluntad los botones en la llave después de dejar el vehículo. Si usted opera los botones de la llave cuando usted esta alejado de su vehículo por mas de 2000 veces en toral, la llave no coincidirá más con el vehículo original, y si es así, por favor contactar un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para re-sincronizar la llave.

Reemplazo de la Batería de la Llave

Nota

No perder ningún componente durante el reemplazo de la batería para prevenir que niños se traguen la batería retirada o componentes.

No poner en contacto el circuito, o electricidad estática se puede generar para dañar la placa del circuito.

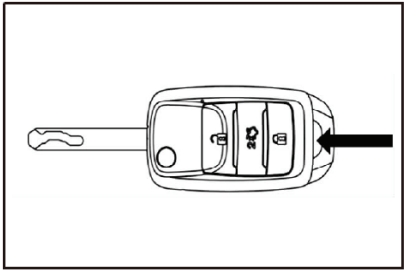
El polo positivo y polo negativo de la batería debe ser instalado según las marcas correctas, o la placa del circuito se dañara.

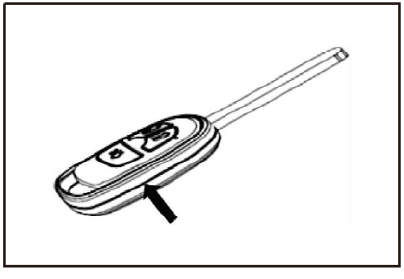
La batería nueva debe ser de la misma especificación con la batería original del mando a distancia.

La baterías sin carga deben ser recicladas según los requerimientos medio ambientales y no pueden ser tratadas como desechos domésticos.

Es fácil dañar la placa de circuito con operación inapropiada mientras se reemplaza la batería; se recomienda contactar un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para el reemplazo. Si desea reemplazar la batería usted mismo, por favor sigua el siguiente procedimiento:

Reemplazo de Batería de Llave Común





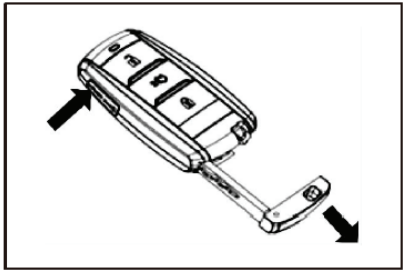
1. Usar una herramienta fina para levantar la caparazon superior e inferior de la llave ligeramente.

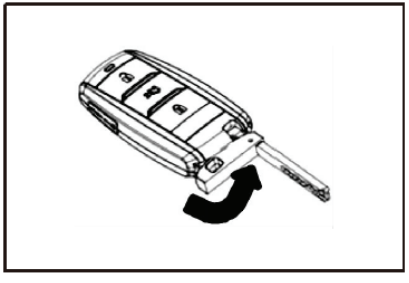
2. Retire la bateria de desecho;

3. Instalar una nueva bateria (tipo de bateria de mando a distancia: 3 **V**, **CR**2032). Alinear el polo positivo de la bateria con el polo positivo “+” en la placa fija;

4. Instalar la placa de circuito con la bateria montada de vuelta en la carcaza, y luego presione para ajustar la carcaza.

Reemplazar la Bateria de la Llave Inteligente





1. Presionar el boton PUSH, y retirar la llave mecanica; luego, usar la parte delantera de la llave mecanica para levantar la carcaza de la llave.

2. Retirar la bateria de desecho.

3. Instalar una nueva bateria (tipo de bateria del mando a distancia: 3V, CR2032). Alineando el polo positivo de la bateria con el poco positivo “+” en la placa fija;

4. Instalar la placa de circuito con la bateria montada de vuelta en la carcaza, y luego presione para ajustar la carcaza.

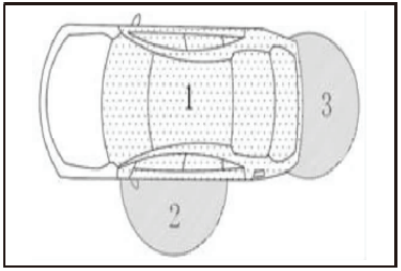
5. Instalar la llave mecanica.

Sistema de Entrada Keyless Pasivo ※

El sistema de entrada Keyless pasivo tiene las siguientes funciones:

- Funcion de mando a distancia inalambrico (consultar la seccion (Llave”)
- Funcion de entrada keyless pasivo
- Funcion de encender apagar el motor
- Funcion de bloqueo de la direcccion

Area de Activación



1. Area de activacion de funcion de encendido apagado de motor – en el compartimiento.

Si la llave inteligente esta en el tablero de instrumentos, piso o guantera, la funcion de encedido puede no ser activada.

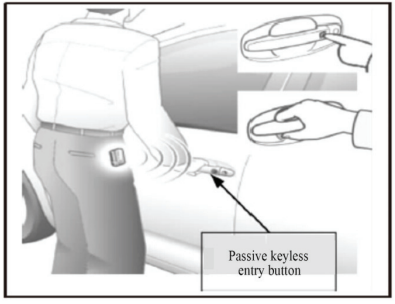
2. Area de activacion de funcion de entrada – dentro de cerca de 0.8m desde el boton de entrada keyless pasiva en la manilla de la puerta del lado del conductor.

3. Area de apertura de puerta trasera – dentro de cerca de 0.8 m del boton de apertura de la puerta trasera.

Si la llave inteligente esta muy cerca de la manilla de la puerta, la ventana o el centro del parachoques trasero, puede fallar al activar la function de entrada keyless.

Funcion de Entrada Keyless Pasiva

Solo cuando la llave inteligente esta dentro del area de activacion de funcion de entrada, la funcion de entrada keyless pasiva podra ser usada.



Desbloqueo Sin Llave:

Cuando las cuatro puertas estan bloqueadas, presionar el boton de entrada keyless pasiva en la manilla exterior de la puerta del lado del conductor; luego, todas las puertas seran desbloquedas simultaneamente, y el indicador de alarma de advertencia se encendera una vez.

En caso de desbloquear despues de que el vehículo esta en estado de alerta, todas las puertas seran rebloqueadas automaticamente si ninguna de las puertas es abierta dentro de 30s.

Bloqueo Keyless:

Cuando las cuatro puertas estan bloqueadas, presionar el boton de entrada keyless pasiva en la manilla exterior de la puerta del lado del conductor; luego, todas las puertas seran desbloquedas simultaneamente, y el indicador de alarma de advertencia se encendera una vez.

En las siguientes condiciones, las puertas no pueden ser bloqueadas con el boton de entrada keyless pasiva:

- Cualquiera de las puertas, o la puerta trasera esta cerrada.
- El suministro de energia no esta en la posicion OFF.

● Se deja la llave inteligente en el vehículo.

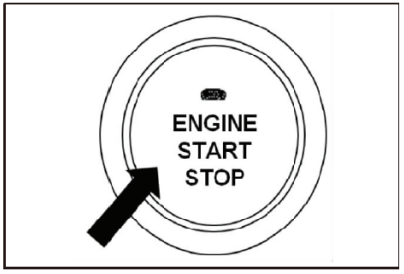
● La llave inteligente se pone en un lugar con distancia menor a 5cms de la manilla de la puerta o se pone directamente en la manilla de la puerta o la placa metálica de la puerta.

(Consultar la sección "Condiciones que Afectan la Función del Sistema de Entrada Keyless Pasivo" por otras condiciones en las que las puertas no pueden ser bloqueadas).

Apertura de la Puerta Trasera:

Cuando la llave inteligente esta dentro del área de activación de la puerta trasera y la puerta trasera esta bloqueada, operar el botón de entrada keyless pasiva en la parte inferior de la puerta trasera para abrir la puerta trasera.

Función de Encender Apagar el Motor



Cuando la llave inteligente esta dentro del área de activación de la función de encender apagar el motor, presionar el interruptor "ENGINE START STOP" para encender apagar el motor o cambiar el modo de la fuente de energía (ACC, ON y OFF).

Modo ACC/ON: Indicador del interruptor "ENGINE START STOP" se ilumina color ámbar.

Modo OFF: Indicador del interruptor "ENGINE START STOP" esta apagado.

Por favor consultar la sección de "Encendido del Motor (con sistema de entrada keyless pasivo") para procedimiento de encendido del motor.

Procedimiento de Conmutación de Energía (AT)

1. Cuando el pedal de freno no esta presionado y la palanca de cambios esta en la posición P, presionar el interruptor "ENGINE START STOP" para cambiar el estado de energía circularmente según el siguiente método:

Presionar una vez – la fuente de energía esta en modo ACC:

Funciones auxiliares están encendidas, y la radio y otros dispositivos funcionaran y el motor no estará encendido. La fuente de energía de todo el vehículo vuelve a modo OFF automáticamente después de estar en modo ACC por cerca de 1hr para prevenir que la batería se quede sin energía.

Presionar dos veces – la fuente de energía esta en modo ON: Todas las fuentes de energía del vehículo están encendidas, y el motor en estado listo para partir.

Presionar tres veces – la fuente de energía esta en modo OFF.

2. Cuando el pedal de freno

Cuando el pedal de freno no esta presionado y la palanca de cambios esta en otra posición excepto “P”, presionar el interruptor “ENGINE START STOP” para cambiar el estado de energía circularmente según el siguiente método:

Presionar una vez– la fuente de energía esta en modo ACC;

Presionar dos veces – la fuente de energía esta en modo ON;

Presionar tres veces – la fuente de energía vuelve al modo OFF de nuevo.

Procedimiento de Conmutación de Energía (MT)

Cuando el pedal del embrague no esta presionado y la palanca de cambios esta en cualquier posición, presionar el interruptor “ENGINE START STOP” para cambiar el estado de energía circularmente según el siguiente método:

Presionar una vez – la fuente de energía esta en modo ACC;

Presionar dos veces – la fuente de energía esta en modo ON;

Presionar tres veces – la fuente de energía vuelve al modo OFF de nuevo.

Nota
Si la función de entrada keyless pasiva y la función de presionar-para-encender no pueden funcionar normalmente debido a fallas en el sistema, por favor llevar todas las llaves a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para revisión.

Función de Bloqueo de Dirección

Después de apagar el motor, la fuente de energía de todo el vehículo esta en la posición OFF; si cualquier puerta es abierta, el bloqueo de dirección eléctrico estará bloqueado, y también el volante de conducir. Presionar el interruptor “ENGINE START STOP”, y el bloqueo de la dirección eléctrica se desbloqueara automáticamente.

Nota
Si el indicador del interruptor “ENGINE START STOP” parpadea en verde cuando el interruptor “ENGINE START STOP” se enciende, el volante de conducir no puede ser girado y el instrumento muestra “Bloqueo de dirección no liberado”, indicando que el volante de conducir todavía esta bloqueado. Girar ligeramente el volante de conducir en este momento para cambiar la fuente de energía del vehículo a la posición OFF, y presionar el interruptor “ENGINE START STOP”; después habrá sonido proveniente del motor; presionar el pedal de freno, y el indicador del interruptor “ENGINE START STOP” se encenderá (verde) por un largo tiempo; el volante de conducir estará bloqueado.

Condiciones que Afectan la Función del Sistema de Entrada Keyless Pasivo

El sistema de entrada keyless pasivo puede no funcionar normalmente en las siguientes condiciones (usar la llave mecánica para desbloquear/bloquear si alguna de las siguientes condiciones ocurre):

● La llave inteligente no esta dentro del área de activación.

● Hay antenas de televisión, estaciones de energía, estaciones de combustible, estaciones de radio,

pantallas grandes, aeropuertos u otras instalaciones que generen fuertes ondas electromagnéticas o interferencia cerca.

● Hay radios portátiles, teléfonos móviles y otros dispositivos de comunicación inalámbricos cerca.

● Hay muchas llaves inteligentes funcionando simultáneamente cerca.

● La llave inteligente entra en contacto con o es cubierta por un objeto metálico.

● La llave inteligente es transportada junto con dispositivos que generan ondas de radio como llaves inteligentes de otros vehículos, mando a distancia inalámbrico que envían ondas de radio, PC`s e inversores de potencia.

● Las ventanas del vehículo tienen adherida una película contra el sol que contiene componentes o sustancias de metal.

● La batería de la lave inteligente esta gastada.

Keyless no es Detectado (si modelo equipa)

El siguiente procedimiento puede ser aplicado para encender el motor o cambiar el estado de energía cuando la llave inteligente no puede ser detectada o la batería esta baja.

Encender el motor: Presionar el pedal de freno o de embrague, y dejar la llave inteligente en el interruptor "ENGINE START STOP" en sentido plano para contacto cercano; luego, el indicador del interruptor "ENGINE START STOP" se pone verde. Presionar el interruptor "ENGINE START STOP" para encender normalmente el motor.

Modo de cambio de la fuente de energía: Dejar la llave inteligente en el interruptor "ENGINE START STOP" en sentido plano para contacto cercano; después presionar el interruptor "ENGINE START STOP", y el modo cambiara entre ACC, ON y OFF.

Sistema Antirrobo

El sistema antirrobo puede prevenir que otros entren al vehículo de forma ilegal. Un vehículo con sistema de entrada keyless pasiva es provisto con un sistema antirrobo avanzado. Todo el sistema de certificación antirrobo es garantizado a través de la llave inteligente, control antirrobo y unidad de control del motor. Solo si el vehículo pasa toda la certificación del sistema antirrobo podrá encender el motor.

Estado de Alerta

Activar el estado de alerta a través de los siguientes métodos para vehículos sin sistema de entrada keyless pasivo:

1. Estacionar el vehículo y apagar el motor;

2. Sacar la llave del interruptor de encendido;

3. Asegúrese que el capó del motor, puerta trasera y todas las puertas del vehículo estén bloqueadas;

4. Operar el botón de bloqueo en la llave para bloquear todas las puertas, y la luz de alarma de advertencia se encenderá dos veces para confirmar que todas las puertas estén bloqueadas.

Activar el estado de alerta a través de los siguientes métodos para un

vehículo con sistema de entrada keyless pasivo:

1. Estacionar el vehículo y apagar el motor, y activar el interruptor "ENGINE START STOP" para cambiar la fuente de energía de todo el vehículo a estado OFF. En este momento, el indicador del interruptor "ENGINE START STOP" esta apagado;

2. Sacar la llave del vehículo;

3. Asegúrese que el capó del motor, puerta trasera y todas las puertas del vehículo están cerradas;

4. Operar el botón de entrada keyless pasivo en la manilla de la puerta para un bloqueo completo, o presionar el botón de bloqueo del mando a distancia; luego, la luz de alarma de advertencia se encenderá dos veces para confirmar que la puerta esta bloqueada.

Activar el estado de alerta a través de los siguientes métodos para un vehículo son sistema de entrada keyless pasivo:

1. Estacionar el vehículo y apagar el motor, y operar el interruptor "ENGINE START STOP" para cambiar el suministro de energía de todo el vehículo a estado OFF. En este momento, el indicador del interruptor "ENGINE START STOP" esta apagado;

2. Sacar la llave del vehículo;

3. Asegúrese que el capó del motor, puerta trasera y todas las puertas del vehículo están cerradas;

4. Operar el botón de entrada keyless pasivo en la manilla de la puerta para bloquear completamente, o presionar el botón de bloqueo del mando a distancia para bloquear; luego, la luz de alarma de advertencia se encenderá dos veces para confirmar que la puerta esta bloqueada.

Después que los procedimientos superiores estén completados, el indicador antirrobo  en el tablero de instrumentos se encenderá y parpadeara una vez por segundo después de un tiempo, lo cual indica que el sistema antirrobo del motor se encendió exitosamente y el vehículo esta en estado de alerta.

El estado de alerta no puede estar activado si alguna de las puertas o puerta trasera no esta cerrada.

Desactivar el Estado de Alerta

En cuanto a un vehículo sin sistema de entrada keyless pasivo, presionar el botón de desbloqueo del mando a distancia para abrir la puerta, y así desactivar el estado de alerta; después de desactivar el estado de alerta, el indicador antirrobo en el instrumento se apagara, indicando que el estado de alerta del sistema antirrobo se ha liberado.

En cuanto a un vehículo con sistema de entrada keyless pasiva, presionar el botón de bloqueo del mando a distancia o presionar el botón de entrada keyless pasivo en la manilla de la puerta del lado del conductor para abrir las puertas, así desactivando el estado de alerta; después de desactivar el estado de alerta, el suministro de energía cambiara a estado ON, y el indicador antirrobo se apagara después de la certificación antirrobo exitosa del motor, indicando que el estado de alerta del sistema

antirrobo del motor esta desactivado.

Después que el desbloqueo se ha terminado, si cualquiera de las puertas del vehículo o la puerta trasera no esta abierta o la llave de encendido no se enciende dentro de 30s, las puertas serán re-bloqueadas, y el sistema reingresara en estado de alerta.

Estado de Alerta

El estado de alerta será activado si alguna de las siguientes situaciones ocurre bajo estado de alerta:

1. Cualquiera de las puertas es abierta sin usar el botón de entrada keyless pasiva o llave para desbloquear (incluyendo abrir una puerta con la llave mecánica en estado de alerta);

2. La puerta trasera es abierta ilegalmente;

3. El estado de suministro de energía de todo el vehículo cambia.

Después de entrar al estado de alarma, el indicador antirrobo en los instrumentos parpadeara a velocidad relativamente alta, el indicador de alarma de advertencia parpadeara de forma continua por cerca de 5 min, y la bocina sonara 28 veces.

Nota
El sistema antirrobo debe ser activado cuando no hayan pasajeros en el vehículo. De lo contrario, el sistema entra en estado de alarma cuando el pasajero salga. No intentar encender el motor en estado de alarma debido a que no funcionara. Si se pierde la llave, por favor contactar un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.

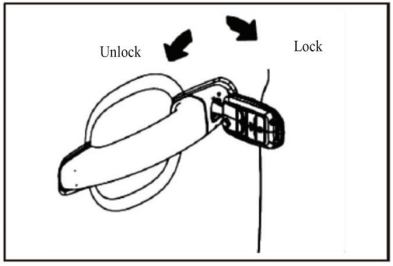
Desactivar el Estado de Alerta

Cuando el botón de entrada keyless pasiva o mando a distancia es usado para desbloquear las puertas, el indicador de alarma de advertencia parpadeara 4 veces, el sonido de alerta de los instrumentos sonara 4 veces, y el indicador de antirrobo en los instrumentos se apagara; luego el estado de alerta será desactivado.

Advertencia
Por favor no reacondicionar o agregar otro sistema antirrobo en el vehículo debido a que puede dañar la unidad de control central del vehículo y afectar otros dispositivos eléctricos. Cualquier perdida causada por reacondicionamiento o agregar otros sistemas eléctricos por el/la mismo/a usuario/a sin autorización será responsabilidad de el/ella y no será incluido dentro del alcance de la garantía del fabricante del vehículo.

Bloqueo de Puerta

Operación Externa del Bloqueo de Puerta



Girar la llave en sentido contra horario para desbloquear la puerta y en sentido horario para bloquear la puerta.

Si la llave es usada para desbloquear/bloquear la puerta en el lado del conductor, después todas las puerta serán desbloqueadas/bloqueadas automáticamente.

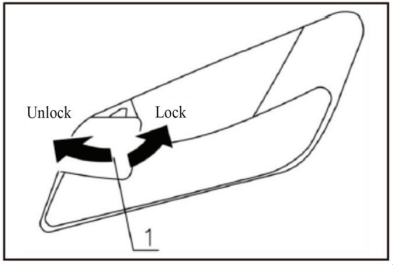
Nota

En clima frio y húmedo, el bloqueo de la puerta y dispositivo mecánico de la puerta puede estar congelado, y luego el nivel de confort para la operación de las puertas será ligeramente reducido.

Advertencia

Si deja el vehículo sin bloquearlo, su vehículo puede ser robado por otra persona. Por lo tanto, el dueño debe retirar la llave del interruptor de encendido, aplicar el freno de mano, cerrar todas las ventanas y bloquear todas las puertas cuando esta sin supervisión.

Operación Interna del Bloqueo de Puerta



Desbloqueo: Girar el botón de bloqueo de puerta 1 a la posición de desbloqueo.

Bloqueo: Girar el botón de bloqueo de puerta 1 a la posición de bloqueo.

Girar el botón de bloqueo de puerta 1 del lado del conductor a la posición de bloqueo/desbloqueo, y luego todas las puertas serán bloqueadas / desbloqueadas.

Función de bloqueo anti-falsa: Ajustar el botón de bloqueo de la puerta al estado de bloqueo cuando la puerta en el lado del conductor esta abierta, y la puerta automáticamente recobrara el estado de desbloqueo cuando la puerta este cerrada.

Otras puertas no están provistas con tal función.

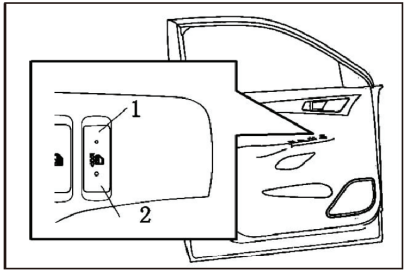
⚠ Peligro

La temperatura en un vehículo cerrado será muy alta y puede causar serias lesiones o incluso la muerte a niños o animales sin supervisión, ya que no podrán salir del vehículo. Además, un niño puede operar los componentes del vehículo, lo cual les causara lesiones, y los niños pueden sufrir otras lesiones causadas por extraños que entren al vehículo. Por lo tanto, no dejar niños o animales en el vehículo.

⚠ Peligro

- Las puertas deben estar completamente cerradas y bloqueadas para evitar apertura accidental de las puertas.
- Tenga cuidado y revise si hay algún vehículo o peatón cerca del vehículo que va a ser abierto antes de abrir la puerta, para evitar daño del vehículo o lesiones.
- Cuando el vehículo esta estacionado y todos los pasajeros dejan el vehículo, por favor retire la llave para evitar perderla.

Interruptor de Cierre Centralizado



Presionar el interruptor de cierre centralizado 1, y todas las puertas se bloquearan;

Presionar el interruptor de cierre centralizado 2, y todas las puertas se desbloquearan;

Nota

Solo cuando todas las puertas están cerradas puede funcionar el interruptor de cierre centralizado.

Protección Térmica del Motor de Bloqueo

Para proteger el bloqueo de la puerta y prevenir daño al motor de bloqueo debido a sobrecalentamiento, después de operación de bloqueo y desbloqueo rápida y continua más de 10 veces, la función de protección del motor del vehículo será activada y prohibirá la activación del bloqueo por 1 min durante el cual el bloqueo solo podrá ser desbloqueado y bloqueado mecánicamente, y después de 1 min, la operación volverá a la normalidad. En caso de cualquier conflicto con la función de desbloqueo de colisión, la función de desbloqueo de colisión prevalecerá.

Función de Desbloqueo en Colisión

Cuando la fuente de alimentación de todo el vehículo se encuentre encendida, todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que el sensor detecte una colisión (con la condición de que la batería y las cerraduras funcionen normalmente).

Función de Bloqueo Automático (Sensible a la Velocidad)

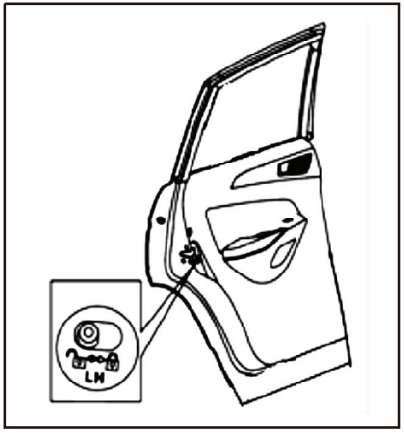
Todas las puertas serán bloqueadas automáticamente cuando la velocidad sea mayor a 20 **km/h**.

Nota
Como la función de bloqueo automático (sensible a velocidad) esta en estado inactivo en los ajustes de fabrica, por favor contactar un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para activar tal función.

Función de Desbloqueo Automático de Estacionamiento

Todas las puertas estarán desbloqueadas automáticamente cuando la fuente de energía de todo el vehículo se cambia de la posición **ON** a la posición **OFF** después que el vehículo esta estacionado y el motor esta detenido.

Pestillo de Seguridad para Niños de Puerta Trasera



1. Abrir la puerta trasera.

2. Girar el pestillo de seguridad para niños en el borde de la puerta trasera a la posición de bloqueo.

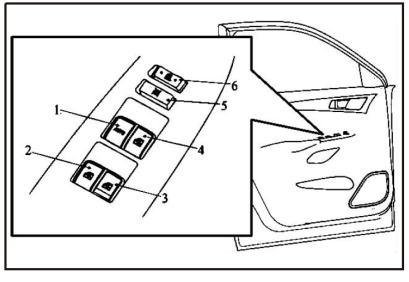
3. Cerrar la puerta trasera.

En este momento, la puerta trasera no podrá ser abierta por la manilla interna de la puerta incluso si la puerta esta desbloqueada. Por favor tirar la manilla exterior de la puerta para abrir la puerta trasera.

⚠ Peligro
Si el niño abre la puerta trasera por accidente cuando el vehículo esta andando, el niño se puede caer del vehículo y le pueden ocurrir serias lesiones o incluso la muerte a el/ella. Por lo tanto, para prevenir que un niño abra la puerta trasera cuando el/ella esta en el vehículo, girar el pestillo de seguridad para niños a la posición de bloqueo cuando hay un niño en el vehículo.

Alzavidrio Eléctrico

Solo cuando la fuente de energía del vehículo esta en la posición **ON** el alzavidrio eléctrico se puede activar. Cada puerta esta equipada con un interruptor de alzavidrio eléctrico para controlar la correspondiente ventana. En la puerta del lado del conductor, hay un interruptor de bloqueo de ventanas que previene que pasajeros operen las ventanas y un interruptor que controla las ventanas de los pasajeros.



1- Interruptor de alzavidrio eléctrico delantero izquierdo;

2- Interruptor de alzavidrio eléctrico trasero izquierdo;

3- Interruptor de alzavidrio eléctrico trasero derecho;

4- Interruptor de alzavidrio eléctrico delantero derecho;

5- Interruptor de bloqueo de ventanas;

6- Interruptor de cierre centralizado de puertas (por favor consultar la sección de “Bloqueo de Puerta – Interruptor de Cierre Centralizado”).

Nota
En ambiente húmedo y frio, los alzavidrios eléctricos puede que no funcionen normalmente debido a que están congelados.

La ventana todavía podrá ser operada dentro de 60s después de que el suministro de energía de todo el vehículo se cambia de la posición **ACC** o la posición **OFF**.

Nota
● Para prevenir daños al sistema de alzavidrios eléctricos, porfavor no abrir o cerrar dos o mas ventanas al mismo tiempo. Por lo tanto, la vida útil del fusible se podrá extender. ● No intente operar al mismo tiempo en direcciones opuestas al mismo tiempo, o la ventana dejara de funcionar.

Apertura y Cierre de Ventanas

Abrir: Presionar el interruptor hacia abajo;

Cerrar: Tirar el interruptor hacia arriba.

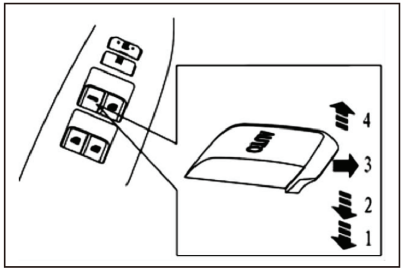
Interruptor de Bloqueo de Ventana

Presionar el interruptor para prevenir que los pasajeros operen las ventanas.

Presionar para Descender

Interruptor para elevar/descender la ventana con un toque, tiene cuatro posiciones con las siguietes funciones, respectivamente de abajo hacia arriba:

1. Presionar para descender
2. Descenso manual
3. Posición del medio
4. Ascenso manual



Presionar hacia abajo o tirar hacia arriba la parte delantera del interruptor correspondiente a la posición de detención para abrir o cerrar la ventana.

Nota
Cuando el vidrio de la ventana esta ascendiendo o descendiendo, operar su interruptor en dirección opuesta, y el vidrio de la ventana se detendrá.

Descenso/Ascenso Manual

Presionar hacia abajo o tirar hacia arriba el interruptor de alzavidrio eléctrico a la posición 2 o 4 ilustrada en la imagen, el vidrio de la ventana dejara de descender o ascender en el momento en que se suelta el interruptor.

Función de Ventana con Mando a Distancia

Por favor consultar la sección de “Ventana con Mando a Distancia”.

Sunroof Eléctrico※

Solo cuando la fuente de energía de todo el vehículo esta en la posición ON puede operar el sunroof.

⚠ Peligro

Por favor no activar el sunroof cuando el vehículo este en movimiento, o puede perder el control del vehículo debido a distracción, causando un accidente de transito y provocar lesiones personales o pedida material o incluso la muerte.

El método de operación del sunroof se muestra a continuación:

1. Movimiento lento: Presionar el botón de control del sunroof brevemente (≤ 0.3s), y el vidrio se moverá paso a paso;

2. Operación continua: Mantener presionado el botón de control del sunroof (> 0.3s) y el vidrio del sunroof se moverá de forma automática.

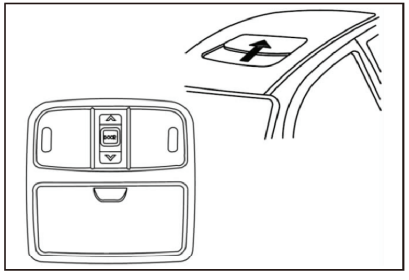
Durante el deslizamiento automático del sunroof, cuando el vidrio se mueva a la posición deseada, usted puede presionar cualquier botón del sunroof para suspender el movimiento del vidrio.

Nota

- Cuando la temperatura ambiente es menor a cero grados centígrados o el sunroof no puede funcionar normalmente debido a que esta congelado, porfavor no abrir el sunroof violentamente, o el vidrio o motor se dañara.
- La visera parasol esta diseñada para moverse junto al vidrio del sunroof en caso de deslizar-para-abrir el sunroof; porfavor no cerrar la visera parasol cuando el sunroof este en estado de deslizar-para-abrir.
- Porfavor no presionar el botón de control del sunroof por mucho tiempo, o el sunroof puede ser inicializado o su motor o partes del sistema puede resultar dañadas.
- Durante el lavado del vehículo, porfavor asegúrese que el sunroof este cerrado en su lugar, y porfavor no usar una pistola de agua para enjuagar la cinta de sellado del vidrio del sunroof o alrededor de esta.
- Porfavor mantener regularmente el sunroof. Porfavor limpiar y retirar el polvo y otra suciedad de forma oportuna si existe en la superficie de la cinta de sellado del vidrio del sunroof y en el riel guía.

Los siguientes contenidos son introducidos principalmente en el modo de operación continua.

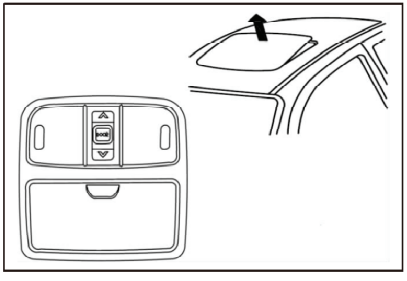
Deslizamiento del Sunroof



Si usted quiere deslizar el sunroof para abrir, por favor presionar “ ▲ ” ;

Si usted quiere deslizar el sunroof para cerrar, por favor presionar “ ▼ ”.

Inclinación del Sunroof



Si usted quiere inclinar el sunroof, por favor presionar “ ▼ ” cuando el sunroof esta cerrado;

Si usted quiere cerrar el sunroof cuando el vidrio del sunroof esta inclinado, por favor presionar “ ▲ ”.

Función Anti-pinzamiento

El sunroof esta provisto con función anti-pinzamiento. Si el sunroof encuentra una gran resistencia durante el proceso de cierre automático (deslizamiento para cerrar) y se determina que hay un objeto o parte del cuerpo siendo apretada por el vidrio del sunroof según la decisión lógica, el vidrio del sunroof se moverá en la dirección opuesta inmediatamente hasta que este totalmente abierto.

La función anti-pinzamiento del sunroof solo puede ser activada para movimiento automático del vidrio del sunroof, y en operación de pulsación prolongada, la función de anti-pinzamiento no funcionara.

⚠ Peligro
A pesar de que el sunroof esta provisto con función anti-pinzamiento, su activación requiere una fuerza en contra relativamente grande, y para proteger a los pasajeros, por favor no estire su cabeza, manos u otras partes del cuerpo hacia afuera del sunroof, para evitar lesiones. Si hay cualquier barrera en el riel guía del

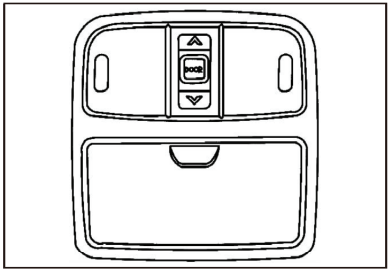
sunroof, la función anti-pinzamiento será activada durante el movimiento del vidrio del sunroof, causando que el sunroof no pueda ser cerrado.

Visera Parasol Bajo el Sunroof

La visera parasol bajo el sunroof se abrirá automáticamente junto con el vidrio del sunroof cuando el vidrio del sunroof se deslice para abrirse. Después de cerrar el vidrio del sunroof, la visera parasol se puede cerrar o abrir manualmente si es necesario.

Iniciar el Sunroof

En caso que la batería se agite o este baja, la función lógica del sunroof puede ser anormal. Por favor, inicie el sunroof según el siguiente procedimiento cuando la batería funcione normalmente y la fuente de energía del vehículo esté en la posición ON:



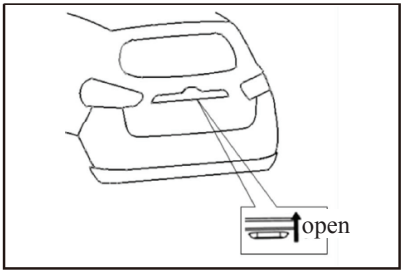
1. Presionar y mantener el botón "▼", y luego soltar el botón cuando el vidrio del sunroof se mueva a la posición de inclinación;

2. Presionar y mantener el botón "▼" de nuevo, y luego soltarlo, después de que el sunroof rebote hacia arriba y abajo una vez y se detenga;

3. Dentro de 5s después de soltar el botón "▼", presionar y mantener el botón UP "▼" de nuevo; el vidrio del sunroof completara el movimiento continuo: "Posición de inclinación" → "Posición de cierre"→"Posición de apertura completa"→"Posición de cierre"; después de detener el movimiento, soltar el botón para completar el inicio del sunroof.

Puerta Trasera

Desbloqueo de la Puerta Trasera



Después de desbloquear todo el vehículo, presione el botón de apertura de la puerta trasera hacia arriba con los dedos y tire de la puerta hacia arriba; cuando la puerta trasera alcanza una posición equilibrada, se moverá hacia arriba automáticamente, y la luz del portamaletas estará encendida.

Advertencia

La puerta trasera se abre de manera ascendente, por lo que debe asegurarse de que no hay ningún objeto o persona alrededor cuando se abra la puerta trasera.

Cerrar la Puerta Trasera

Tire la puerta trasera hacia abajo hasta el punto de equilibrio y luego presione la puerta para cerrar la puerta trasera. Después de cerrar la puerta trasera, no debe haber holgura visible, y el instrumento indica "Puerta Trasera Cerrada". Si el instrumento indica "Puerta Trasera Abierta", la puerta trasera no está bien cerrada.

Advertencia

No cierre la puerta trasera presionando manualmente el cristal de la puerta trasera; de lo contrario, el cristal de la ventana se puede agrietar y pueden producirse lesiones personales.

Tenga cuidado al cerrar la puerta trasera; de lo contrario, puede causar lesiones graves a usted u otros. Asegúrese de que no hay ningún artículo o persona dentro del alcance de movimiento de la puerta trasera.

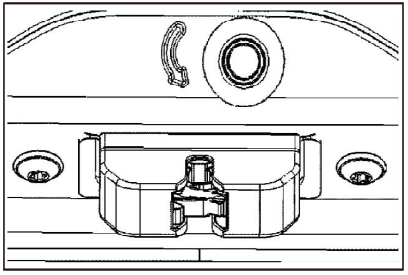
Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo está trabado de forma segura después de cerrar la puerta trasera. De lo contrario, la puerta trasera se puede abrir de repente cuando el vehículo está en marcha.

Se prohíbe a los pasajeros sentarse en el portamaletas, ya que no hay un sistema de protección eficaz. Por lo tanto, los pasajeros están protegidos de lesiones en caso de un accidente o un frenado de emergencia.

Si usted conduce su vehículo con la puerta trasera abierta, gases de escape peligrosos pueden entrar en su vehículo, causando lesiones graves o incluso la muerte a los pasajeros en el vehículo.

Desbloqueo de Emergencia de la Puerta Trasera

Cuando la puerta trasera está en estado de bloqueo y no se puede usar el botón de desbloqueo, la puerta trasera debe ser abierta desde adentro del vehículo; despliegue el asiento trasero y encuentre la cubierta en blanco, que se muestra en la imagen, y retírela. Después de retirar la cubierta en blanco, se puede ver el agujero reservado; encontrar el botón en el bloqueo de la puerta trasera detrás del agujero; utilice un destornillador de punta plana o una herramienta similar para girar el botón.



Notas Para Almacenamiento de Equipaje

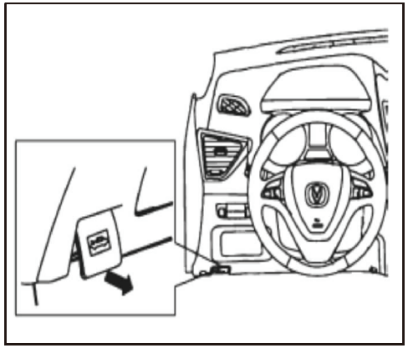
- Después de poner el equipaje en el portamaletas, cierre la puerta trasera y asegúrese de que esté bien cerrada;
- Cuando almacene equipaje esférico o cilíndrico, asegure firmemente el equipaje para evitar que el equipaje ruede;
- El tamaño del equipaje almacenado en el portamaletas debe ser acorde a la capacidad del portamaletas, de modo que el equipaje no sobresalga de la puerta trasera, causando falla en el bloqueo de la puerta de atrás;
- Equipaje que contenga elementos volátiles, corrosivos, explosivos y similares deberá evitarse en el portamaletas.

Advertencia
La puerta trasera debe estar cerrada cuando el vehículo esté en marcha, lo que no sólo protege el equipaje de ser expulsado, sino que también evita que el polvo, el agua y los gases de escape entren en el vehículo.

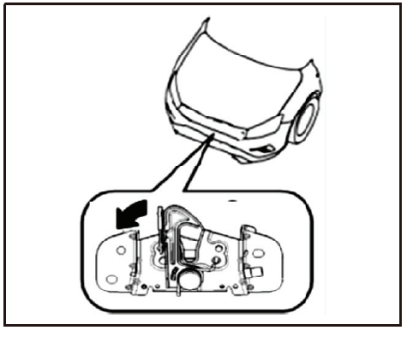
Capó del Motor

Abrir el Capó del Motor

1. Tirar hacia arriba la palanca de liberación en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos.



2. Sacar el gancho inferior del capó del motor y tirar hacia arriba el capó del motor.



3. Utilice la barra de apoyo para apoyar el capó del motor después de tirar el capó a cierta altura.

▲ Peligro

- Antes de abrir el capó del motor, asegúrese de que la fuente de alimentación de todo el vehículo esté en posición OFF y el vehículo se haya detenido.
- No mueva el vehículo con el capó del motor abierto.
- No tire la manilla de desbloqueo del capó del motor cuando el vehículo esté en marcha, para evitar que se abra el capó del motor y bloquee la visión frontal, e incluso evitar accidentes.

Cerrar el Capó del Motor

Baje el capó del motor y libérelo cuando esté a 30-40 cm por encima de su posición de cierre, y asegúrese de que esté bien cerrado.

Tire y presione el borde delantero del capó del motor para comprobar si está cerrado. Si el capó del motor está suelto, indica que no está cerrado. Si es así, es necesario cerrarlo después de reajustar la altura de liberación.

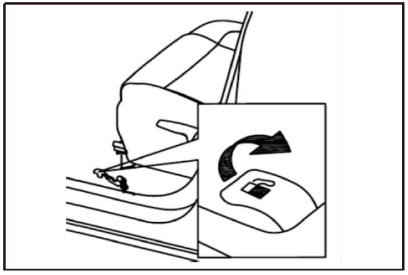
Advertencia

Sólo cuando el capó del motor se cierra completamente el motor puede ser iniciado; de lo contrario, habrá peligro de accidente de tráfico mientras el vehículo esté en marcha.

Cubierta del Depósito de Combustible

Abrir y Cerrar la Cubierta del Depósito de Combustible

Antes de añadir combustible: Gire la llave de encendido a la posición **OFF** y asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas.

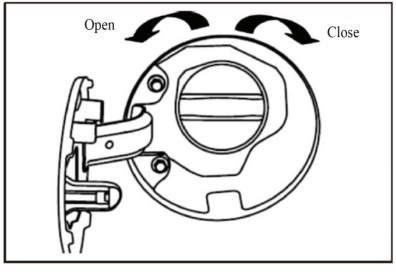


La cubierta del depósito de combustible se encuentra en la parte trasera izquierda del vehículo.

La manilla de apertura de la cubierta del depósito de combustible está en el lado izquierdo del asiento del conductor. Tire la manilla hacia arriba para abrir la cubierta del depósito de combustible.

Cuando agregue combustible en el vehículo:

1. Abra la cubierta del depósito de combustible y gire lentamente la tapa de llenado en sentido antihorario; espere un momento antes de retirar el tapón de llenado.



2. Llene el combustible.

3. Después de reabastecer, retire el tapón de llenado y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para cerrarlo hasta que haya un clic.

4. Cierre y presione ligeramente la cubierta del depósito de combustible para asegurarse de que la cubierta del depósito de combustible esté bien cerrada.

⚠ Peligro

Por favor cumpla con las siguientes notas durante la recarga de combustible. De lo contrario, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte:

- No fumar.
- Pare el motor.
- Que no haya chispas.
- No utilice un teléfono móvil.

⚠ Peligro

- Abra la tapa de llenado lentamente para evitar la expulsión de combustible debido a la presión excesiva del combustible, que puede amenazar su seguridad.
- Utilice correctamente la pistola de combustible automática según las indicaciones. Durante la recarga de combustible, el cierre automático de la pistola de combustible significa que el depósito de combustible está completamente lleno. No intente recargar combustible en este momento, o el deposito de combustible no tendrá espacio de expansión; Una vez que la temperatura sube, el combustible se derramara del deposito.
- Introduzca la pistola de combustible en el espacio de recarga lo más profundo posible mientras se recarga combustible, o el combustible puede derramarse y salpicar fuera del depósito, causando incendios o incluso lesiones.

Nota

● Utilice combustible sin plomo, o el motor y el sistema de emisión de escape pueden resultar dañados;

● No utilice combustible que contenga alcohol metílico o alcohol etílico o el motor puede resultar dañado.

● Si se rocía combustible sobre la superficie de la pintura, limpie inmediatamente la superficie de la pintura con detergente o se dañará.

● Si no se puede abrir la tapa del depósito de combustible debido a que esta congelada alrededor, empuje o toque ligeramente la tapa del depósito de combustible para descongelarla y después ábrala. No golpee la tapa del depósito de combustible.

Asiento y Dispositivo de Protección de Seguridad

Cuando el vehículo esté en marcha, los pasajeros deben hacer que el respaldo esté en posición vertical con la espalda apoyada contra los respaldos y deben usar correctamente los cinturones de seguridad.

⚠ Peligro

● No conduzca el vehículo cuando los pasajeros no estén bien sentados. Los pasajeros no pueden sentarse en respaldos plegables, en el portamaletas o en artículos. En caso de frenado de emergencia o colisión del vehículo, se pueden causar lesiones graves o incluso la muerte a los pasajeros que estén sentados en posturas inadecuadas y/o que no llevan cinturones de seguridad.

● No esta permitido que los pasajeros se levanten o se muevan entre los asientos cuando el vehículo está en marcha. De lo contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte en caso de frenado de emergencia o colisión.

Asiento

Asiento Delantero

Notas de seguridad del asiento delantero

SBR (sensor para cinturón de seguridad no abrochado)

El tamaño, forma o diseño del cojín inapropiado en la superficie del asiento también pueden causar mal funcionamiento del SBR del asiento delantero. Por lo tanto, no se recomienda añadir ningún cojín en la superficie del asiento.

Asiento del conductor

⚠ Peligro

Despliegue del airbag del conductor SRS generará una fuerza relativamente grande, especialmente cuando el conductor está demasiado cerca del airbag. Puede causar lesiones graves o incluso la muerte.

Si el asiento está relativamente cerca del volante, utilice los siguientes métodos para ajustar la posición del asiento del conductor.

● Mueva el asiento hacia atrás tanto como sea posible y asegúrese de que el pedal pueda ser contactado de manera cómoda.

⚠ Peligro

● Incline ligeramente el respaldo. Si es difícil para el conductor ver el camino adelante después de inclinar el respaldo, levante el asiento (ajuste de altura).

● Si el ángulo del volante es ajustable, incline el volante hacia abajo para hacer que el airbag se enfrente al pecho del conductor pero no a su cabeza o cuello.

Asiento del pasajero delantero

⚠ Peligro

El despliegue del airbag del pasajero delantero SRS también generará una fuerza relativamente grande, especialmente si el pasajero delantero está demasiado cerca del airbag. Pueden causar lesiones graves o incluso la muerte a él/ella. Ajuste el respaldo para que el asiento del pasajero se aleje del airbag lo más posible, y el pasajero delantero debe sentarse derecho.

Asiento delantero (con airbag lateral **SRS**)※

⚠ Peligro

● El airbag lateral SRS está instalado en los asientos del conductor y del pasajero delantero. Se deben cumplir las siguientes notas.

● No se apoye en las puertas del vehículo durante la conducción, ya que los airbags se despliegan a gran velocidad y generan una fuerza relativamente grande, por lo que se producirán lesiones graves o incluso la muerte.

● No cubra la parte desplegable de los airbags laterales con accesorios para el asiento. De lo contrario, la activación normal de los airbags laterales se verá afectada por los accesorios, causando lesiones graves o incluso la muerte.

● No reacondicione ni sustituya el asiento o la funda del asiento con airbags laterales. Cualquier cambio puede afectar negativamente a la activación normal del sistema de airbag lateral, provocar fallas en el sistema o hacer que el airbag lateral se despliegue accidentalmente, causando lesiones graves o incluso la muerte.

Notas para ajustes del asiento

⚠ Peligro

● No ajuste el asiento durante la conducción porque el asiento puede moverse accidentalmente y hacer que el conductor pierda el control del vehículo.

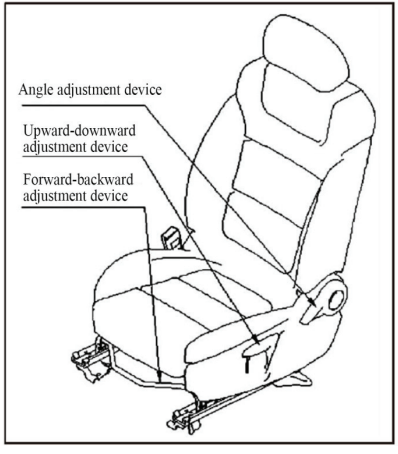
● Asegúrese de que el asiento no impacte a los pasajeros ni al equipaje.

● Al finalizar el ajuste del asiento, suelte la palanca de ajuste y trate de mover el asiento hacia adelante y hacia atrás para ver si el asiento está bloqueado en su lugar.

● Al terminar el ajuste del respaldo, inclínese hacia atrás contra el respaldo para asegurarse de que el respaldo está bloqueado en su lugar.

● No coloque ningún artículo debajo del asiento; de lo contrario, el mecanismo de bloqueo del asiento se verá afectado o la palanca de ajuste del asiento se empujará accidentalmente, lo que puede causar un movimiento brusco del asiento, provocando que el conductor pierda el control del vehículo.

Ajuste del asiento del conductor



1. Dispositivo de ajuste hacia atrás-adelante del asiento

Sujete la parte del medio del dispositivo de ajuste y tire de él hacia arriba. Inclínese ligeramente sobre el asiento para deslizar el asiento hacia adelante y hacia atrás hasta alcanzar la posición deseada; Luego, suelte el dispositivo de ajuste.

2. Dispositivo de ajuste hacia arriba-abajo del asiento

Sujete la palanca de ajuste del asiento y presione hacia arriba o hacia abajo la palanca de ajuste varias veces hasta que la altura del asiento se ajuste a la posición correcta y luego suelte la palanca de ajuste.

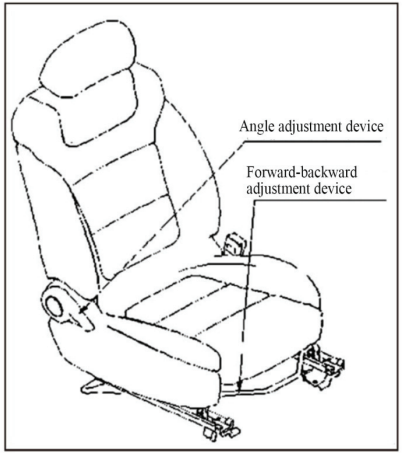
3. Dispositivo de ajuste de ángulo del respaldo

Incline el cuerpo hacia adelante y tire hacia arriba la palanca de ajuste de ángulo del respaldo, e inclínese ligeramente hacia atrás contra el respaldo para ajustar el respaldo a un ángulo deseado y luego suelte la palanca.

⚠ Peligro

Con el fin de evitar que el respaldo se incline excesivamente, sólo cuando el conductor y el pasajero delantero se sientan recto y apoyados en el respaldo, el cinturón de seguridad del asiento proporciona la máxima protección cuando los vehículos sufren una colisión frontal o trasera. Si el conductor o el pasajero delantero se inclina contra el asiento de forma oblicua, el cinturón de seguridad de la cintura se puede deslizar desde la cintura y aplicar presión directamente sobre el vientre, o el cinturón del hombro entrará en contacto con el cuello. Si es así, en caso de colisión frontal, el asiento inclinado excesivo aumentará el riesgo de lesiones personales o la muerte.

Ajuste del asiento del pasajero delantero



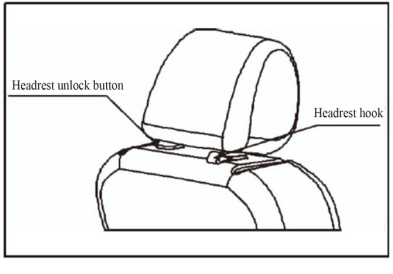
1. Dispositivo de ajuste hacia atrás-adelante del asiento

Sujete la parte central del dispositivo de ajuste y tírelo hacia arriba. Inclínese ligeramente sobre el asiento para deslizar el asiento hacia adelante y atrás hasta alcanzar la posición deseada; luego, suelte el dispositivo de ajuste.

2. Dispositivo de ajuste de ángulo del respaldo

Incline el cuerpo hacia adelante y tire hacia arriba la manilla de ajuste de ángulo del respaldo, e inclínese ligeramente hacia atrás contra el respaldo para ajustar el respaldo al ángulo deseado y suelte la palanca.

Ajuste del apoyacabeza del asiento



1. Botón de desbloqueo del apoyacabeza

Presione el botón de desbloqueo hacia adentro y tire el apoyacabeza; empuje hacia abajo el apoyacabeza para bajarlo.

2. Gancho del apoyacabeza

Colgar un artículo en el gancho para enganchar el artículo. Se usa generalmente para colgar abrigo, bolsa pequeña o artículos para uso diario con un peso menor o igual a 3 KG.

El efecto de protección del apoyacabeza será mejor cuando está cerca de la cabeza. Por lo tanto, no se recomienda usar un cojín en el respaldo

Advertencia

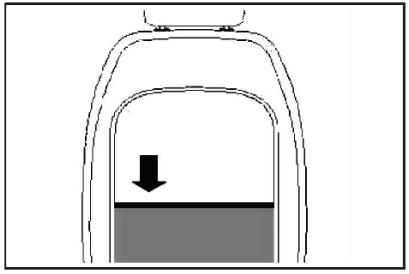
● Ajustar altura del apoyacabeza para que su centro se alinee a la parte superior del oído.

● Cuando finalice el ajuste, asegúrese de que el apoyacabeza esté bloqueado en la posición correcta.

● No conduzca el vehículo sin apoyacabeza.

● Nunca cuelgue ningún objeto afilado que dañe fácilmente a personas en el gancho.

Bolsillo del respaldo

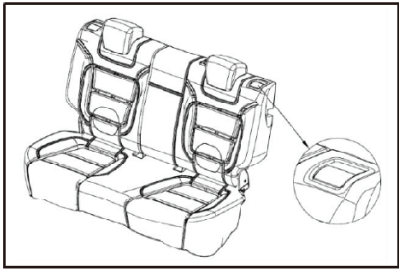


Advertencia

No coloque ningún objeto pesado o afilado en el bolsillo del respaldo. En un accidente, estos objetos pesados o afilados pueden salir del bolsillo del respaldo y herir a los pasajeros del vehículo.

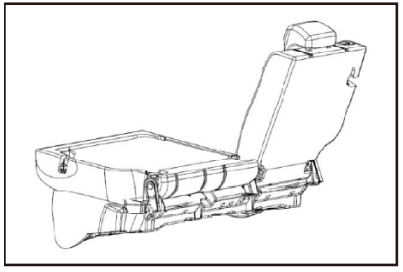
Asiento Trasero

El respaldo trasero es de proporción 4: 6 y se puede plegar para aumentar el espacio para el portamaletas. El dispositivo de ajuste se muestra en la imagen de abajo.



Función de Plegado del Respaldo

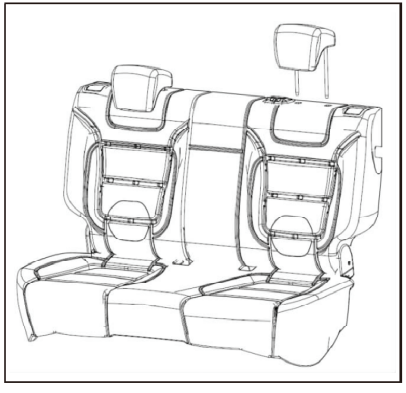
Mientras usa la función de plegado, tire hacia arriba la palanca de desbloqueo del respaldo, voltear el respaldo hacia adelante, y luego coloque el respaldo hacia delante. Al reajustar, sostenga el respaldo y gírelo hacia atrás; Cuando está cerca de su posición original, impactar el respaldo con fuerza hasta que se oiga un sonido de bloqueo, lo que significa que el respaldo está bloqueado en su lugar. Como se muestra en la imagen de abajo.



Nota

Con el fin de reducir la posibilidad de lesiones personales en caso de un accidente o un frenado de emergencia, asegúrese de que el respaldo este bloqueado en su lugar en estado de desplegado.

Ajuste del apoyacabeza: El método es el mismo que el de la fila delantera.



Nota
Por seguridad, por favor ajustar el apoyacabeza antes de conducir.

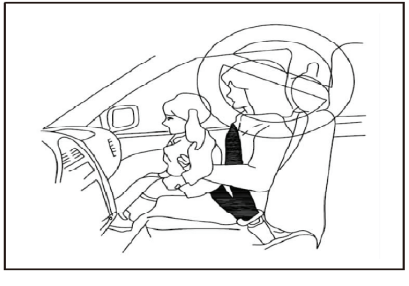
Sistema de Retención Infantil

Los puntos de fijación que cumplen con el sistema de retención infantil según especificación ISOFIX se han instalado en el respaldo trasero. En esta situación, los cinturones de seguridad de los asientos no son necesarios para la fijación del sistema de retención infantil.

Notas del Sistema de Retención Infantil

Vehículos Changan recomienda enérgicamente el uso de un sistema especial de retención infantil. Al seleccionar y comprar un sistema de retención infantil adecuado, el dispositivo se instalará y utilizará de acuerdo con las instrucciones del fabricante y el uso incorrecto del sistema de retención infantil puede causar lesiones graves o la muerte.

Si un niño es relativamente grande y el sistema de retención infantil no es adecuado para él/ella, se sentará en el asiento trasero y usará el cinturón de seguridad para protección.



Advertencia

No se permite que un bebé o un niño se siente en las piernas de un pasajero porque incluso el adulto más fuerte no podrá resistir la fuerza de impacto generada en un accidente y el bebé o niño entre el adulto y el vehículo será apretado. Por la misma razón, no puede compartir un cinturón de seguridad con un bebé o un niño.

Advertencia

El sistema de retención infantil sólo se puede instalar en el lado externo del asiento trasero. El sistema de retención infantil no se puede instalar en la posición central del asiento trasero.

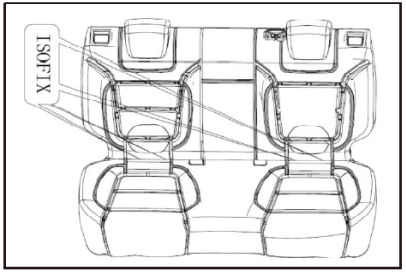
Después de instalar el sistema de retención infantil, agite el dispositivo para comprobar si está fijado firmemente antes de que un niño se sienta en él. El desplazamiento del sistema de retención infantil no debe superar los 25 mm (1").

Cuando el sistema de retención infantil no se utilice más, utilice sus puntos de fijación o cinturón de seguridad para fijarlo firmemente o retírelo del vehículo.

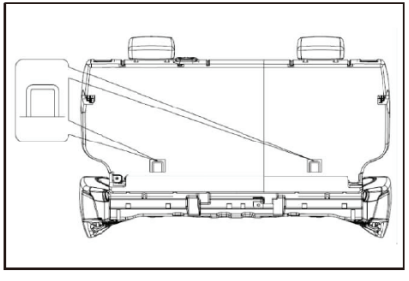
Posición de Etiqueta ISOFIX

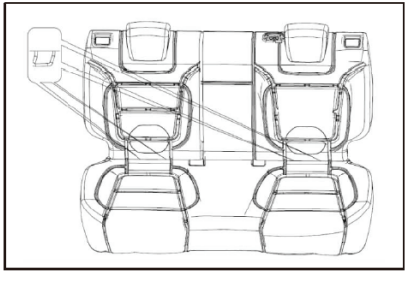
Organización Estándar Internacional FIX (ISOFIX en resumen) (si equipa)

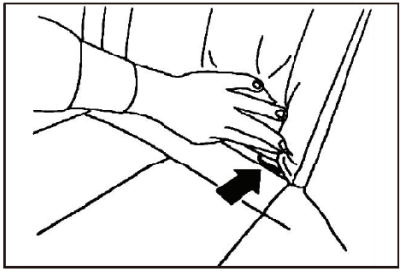
Su vehículo está equipado con puntos de fijación especiales para el uso de un asiento ISOFIX para niños.



Posición de Puntos de Fijación ISOFIX







El punto de fijación inferior se encuentra en la unión entre el cojín del asiento trasero y el respaldo.

Cuando el sistema de retención infantil se fija con una correa en el punto de fijación superior, la correa debe pasar por los dos conductos del apoyacabeza.

Advertencia

Antes de instalar el sistema de retención infantil, compruebe si hay alguna barrera en el área del punto de fijación ISOFIX, como la cinta del cinturón de seguridad o materiales del cojín. Si hay alguna barrera, el sistema de retención infantil no se puede instalar de forma segura y confiable.

Los puntos de fijación ISOFIX sólo están diseñados para soportar la carga generada por un sistema de retención de niños correcto y adecuado. No se permite su uso para fijar cinturones de seguridad, cordones u otros objetos o equipos diseñados para adultos en el vehículo.

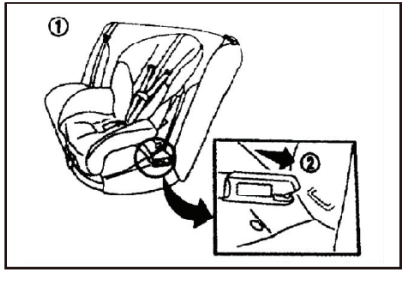
Tipo y Método de Instalación de Asiento para Niños

Instalación de sistema de retención infantil fijado por ISOFIX

Asegúrese de usar su sistema de retención infantil correctamente con la especificación del producto. Utilice los puntos de fijación ISOFIX para instalar el sistema de retención infantil orientado hacia adelante en el lado externo del asiento trasero:

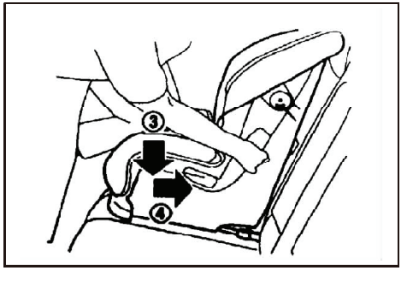
1. Poner el asiento de seguridad para niños en el asiento ①;

2. Utilice sus conectores para fijar el asiento de seguridad para niños al punto de fijación inferior especial ②;



3. El respaldo del asiento de seguridad para niños se fijará en el respaldo. Si el apoyacabeza del asiento no es ajustable y afecta a la correcta instalación del asiento de seguridad para niños, pruebe o utilice un tipo diferente de asiento de seguridad para niños en otros asientos;

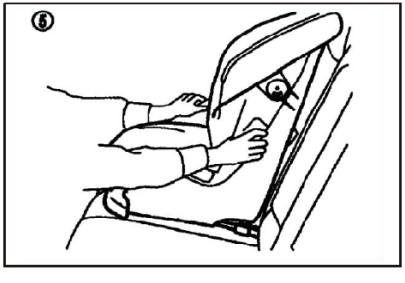
4. Acorte los conectores rígidos para sujetar firmemente el asiento de seguridad para niños; use las rodillas para empujar hacia abajo ③ y hacia atrás ④ la parte central del asiento de seguridad para niños para que se ajuste bien al cojín y al respaldo del asiento.



5. Si el asiento de seguridad para niños está equipado con un cordón de tracción superior, utilice ese cordón para sujetarlo al punto de fijación superior.

6. Si el asiento de seguridad para niños está equipado con patas de apoyo u otros dispositivos anti-vuelco, tales patas o dispositivos pueden utilizarse como alternativa a los cordones (por favor, opere según las especificaciones del producto);

7. Antes de colocar al niño en el asiento de seguridad para niños ⑤, agite el asiento para comprobar si está bien fijado.



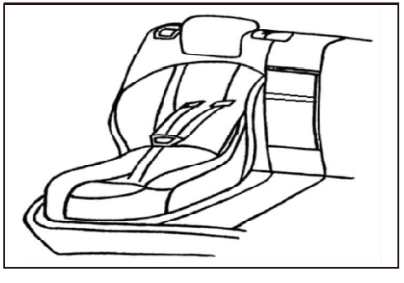
8. Siempre compruebe si el asiento de seguridad para niños está firmemente fijado antes de usarlo. En caso de cualquier holgura, vuelva a instalarlo de acuerdo con los pasos 3 al 7.

El método de instalación del sistema de retención infantil orientado hacia atrás fijado por ISOFIX es básicamente similar al del sistema orientado hacia el frente. Consulte también la especificación del producto del sistema de retención infantil para la instalación

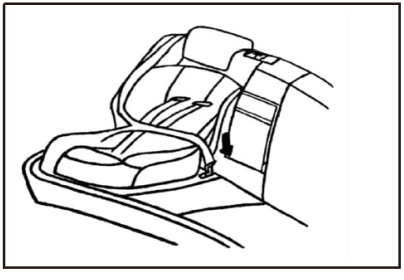
Instalación del sistema de retención infantil fijado por un cinturón de seguridad de tres puntos

Asegúrese de usar su asiento de seguridad para niños de acuerdo con las especificaciones del producto. Instale el asiento de seguridad para niños orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad de tres puntos en modo de bloqueo no automático en el lado exterior del asiento trasero;

1. Coloque el asiento para niños en el asiento mirando hacia adelante.

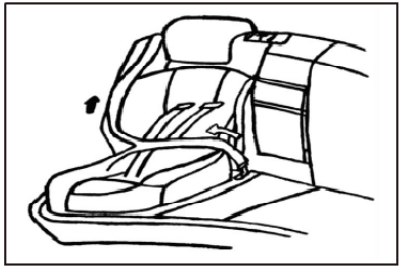


2. Coloque el cinturón de seguridad a través del asiento infantil y enganche el broche en la hebilla del cinturón. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido;



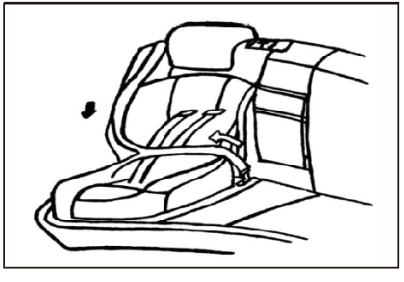
3. Extraiga completamente el cinturón de seguridad del hombro, y después retírelo ligeramente para entrar en el modo de bloqueo ALR;

El modo de bloqueo sólo permite retirar el cinturón de seguridad del asiento.



4. Coloque firmemente el asiento para niños en el asiento trasero para retirar el cinturón de seguridad del hombro hasta que el asiento para niños esté fijo en su lugar.

Cuando el cinturón de seguridad del hombro se tira hasta un estado completamente tenso, tire del cinturón de seguridad para verificar que ya no se puede estirar más.



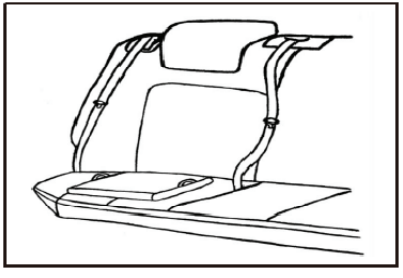
5. Antes de colocar a su niño en el asiento de seguridad para niños, agite el asiento para comprobar si está bien fijado;

6. Siempre verifique si el asiento de seguridad para niños está firmemente fijado antes de usarlo. En caso de cualquier holgura, vuelva a instalarlo según el Paso 3 al Paso 5.

El método de instalación del sistema de retención para niños orientado hacia atrás, fijado por el cinturón de seguridad de tres puntos, es básicamente similar al de uno orientado hacia el frente. Consulte también las especificaciones del sistema de retención para niños para su instalación.

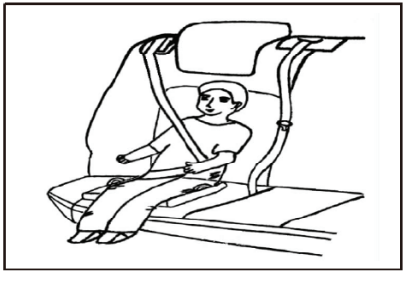
Dispositivo de Retención Juvenil (Asiento Asistente)

1. Instalar el asiento juvenil (asiento de asistente) en el asiento, mirando hacia adelante;



2. Deje que un niño se siente en el asiento juvenil (asiento asistente). De acuerdo con las instrucciones del fabricante, instale el cinturón de seguridad del asiento en el asiento juvenil (asiento asistente), inserte el broche en la hebilla del cinturón y asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido;

Compruebe y asegúrese de que el cinturón de seguridad de hombro esté colocado correctamente por encima del hombro del niño y que el cinturón de seguridad de la cintura esté lo más abajo posible.



Aplicabilidad del Sistema de Retención Infantil en Diferentes Posiciones del Asiento

Tabla A.1 Información sobre la Aplicabilidad del Sistema de Retención Infantil para Diferentes Posiciones de Sentado

Grupo de Peso	Posición Sentado (u otras posiciones)		
	Pasajero Asiento Delantero	Asiento Trasero, exterior	Asiento Trasero, central
Grupo 0 (menos de 10 kg)	X	U/L	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	X	U/L	X
Grupo I (9 kg a 18 kg)	X	U/L	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)	X	U/L	X
Grupo III (22 kg a 36 kg)	X	U/L	X

Significado de las letras en la tabla:
U: Se aplica al sistema de retención infantil de clase genérica aprobado para el grupo de peso;
OUF: Se aplica al sistema de retención infantil de clase genérica orientado hacia adelante aprobado para el grupo de peso;
L: Se aplica al sistema de retención infantil de clase especial en la lista. Tales sistemas de retención pueden ser para clase de vehículo especial, clase restringida o clase semi-genérica;
B: Se aplica al sistema integrado de retención infantil aprobado para el grupo de peso;
X: El asiento no se aplica al sistema de retención infantil para el grupo de peso.

Tabla A.2 Información sobre la Adaptabilidad del Sistema de Retención Infantil ISOFIX en Diferentes Posiciones ISOFIX

Grupo de peso	Categoría de tamaño	Modulo de fijación	Posición ISOFIX en el vehículo		
			Pasajero asiento delantero	Asiento trasero, exterior	Asiento trasero, central
Cama portátil	F	ISO/L1	X	IL	X
	G	ISO/L2	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo 0 (menos de 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
		(1)	X	X	X

Grupo I (9 kg a 18 kg)	D	IS0/R2	X	IL	X
	C	IS0/R3	X	IL	X
	B	IS0/F2	X	X	X
	B1	IS0/F2X	X	X	X
	A	IS0/F3	X	X	X
		(1)	X	X	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)		(1)	X	X	X
Grupo III (22 kg a 36 kg)		(1)	X	X	X

En cuanto a los sistemas de retención infantil no identificados según la categoría de tamaño ISO/XX (A ~ G), el fabricante del vehículo deberá especificar los sistemas de retención infantil ISOFIX especiales recomendados para los grupos de peso aplicables en cada asiento.

Significado de las letras en la tabla:

IUF: Se aplica al sistema de retención infantil ISOFIX de clase genérica orientado hacia el frente aprobado para el grupo de peso;

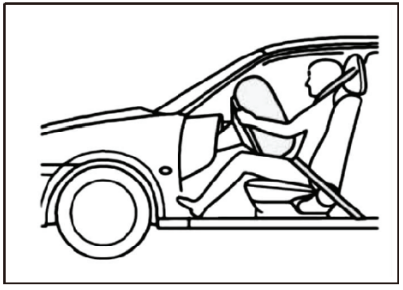
IL: Se aplica al sistema de retención infantil ISOFIX de clase especial en la lista. Tales sistemas de retención pueden ser clase de vehículo especial, clase restringida o clase semi-genérica;

X: La posición ISOFIX no se aplica al sistema de retención infantil ISOFIX del grupo de peso y/o la categoría de tamaño.

Conocimiento Común del Cinturón de Seguridad

Importancia del Uso del Cinturón de Seguridad

Los cinturones de seguridad son el dispositivo de protección para seguridad mas básicos y efectivos.



Se producirá una gran fuerza de inercia en caso de colisión del vehículo o frenado de emergencia; en este momento, los cinturones de seguridad pueden sujetar al conductor y los pasajeros al asiento, para evitar que el conductor y los pasajeros impacten los componentes interiores y absorban una gran cantidad de energía cinética, reduciendo las lesiones al conductor y a los pasajeros.

Mientras tanto, el uso correcto de los cinturones de seguridad es una condición previa importante para que los airbags puedan ejercer su efecto protector. En el momento del despliegue del airbag, la posición del cuerpo, la postura de sentado y las acciones del conductor y los pasajeros también tienen una gran influencia en el efecto protector de los airbags. El uso incorrecto de los cinturones de seguridad y postura anormal al sentarse pueden causar lesiones en la cabeza, cuello y otras partes blandas del conductor y de los pasajeros debido a la fuerza de impacto generada instantáneamente por el despliegue de los airbags. Este tipo de lesión puede ser mortal, especialmente para los niños. Los cinturones de seguridad pueden afirmar oportunamente la parte superior del conductor y los pasajeros en el momento de la colisión del vehículo y asegurarse de que el conductor y los pasajeros están dentro del alcance de protección de los airbags después del despliegue, para que así los airbags realicen su función de protección de forma más efectiva.

Nota
Cuando use un cinturón de seguridad, no lo tire, gire o frote con objetos afilados; Cuando use un cinturón de seguridad, no lo pase por objetos afilados o frágiles (gafas, bolígrafos, etc.), ya que esto puede causar lesiones; La ropa excesivamente suelta (como un abrigo por fuera del vestuario informal de los hombres) puede afectar el funcionamiento de los cinturones de seguridad; Mantener una postura normal durante la conducción ayuda a que el cinturón de seguridad funcione bien; El cinturón de seguridad debe estar limpio, ya que el cinturón de seguridad sucio afectará negativamente a la función del dispositivo de retracción automática del cinturón de seguridad; No deje caer cáscaras de semillas de melón, botones, papel y otros artículos en el pasador, o el pasador no se puede acoplar correctamente con la hebilla, y pueden ocurrir fallas tales como falla del bloqueo o falla de inserción.

⚠ Peligro

Por el bien de su seguridad, por favor use el cinturón de seguridad correctamente durante la conducción; de lo contrario, la posibilidad o gravedad de las lesiones o incluso la posibilidad de muerte se incrementará en accidentes de colisión.

Revise regularmente las cintas, los pestillos, los puntos de fijación del retractor, los anillos guía y otros componentes. Reemplace cualquier cinturón de seguridad dañado o defectuoso.

El cinturón de seguridad de cada asiento sólo es aplicable para un pasajero y no debe ser compartido por dos o más pasajeros.

Después de un accidente, reemplace siempre los cinturones de seguridad usados y deformados.

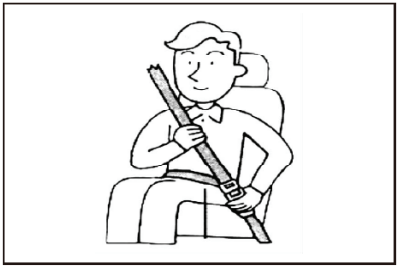
¡El cinturón de seguridad no debe ser removido o cambiado, de ninguna manera o forma, sin autorización! Si la reparación o el reemplazo es necesario, ¡por favor póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan!

Como Usar Correctamente el Cinturón de Seguridad --Adulto

El uso correcto del cinturón de seguridad es una garantía importante para seguridad al conducir.

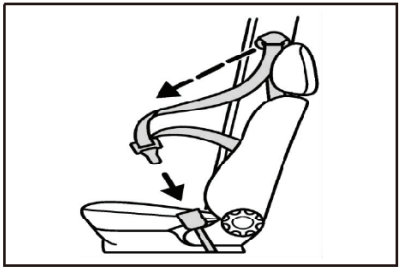
Método correcto de uso del cinturón de seguridad: El cinturón de seguridad de tres puntos de la cintura se usa lo más abajo posible, en la entrepierna en lugar de la cintura; el cinturón de seguridad para el hombro no se uso debajo del brazo, sino que se usa sobre el pecho.

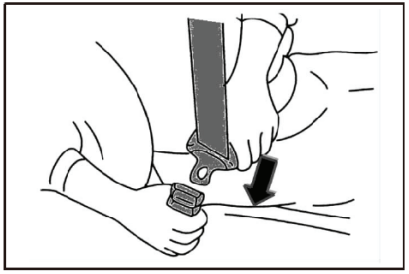
El cinturón de seguridad no se puede torcer mientras se usa y se debe ajustar a una posición cómoda según los requisitos. Si el cinturón de seguridad no se usa correctamente, no se lograrán los efectos protectores adecuados.

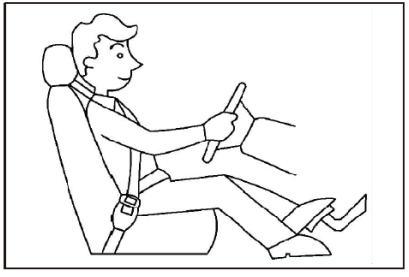


Uso

Tire del pasador del cinturón de seguridad para que el cinturón del hombro pase a través del hombro y el cinturón de la cintura pase a través de la entrepierna; insertar el pestillo en la montura del pestillo del cinturón de seguridad hasta que se escuche un "clic", lo que indica que el cinturón de seguridad está bien sujeto.



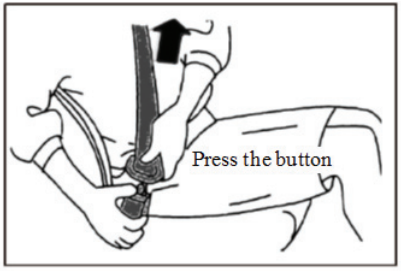




Mantenga una postura correcta y ajuste el respaldo a un ángulo adecuado. Sólo cuando el conductor y los pasajeros se sientan rectos y se apoyan contra el respaldo, el cinturón de seguridad del asiento proporciona la mejor protección en caso de que el vehículo sufra colisión.

Desbloqueo

Presionar el botón rojo en la hebilla para desbloquear el cinturón de seguridad.



Como Usar Correctamente el Cinturón de Seguridad --Niño

Como el cinturón de seguridad proporcionado para el modelo está diseñado para adultos, se recomienda utilizar sistemas de retención infantil instalados especialmente para niños de 12 años o menos (consulte la sección "Sistema de Retención Infantil" de este capítulo).

Advertencia
No permita que un niño se ponga de pie o se arrodille en el asiento delantero o trasero; no permita que un niño se siente sobre las piernas de un adulto y comparta un cinturón de seguridad con el adulto.

Como Usar Correctamente el Cinturón de Seguridad –Mujer Embarazada

Siga los consejos del médico y use el cinturón de seguridad según la situación real. Consulte primero con el médico las recomendaciones pertinentes antes de usar el cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad se debe acercar a la entrepierna tanto como sea posible y no se ajustara a la cintura.

Como Usar Correctamente el Cinturón de Seguridad –Persona Herida

Siga los consejos del médico y use el cinturón de seguridad según la situación real. Consulte con el médico para recomendaciones según la condición de la herida antes de usar el cinturón de seguridad.

Como Limpiar Correctamente el Cinturón de Seguridad

Método correcto para limpiar y secar el cinturón de seguridad: utilizar jabón neutro o agua tibia; no utilice decolorante, limpiador para manchas o abrasivo; después de la limpieza, permita que el aire natural seque el cinturón de seguridad o use un paño (esponja) para fregar el cinturón de seguridad; No permita que se exponga directamente al sol.

Cinturón de Seguridad del Asiento Delantero

Función de Pretensado del Cinturón de Seguridad ※

El cinturón de seguridad del asiento del conductor y del pasajero delantero están equipados con dispositivos de pretensado - pretensor; en caso de una colisión frontal suficientemente intensa en la parte delantera del vehículo, dicho dispositivo funcionará y retraerá la cinta del cinturón de seguridad. Aprieta firmemente los cuerpos de los pasajeros delanteros contra los asientos a fin de protegerlos de la mayor forma posible. Aunque no halla pasajero en el asiento delantero, el pretensor del cinturón de seguridad seguirá funcionando.

El pretensor del cinturón de seguridad también puede no funcionar en algunos accidentes por colisión. Sólo cuando la fuerza de impacto alcanza la condición de despliegue del airbag, el pretensor del cinturón de seguridad puede funcionar simultáneamente con el airbag.

Cuando los pretensores de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros funcionan, se oirán sus sonidos de trabajo y se generará una pequeña cantidad de humo. Este humo es inofensivo y no indica un incendio.

Advertencia
Está estrictamente prohibido reinstalar o eliminar el sistema de airbag, golpear el controlador y el sensor del airbag, o dañar el circuito de control del airbag; de lo contrario, se producirá un funcionamiento repentino o un mal funcionamiento del pretensor del cinturón de seguridad. Está estrictamente prohibido reacondicionar, quitar, golpear o abrir los componentes del pretensor del cinturón de seguridad, o retirar, dañar su conexión; de lo contrario, se producirá un funcionamiento repentino o un mal funcionamiento del pretensor del cinturón de seguridad, lo que ocasionará graves accidentes de seguridad y accidentes.

Revise el sistema del cinturón de seguridad después de cada colisión. En cuanto a los cinturones de seguridad de los asientos delanteros, los cinturones de seguridad delanteros con pretensores deben sustituirse en caso de colisión frontal y despliegue del airbag; como

para los cinturones de seguridad comunes, deben ser reemplazados si los pasajeros han usado correctamente los cinturones durante la colisión; los cinturones de seguridad traseros se manipularán de la misma manera que los cinturones de seguridad delanteros. Los cinturones de seguridad recién arreglados deben ser verificados por un técnico profesional para asegurarse de que los cinturones de seguridad no tengan fallas y puedan funcionar normalmente.

⚠ Peligro

Reemplazo del sistema de despliegue del pretensor: después del despliegue o después de diez años de funcionamiento del vehículo, por favor vaya a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para reemplazar el sistema de detonación. Cualquier tipo de mantenimiento y detección del pretensor debe ser realizado solo por un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan. Cualquier mantenimiento que no cumpla estrictamente con las disposiciones pertinentes puede causar un mal funcionamiento o una activación inadecuada del sistema, lo que puede provocar lesiones personales.

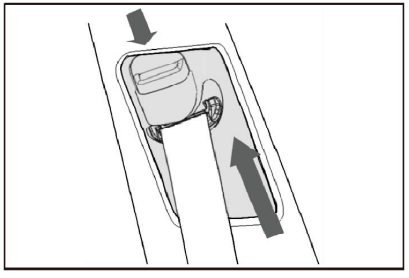
Función de Limite de Fuerza del Cinturón de Seguridad

Los retractores delanteros del cinturón de seguridad tienen función de límite de fuerza. En caso de colisión frontal, el retractor liberará una cierta longitud de cinta para reducir la compresión de la cinta contra el pecho cuando la tensión de la cinta del pecho excede el valor establecido.

Ajuste de Punto de Fijación Superior

El punto de fijación superior del cinturón de seguridad se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo según la altura del asiento, la posición del asiento, la postura, etc. para un uso cómodo.

La forma de ajuste se muestra en la siguiente imagen. Presione el botón de ajuste de altura para ajustar hacia arriba y hacia abajo.



⚠ Peligro

Los pasajeros delanteros (el conductor y el pasajero delantero) deberán ajustar los cinturones de seguridad cuando el vehículo esté detenido.

Advertencia para Cinturón de Seguridad Desabrochado

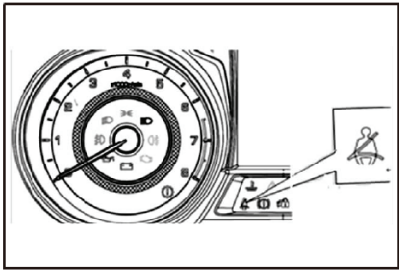
La advertencia para el cinturón de seguridad desabrochado es para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad cuando conduce, para garantizar la seguridad de conducción.

Advertencia para el cinturón de seguridad desabrochado del asiento del conductor se da de dos maneras - visual y acústico:

Cuando la fuente de alimentación está en posición ON o START y el pasador del cinturón de seguridad no está insertado, el indicador de alarma se encenderá sin advertencia acústica; inserte el pasador y el indicador de alarma se apagará.

Cuando la velocidad alcanza los 7km/h o más, y si el pasador del cinturón de seguridad no está insertado, habrá aviso acústico y el indicador de alarma estará encendido durante un largo tiempo; después de insertar el pasador, la advertencia acústica desaparecerá y el indicador de alarma se apagará.

El indicador del cinturón de seguridad es rojo, como se muestra en la siguiente imagen:



Advertencia para Cinturón de Seguridad Desabrochado del Asiento del Pasajero Delantero ※

La advertencia para cinturón de seguridad desabrochado del asiento del pasajero delantero se da de la misma forma que la del asiento del conductor.

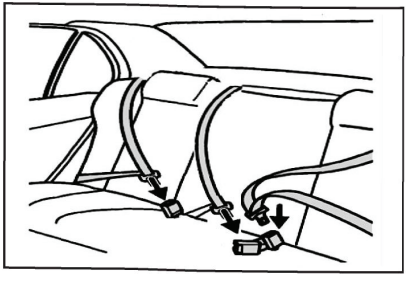
Nota
Si la advertencia del cinturón de seguridad desabrochado cumple con las lógicas anteriores, significa que el dispositivo de advertencia para el cinturón de seguridad desabrochado funciona normalmente. Si no, significa que el dispositivo tiene falla. Póngase inmediatamente en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.

Cinturón de Seguridad Trasero

En este modelo, los asientos delanteros y traseros están provistos de cinturones de seguridad de tres puntos.

Tire del pasador del cinturón de seguridad para que pase el cinturón de hombro a través del hombro y el cinturón de la cintura pase a través de la entrepierna; inserte el pasador en el asiento del pasador del cinturón de seguridad hasta que se escuche un "clic", lo que indica que el cinturón de seguridad está bien sujeto.

Presione el botón rojo en el pasador para desbloquear el cinturón de seguridad.



Conocimiento Común del Sistema de Airbag

El airbag forma parte del sistema de retención suplementario (SRS para abreviar) y es un dispositivo que proporciona protección auxiliar de seguridad para el conductor y los pasajeros basándose en la protección principal proporcionada por el cinturón de seguridad.

En caso de que los vehículos choquen seriamente, la enorme fuerza de inercia generada hará que el conductor golpee el volante, el tablero de instrumentos, el parabrisas y otros adornos interiores en el vehículo, causando lesiones al conductor. El efecto del airbag es formar una bolsa de aire flexible entre el conductor y el recubrimiento interior en caso de colisión, para reducir las lesiones al conductor.

Advertencia
El sistema de airbag está especialmente configurado para su modelo. No puede ser reemplazado por otros productos; de lo contrario, pueden producirse fallas del sistema e incluso lesiones personales. El sistema de airbag es sólo un dispositivo de protección adicional para el cinturón de seguridad. Debe usar y abrochar el cinturón de seguridad cada vez que conduzca el vehículo. Reemplazar el sistema de airbag: Después del despliegue del airbag o después de 10 años de uso del vehículo, acuda a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para reemplazar todo el sistema de airbag para asegurar el correcto funcionamiento del sistema de airbag.

Como Funciona el Sistema de Airbags

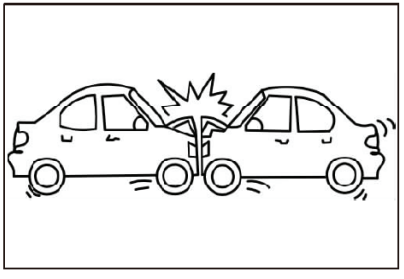
Condiciones previas para el despliegue del airbag: La llave de encendido del vehículo está en la posición ON (si el vehículo está apagado o la llave de encendido no está en la posición ON, el airbag no funcionará).

En los instrumentos, la luz de advertencia del estado del airbag deberá estar en estado normal (estado normal: después de encender el vehículo, la luz estará encendida durante aproximadamente 3 ~ 6 segundos y luego se apaga, la luz estará apagada durante el uso normal) .

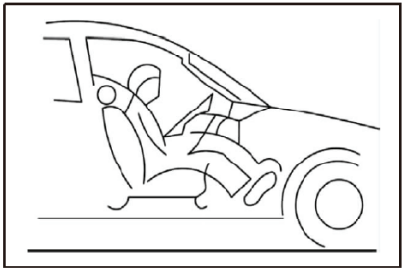
No hay filtraciones de agua en el habitáculo del vehículo (la filtración de agua en el vehículo puede provocar un cortocircuito en el controlador del airbag y provocar un mal funcionamiento del sistema de airbag).

Proceso de Funcionamiento del Airbag

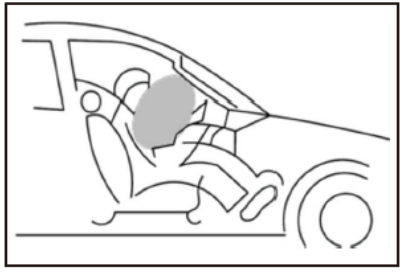
1. Ocurre una colisión.



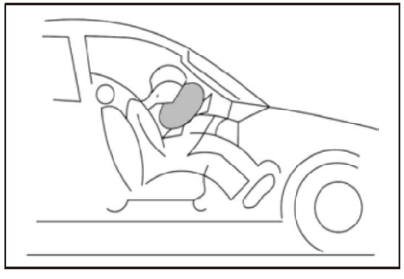
2. El sensor de colisión detecta la señal de colisión y envía dicha señal al controlador de airbag; el controlador juzgará si se cumplen las condiciones de despliegue; si es así, enviará una instrucción de activación.



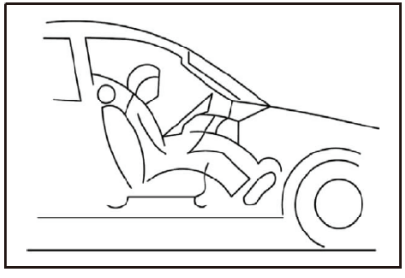
3. El módulo de airbag generará una gran cantidad de gas después de recibir dicha instrucción de activación para expandir el airbag, formando un amortiguador de aire suave entre el conductor y la moldura interior;



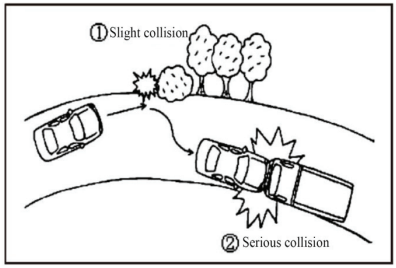
4. El conductor y los pasajeros se moverán hacia adelante debido a la inercia, contra el airbag, que absorberá la energía de la colisión y reducirá lesiones al conductor y a pasajeros.



5. Todo el proceso de colisión sólo continúa durante aproximadamente 0,1 s; los pasajeros no sufrirán un impacto intenso después de que el vehículo se detenga.



El airbag es sólo un dispositivo auxiliar de protección del cinturón de seguridad, y no puede reemplazar el cinturón de seguridad. Sólo mediante el uso combinado del airbag y del cinturón de seguridad se puede ejercer un mayor efecto protector sobre los pasajeros. Mientras tanto, el sistema de airbag del vehículo puede no funcionar en algunas situaciones de colisión; sólo se desplegará cuando se alcance una resistencia al impacto determinada. Es decir, el airbag no toma el accidente de colisión como la precondición de despliegue, pero toma la fuerza de impacto alcanzada debido a un accidente de colisión como el estándar de despliegue. Como se muestra en la imagen de al lado, si el vehículo sufre una colisión continua, el airbag puede no desplegarse cuando la fuerza de impacto es relativamente pequeña en caso de colisión leve (① en la imagen), mientras que en la siguiente colisión grave, puede funcionar cuando la resistencia al impacto alcanza el estándar de despliegue del airbag (② en la imagen). Por lo tanto, en un accidente de colisión continua de un solo vehículo, el airbag sólo se desplegará la primera vez que se cumplan las condiciones de despliegue.



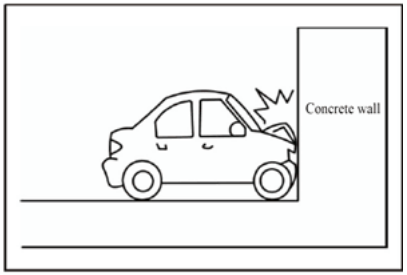
El airbag es un producto desechable y debe ser reemplazado por uno nuevo después de su despliegue en caso de colisión.

Independientemente de una colisión frontal o colisión lateral, el airbag sólo se puede desplegar cuando se cumplen ciertas condiciones.

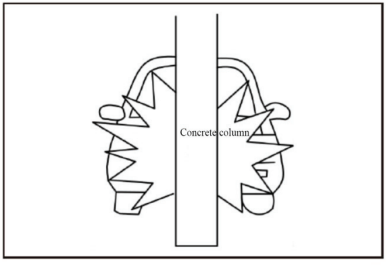
Descripción de condición de airbag frontal

Las siguientes son condiciones estándar de prueba de colisión de laboratorio en las que el airbag frontal puede desplegarse. Sin embargo, la posibilidad de despliegue en una colisión real depende de si la desaceleración generada después de la colisión cumple con la condición de despliegue.

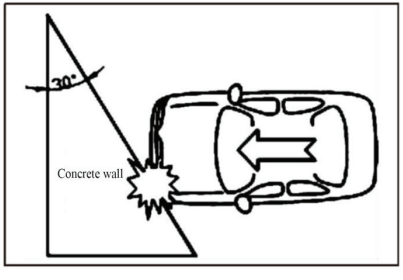
1. Si el vehículo choca con una pared de hormigón inamovible e indeformable a una velocidad puntual de más de 30 km/h con su parte frontal, el airbag frontal se desplegará.

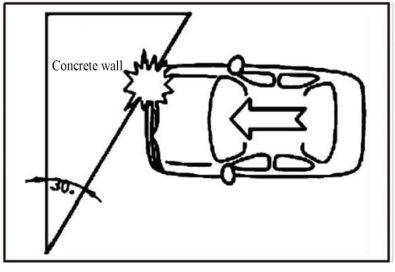


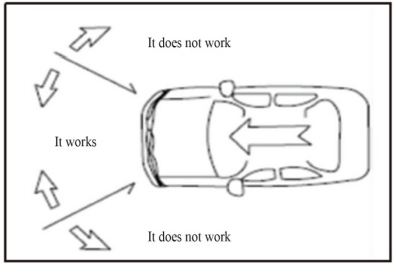
2. Si el vehículo choca con una columna de hormigón inamovible e indeformable a una velocidad puntual de más de 35 km/h con su parte delantera, el airbag frontal se desplegará.



3. Si el vehículo choca con un muro de hormigón inamovible e indeformable con un ángulo de desviación dentro de 30 grados con la dirección vertical a la dirección de marcha del vehículo, a una velocidad puntual de más de 35 km/h con su parte delantera, el airbag frontal se desplegará.

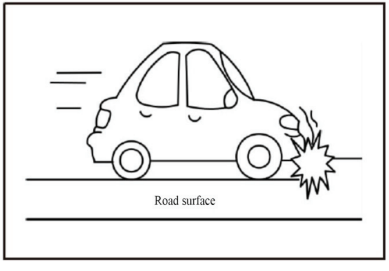




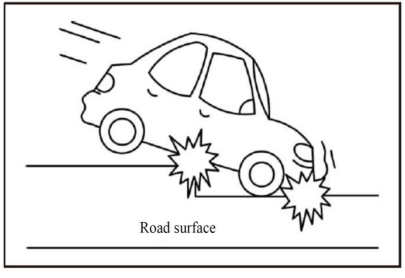


El airbag delantero puede desplegarse en las siguientes condiciones de marcha:

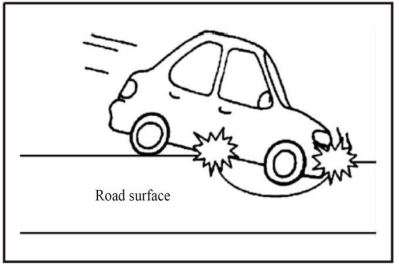
1. El airbag delantero puede desplegarse si el vehículo entra en escaleras, cuneta u obstáculos protuberantes similares.



2. El airbag delantero puede desplegarse si el vehículo anda cuesta abajo y golpea la superficie del suelo.

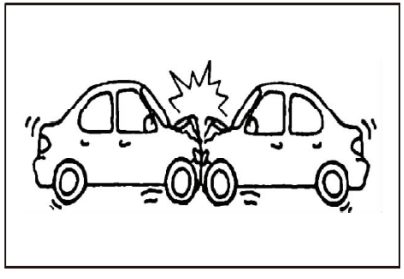


3. El airbag delantero puede desplegarse si el vehículo cae en un pozo profundo o en una zanja profunda, o si la parte principal del chasis es impactada.

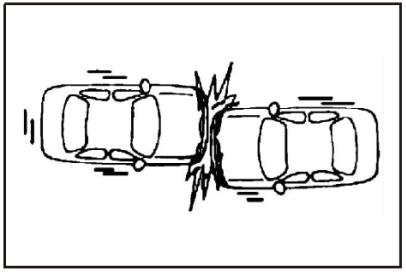


El airbag delantero no se puede desplegar en las siguientes condiciones. Sin embargo, la posibilidad de que se despliegue depende de si la desaceleración del vehículo generada durante la colisión cumple con la condición de despliegue. Se debe tener en cuenta que en condiciones reales, si el conductor anticipadamente frena de emergencia al momento de la colisión, la resistencia al impacto en el momento de la colisión puede ser inferior al estándar de trabajo del airbag, de modo que el airbag no pueda desplegarse.

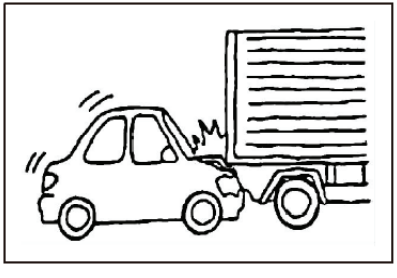
1. Si un vehículo choca con otro vehículo, el impacto impuesto sobre el vehículo colisionado en su dirección de marcha se reducirá, ya que ambos vehículos son flexibles y deformables. El airbag delantero puede no desplegarse incluso si el vehículo está funcionando en una velocidad alta.



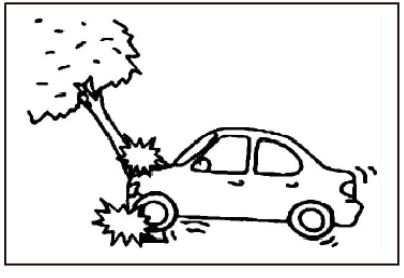
2. Si un vehículo choca con otro vehículo que circula en una dirección a un cierto ángulo, el impacto impuesto sobre el vehículo colisionado en su dirección de marcha se reducirá, ya que ambos vehículos son flexibles y deformables.



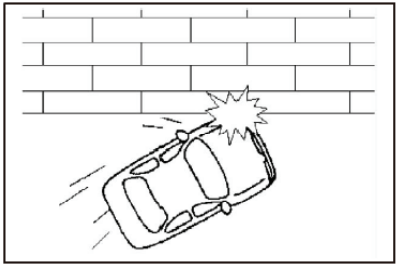
3. Si el vehículo choca con el extremo trasero o lateral de un camión, ya que el dispositivo de protección del camión es de baja resistencia y es capaz de deformaciones flexibles, el airbag delantero puede no desplegarse aunque la velocidad del choque sea relativamente alta. Si la posición de la colisión es en el capó del motor o arriba, el airbag delantero no se puede desplegar cuando la resistencia al impacto de la carrocería del vehículo no cumple con el estándar de activación del airbag.



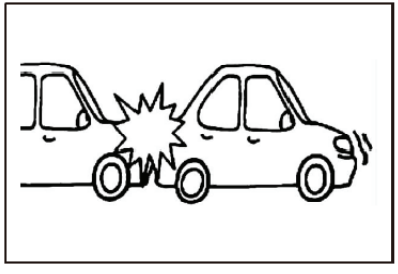
4. Si el vehículo choca contra un árbol o una columna similar a un árbol, el airbag delantero no se puede desplegar porque el objeto colisionado puede caerse o romperse incluso cuando la velocidad de colisión es relativamente alta.



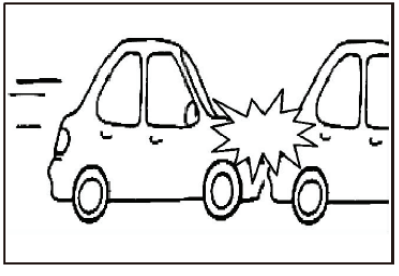
5. Si el vehículo choca contra una pared de hormigón o la barrera de contención de la autopista con un gran ángulo de desviación, el airbag delantero puede no desplegarse, incluso si la velocidad de colisión es relativamente alta.



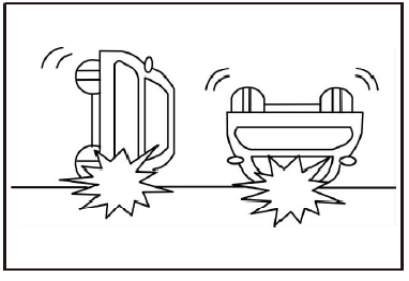
6. Cuando el vehículo es golpeado por otro vehículo en su extremo trasero, si el extremo delantero y ambos lados del vehículo no chocan, el airbag delantero no se puede desplegar incluso si la velocidad de la colisión es relativamente alta.



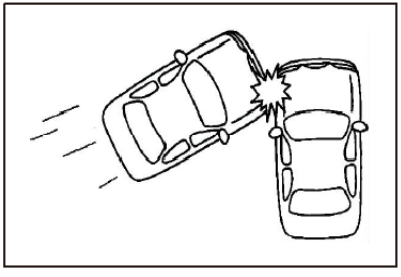
7. Cuando el vehículo choca contra la parte trasera de otro vehículo, y ambos vehículos se mueven en la misma dirección, si el extremo trasero y ambos lados del vehículo no son chocados, el airbag delantero no se puede desplegar incluso si la velocidad de colisión es relativamente alta.



8. Si el vehículo se vuelca o se de vuelta, el airbag frontal puede no desplegarse incluso si el vehículo está funcionando a alta velocidad.



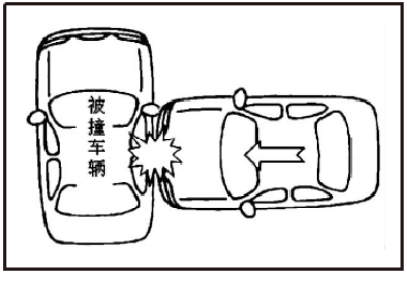
9. El airbag frontal puede no desplegarse cuando el compartimento del motor o el portamaletas sufre una colisión lateral.



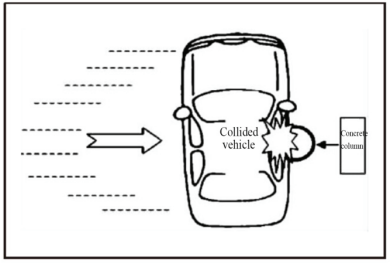
Acerca de la Condición de Seguridad del Airbag Lateral ※

El airbag lateral se desplegará en las siguientes condiciones:

1. Cuando un lado del vehículo es chocado por otro vehículo con un peso muerto superior a 980 kg, que se mueve en la dirección vertical al sentido de marcha del vehículo colisionado, a una velocidad superior a 25 km/h, el airbag lateral se desplegará.

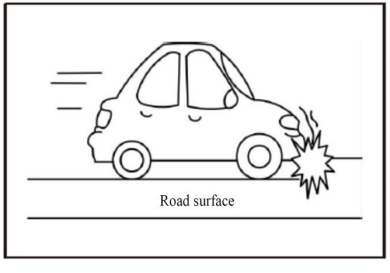


2. Si el vehículo, en forma de traslación lateral, choca contra una columna de hormigón inamovible e indeformable con un diámetro superior a 254 mm, a una velocidad puntual de más de 35 km/h, el airbag lateral se desplegará.

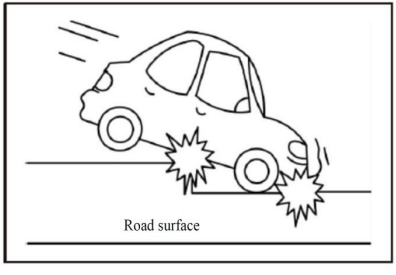


El airbag lateral puede desplegarse en las siguientes condiciones. Sin embargo, la posibilidad de despliegue depende de si la desaceleración del vehículo generada durante la colisión cumple con la condición de despliegue.

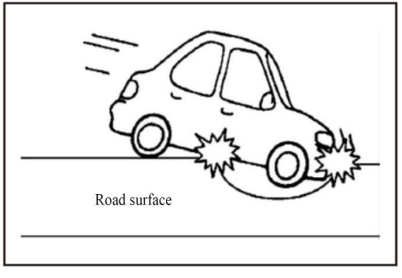
1. El airbag lateral puede desplegarse si el vehículo choca contra escaleras, cuneta o obstáculos protuberantes similares.



2. El airbag lateral puede desplegarse si el vehículo anda cuesta abajo y golpea la superficie del suelo.

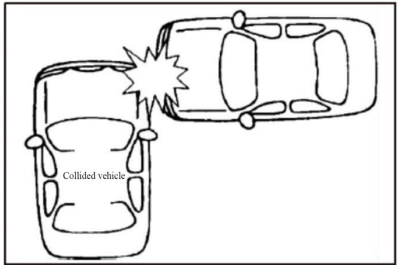


3. El airbag lateral puede desplegarse si el vehículo cae en un pozo profundo o en una zanja profunda, o si la parte principal del chasis es impactada.

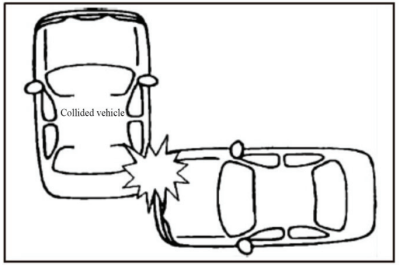


El airbag lateral puede no desplegarse en las siguientes condiciones.

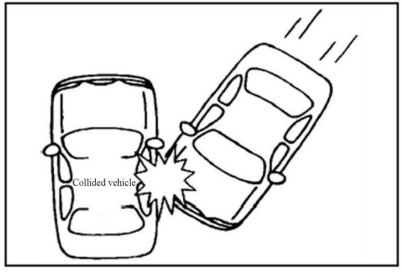
1. El airbag lateral puede no desplegarse cuando el área delante del parabrisas delantero es chocada por un vehículo que viene desde el lado.



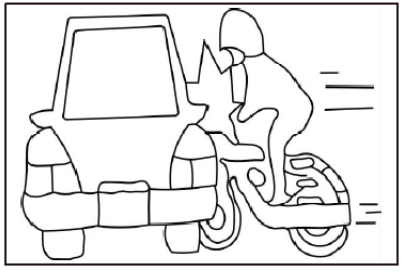
2. El airbag lateral puede no desplegarse cuando el área detrás del parabrisas trasero es chocada por un vehículo que viene desde el lado.



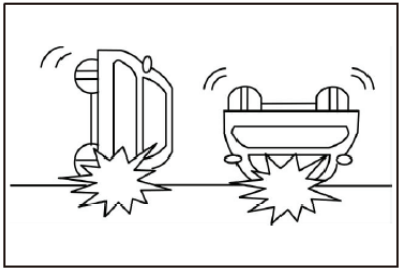
3. Cuando el vehículo es chocado desde el lado y en un cierto ángulo, ya que la velocidad de invasión al costado del vehículo es relativamente baja, el airbag lateral puede no desplegarse.



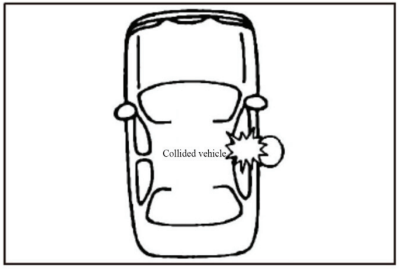
4. Cuando el vehículo es chocado por el lado por objetos de bajo peso, como motocicleta, incluso si la velocidad de colisión es relativamente alta, el airbag lateral puede no desplegarse porque la resistencia al impacto es pequeña;



5. Si el vehículo se vuelca o se da vuelta, el airbag lateral no se desplegara incluso si el vehículo está funcionando a gran velocidad;



6. Si el vehículo es chocado por una columna de sección pequeña, el airbag lateral puede no desplegarse aunque la carrocería del vehículo sufra una deformación significativa.



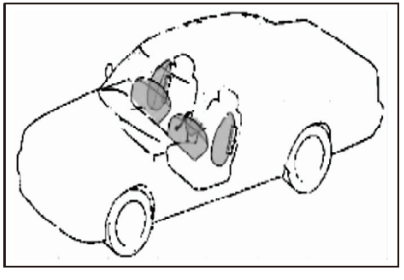
⚠ Peligro

No retirar, reacondicionar o dañar el airbag o sus componentes relevantes y no golpear, cortar ni cocer los componentes del airbag usted mismo; de lo contrario, el sistema de airbag se desplegara o fallara repentinamente, causando graves accidentes de seguridad y lesiones.

Si el airbag tiene alguna falla, deberá ser probado y reparado por personal profesional en un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan. ¡No pruebe ni repare el airbag usted mismo, para evitar lesiones accidentales!

Lo que Usted Vera Después del Despliegue del Airbag

El airbag hará un ruido fuerte en el momento del despliegue. Esto indica que el generador de gas en el airbag funciona. El airbag se cargará y luego se expandirá para formar un cojín de aire blanco. Mientras tanto, también descargará smog y residuos, lo cual no indica fuego.



Advertencia

Cuando el airbag funciona, los componentes del módulo del airbag se calientan mucho y pueden existir sustancias químicas residuales. Por lo tanto, no toque el área o los componentes relacionados después de que el sistema de airbag se activa. Si entra en contacto con tales residuos por accidente, enjuague con abundante agua inmediatamente.

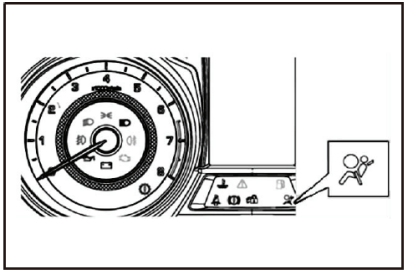
Función del Indicador de Alarma dela Airbag

El indicador de alarma es un dispositivo indicador clave para llamar la atención del conductor sobre si el sistema de airbag funciona normalmente.

Cuando se enciende la llave de partida, el indicador de alarma del airbag se encenderá durante 3~6s y luego se apagará. Si el indicador de alarma del airbag está constantemente encendido o apagado, significa que el sistema tiene fallas.

Cuando la llave de encendido está en la posición ON, el controlador de airbag hará que el indicador de alarma en el tablero de instrumentos esté encendido durante un largo tiempo, para alertar sobre la existencia de una falla, después de que el controlador de airbag detecte falla del sistema.

El indicador de alarma del airbag esta rojo, con el icono que se muestra en la imagen de abajo:



Advertencia

Asegúrese de que el sistema de airbag funcione normalmente. Si el indicador de alarma del airbag está normalmente encendido o parpadea normalmente, acuda a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento tan pronto como sea posible; de lo contrario, el airbag puede no desplegarse durante una colisión, lo que puede resultar en un accidente o daño.

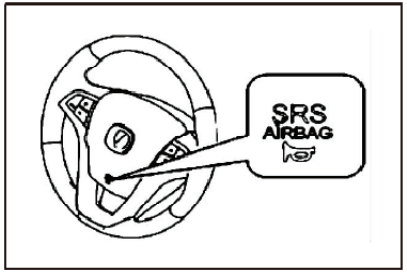
Trate de no conducir el vehículo en el agua. Si se encuentra con agua o hay agua derramada alrededor de la consola central, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para revisar el controlador del airbag lo antes posible, para evitar cualquier falla del controlador del airbag, lo que puede resultar en un accidente o lesiones personales debido a un despliegue incorrecto o falla en el despliegue.

Hay un icono de airbag para todo el vehículo donde está instalado el airbag. ¡Por favor, no pegar ni colocar ningún objeto en tal área, para evitar lesiones accidentales debido al despliegue del airbag!

Airbag del Conductor

El airbag del conductor está instalado en el volante. En caso de colisión frontal, el airbag se desplegará para formar una bolsa de aire suave entre el conductor y el volante, protegiendo así al conductor. El airbag del conductor es DAB para abreviar.

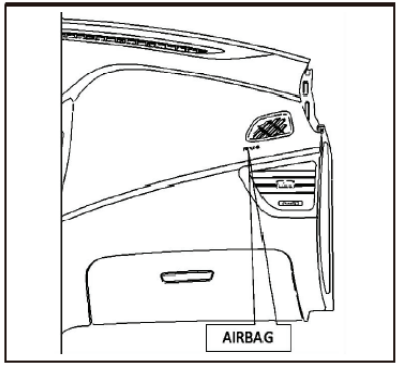
El airbag se instala donde esta el icono "SRSAIRBAG" en la placa de la cubierta del airbag. Por favor, preste atención a eso.



Airbag del Pasajero

El airbag del pasajero se instala en el tablero de instrumentos. Se desplegará para formar una bolsa de aire suave entre el pasajero delantero y el tablero de instrumentos, protegiendo así al pasajero en caso de colisión frontal. El airbag del pasajero es PAB para abreviar.

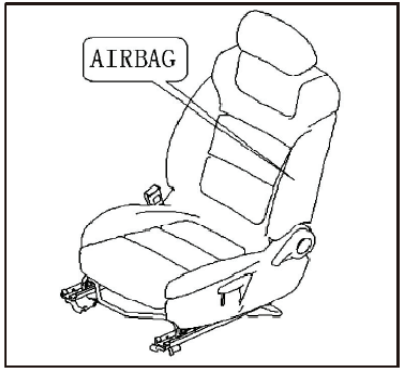
El airbag se instala en la posición cerca del respiradero en el lado derecho del tablero de instrumentos, donde hay un icono "AIRBAG". Por favor, preste atención a eso.



Airbag Lateral a Ambos lados del Asiento Delantero (※)

El airbag lateral del asiento está instalado en el respaldo. Se desplegará para formar una bolsa de aire suave entre el pasajero y las molduras interiores para proteger al pasajero en caso de colisión lateral. Es SAB para abreviar.

El airbag se instala en el lado del respaldo, donde el icono "AIRBAG" esta cosido en una pequeña tira de tela. Por favor, preste atención a eso.

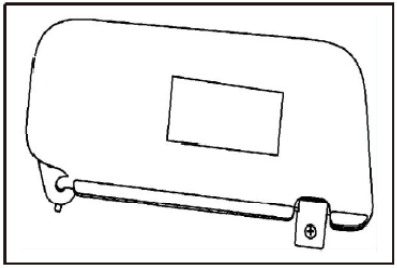


Advertencia
No instale ni utilice una funda protectora del asiento (cojín trasero) en el asiento equipado con airbag lateral o cambie el material del asiento usted mismo. ¡Puede que el airbag no se despliegue normalmente o causar lesiones accidentales durante el despliegue!

Etiqueta de Precaución del Airbag

El vehículo está equipado con un airbag utilizado para el pasajero delantero. No instale un asiento infantil hacia atrás en el asiento del pasajero delantero ni permita que un niño de 12 años o menos se siente en el asiento del pasajero delantero, ya que al desplegarse el airbag puede causar lesiones al niño.

Hay una etiqueta de precaución del airbag frontal en la visera para el asiento del pasajero delantero. Lea la etiqueta cuidadosamente.



Por favor, no asegure o coloque ningún objeto en la placa de la cubierta del airbag en el centro del volante o en el tablero de instrumentos en el área del airbag del pasajero. Este objeto puede causar lesiones personales cuando el airbag se despliegue;

No coloque ningún objeto entre el cuerpo humano y el airbag;

No fume mientras conduce (puede causar quemaduras o lesiones cuando el airbag se despliegue);

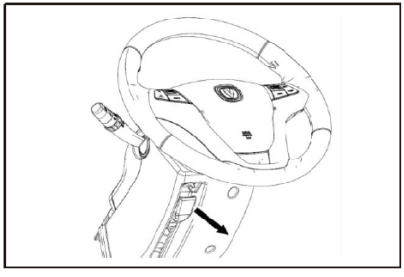
No coloque ningún accesorio u objeto en el tablero de instrumentos. Puede obstruir el funcionamiento normal del airbag o causar lesiones personales cuando el airbag se despliegue;

El pasajero no debe poner sus pies en el tablero de instrumentos cuando el vehículo está en marcha;

Los niños de 12 años o menos se sentarán en los asientos traseros con dispositivos de retención para niños.

Volante de Conducir

Ajuste de Posición del Volante de Conducir



Este modelo esta provisto con una columna de dirección con ángulo ajustable para la conveniencia de la conducción y para mejorar la comodidad durante la conducción.

1. Tire suavemente el mango de ajuste de la columna de dirección hacia abajo;

2. Suelte el mango de ajuste de la columna de dirección y, a continuación, ajuste el volante. Ajuste la altura del volante a la posición correcta;

3. Presione el mango de ajuste de la columna de dirección para fijarlo a la posición.

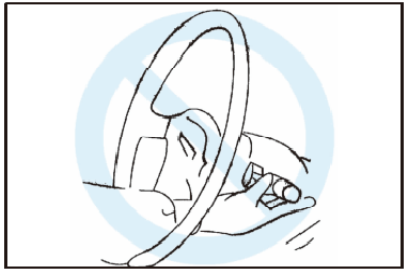
Nota

Presione completamente el mango de ajuste después del ajuste de posición mientras el vehículo esté estacionado. A continuación, sacudir el volante hacia adelante y hacia atrás, hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que la posición del volante está totalmente asegurada. Por favor, asegúrese de que el volante esté inamovible antes de conducir.

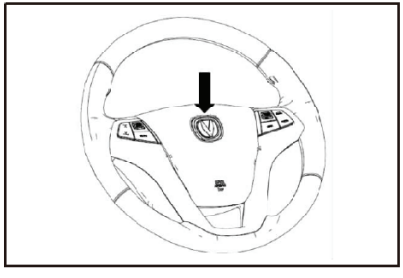
⚠ Peligro

● No ajuste la posición del volante mientras el vehículo está en marcha, o el conductor puede no ser capaz de controlar el vehículo, lo que puede resultar en accidentes, lesiones graves o incluso la muerte.

● Nunca opere ninguna palanca de control a través del centro del volante. Cuando el vehículo está funcionando, no está permitido sacar la llave; de lo contrario, pueden ocurrir accidentes graves.



Bocina



Adonde sea que este el interruptor de encendido, presionar el botón de la bocina y la bocina sonara.

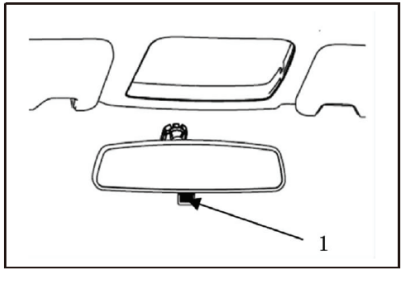
Espejo Retrovisor

Anti-deslumbramiento del Espejo Retrovisor Interior

Antes de conducir, ajuste el espejo retrovisor interior para obtener la máxima vista trasera (hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha).

⚠ Peligro
Está estrictamente prohibido colocar objetos en los asientos traseros o en el portamaletas, que puedan interferir con la visión.

Cuando el vehículo está funcionando en la noche, usted puede eliminar el deslumbramiento del foco del vehículo que circula atrás ajustando la palanca 1 en el extremo inferior del espejo retrovisor interior.

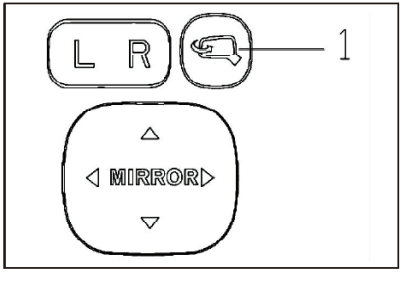


Espejo Retrovisor Exterior

Función de Ajuste Eléctrico del Lente:

Antes de conducir, asegúrese de ajustar el ángulo del espejo retrovisor exterior para ver los lados de su vehículo.

El espejo retrovisor exterior es de ajuste interno y de tipo eléctrico. "L" y "R" son para el ajuste de los retrovisores exteriores izquierdo y derecho; gire el espejo retrovisor exterior en la dirección requerida ajustándolo con los cuatro botones de dirección, de modo que los objetos y vehículos detrás puedan verse desde los espejos.

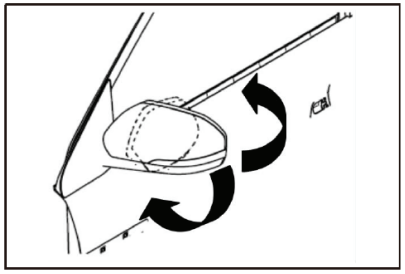


Plegado de Espejo retrovisor Exterior

Cuando el vehículo se encuentra con otro vehículo o estacionamiento en un área estrecha, es posible doblar el espejo retrovisor exterior para evitar daños.

Plegado Manual del Espejo retrovisor Exterior ※

Doblar el espejo retrovisor exterior hacia la parte delantera/trasera del vehículo mediante una operación manual.



Plegado Eléctrico de Espejo Retrovisor Exterior ※

Posición inicial:

La posición inicial de plegado es el estado A, es decir, el estado del espejo retrovisor mientras se está andando;

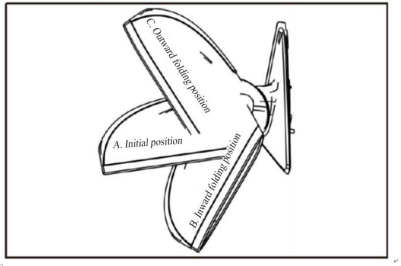
Plegado eléctrico hacia adentro:

Presione el interruptor 1 y el espejo retrovisor se mueve desde el estado A (mostrado en la imagen) al estado B;

Desplegado Eléctrico:

Presione nuevamente el interruptor 1 y el espejo retrovisor vuelve al estado A desde el estado B.

Observaciones: Si no hay interruptor "1", el espejo retrovisor se dobla manualmente.



Instrucción de restauración al plegar por fuerza externa: (sólo para espejo retrovisor con función de plegado eléctrico)

1) Hay dos formas de restauración cuando el espejo retrovisor pasa del estado A al estado B por fuerza externa (impacto):

a. Restauración manual: Restaura manualmente el estado A;

b. Restauración eléctrica: Presione el interruptor 1, y el espejo todavía está en el estado B en este momento; vuelva a presionar el interruptor 1 y el espejo retrovisor se restablecerá en el estado A desde el estado B.

2) Hay dos formas de restauración cuando el espejo retrovisor pasa del estado A al estado B bajo fuerza externa (impacto):

a. Restauración manual: Restaura manualmente el estado A;

b. Restauración eléctrica: Pulse el interruptor 1 y el espejo retrovisor se pondrá en estado B desde el estado C; vuelva a presionar el interruptor 1 y el espejo retrovisor se restablecerá al estado A desde el estado B.

3) El espejo retrovisor está en el estado B cuando se presiona el interruptor 1. El espejo retrovisor pasa a estado A desde el estado B por medio de fuerza externa, y el espejo retrovisor está suelto en este momento porque está libre de límite. Presionar de nuevo el

interruptor 1, el espejo se doblará de manera inversa, es decir, se plegará en una posición entre A y C; en este caso, hay dos formas de restauración:

a. Restauración manual: Restaura manualmente el estado A;

b. Restauración eléctrica: presione el interruptor 1, y el espejo retrovisor se doblará a la posición B; vuelva a presionar el interruptor 1 y el espejo retrovisor se restablecerá hasta el estado A desde el estado B.

4) El espejo retrovisor está en el estado B cuando se presiona el interruptor 1. El espejo pasa a estado C desde el estado B después de ser empujado por una fuerza externa; vuelva a presionar el interruptor 1 y el espejo seguirá estando en el estado C; presione el interruptor 1 por tercera vez y se cambia al estado B desde el estado C; presione el interruptor 1 por cuarta vez y se cambia al estado A desde el estado B; entonces se restaura la función de plegado.

Advertencia

Se prohíbe doblar de forma manual y frecuentemente el espejo retrovisor con función de plegado eléctrico; de lo contrario, el mecanismo de plegado interno se dañará tempranamente, causando falla de plegado eléctrico.

Función de Defroster del Espejo Retrovisor Exterior ※

Cuando la fuente de alimentación del vehículo esté en posición ON, presione el botón del defroster trasero  (consulte la sección "Antes de conducir - Sistema de aire acondicionado") y la banda del calentador del espejo retrovisor exterior calentará el espejo inmediatamente.

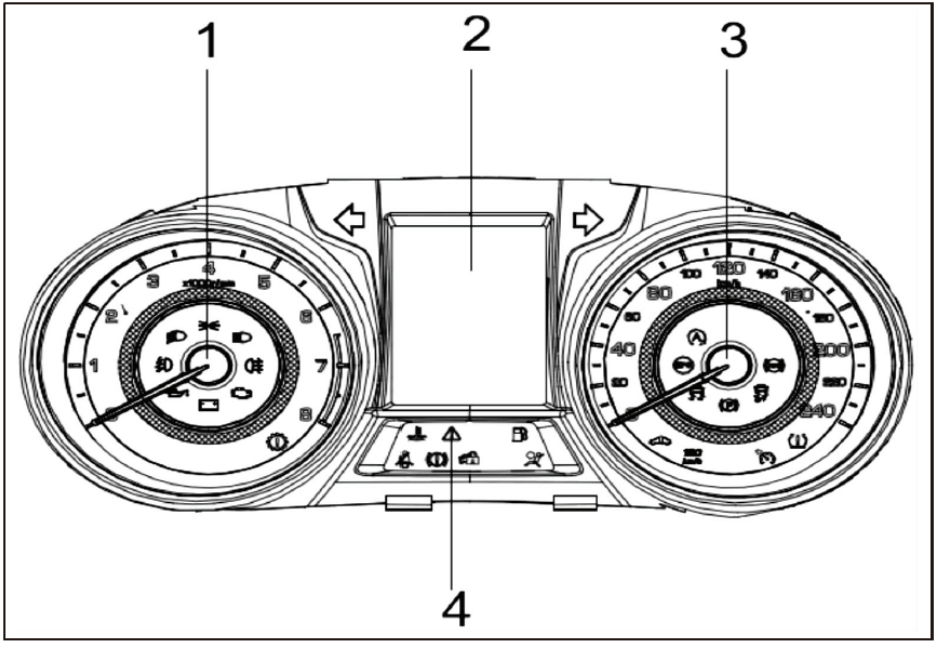
⚠ Peligro

● Los retrovisores exteriores izquierdo y derecho son lentes convexos, por lo que los objetos en los espejos estarán más cerca de lo que realmente están.

● No ajuste ni pliegue el espejo retrovisor exterior mientras el vehículo está funcionando; de lo contrario, el vehículo estará fuera de control o habrá un accidente, que puede resultar en pérdida de propiedad, lesiones graves o la muerte.

● Cuando la función de defroster está activada, no utilice los dedos para tocar el espejo ya que se calienta.

Tablero de instrumentos



1. Tacómetro del motor
2. Visualización de información
Kilometraje de viaje A
Kilometraje de viaje B
Kilometraje acumulado
Consumo de combustible promedio
Rango de conducción
Temperatura externa
Información de navegación
Información de advertencia en palabras
Cambio AT
Recordatorio de cambio de marcha MT
Medidor de combustible
Medidor de temperatura de refrigerante de motor
3. Velocímetro
4. Indicador

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo en km/h.

Tacómetro de Motor

El tacómetro del motor indica la velocidad del motor en r/min. La velocidad de rotación actual del motor es igual al valor indicado ×1000.

Medidor de Combustible

El medidor de combustible indica el volumen aproximado de combustible residual en el depósito de combustible.

Cuando el código de segmento es 16, es decir, el nivel está en la posición "F", significa que el depósito de combustible está lleno.

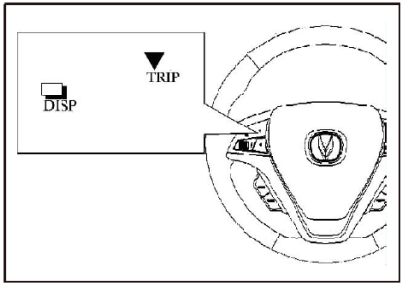
Cuando el código de segmento es 2, la luz de alarma de bajo nivel de combustible se enciende, indicando que el depósito de combustible está aproximadamente vacío.

Termómetro del Refrigerante

Indica la temperatura del refrigerante del motor. La temperatura del refrigerante se mantendrá en el rango normal mientras el vehículo esté en marcha, lo que significa que el código del segmento será 8.

Cuando el código de segmento del termómetro de refrigerante es 14 o superior, indica que la temperatura actual del refrigerante es muy alta. Si es así, apague el motor y pare el vehículo inmediatamente y después póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para el mantenimiento

Interruptores de TRIP y DISP



El interruptor TRIP y el interruptor DISP están ambos en el volante.

Presione el interruptor TRIP para cambiar de forma circular en la pantalla de cristal líquido en repetidas ocasiones el rango de conducción, el consumo medio de combustible, el kilometraje de viaje A/B, la información de los neumáticos y la velocidad crucero (para modelos con función de crucero).

Presione repetidamente el interruptor DISP para cambiar repetidamente la interfaz del ordenador de viaje, la interfaz de información del vehículo, la interfaz de información de ajuste y la interfaz de navegación (para modelos con función de navegación) en la pantalla de cristal líquido del instrumento.

Pantalla de Cristal Liquido

Información de Viaje

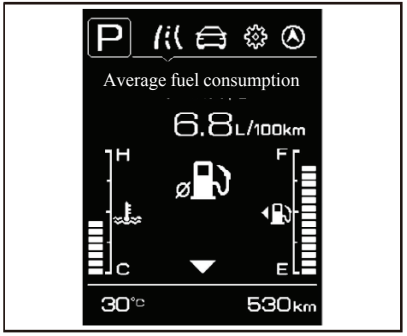
Kilometraje de Viaje

[redacted] Registra el kilometraje de un solo viaje. El rango de visualización es de 0,0 a 999,9 km y el odómetro de viaje se restablecerá automáticamente y volverá a contar el kilometraje de viaje cuando el valor mostrado supere los 999,9 km. Pulse el botón TRIP durante un tiempo prolongado para restablecer la función.

Kilometraje Total

Está en la esquina inferior derecha de la pantalla. Por ejemplo, 530km significa el kilometraje total registrado durante la conducción. Rango de visualización: 0-999.999 km; 999.999 km permanece sin cambios si el kilometraje total excede los 999.999 km.

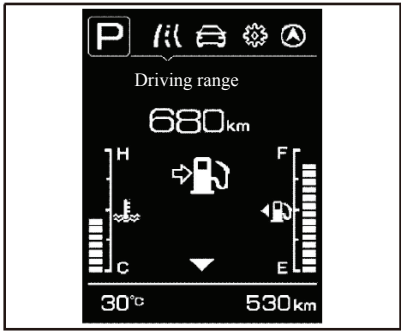
Consumo de Combustible Promedio



Muestra el consumo medio de combustible desde el último restablecimiento de la función.

Si el consumo medio de combustible no se ha restablecido durante mucho tiempo, el número cardinal de consumo medio de combustible es grande y el valor mostrado tiende a ser estable.

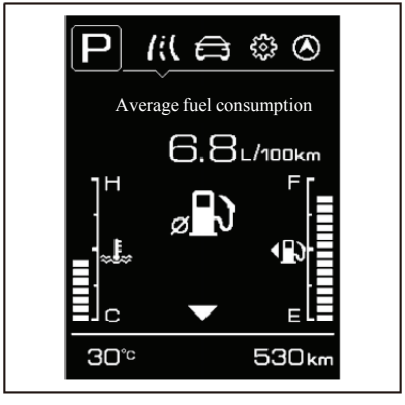
Radio de Conducción



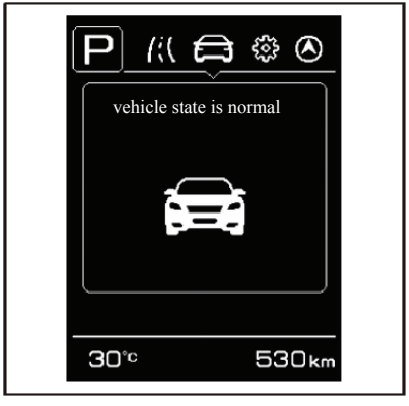
Muestra la distancia aproximada de conducción que el combustible residual puede sostener. El radio de conducción se calcula según el volumen de combustible residual y el consumo de combustible promedio reciente. Como puede ser influenciado por hábitos y rutas de conducción, la desviación del radio de conducción es normal. En la conducción real, si el nivel de combustible es bajo y el indicador de alarma está encendido, rellene el combustible a tiempo, incluso si se muestra una distancia de conducción mas larga en radio de conducción.

Información del Menú

1. Interfaz de computador de viaje



2. Interfaz de información del vehículo

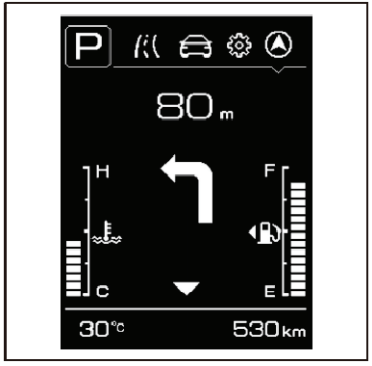


3. Interfaz de ajuste※



4. Interfaz de información de navegación

※



Relación de Cambio del Botón DISP

Modo actual	Operación de cambio	
	Presionar botón de DISP por (segundos)	Modo de visualización después de liberar el botón DISP
Interfaz de computador de viaje	0.1<T<2	Interfaz de información del vehículo
Interfaz de información del vehículo	0.1<T<2	Interfaz de información de ajustes
Interfaz de información de ajustes	0.1<T<2	Interfaz de información de navegación
Interfaz de información de navegación	0.1<T<2	Interfaz de computador de viaje

Relación de Cambio del Botón TRIP

Modo actual	Operación de cambio	
	Presionar botón de TRIP por (segundos)	Modo de visualización después de liberar el botón TRIP
Radio de conducción	0.1<T<2	Consumo de combustible promedio
Consumo de combustible promedio	0.1<T<2	Kilometraje de viaje A
	T≥2	Restaurar consumo de combustible promedio
Kilometraje de viaje A	0.1<T<2	Kilometraje de viaje B
	T≥2	Restaurar kilometraje de viaje A
Kilometraje de viaje B	0.1<T<2	Velocidad crucero
	T≥2	Restaurar kilometraje de viaje B
Información de neumáticos	0.1<T<2	Velocidad crucero
Velocidad crucero	0.1<T<2	Radio de conducción

Información en pantalla de visualización del instrumento:

Cuando aparezcan las siguientes indicaciones en la pantalla de visualización del instrumento, tome las siguientes medidas para solucionar problemas.

S/N	Mensaje	Medidas	S/N	Mensaje	Medidas
1	Llave no detectada	Detenga el motor y revise la llave.	2	Llave con baja batería	Reemplazar batería de la llave.
3	Alarma del sistema de presión y temperatura del neumático	Detenga el vehículo y revisar el neumático de acuerdo con la información del sistema de control de la presión de los neumáticos.	4	Presionar el pedal de freno para encender	Este modelo está configurado con un encendido keyless pasivo AT. Presione el pedal del freno para encender el motor
5	Falla del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos	Detenga el vehículo y revisar el neumático de acuerdo con la información del sistema de control de la presión de los neumáticos.	6	Presionar el pedal de embrague para encender	Este modelo está configurado con un encendido keyless pasivo MT. Presione el pedal del embrague para encender el motor
7	Presión de neumático anormal	Detenga el vehículo y revisar el neumático de acuerdo con la información del sistema de control de la presión de los neumáticos.	8	Presionar el pedal del freno y embrague para encender	Este modelo está configurado con un encendido keyless pasivo MT. Presione el pedal del embrague y freno para encender el motor
9	Bloqueo de dirección no liberado	1. Girar suavemente el volante. 2. Consulte las instrucciones del bloqueo del volante eléctrico.	10	Freno de mano no liberado	Freno de mano liberado
11	Falla de autentificación del antirrobo	1. Revisar si la llave está correcta. 2. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.	12	Inspección del sistema de bloqueo de dirección	Consulte las instrucciones del sistema de dirección eléctrica y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.
13	Falla para satisfacer las condiciones de crucero	Consulte las instrucciones de la función de crucero.	14	Falla del radar de retroceso	Consulte la instrucción del sistema de radar de retroceso y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan
15	Falla de la sonda delantera del radar de retroceso	Consulte las instrucciones del sistema de radar de retroceso y comuníquese con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.	16	Falla de distribución de energía	Contactar un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan
17	Falla de la sonda delantera del radar de retroceso	Consulte las instrucciones del sistema de radar de retroceso y comuníquese con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.	18	Falla del sistema de partida	Contactar un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan

S/N	Mensaje	Medidas	S/N	Mensaje	Medidas

19	Por favor deténgase inmediatamente	Consulte las instrucciones de la función del sistema de 48 V.	20	Cierre la puerta y presione el botón del mando a distancia.	Cierre la puerta y presione el botón de bloqueo de la llave.
21	Llave dentro del vehículo	Sacar la llave antes de cerrar la puerta.	22	Falla del sistema de transmisión	Contactar un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.
23	Presión de aceite insuficiente	Estacionar en un área segura inmediatamente. Revisar el volumen de aceite para el cumplimiento con el requisito. Si el volumen de aceite es insuficiente, agregue aceite inmediatamente. De lo contrario, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.	24	Batería baja también es un fenómeno normal	Consulte las instrucciones de la función del sistema de 48 V.
25	Control de asistencia de partida en pendiente esta encendido.	Esto significa que la función de control de asistencia de partida en pendiente está activada. No requiere medidas de manipulación.	26	Función “Follow me Home” esta encendida.	Significa que la función “Follow me Home” esta encendida. No requiere medidas de manipulación.
27	Por favor diríjase a una tienda 4S para mantención.	Envíe el vehículo a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.	28	Cambiar a posición neutro.	1. Gire a la posición neutro. 2. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para verificar si la señal del engranaje es normal.
29	Cambiar a posición P.	1. Gire a la posición P. 2. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan. Revisar si la señal del engranaje es normal.	30	Falla de sonda de estacionamiento automático	Consultar las instrucciones de la función APA
31	Falla del sistema de estacionamiento automático	Consultar las instrucciones de la función APA	32	Falla temporal del sistema de estacionamiento automático	Consultar las instrucciones de la función APA

Indicador

Indicador de luces altas 

El indicador se enciende cuando se enciende la función de luces altas de los focos delanteros.

Luces bajas 

El indicador se enciende cuando se enciende la función de luces bajas de los focos delanteros.

Indicador de luces antiniebla delanteras 

El indicador se enciende cuando se enciende la luz antiniebla delantera.

Indicador de luces antiniebla traseras 

El indicador se enciende cuando se enciende la luz antiniebla trasera.

Indicador de posición 

El indicador se enciende cuando se gira la palanca de control de luz a la posición de la luz de posición.

Indicadores de giro izquierdo/derecho y alarma de emergencia 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON y el interruptor de giro está encendido, el indicador parpadea y la luz indicadora de intermitentes parpadea al mismo tiempo.

La luz indicadora de giro izquierda parpadea cuando el vehículo gira a la izquierda;

La luz indicadora de giro derecha parpadea cuando el vehículo gira a la derecha. Cuando la luz intermitente parpadea, el tablero de instrumentos producirá sonidos de "clic" de forma sincronizada. Si el tablero de instrumentos produce otros sonidos de alerta (para el cinturón de seguridad desabrochado u otros), no habrá clics cuando la alarma esté activada.

Indicador de presión de aceite de motor 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, este indicador se encenderá inmediatamente; Se apagará después de arrancar el motor. En caso contrario, indica que la presión del aceite del motor es demasiado baja o el sistema de lubricación falla. Por lo tanto, apague el motor y compruebe el nivel de aceite o agregue aceite inmediatamente. Si no se elimina la falla, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para su inspección.

Indicador de carga 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, este indicador se encenderá inmediatamente; Se apagará después de arrancar el motor. De lo contrario, indica falla del sistema de carga de la batería. Revisar si la correa en el extremo delantero tiene una rotura o esta suelta en primer lugar. Si todo está bien, verifique el circuito o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.

Indicador del airbag 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, este indicador permanecerá encendido durante 3 segundos y luego se apaga,

indicando que el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona correctamente. Si el indicador está normalmente encendido o no se enciende, indica que el sistema está defectuoso.

En condiciones de funcionamiento, este indicador se apagará. Si parpadea o se enciende, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para su inspección.

Indicador del cinturón de seguridad※



Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, este indicador se encenderá inmediatamente. Cuando los cinturones de seguridad para los asientos del conductor y del pasajero delantero (modelos con avisos para pasajeros delanteros) están abrochados, el indicador se apaga, indicando que los cinturones de seguridad están bien sujetos.

Indicador de falla del motor 

Este indicador es controlado por el sistema del motor. Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, el indicador de falla está encendido, indicando que el motor funciona normalmente. Se apagará después de encender el motor.

Si el indicador se enciende de nuevo después de apagarse mientras el vehículo está funcionando, indica que el módulo de control del motor o el sistema de control de emisiones está defectuoso. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para su inspección.

Indicador de bloqueo de antirrobo eléctrico 

Si el indicador parpadea a baja frecuencia, indica que el vehículo entra en estado antirrobo; si el indicador parpadea a una frecuencia relativamente alta, indica que el vehículo entra en estado de alarma.

Consulte la sección "Sistema antirrobo" para obtener detalles sobre el funcionamiento.

Temperatura del refrigerante 

El indicador se ilumina cuando el código de segmento del termómetro del refrigerante indica de 16 a 14. El indicador esta encendido de forma continua o se enciende después de encender el motor o durante la conducción, indicando que no se alcanza el mejor rendimiento del motor. Si el motor sigue funcionando, el indicador de alarma se apagará varios minutos después, indicando que la temperatura de trabajo del motor es normal.

Indicador de alarma de bajo nivel de combustible 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, este indicador está encendido, indicando que el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona correctamente. Si el volumen de combustible es excesivamente grande, el indicador debe apagarse unos 3 segundos más tarde.

Cuando el indicador de combustible indique 1, se enciende. Por favor recargar combustible cuando el indicador se encienda.

Indicador de crucero※ 

Presione el interruptor de crucero para activar la función de crucero, y el indicador estará encendido.

Indicador de alarma de presión de neumáticos ※ 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, el indicador se enciende durante 3s y luego se apaga indicando que el sistema está realizando la auto-inspección y el indicador funciona correctamente.

Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para inspección si existen las siguientes condiciones del indicador de alarma de presión de los neumáticos:

- El indicador no se enciende cuando la fuente de alimentación del vehículo está encendida.
- El indicador continua encendido.
- El indicador se enciende durante la conducción.

Indicador de funcionamiento del freno de estacionamiento 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, el indicador se encenderá durante unos 3 segundos y luego se apagará, indicando que la auto inspección del sistema funciona correctamente.

Cuando se aplica el freno de estacionamiento, el indicador se enciende; cuando se suelta el freno de estacionamiento, el indicador se apaga. Cuando el vehículo esté funcionando normalmente, el freno de estacionamiento se libera totalmente hasta que se apague el indicador.

Si el indicador no señala la condición de trabajo del freno de estacionamiento normalmente, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.

Advertencia

Está prohibido aplicar freno de estacionamiento mientras el vehículo esté funcionando normalmente. De lo contrario, el vehículo puede no funcionar de manera estable y el sistema de freno de estacionamiento puede estar dañado.

Indicador de falla del sistema de freno 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, el indicador se encenderá durante unos 3 segundos y luego se apagará, indicando que la auto-inspección del sistema funciona correctamente.

Si el indicador no se enciende o se mantiene encendido, indica que el nivel de líquido de freno en el depósito es demasiado bajo o la función EBD falla, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.

Indicador de Alarma de ABS 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, el indicador de alarma se encenderá durante unos 3 segundos y luego se apagará, indicando que la auto-inspección del sistema funciona correctamente.

Si el indicador de alarma no se enciende o se mantiene encendida, indica que el ABS falla. Si es así, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.

Indicador multifuncional de ESP ※ 

Cuando la fuente de alimentación

del vehículo está en posición ON, el indicador se encenderá durante unos 3 segundos y luego se apagará, indicando que la auto-inspección del sistema funciona correctamente.

Cuando el vehículo está funcionando, si el indicador parpadea y luego se apaga, indica que la función ESP está activada.

Si el indicador no se enciende o se mantiene encendida, indica que el EPS falla. Si es así, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.

Indicador de ESP_OFF ※ 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, el indicador se encenderá durante unos 3 segundos y luego se apagará, indicando que la auto-inspección del sistema funciona correctamente.

ESP se encenderá después de cada encendido. Pulse el interruptor ESP_OFF para encender el indicador. Esto indica que la función ESP está desactivada; vuelva a presionar el interruptor y el indicador se apagará. Esto indica que la función ESP está activada.

Si el indicador no se ilumina o no se enciende al presionar el interruptor ESP_OFF de la forma descrita anteriormente, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para su mantenimiento lo antes posible.

Indicador de encendido-apagado en ralentí ※ 

Cuando se activa la función de encendido/apagado y no se permite el encendido/apagado en el modo actual, el indicador de alarma del sistema de encendido/apagado se encenderá. Para más detalles, consulte el capítulo "Encendido/apagado en ralentí".

Indicador de **EPS** 

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON, el indicador se encenderá durante unos 3 segundos y luego se apagará, indicando que la auto-inspección del sistema funciona correctamente.

Si el indicador no se enciende, parpadea o se ilumina anormalmente cuando el vehículo está funcionando, indica falla en el sistema EPS. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento lo antes posible.

Falla de Transmisión ※ 

Si el indicador no se enciende o se apaga, o se ilumina anormalmente cuando el vehículo está funcionando, indica que el sistema de transmisión falla. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.

Indicador de velocidad sobre 120 km/h ※ 

En cuanto a la configuración del modelo para la exportación al extranjero, el indicador parpadea cuando el velocímetro indica que la velocidad supera los 120 **km/h**.

Sistema 48 **V** ※ 

Si el indicador está continuamente encendido cuando conduce, indica que el sistema de 48 V tiene falla. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para el mantenimiento lo antes posible.

Advertencia de Sonido

Función	Condición	Aviso de alarma
Alarma de puerta abierta	Cualquiera de las puertas está abierta cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON.	Zumbador suena dos veces.
Alarma de cinturón de seguridad desabrochado	Cuando el motor arranca y la velocidad es superior a 7 km/h (kilómetro/hora), los cinturones de seguridad del asiento del conductor y del acompañante no están abrochados.	El zumbador avisará 6 veces y se detendrá durante 9s (un ciclo) y repetirá 20 ciclos. Durante el período de alarma, si el cinturón de seguridad es abrochado o la fuente de alimentación del vehículo está en ACC o OFF, la alarma se apagará.
Alarma de indicado no apagado	Cuando esté sacando la llave y encendiendo el interruptor de la luz, abra la puerta en el lado del conductor.	Zumbador se mantiene sonado.
Alarma de puerta no bloqueada	Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la posición OFF, si abre cualquiera de las puertas, capó del motor o puerta trasera, presione el botón de bloqueo de la llave.	El zumbador suena durante 3 segundos y el timbre suena una vez.
Aviso de “Follow Me Home” activado.	Cuando la fuente de alimentación del vehículo se encuentre en la posición OFF, operar la palanca de la luz según "OFF- luz de posición-luz baja-AUTO-luz baja-luz de posición-OFF” dentro de 2s, y sonará el tono de advertencia.	Las luces bajas se iluminan y el zumbador suena una vez al mismo tiempo.
Alarma de baja batería de mando a distancia	Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo esté en la posición ACC o OFF, presione el botón de desbloqueo de la llave y abra la puerta en el lado del conductor. La pila del mando a distancia está demasiado baja.	Zumbador suena 9 veces.
Llave no detectada	La llave no esta en el vehículo.	Zumbador suena por tres segundos.
Aprendizaje de llave exitoso	Aprendizaje de llave exitoso.	Zumbador suena una vez.
Tono de advertencia de indicador de alarma de emergencia	El instrumento recibe señales de luces de giro izquierda y derecha.	Al mismo tiempo, impulsa el zumbador para simular el sonido del relé de giro a la misma frecuencia.
Cambiar a posición P	No está en la posición P cuando se arranca el motor (para el modelo AT).	Zumbador suena una vez.
Alarma de velocidad sobre 120 km/h	Ocurre cuando el velocímetro indica que la velocidad supera los 120 km/h continuamente (para los modelos exportados a los países del Golfo).	Zumbador suena 10 veces.
Tono de advertencia de bajo nivel de aceite	Es necesario que encienda el indicador de volumen de combustible cuando el volumen de combustible esté bajo la primera vez. El zumbador del instrumento sonará una vez.	Zumbador suena una vez.
Alarma de función APA	Consulte la instrucción de la función APA (equipada con el modelo APA)	Consultar las instrucciones de función APA.

Nota: Es posible que el zumbador no pueda funcionar normalmente cuando la batería esté baja.

Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos ※

Cuando el vehículo está funcionando, el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos monitorea la presión y la temperatura de los cuatro neumáticos periódicamente. Cuando la presión de los neumáticos y la temperatura de los neumáticos son anormales, el sistema de control de la presión de los neumáticos puede enviar alarmas y las alarmas se mostrarán en el tablero de instrumentos.

Nota

El sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos sólo se utiliza para ayudar al conductor a controlar la presión de los neumáticos, pero no puede evitar completamente todos los accidentes. Puede proporcionar al propietario del vehículo un aviso previo muy útil, pero es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos;

El conductor debe revisar la presión de cada neumático mensualmente cuando los neumáticos estén en estado frío, de acuerdo con los datos de presión de inflado recomendados en la etiqueta del vehículo o por el fabricante del vehículo.

Solamente la presión de neumático exhibida en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos durante la conducción indica la presión actual de los neumáticos actualmente monitoreados; cuando el vehículo está parado, el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos no mostrará la presión de los neumáticos o la presión mostrada es sólo para referencia.

Presión de Neumáticos Anormal

Cuando el vehículo está en marcha, si la presión de los neumáticos de uno o más neumáticos es relativamente baja o alta, o si se produce una rápida fuga de aire en uno o más neumáticos, en el tablero de instrumentos se encenderá el indicador de alarma de presión de los neumáticos, y se vera un aviso en palabras en la pantalla LCD del tablero de instrumentos. Por favor tome las siguientes medidas en caso de la situación mencionada arriba:

El conductor debe bajar la velocidad inmediatamente y evitar doblar rápido. También debe tener en cuenta que la distancia de frenado puede ser más larga de lo habitual;

El conductor debe estacionar el vehículo en una zona segura cercana;

Cuando los neumáticos estén en estado frío, calibre la presión de los neumáticos de acuerdo con los datos de presión de inflado estándar recomendados en la etiqueta del vehículo. El indicador de alarma de presión de los neumáticos se apagará después de que el vehículo funcione durante varios minutos.

Por favor reemplace el neumático cuando sea necesario.

Nota
El sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos tiene función de detección de fugas en un cierto grado. Sin embargo, no es capaz de detectar todas las fugas. Si la presión normal en el neumático se acaba totalmente dentro de 30s, el sistema puede no ser capaz de dar alarma de fugas en el tiempo.

Temperatura Anormal

Cuando el vehículo está funcionando, si la temperatura de uno o más neumáticos es relativamente alta, el grupo de instrumentos iluminará el indicador de alarma de presión de los neumáticos y aparecerá un mensaje en el tablero de instrumentos. Por favor tome las siguientes medidas en caso de la situación mencionada arriba:

El conductor debe estacionar el vehículo en una zona segura cercana;

Después de que la temperatura del neumático caiga, vuelva a conducir unos minutos y el indicador de alarma de presión de los neumáticos se apagara;

Por favor reemplace el neumático cuando sea necesario.

Nota
Si la presión de inflado de los neumáticos está calibrada a la presión de inflado estándar en un ambiente cálido, el indicador de alarma de presión de los neumáticos puede encenderse cuando el vehículo entra en un ambiente frío. Esto no indica ninguna falla en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos. Esto ocurre porque la presión de los neumáticos se ve afectada debido a la caída repentina de la temperatura. Como resultado, cuando el conductor conduce el vehículo desde un área caliente a una zona fría o de una zona fría a una zona caliente, el conductor debe comprobar la presión de inflado de los neumáticos y ajustar la presión de inflado de los neumáticos correctamente a la especificación.

Falla del Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos

Cuando el vehículo está funcionando, si ocurre una falla en el sistema de monitoreo de presión de neumáticos, se mostrarán instrucciones en el tablero de instrumentos. En caso de tal situación, el conductor debe conducir el vehículo a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantención lo antes posible.

Nota
Si el vehículo está funcionando alrededor de una línea eléctrica o de transmisión de radio, tal como un aeropuerto o torre de lanzamiento, el indicador de la alarma de la presión de neumático puede encenderse porque el sistema de monitoreo de presión de neumático es afectado por la comunicación inalámbrica y la radiofrecuencia. El indicador de alarma de presión de los neumáticos puede encenderse porque el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos es interferido durante mucho tiempo. En este momento, si el vehículo abandona el campo de frecuencia de radio, el indicador se apagará unos minutos más tarde. Si el vehículo está equipado con una cadena de neumáticos o con algunos dispositivos eléctricos a bordo, como un computador portátil y un registrador de datos para vehículos, el indicador de alarma de presión de los neumáticos puede encenderse. Si estos dispositivos están apagados en este momento, el indicador se apagará varios minutos después.

Nota
En invierno, el neumático será reemplazado por neumático de nieve, neumático con dibujo de banda de rodadura profundo, o se instalara una cadena de neumáticos, debido a las condiciones climáticas. En este caso, la potencia de transmisión del sensor de control de presión de neumático disminuirá y, por lo tanto, el receptor puede no ser capaz de recibir señales de sensor, provocando la iluminación del indicador de alarma de presión como resultado. Si el receptor recibe la señal del sensor de presión de los neumáticos nuevamente, el indicador de alarma de presión puede apagarse varios minutos después. Si intenta utilizar un neumático de nieve o volver a instalar la cadena de neumáticos en invierno, para evitar un funcionamiento incorrecto del sistema de presión de los neumáticos, puede dirigirse a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para encender o apagar la función de modo de invierno, para proteger la alarma de presión de neumático invalida.

Visualización de Presión

La información sobre la presión de los neumáticos se muestra en la interfaz principal del tablero de instrumentos.

Nota

Al reemplazar los neumáticos de repuesto, el sistema de control de la presión de los neumáticos iluminará el indicador de alarma de presión de los neumáticos, después de conducir durante un tiempo si los neumáticos de repuesto no están equipados con sensores de presión en los neumáticos. Esta alarma es normal. Por favor, vaya a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para reemplazar los neumáticos de tamaño completo con sensores y finalizar el sistema de aprendizaje.

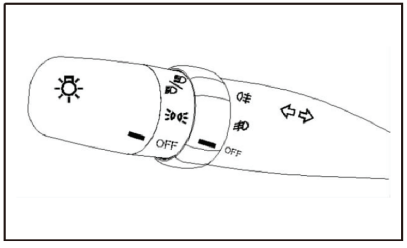
Cuando cambie la posición de los neumáticos, realice de nuevo el sistema de aprendizaje en un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan, para evitar que los datos mostrados no correspondan con la posición real del neumático.

Para reemplazar los neumáticos, vaya a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan, y así evite daños en el sensor a causa de una operación incorrecta, lo cual puede provocar una falsa alarma de falla del sistema.

Al corregir la presión de los neumáticos en estado frío, ya que la precisión del manómetro común está lejos de la precisión del sensor, prevalecerá la presión de inflado de los neumáticos medida por el sensor.

Control de la Luz

Manilla de Control de la Luz



Gire el extreme del mando de la manilla de control de luz para encender o apagar las luces. La manilla de control de luz se puede ajustar en las siguientes posiciones:

Posición “OFF”: Todas las luces están apagadas.

Posición  : La luz de posición se enciende. La luz de posición delantera, luz trasera, luz de matrícula, etc., estarán encendidas.

Posición  : El foco delantero, la luz de posición delantera, la luz trasera, la luz de la matrícula, etc. estarán encendidas.

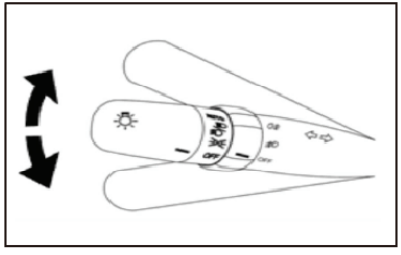
※ Posición AUTO: El brillo del foco (luces bajas) se ajustará automáticamente junto con los cambios del entorno.

Función “Follow Me Home”

Activación de la función: Cuando la fuente de poder esté en la posición OFF, opere la manilla de control de luz desde “Posición OFF - Posición luces bajas - Posición OFF” o “Posición OFF - Posición luces bajas – Posición AUTO – Posición luces bajas – Posición OFF” durante 2 segundos, y luego se encenderán las luces bajas.

Desactivación de la función: Luego de que la función esté activada, si el usuario cambia la posición del suministro de poder o cambia la posición de la manilla de control de la luz, o se supera el tiempo estimado (60s para el cierre de puerta, 180s para abrir cualquier puerta); las luces bajas se apagarán.

Gire el Interruptor de Luz de Viraje

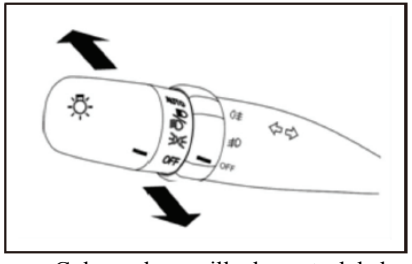


Cuando la fuente de poder del vehículo esté en posición ON:

Tire de la manilla de control de la luz hacia arriba, y la luz indicadora de giro hacia la derecha parpadeará; presione la manilla de control de la luz hacia abajo y la luz indicadora de giro hacia la izquierda parpadeará. Si la palanca de control de la luz se levanta o se presiona brevemente y luego se vuelve a la posición central, la luz indicadora de giro parpadeará 3 veces.

Cuando una luz de giro exterior delantera o trasera falla, si enciende el interruptor en la dirección respectiva, la luz intermitente parpadeará al doble de la velocidad normal.

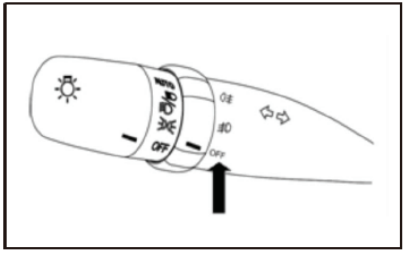
Interruptor de Luz Alta/Baja



Coloque la manilla de control de luz en la posición  y las luces bajas se encenderán. Bajo la condición previa de que las luces bajas estén encendidas, tire de la palanca de control de luz hacia adelante para encender las luces altas. Al mismo tiempo, el indicador del instrumento se encenderá.

Al tirar la manilla de control de luz hacia atrás, se seleccionará la posición de adelantamiento y las luces altas parpadearán. Esta manilla se utiliza durante el adelantamiento, y volverá a la posición original inmediatamente cuando suelte la manilla.

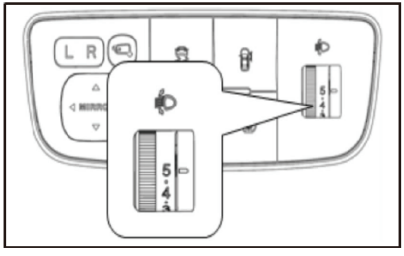
Interruptor de Luz Antiniebla



Bajo la condición previa de que la luz de posición esté encendida, al girar la perilla del interruptor de la luz antiniebla en el sentido contrario a las agujas del reloj una vez, se encenderá la luz antiniebla delantera y el indicador en el tablero de instrumentos se iluminará.

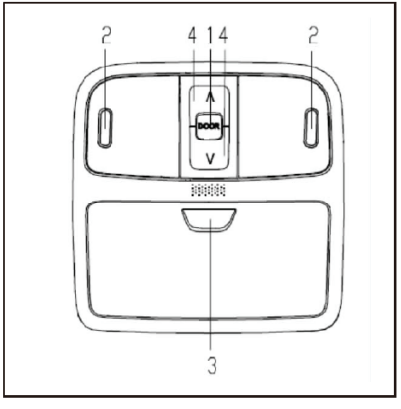
Bajo la condición previa de que la luz antiniebla delantera está encendida, gire la perilla en sentido antihorario una vez más y se seleccionará la luz antiniebla trasera, después de esto la perilla volverá a la posición de la luz antiniebla delantera y la luz antiniebla trasera quedará encendida. El indicador del tablero de instrumentos se iluminará simultáneamente.

Interruptor de Ajuste de Altura de las Luces Bajas



Cuando la postura de la carrocería del vehículo cambia según la condición de carga, aceleración, desaceleración u otras condiciones, este interruptor se puede utilizar para ajustar la inclinación de las luces bajas. Mueva el interruptor hacia arriba, y el ángulo de la luz se ajustará hacia arriba; mueva el interruptor hacia abajo, y el ángulo de la luz se ajustará hacia abajo. Las luces bajas iluminan a la distancia más larga si está en la posición "0" y a la distancia más cercana si está en la posición "5".

Luz del Techo Delantera



El ensamblaje de la luz del techo delantera incluye: 1. Interruptor detector de puerta (posición de DOOR); 2. Luz del techo; 3. Funda para gafas; 4. Interruptor del Sunroof.

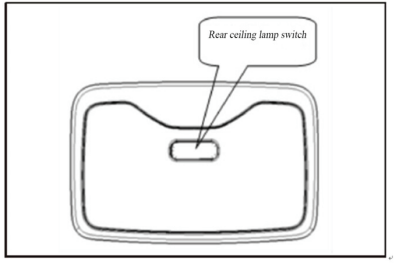
1. Función de detección de la puerta: Presione el interruptor detector de la puerta (posición DOOR) para entrar en el modo de detección de puerta. Si alguna puerta no está cerrada en ese momento, la luz del techo se encenderá; Cuando todas las puertas estén cerradas, la luz del techo se apagará gradualmente. Pulse nuevamente el interruptor para desactivar el modo detección de puerta.

2. Función de la luz del techo: Presione el interruptor lateral izquierdo o derecho de la luz del techo, y la luz correspondiente se encenderá; vuelva a presionar el interruptor y la luz se apagará.

3. Función de la funda para gafas: Presione el interruptor de la funda para gafas y éste se abrirá, en el podrá poner sus lentes; cuando la funda para lentes no sea utilizada, levántela para cerrarla.

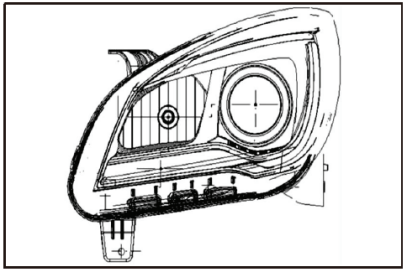
4. Función del interruptor de encendido del Sunroof: Por favor revise el capítulo “Antes de conducir – Encendido Sunroof”.

Luz del Techo Trasera



La luz del techo trasera está posicionada en la parte delantera superior de los asientos traseros. Presione el interruptor de la luz trasera del techo, y ésta se encenderá; presione el interruptor nuevamente y la luz trasera del techo se apagará.

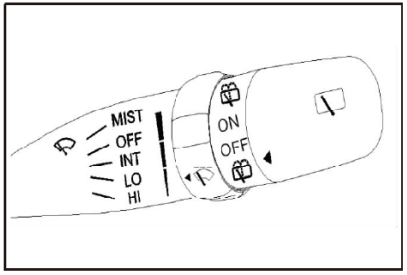
Luz de Circulación Diurna



Cuando el interruptor de encendido está en posición ON o START y la luz del parachoques esté apagada, la luz de circulación diurna se encenderá automáticamente y se apagará en otras condiciones.

Nota
La luz de circulación diurna se utiliza para mejorar la identificación del vehículo cuando el ambiente diurno es desfavorable. Puede ayudar a otros usuarios de la carretera a identificar el vehículo fácilmente y así aumentar el factor de seguridad de conducción durante el día. No es necesario controlar la luz de circulación diurna con un interruptor independiente; cuando las luces demarcadoras estén apagadas, la luz de circulación diurna se encenderá automáticamente; cuando las luces demarcadoras estén encendidas, la luz de circulación diurna se apagará automáticamente.

Limpiaparabrisas y Lavaparabrisas



Manilla de Control del Limpiaparabrisas

La manilla de control del limpiaparabrisas consiste en el interruptor del limpiaparabrisas delantero, limpiaparabrisas trasero y la rueda de ajuste de intermitencia para el control del limpiaparabrisas delantero.

Interruptor del Limpiaparabrisas Delantero

OFF: El limpiaparabrisas delantero está desactivado.

MIST: La palanca de control del limpiaparabrisas se mueve hacia arriba un poco y luego vuelve a la posición original automáticamente. El limpiaparabrisas funciona una vez.

INT: El limpiaparabrisas delantero está en modo intermitente, que es apropiado para el clima brumoso y lluvioso.

LO: El limpiaparabrisas delantero funcionará a una baja velocidad estable.

HI: El limpiaparabrisas delantero funcionará a una alta velocidad estable.

Modo de mantención del limpiaparabrisas: La fuente de energía cambia de la posición ON a la posición OFF dentro de 5s. Si el tiempo de cambio del interruptor del limpiaparabrisas de la posición OFF a la posición de baja velocidad es mayor a 1s, el limpiador delantero está en el modo de mantenimiento. El limpiador delantero dejará de operar 1s más tarde.

Interruptor del Limpiaparabrisas Trasero

OFF: El limpiaparabrisas trasero está desactivado.

ON: El limpiaparabrisas trasero funciona intermitentemente

: El rociador del limpiaparabrisas trasero se activará, y el limpiaparabrisas trasero limpiará el agua al mismo tiempo. El mando vuelve a la posición original automáticamente después de soltarlo.

Rueda de Ajuste de Intermitencia

Con la rueda de ajuste gira de la posición más estrecha a la posición más ancha, la velocidad de limpieza se hace más lenta.

Interruptor de Lavado Delantero

Cuando la manilla de control del limpiaparabrisas esté en la posición OFF, mueva suavemente la manilla de control del limpiaparabrisas hacia arriba y el lavador frontal comenzará a funcionar y rociará la solución de limpieza en el parabrisas delantero. El limpiaparabrisas delantero funcionará junto con el lavaparabrisas delantero. Cuando el lavado se detiene, el limpiaparabrisas se detendrá después de operar de 2 a 3 veces.

Interruptor de Lavado Trasero

Cuando la manilla de control del limpiaparabrisas esté en la posición OFF, mueva suavemente la manilla del limpiaparabrisas hacia abajo, el lavaparabrisas trasero comenzará a funcionar y será rociada la solución de limpieza en el parabrisas trasero. El limpiaparabrisas y el lavado funcionarán simultáneamente. Cuando el lavado se detiene, el limpiaparabrisas se detendrá después de operar de 2 a 3 veces.

Cuando el lavaparabrisas funcione, el limpiaparabrisas funcionará hasta que se libere la palanca del interruptor del limpiaparabrisas.

Si el lavaparabrisas no funciona, compruebe el nivel de la solución de limpieza. Si la solución de limpieza es insuficiente, por favor llene el volumen adecuado de solución de limpieza de parabrisas no corrosivo en el depósito de la solución de limpieza.

Advertencia
Para evitar dañar al motor de el lavaparabrisas, no lo utilice cuando el depósito del lavaparabrisas esté vacío. No utilice el limpiaparabrisas para quitar el polvo del parabrisas seco, de lo contrario, el parabrisas puede rayarse y el limpiaparabrisas puede dañarse. Por favor, rocíe la solución de limpieza en el parabrisas antes de usar el limpiaparabrisas. Antes de usar el limpiaparabrisas en invierno, encienda el dispositivo de deshielo para calentar el parabrisas, eliminar la acumulación de nieve y el hielo en el parabrisas. Cuando la temperatura del aire sea inferior a cero, no utilice el lavaparabrisas si no se utiliza de antemano el defroster para calentar el parabrisas, de lo contrario, la solución de limpieza se puede congelar en la superficie del parabrisas, y puede afectar su campo visual. Mientras llena la solución de limpieza en el depósito del lavaparabrisas, la solución debe llenarse hasta 3/4 del volumen del recipiente. La solución de limpieza debe cumplir el requisito especificado por Vehículos Changan.

Sistema de Asistencia para Estacionar ※

Advertencia de Retroceso

Como dispositivo de ayuda al estacionar, el sistema mide la distancia entre la carrocería del vehículo y un obstáculo mediante 3 sensores ultrasónicos en el parachoques trasero cuando el vehículo está en retroceso y envía señales de alarma al conductor.

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en posición ON y el cambio de marchas está en la posición R, el sistema de radar de retroceso envía un tono de confirmación transitorio para mostrar que el sistema de radar de retroceso está encendido; si envía un tono de advertencia durante aproximadamente 3s, indica que puede haber fallas de uno o más sensores; los sensores sin defectos estarán funcionando una vez completada la auto-inspección.

Cuando el cambio de marchas está en la posición R, el sistema de radar de retroceso estará siempre en ON.

El alcance de 1,5m detrás de la parte trasera del vehículo se encuentra dentro del rango de detección del sensor del parachoques trasero.

Reversa:

El radar de retroceso comenzará a dar una alarma cuando se identifique un obstáculo dentro del rango de detección durante el retroceso; como la distancia entre el vehículo y el obstáculo se acorta, el intervalo de alarma también se acorta.

Cuando la distancia es inferior a unos 0,3m y la alarma audible se convierte en un tono sostenido, se sugiere que el conductor no siga retrocediendo.

Notas:

- El sistema será inestable y no podrá identificar claramente un obstáculo si la velocidad es superior a 10 km / h.
- El dispositivo puede enviar señales incorrectas si el vehículo está retrocediendo en un camino disparejo, un camino de adoquines, un camino de montaña , en camino de hierba, o si hay una fuente de ondas ultrasónicas cerca.
- Para garantizar el funcionamiento normal del dispositivo, es necesario mantener la superficie del sensor limpia y libre de gotas de agua, acumulación de nieve o hielo.

Nota

- Este sistema es un dispositivo de asistencia que puede facilitar al conductor el retroceso del vehículo. No obstante, el conductor debe estar siempre muy concentrado y evitar ser descuidado.
- El radar de retroceso no siempre puede detectar objetos como barras de remolque, barandillas, cercas y pilares, y en tal caso, el vehículo puede dañarse al retroceder.
- Cuando el sistema de radar detecta un obstáculo, el obstáculo puede estar fuera del rango de detección del sensor cuando el vehículo se acerca a él. Esto es probable que ocurra durante la detección de objetos excesivamente altos o bajos. Por lo tanto, nunca descuide las alarmas enviadas por el sistema de radar; de lo contrario, su vehículo puede ser dañado severamente.
- El sensor del radar debe mantenerse limpio y libre de hielo. Los sensores se pueden lavar de forma pulverizada durante un tiempo corto con una manguera de presión y vapor, pero el sensor debe mantenerse a más de 10 cm del vapor y de la manguera de presión.

Asistencia Automática al Estacionar (APA) ※

El sistema de asistencia automática al estacionar mide la longitud del espacio de estacionamiento en ambos lados de la carretera, y recuerda al conductor que la longitud es apropiada. El sistema puede calcular el camino y automáticamente planificar el recorrido de conducción al espacio de estacionamiento seleccionado. El conductor sólo necesita operar la palanca de cambio, el freno y el pedal del acelerador. El sistema tiene tres funciones: estacionamiento horizontal, vertical y salida horizontal.

Advertencia
Como herramienta de ayuda, el sistema no puede aplicar el freno automáticamente. Por lo tanto, el conductor debe confirmar si el espacio de estacionamiento es adecuado para el estacionamiento. El sistema no puede responder a los cambios en el espacio de estacionamiento, por ejemplo, al movimiento de un vehículo cercano o la aparición de cualquier persona u objeto en el espacio de estacionamiento. Como el sistema no puede detectar o evitar que los vehículos se muevan detrás del vehículo o que salgan de ambos lados, asegúrese de estar preparado para estacionar de forma activa durante la operación de estacionamiento.

1. Activación del sistema automático de asistencia al estacionar

(1) Activación de las funciones de estacionamiento horizontal y vertical

Encienda el motor. Cuando el vehículo se encuentra en posición P, D o N y la velocidad es inferior a 27 km / h, pulse el interruptor APA  y el sistema se activará. El sistema estaciona el vehículo horizontalmente hacia la derecha. Si es necesario estacionar el vehículo en el lado izquierdo, encienda la luz indicadora de giro a la izquierda.

Notas:

- El conductor puede seleccionar funciones a través de los botones de estacionamiento paralelo y vertical en la interfaz InCall.

(2) Activación de la función de salida horizontal

Encienda el motor. Cuando el vehículo se encuentra en la posición P, D o N y la velocidad es inferior a 1km/h, pulse el interruptor APA  , de esta manera se activará la función de salida horizontal.

Notas:

- Cuando la velocidad sea superior a 1 km/h, el botón de la interfaz InCall se vuelve gris y no se puede activar la función de salida.

2. Desconexión del sistema automático de asistencia al estacionar

La desconexión del sistema automático de asistencia al estacionar se activa automáticamente en las siguientes condiciones:

- La velocidad supera los 30 km/h cuando el conductor busca un espacio para estacionarse.
- La velocidad supera los 8 km/h cuando el vehículo se está estacionando en el espacio de estacionamiento.
- El tiempo para estacionar el vehículo en el espacio de estacionamiento excede los 180s (límite de tiempo) después de que el vehículo es girado a la posición de retroceso por primera vez.
- Presione nuevamente el interruptor del sistema de asistencia de estacionamiento automático.
- Apague el programa electrónico de estabilidad (ESP).

● El conductor interfiere con el volante durante el control de la dirección.

⚠ Peligro

El sistema de asistencia automático al estacionar es una herramienta de asistencia y el conductor debe operar según la información de aviso que se muestra en la interfaz InCall durante todo el proceso. Por lo tanto, asegúrese de encender la interfaz InCall antes de usarla. Asegúrese de no apagar la interfaz InCall antes de completar o terminar de estacionarse.

Nota

● El conductor deberá controlar activamente el volante cuando busque un espacio de estacionamiento.

● El sistema controla el volante durante el proceso en el que el vehículo está siendo estacionado en el espacio de estacionamiento.

● El conductor deberá controlar activamente el volante al finalizar el estacionamiento o salir del sistema.

Advertencia

● El sistema de asistencia automática al estacionar sólo proporciona asistencia al conductor durante el estacionamiento, pero no puede estacionar en lugar del conductor. El conductor seguirá siendo responsable del estacionamiento y las operaciones pertinentes, ¡y por lo tanto no puede descuidarse! Asegúrese de prestar atención al entorno, controlar la velocidad e intervenir cuando sea necesario durante el estacionamiento.

● Preste especial atención a personas, animales y varios obstáculos que rodean el vehículo, ya que el sistema puede no identificarlos.

● Como las superficies de algunos objetos y prendas no reflejan las señales de detección enviadas por el sistema, el sensor del sistema puede no identificar estos objetos o personas que llevan estas prendas.

● Fuentes de sonido externas pueden interferir con el sistema, haciendo que el sensor del sistema no identifique correctamente objetos, personas u obstáculos.

Advertencia

● El sistema de asistencia automática al estacionar puede no detectar objetos en el espacio de estacionamiento, objetos suaves u objetos largos y estrechos, como plataformas de remolque y otros objetos que son obviamente más altos que el nivel del suelo, o grandes hoyos y otros objetos que estén bajo el nivel del suelo.

Nota

● El sistema de ayuda automática al estacionar puede no detectar los siguientes obstáculos como espacio de estacionamiento disponible:

Los vehículos no motorizados de tres o dos ruedas no son aplicables, como motocicletas y bicicletas;

Vehículos como camiones grandes, camión cisterna y remolques, cuyos neumáticos son más altos que los del vehículo equipado con este sistema y cuya carrocería inferior del vehículo no tiene una plataforma continua.

Obstáculos sin forma física, por ejemplo, las líneas de detención.

Antes de estacionar el vehículo en el espacio de estacionamiento, verifique que no hay obstáculos en el espacio de estacionamiento como piedras, columnas delgadas, cuerdas o barras de tracción del remolque, ya que el sistema puede no detectar estos obstáculos.

● El sistema puede fallar en la identificación de superficies o estructuras de algunos objetos (como malla metálica y nieve esponjosa).

Nota

● El sistema puede medir el espacio de estacionamiento y planificar la ruta efectiva para estacionar el vehículo al espacio de estacionamiento basado en el cálculo de la circunferencia del neumático. Por lo tanto, cuando el vehículo tiene instalada una rueda de tamaño distinto al original, la cadena de neumáticos o la rueda de repuesto y la presión del neumático no puede cumplir con el estándar, el sistema puede no trabajar normalmente, por lo tanto, la posición del vehículo estacionado puede terminar desviada.

● Se debe evitar que el sensor se moje con ciertos líquidos como el limpiador de llantas o el ácido de las baterías; Se debe evitar limpiar el sensor con una manguera de alta presión o una manguera de vapor para no dañar el sensor. Enjuague la superficie del sensor del vehículo con poco caudal por poco tiempo a una distancia mínima de 10 cm.

Notas:

● El sistema de asistencia al estacionar es parte del sistema de asistencia automática al estacionar.

● Sólo bajo la condición de que el sistema de estabilidad de la carrocería del vehículo funcione normalmente (programa de estabilidad electrónico, ESP para abreviar), se puede activar el sistema automático de asistencia* al estacionar.

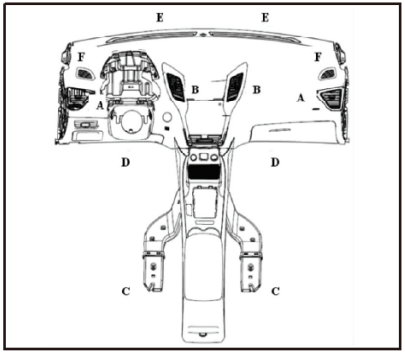
● Para garantizar el funcionamiento normal del sistema, es necesario mantener la superficie del sensor limpia y libre de acumulación de nieve, hielo y suciedad.

Sistema de Aire Acondicionado

Nota
No fume en el vehículo después de iniciar el sistema de circulación interior, ya que el humo se acumulará en el evaporador y producirá un olor peculiar de larga duración, que sólo se elimina al sustituir el evaporador. Después de utilizar las funciones de refrigeración, descongelación y desempañar en primavera, verano y otoño, apague el compresor antes de detenerse y suministre aire a alta velocidad durante 3 a 5 minutos para secar el sistema, esto puede reducir significativamente el olor. El sistema de calefacción alcanza el mejor rendimiento cuando el motor alcanza la temperatura normal de trabajo. Para asegurar el funcionamiento normal del sistema de aire acondicionado, por favor mantenga los respiraderos delanteros del parabrisas y los del sistema de aire acondicionado libres de hielo, nieve, hojas, etc.. El refrigerante que usa el vehículo es R134a y el aceite de refrigeración es RFL-100X. El refrigerante y el aceite de refrigeración inadecuado pueden dañar el sistema de refrigeración del aire acondicionado.

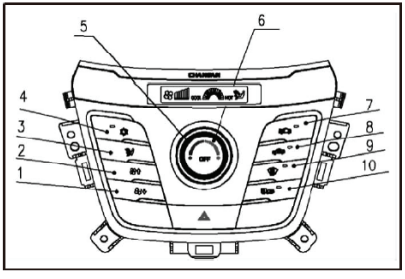
Sistema de Control de Aire Acondicionado

Respidaredo



A	Respiradera lateral
B	Respiradero central
C	Respiradero trasero del reposapiés
D	Respiradero delantero del reposapiés
E	Respiradero del defroster del parabrisas
F	Respiradero del defroster lateral

Vista y Funcionamiento del Panel de Control



Ítem	Descripción	Ítem	Descripción
1	Botón de regulación del nivel de aire -	6	Botón "OFF" del sistema de aire acondicionado
2	Botón de regulación del nivel de aire +	7	Botón de circulación exterior
3	Botón de modo de selección	8	Botón de circulación interior
4	Botón del A/C	9	Botón de deshielo frontal
5	Botón de regulación de temperatura	10	Botón de deshielo trasero

1. [ ] Botón de regulación del nivel de aire -

Presione el botón para que el ventilador cambie a la posición inferior que sigue, y la pantalla LCD mostrará el nivel de aire actual (8 posiciones en total).

2.[ ] Botón de regulación del nivel de aire +

Presione el botón para que el ventilador cambie a la posición superior que sigue, y la pantalla LCD mostrará el nivel de aire actual (8 posiciones en total).

3.[ ] Botón de modo de selección

Pulse el botón de modo de selección para elegir entre 4 modos de ventilación en el siguiente orden:

a. Modo a la cara: El aire proviene del respiradero central y respiradero lateral.

b. Modo a la cara y pies: El aire proviene del respiradero central, respiradero lateral y respiradero de los pies.

c. Modo a los pies: El aire proviene principalmente del respiradero de los pies.

d. Modo a los pies y deshielo: El aire proviene del respiradero del defroster del parabrisas, del respiradero del defroster lateral y del respiradero de los pies.

4.[ ] Botón A/C

Pulse el botón para iniciar el sistema de refrigeración manualmente y el indicador se iluminará. Sólo cuando el motor y el ventilador estén funcionando se puede activar el sistema de refrigeración.

5. Botón regulador de la temperatura

Gire el mando para ajustar la temperatura deseada. Gire entre el centro y el lado derecho para seleccionar la temperatura del aire caliente. Gire entre el centro y el lado izquierdo para seleccionar la temperatura del aire frío.

6.[OFF] Botón OFF del sistema de aire acondicionado

7. [] Botón de circulación exterior

Presione el botón para cambiar el modo de ventilación del aire acondicionado a la circulación exterior. El aire entra desde fuera del vehículo.

Nota

Para mantener limpio el aire dentro del vehículo, el modo de circulación exterior debe encenderse tanto como sea posible cuando el aire acondicionado no sea utilizado para la circulación de aire interior.

Utilice el modo de circulación exterior y el aire del exterior del vehículo circulará hacia el interior del vehículo. Si la perilla de regulación de temperatura se gira a la posición roja, el aire de salida será caliente; si se gira a la posición azul, el aire de salida será al natural. Cuando la temperatura ambiente no es demasiado baja, la circulación exterior y el modo a los pies se pueden ajustar para mantener los pies calientes.

Después que el modo de circulación exterior se establece, el olor fuera del vehículo entrará en él más fácilmente. Recomendamos minimizar el uso de la circulación exterior en áreas con mucho polvo y de mala calidad del aire.

8. [] Botón de circulación interior

Presione el botón para cambiar el modo de ventilación del aire acondicionado a la circulación interior. El aire dentro del vehículo comenzará a circular.

Advertencia

Si el vehículo se encuentra en modo de circulación interior durante mucho tiempo, puede causar aire turbio y una concentración excesivamente baja de oxígeno. Se deben abrir las ventanas para ventilar y reabastecer de aire fresco al vehículo.

9. []Botón de defroster delantero

Pulse el botón de defroster frontal y el sistema entrará en el estado de defroster frontal. La pantalla LCD mostrará el icono de defroster frontal. Cuando el nivel de aire es de rango < 5, se establece en el rango 5 por defecto, y cuando es de rango ≥ 5, el nivel de aire permanece igual al que está ajustado. Cuando sale aire del respiradero del defroster delantero en circulación exterior, el indicador del botón A/C se enciende.

Si necesita una descongelación rápida, gire la perilla de regulación de temperatura en el asiento del conductor hasta que aparezca "HOT"; y presione el botón de regulación del nivel de aire para cambiar al volumen deseado.

10. [] Botón de defroster trasero

Cuando la fuente de poder del vehículo esté en posición ON, presione el botón para activar la función de calefacción del parabrisas trasero y del espejo retrovisor exterior y, al mismo tiempo, se encenderá el indicador del botón.

Calefacción

1. Presione el botón de modo de selección y cambie al modo a los pies;

2. Presione el botón de regulación del nivel de aire y cambie al rango de nivel de aire deseado;

3. Gire la perilla de regulación de temperatura a la posición deseada entre las posiciones central y de calefacción (derecha). Si necesita la calefacción más rápido, gire el mando hasta que aparezca "HOT".

Defroster/Desempañado

1. Presione el botón de modo de selección y cambie al modo a los pies y defroster;

2. Presione el botón de regulación del nivel de aire y cambie al rango de nivel de aire deseado;

3. Gire la perilla de regulación de temperatura a la posición deseada entre las posiciones central y de calefacción (derecha).

Para descongelar rápidamente la superficie exterior del parabrisas, gire el mando de regulación de temperatura hasta que aparezca HOT y presione el botón de regulación del nivel de aire para cambiar al nivel de aire al máximo.

Si es difícil deshacerse del hielo en el parabrisas, active el botón A/C (el indicador se iluminará).

No active el modo de circulación interior cuando se activen las funciones de calefacción y defroster/desempañado.

Refrigeración

1. Presione el botón para iniciar el modo de circulación interior y el indicador se iluminará;

2. Presione el botón de modo de selección y cambie al modo a la cara;

3. Presione el botón de regulación del nivel de aire y cambie al rango de nivel de aire deseado;

4. Presione el botón A/C para iniciar la refrigeración (el indicador se iluminará);

5. Gire la perilla de regulación de nivel de aire a la posición deseada entre las posiciones central y refrigerante (izquierda).

Deshumidificación y desempañado

1. Pulse el botón de modo de selección y cambie al modo de desempañado;

2. Presione el botón de regulación del nivel de aire y cambie al rango de nivel de aire deseado;

3. Presione el botón A/C (el indicador se iluminará);

4. Gire la perilla de regulación de la temperatura a la posición deseada.

No active el modo de circulación interior cuando se activan las funciones de deshumidificación y desempañado.

Sistema Multimedia

Notas para el funcionamiento del sistema multimedia

Radio

El alcance efectivo de la radio FM es de unos 40 km. Si el vehículo está fuera del alcance, la señal de radio se debilitará. Los edificios altos o montañas afectan la recepción de señales de radio. Estas son características normales de la radio FM, las cuales no son fallas del sistema multimedia.

La activación de la función del defroster trasero puede afectar la recepción de la señal de radio, la cual debería volver a la normalidad después de desactivar la función de defroster.

El viento, la lluvia, los truenos, los relámpagos, etc. pueden causar una propagación de ondas anormales de radio, recepciones deficientes o incluso el no poder recibir ninguna señal de radio, los cuales son fenómenos normales.

Si se conduce en un área donde hay dos estaciones con la misma o similar frecuencia se pueden superponer entre sí, pueden haber los mismos programas, pueden haber trastornos del canal, etc., los cuales son fenómenos normales.

El reemplazo de la antena de radio a su propia discreción puede resultar en fallas del funcionamiento normal de la radio o incluso dañar gravemente la radio.

Función AUX

AUX es una interfaz de entrada de audio, a través de la cual los archivos de audio almacenados en dispositivos de audio electrónicos, como MP3 y teléfonos móviles, se pueden conectar y reproducir a través del sistema de audio.

Disc ※

Mantenga el disco limpio en la mayor medida posible. No dañe el disco ni le pegue papel o cinta adhesiva.

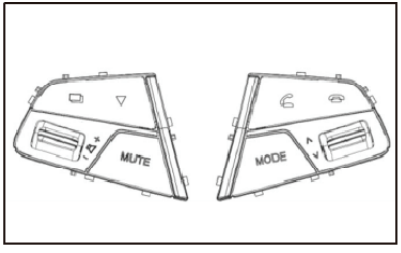
No reproduzca un disco que está dañado, doblado o deformado. Los discos deben ser sostenidos de manera apropiada.

Mantenga el disco alejado de la luz directa del sol o de altas temperaturas.

Guarde nuevamente el disco en su caja después de usarlo.

Las huellas dactilares y otras manchas en el disco pueden afectar la calidad del sonido. Se puede utilizar un paño suave y seco para limpiar la superficie del disco. Si es necesario se puede utilizar un paño suave sumergido con disolvente neutro diluido o agente de limpieza de discos para limpiar las manchas reticentes, tales como huellas dactilares.

Botón Multifuncional de Control de Audio



[MODE]

Si su vehículo esta equipado con radio, presione brevemente: cambio cíclico en la siguiente secuencia FM/AM→USB→Música Bluetooth →AUX; si no hay un dispositivo USB/AUX conectado, se saltará USB/AUX.

Si su vehículo está equipado con InCall 2.0+, presione brevemente: cambio cíclico en la siguiente secuencia FM→AM→USB→AUX→Música Local→Música Bluetooth; si no hay un dispositivo USB/AUX/Música Bluetooth conectado, se saltará USB/AUX/Música Bluetooth.

Presione brevemente MODE para iniciar la función de modo de selección en estado ON; presione prolongadamente MODE para iniciar la función de apagado (POWEROFF).

Pulse MODE para iniciar la función de inicio (POWERON) en el estado OFF.

[∧]

Cuando seleccione el modo de radio, presione brevemente el botón "∧" para cambiar a la emisora de radio guardada anteriormente.

Cuando seleccione el modo multimedia (audio o video), presione el botón "∧" para reproducir la canción anterior.

[∨]

Cuando seleccione el modo de radio, presione brevemente el botón "∨" para cambiar a la próxima estación de radio guardada.

Cuando seleccione el modo multimedia (audio o video), presione el botón "∨" para reproducir la canción siguiente.

[+]

Mover hacia arriba: aumentar el volumen del sonido.

[+]

Mover hacia abajo: disminuir el volumen del sonido.

[MUTE]

Modo de RADIO: silenciado;

Modo USB: silenciado y en pausa.

[ ]

Con el Bluetooth conectado en la interfaz sin llamada, presione el botón " " para ingresar a la interfaz de marcación.

Con el Bluetooth no conectado en la interfaz sin llamada, presione el botón " " para ingresar a la interfaz de configuración del teléfono.

En una llamada telefónica, presione el botón " " para contestar.

[ ]

En la llamada telefónica en comunicación, presione el botón " " para colgar.

Controlador Multimedia (Radio) ※



Operación Básica

Operación de los botones

1. Guía de respuestas:

Presione brevemente: Seleccione para reproducir la emisora de radio guardada en modo de radio 1; contestar teléfono en modo de llamada telefónica;

Presione prolongadamente: Guarda la emisora de radio en el modo de radio 1; Contestar el teléfono en modo de llamada telefónica;

2. RDM

Presione brevemente: Seleccione para reproducir la emisora de radio guardada en modo radio 2; reproducir un ciclo individual en modo multimedia;

Presione prolongadamente: Guarda la emisora de radio en modo de radio 2.

3. RPT

Presione brevemente: Seleccione para reproducir la emisora de radio guardada en el modo de radio 3; reproducir un ciclo único/completo en modo multimedia;

Presione prolongadamente: Guarda la emisora de radio en modo de radio 3.

4. Botón "Fin de llamada"

Presione brevemente: Seleccione para reproducir la emisora de radio guardada en el modo de radio 4; toque el botón para rechazar una llamada en el modo de llamada telefónica; cambiar entre el modo de Música, Bluetooth y Modo de grabación InCall;

Presione prolongadamente: Pulse el botón para colgar en el modo de llamada; cambiar entre el modo de Música, Bluetooth y Modo de grabación InCall; guardar la emisora de radio en el modo de radio 4.

5. 

Presione brevemente: Seleccione para reproducir la emisora de radio guardada en el modo de radio 5; Seleccione la carpeta anterior en el modo multimedia;

Presione prolongadamente: Guarda la emisora de radio en modo de radio 5.

6. 

Presione brevemente: Seleccione para reproducir la emisora de radio guardada en el modo de radio 6; Seleccione la carpeta siguiente en el modo multimedia;

Presione prolongadamente: Guarda la emisora de radio en modo de radio 6.

7. Perilla

Presione brevemente: Pausa y reproducción en modos USB y Bluetooth;

Silenciar y activar el sonido en los modos de radio, AUX y llamada;

Encienda el teléfono en modo OFF;

Presione prolongadamente: Encender el teléfono en modo OFF;

Apague el teléfono en modo ON;

Girar: Silenciar, ajustar el volumen y liberar el modo de pausa en el modo de silencio.

Ajuste el volumen en modo normal.

Ajuste el modo de reloj, el modo de balance izquierda-derecha y el modo de efecto de sonido en el modo de configuración.

8. MEDIA

El botón no es válido en Modo InCall;

Cambiar circularmente entre la secuencia de música RADIO – USB – Bluetooth - AUX en modo ON;

9. FM/AM

Cambie entre la secuencia de FM1-FM2-FM3-AM1-AM2 en el modo de radio;

Cambie entre el modo de radio activado y desactivado.

10. TEL

Presione brevemente: Aparecerá "DISCO" si el Bluetooth está desconectado;

Con el Bluetooth conectado, los registros de llamadas se pueden obtener directamente y, presione nuevamente para marcar los números de teléfono grabados;

Presione prolongadamente: Aparecerá "DISCO" si el Bluetooth está desconectado;

El botón no es válido en Modo InCall;

Desconecta el Bluetooth cuando el modo Bluetooth está conectado.

11. 

Presione brevemente: Seleccione la canción anterior en el modo de música multimedia/Bluetooth;

En el modo paso a paso de la radio, adelantar y frecuencia actualizada (en la dirección en que la frecuencia disminuye);

En el modo normal de radio, busca automáticamente las estaciones de radio hacia atrás y actualiza la frecuencia (en la dirección que la frecuencia disminuye) hasta que encuentre una estación de radio válida. Si no hay una estación de radio válida en un ciclo, regrese al punto de frecuencia antes de buscar.

Presione prolongadamente: En modo multimedia, realiza la función de rebobinado rápido de la música: 8x;

En el modo de radio, entra en el modo paso a paso.

12. SCAN

Explora las estaciones de radio guardadas, cada estación de radio estará en el modo de radio por 5s;

Escanea todo el disco multimedia, cada canción sonará durante 5s en modo multimedia;

13. AMS

En el modo de radio, busque y guarde automáticamente entre toda la gama de frecuencias.

14. SET

Presione brevemente: Entre en el modo de ajustes (salida automática del modo de ajustes si no hay operación durante 5s) y cambiar la secuencia circularmente entre el modo de ajuste del reloj, modo de ajuste de balance izquierda-derecha, modo de ajuste de sonido y modo de ajuste de volumen;

Presione prolongadamente: Entre en los ajustes del reloj.

15. 

Presione brevemente: Seleccione la canción siguiente en el estado de música multimedia / Bluetooth;

En modo paso a paso de la radio, adelanta y actualiza la frecuencia (en dirección de disminución de frecuencia);

En el modo normal de radio, busca automáticamente las estaciones de radio hacia atrás y actualiza la frecuencia (en la dirección que la frecuencia aumenta) hasta que encuentre una estación de radio válida. Si no hay una estación de radio válida en un ciclo, regrese al punto de frecuencia antes de buscar.

Presione prolongadamente: En modo multimedia, realiza la función de adelantar rápido de la música: 8x;

En modo de radio, entra en modo paso a paso.

Introducción a la Aplicación “Changan Zhiliao”

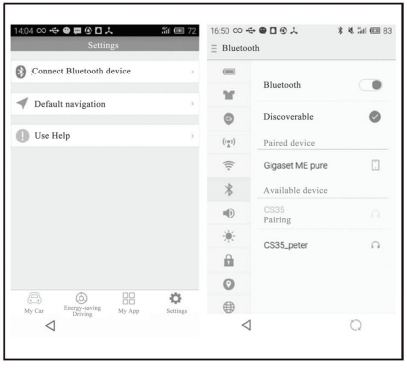
Condiciones Previas para su Uso

Antes de usar la aplicación "Changan Zhiliao", por favor siga los siguientes pasos: 1. Confirme que su sistema de información y entretenimiento es apto para la aplicación “Changan Zhiliao”; 2. Confirme que su teléfono ha descargado la aplicación "Changan Zhiliao" y con un teléfono Android escanee el código QR en la pantalla del sistema de información y entretenimiento para descargar la APP; 3. Si un iPhone está conectado, el iPhone debe ser iPhone 5 o modelos superiores en versiones por encima de ios 8.3; si un teléfono Android está conectado, las versiones del sistema deben ser Android 4.1 o superior. Método de conexión: Conexión Bluetooth.

Conexión Bluetooth para Android

En cuanto a los usuarios de teléfonos Android, por favor, realice la conexión de acuerdo a los siguientes pasos: (consulte la interfaz "ayuda" en los ajustes de la APP para obtener ayuda)

① Abra la aplicación “Changan Zhiliao”→ ② Pulse el icono para entrar en la interfaz de configuración → ③ Pulse el icono "conexión a dispositivo Bluetooth integrado" para entrar en la interfaz de conexión a Bluetooth del sistema telefónico → ④ Active el interruptor del Bluetooth en el sistema telefónico → ⑤ Toque el icono de emparejamiento y conexión después de que el vehículo reconozca la señal de Bluetooth.



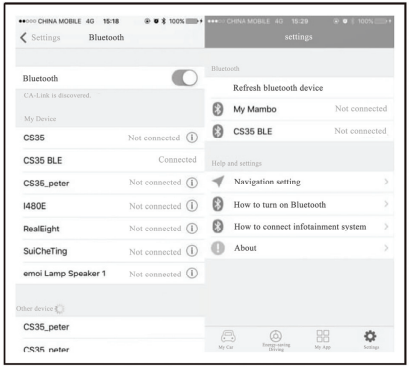




El sistema de información y entretenimiento mostrará “APP” después de que el Bluetooth esté conectado correctamente.

Conexión Bluetooth para iPhone

① Toque el icono de la interfaz de configuración en la página principal del teléfono para ingresar a la interfaz de configuración → ② Toque el icono de Bluetooth para ingresar a la interfaz del Bluetooth → ③ Active el interruptor del Bluetooth para buscar dispositivos Bluetooth → ④ Toque el icono de emparejamiento y conexión después de que el vehículo reconozca la señal de Bluetooth → ⑤ Vuelva a la interfaz principal de su teléfono para abrir la aplicación “Changan Zhiliao” → ⑥ Entre en la interfaz de configuración de la APP → ⑦ Toque el icono "actualizar dispositivo Bluetooth" para encontrar Bluetooth para su vehículo y, a continuación, toque en "conexión ".



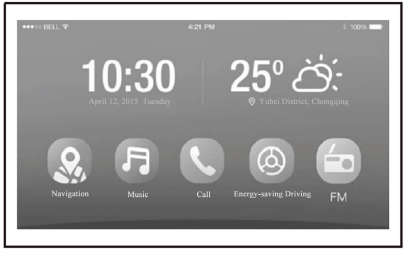




El sistema de información y entretenimiento mostrará “APP” después de que el Bluetooth esté conectado correctamente.

Funciones de la Aplicación “Changan Zhiliao”

1. Funciones interiores



Las funciones interiores se pueden utilizar después de conectar el Bluetooth a bordo. Las funciones antes mencionadas se pueden cambiar pulsando el botón MODE en el volante. Para activar la función de navegación es necesario cambiar a la interfaz principal de las funciones interiores y, a continuación, pulsar manualmente el icono de navegación.

1.1 [Navegación]

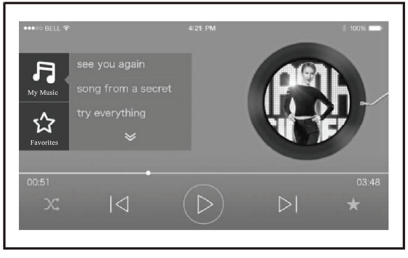


Se aplica a la navegación Baidu, navegación Amap y navegación Tencent.

Esta aplicación selecciona la navegación Baidu de forma predeterminada.

Puede elegir sus favoritos en la interfaz de configuración.

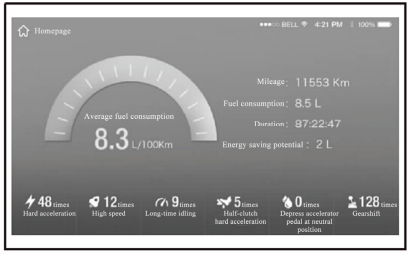
1.2 [Música]



Puede reproducir música local en su teléfono. Puede agregar su música preferida a los favoritos.

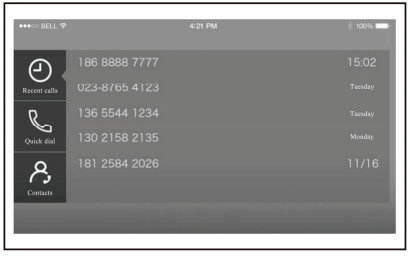
Puede presionar el botón del volante para cambiar entre la canción anterior y la canción siguiente.

1.3 [Conducción Ecológica]



Puede comprobar el consumo de combustible, el kilometraje actual, el consumo de combustible actual, la situación de conducción y más información en tiempo real.

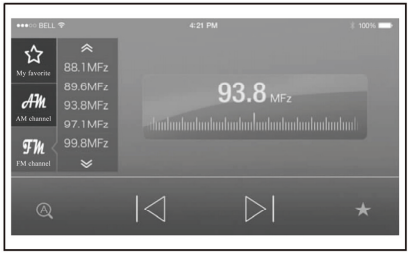
1.4 [Llamada Telefónica]



La función de llamada telefónica requiere utilizar la pantalla del teléfono; por lo tanto, el conductor debe utilizarla en un ambiente de conducción seguro;

La función de llamada telefónica puede conducir a contactos locales, registros de llamadas recientes y agregar contactos para marcación rápida en el teléfono.

1.5 [Radio]



La búsqueda de estaciones de radio requiere utilizar la pantalla del teléfono; Por lo tanto, el conductor debe utilizarla en un ambiente de conducción seguro;

Puede agregar sus canales preferidos a sus favoritos a través de la función de radio, y puede presionar el botón del volante para cambiar entre el canal anterior y el siguiente.

2. Funciones Exteriores

2.1 [Mi Vehículo]



El conductor puede comprobar las condiciones del vehículo mediante la función [Mi vehículo]. Cuando el conductor activa la función interior y conduce muy lejos, si alguna puerta o luz no están cerradas, la función [Mi vehículo] le recordará al conductor que cierre la puerta o apague la luz.

2.2 [Conducción ahorradora de energía]



Por favor, use la función de la aplicación "Changan Zhiliao" durante la conducción para garantizar la exactitud de los datos estadísticos del viaje, esta función puede crear estadísticas sobre la condición de ahorro de aceite diaria, semanal y mensual y el potencial de distribución del ahorro de petróleo.

Los viajes de alrededor de un mes pueden ser registrados.

Descargo de Responsabilidades del Dispositivo Externo

Descargo de Responsabilidades

1) La aplicación “Changan Zhiliao” depende del Bluetooth a bordo, y las anomalías durante el proceso de emparejamiento de Bluetooth y durante el proceso de conexión a Bluetooth a bordo como la conexión de audio no tienen nada que ver con la aplicación “Changan Zhiliao”.

2) Teléfono Android: Se admite un teléfono con Bluetooth 4.0. IPhone: Admite iPhone 5S y modelos superiores, pero no admite modelos anteriores al iPhone 5S. Para obtener más información sobre los modelos compatibles, consulte “AYUDA” en la aplicación.

3) El software sólo soporta los sistemas operativos Android e IOS. Cualquier problema funcional causado por el uso de otros sistemas operativos no tiene nada que ver con la aplicación.

4) Con el fin de conducir con seguridad, el sistema permite el uso del botón del volante para cambiar entre las aplicaciones, entre la canción anterior y la siguiente, y entre las distintas frecuencias de la radio. Intente no operar el teléfono manualmente durante la conducción. Vehículos Changan se exime de cualquier responsabilidad por accidentes de tráfico causados por el uso de su teléfono. Para su seguridad, use el botón del volante para operar su teléfono.

Consejos Útiles

1) Para una mejor comprensión de su carácter y hábitos de conducción, no apague el Bluetooth durante la conducción.

2) Algunas imágenes del manual son de referencia, sin embargo, prevalecerá la interfaz de usuario real en la aplicación del teléfono.

Controlador Multimedia (InCall 2.0+) ※



Controlador multimedia (InCall) ※

Precaución especial: Algunas funciones de InCall en el sistema pueden activarse cuando la conexión Bluetooth y Wi-K sea validada por el teléfono y el sistema de servicio del terminal a bordo.

El conductor no debe mirar programas y debe operar su teléfono cuidadosamente durante la conducción, para evitar violar las leyes de tránsito y evitar accidentes de tráfico innecesarios.

Hacer una llamada desde el terminal a bordo dentro del vehículo o usar el terminal a bordo para llamar a pasajeros que estén dentro del vehículo puede causar ecos, distorsión de sonido y otros problemas dentro del vehículo debido a que la potencia de audio se amplifica y los teléfonos se alteran entre sí. Por lo tanto, se recomienda no realizar dicha operación.

Para su seguridad y el uso normal del producto, para evitar daños en el teléfono o accidentes, nunca remueva o mantenga el teléfono a su propia discreción. Para obtener más información, consulte con un distribuidor autorizado por Vehículos Changan Sales Co., Ltd, local.

Debido a la actualización constante de los productos, la operación real puede que no cumpla completamente con el Manual. El funcionamiento real prevalecerá durante el uso. La empresa se reserva el derecho a la explicación final del Manual.

Bajo la condición previa de que el terminal a bordo esté conectado con el teléfono Bluetooth y el Wi-K esté conectado con el punto de acceso del Wi-Fi, la función de navegación con una tecla funciona normalmente.

Es requisito que registre su información personal antes de usar las funciones InCall. Después del registro, en la interfaz InCall se activarán todas sus funciones. Si no está registrado, sólo tendrá acceso a las funciones locales de música, películas, radio y exploración de imágenes permitidas por el sistema, y no podrá utilizar las otras funciones.

Presentación del panel

1.[]: INICIO

Pulse para volver al INICIO.

2.[FM/AM]:FM/AM

Pulse para ingresar a la interfaz de INICIO de la radio y pulsar prolongadamente para cambiar en la secuencia FM1/FM2/FM3/AM1/AM2.

3.[MEDIA]:Media

Pulse para ingresar a la interfaz de INICIO de media y pulsar prolongadamente para cambiar en la secuencias USB/AUX/Almacenamiento local/Música Bluetooth.

4.[SIRI]: SIRI

Pulse para iniciar comando de control por voz.

Antes de llamar a SIRI, verifique la correcta conexión de InCall y iPhone CarPlay.

5.[]: Canción anterior / Retroceso rápido

Interfaz de radio: Búsqueda hacia atrás; Interfaz de reproducción de medios: Pulse brevemente para reproducir la canción anterior y pulse prolongadamente para activar el retroceso rápido.

6.[]: Canción siguiente / Avance rápido

Interfaz de radio: Búsqueda hacia adelante; Interfaz de reproducción de medios: pulse brevemente para reproducir la siguiente canción y pulse prolongadamente para activar el avance rápido.

7.[]: Radio ON (OFF) / Ajuste del volumen

Pulse brevemente: Enciende la radio si está apagada; realiza la función de silencio / activa el sonido si la radio está encendida.

Pulse prolongadamente: La radio entra en el estado de espera si la radio está encendida (interfaz de visualización del reloj). Pulse durante más de 10 segundos y el sistema se reiniciará.

Girar: Ajuste el volumen; gírelo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen y en sentido antihorario para disminuir el volumen.

8.[TEL]: TEL

Interfaz sin teléfono: pulse para entrar en la interfaz de teléfono.

Antes de pulsar, verifique la correcta conexión de InCall y teléfono Bluetooth.

9.[DISP]: DISP

Pantalla ACTIVADA: pulse para desactivar la pantalla.

Pantalla DESACTIVADA: pulse para activar la pantalla.

Operaciones comunes de la pantalla táctil:

Nota
La pantalla táctil de DVD es resistente. Por favor presione para operar.

Interfaz de la Página Principal

1. Mensaje de inicio

Después de que se haya iniciado el terminal a bordo, la pantalla mostrará el contenido de la siguiente imagen durante un breve período de tiempo.



Antes de entrar en el sistema, se mostrará una cláusula de exención de responsabilidad como se indica a continuación:



Pulse [OK] para aceptar la cláusula de exención de responsabilidad y el sistema entrará en la interfaz principal.

2. Interfaz principal

El terminal a bordo ofrece varias funciones tales como radio, reproductor multimedia, llamada telefónica, configuración, estado del vehículo, actualización del sistema, gestión de archivos, ayuda, teléfono y personalización.



2.1 Introducción a la línea de aviso en la parte superior de la interfaz

1)  : INICIO

Pulse el botón para volver a la interfaz de INICIO.

2) 

: Información horaria

Se muestra la hora actual.

3)  : Aviso de mensaje nuevo

En caso de un nuevo mensaje, este icono se mostrará en la línea de avisos. Este nuevo mensaje puede ser, por ejemplo, una nota de caducidad de mantenimiento o un recordatorio de la copia de un archivo satisfactoria.

4)  : Indicador de conexión Wi-Fi

Bajo la condición de que la función de Wi-Fi esté activada, este icono se mostrará en la línea de avisos. En el caso de una conexión Wi-Fi exitosa, la intensidad de la señal se marcará al mismo tiempo.

5)  : Indicador de conexión Bluetooth

Bajo la condición de que la función de Bluetooth esté activada, se mostrará este icono. Cuando el dispositivo Bluetooth está conectado, se mostrará el estado de la conexión.

6)  : Estado de silencio

En estado de silencio, éste icono se mostrará en la línea de avisos. El icono desaparecerá después de activar el sonido.

7)  :Estado de carga de la fuente del programa

Se muestra el estado de carga de la fuente del programa. Al finalizar la carga de la fuente del programa, el icono desaparecerá.

8) 

: Información de la pista

La información de la pista y la información de la radio se mostrarán de forma desplazable.

9)  /  : Estado de reproducción / pausa

Aparecerá el icono del estado de reproducción / pausa.

10)  : Batería

Se mostrará la información de la batería del dispositivo Bluetooth conectado. El icono no se mostrará con el dispositivo Bluetooth desconectado.

11)  : Intensidad de la señal

Se mostrará la información de la intensidad de la señal cuando el dispositivo Bluetooth esté conectado. El icono no se mostrará con el dispositivo Bluetooth desconectado.

12) Menú rápido

Deslice la pantalla hacia abajo para ver el menú rápido.

Menú ACTIVADO/DESACTIVADO:



Puede activar / desactivar el Wi-Fi y Bluetooth rápidamente, o presionar prolongadamente los iconos correspondientes para acceder directamente a la configuración de Wi-Fi / Bluetooth / interfaz de reproducción principal de la fuente de medios actual. También puede ajustar el volumen del sistema / llamada telefónica / navegación y el brillo de la pantalla directamente.

Línea de notas de información:



En la línea de notas de información, se mostrarán todas las notas del sistema (por ejemplo, nota de transmisión de archivo exitosa, aviso de mantenimiento, aviso de funcionamiento defectuoso, etc.)

: Pulse el botón para borrar la nota.

: Pulse el botón para borrar toda la información.

2.2 Instrucción de los iconos del menú principal

Radio: Toque el icono para entrar en la interfaz principal de la radio.

Multimedia: Toque el icono para entrar en la interfaz del reproductor multimedia.

Llamada telefónica: Toque el icono para entrar en la interfaz de llamada telefónica.

Configuración: Toque el icono para entrar en la interfaz de configuración.

Estado del vehículo: Toque el icono para entrar en la interfaz de estado del vehículo.

Actualización del sistema: Toque el icono para entrar en la interfaz de actualización del sistema.

Gestión de archivos: Toque el icono para entrar en la interfaz de gestión de archivos.

Tiempo: Toque el icono para ingresar a la interfaz meteorológica.

Noticias: Toque el icono para entrar en la interfaz de noticias.

Calendario: Toque el icono para entrar en la interfaz del calendario.

Ayuda: Toque el icono para entrar en la interfaz de ayuda.

Pulse para hablar: Cuando el terminal a bordo esté encendido, toque el botón para llamar directamente al Centro de Servicio al Cliente InCall y la interfaz cambiará a la interfaz de comunicación a bordo. Pulse para hablar proporciona los siguientes servicios: navegación con una tecla, localización, reserva de billetes, reserva de hotel, consulta de stock, consulta de infracción, etc.

Personalización: Toque el icono para entrar en la interfaz de configuración de tema / papel tapiz.

Conducción Ecológica: Toque el icono para entrar en la interfaz de conducción ecológica.

Música a través de Bluetooth: Toque el icono para entrar en la interfaz de música a través de Bluetooth.

Destino: Toque el icono para ingresar a la interfaz de navegación de destino.

Buena comida: Toque el icono para entrar en la interfaz de navegación de Buena comida.

Estacionamientos: Toque el icono para entrar en la interfaz de navegación del estacionamiento.

Estación de servicio: Toque el icono para entrar en la interfaz de navegación de estaciones de servicio.

Radio

Toque el ícono "radio" para entrar en la interfaz de reproducción de la radio. Cuando se enciende la radio, puede utilizar las siguientes funciones: escuchar, buscar, escanear, agregar a favoritos, etc.



1) [Band]: Pulse el botón para cambiar circularmente entre FM1 / FM2 / FM3 / AM1 / AM2

2) [87.70]: Toque el botón para escuchar la emisora que está guardada en los favoritos; presione el botón durante un largo tiempo para almacenar la emisora que está escuchando.

3) [ ]/[ ]:Pulse el botón para escuchar la emisora anterior / siguiente.

4) [ ]: Toque o deslice la escala graduada para seleccionar directamente una emisora.

5) [ ]/[ ]: Busca una emisora de radio válida hacia adelante / hacia atrás para escucharla.

6) [ ]: Toque el botón para cambiar entre silenciar / activar el sonido.

7) [Scan]: Pulse el botón para realizar todo el proceso de exploración.

8) [Search]: Pulse el botón para realizar todo el proceso de busqueda.

Multimedia

Introduzca la interfaz multimedia. La interfaz multimedia incluye USB, almacenamiento local, música Bluetooth y AUX.



1. Almacenamiento Local—audio

Toque el icono "Almacenamiento local" para entrar en la interfaz de reproducción de música. La interfaz admite funciones como reproducción / pausa de música, visualización de progreso, selección de canción anterior / siguiente, selección de modo de reproducción y selección de lista de archivos.



Deslice desde el centro hacia la izquierda / derecha de la pantalla para cambiar entre la interfaz de reproducción principal y la interfaz lírica.


: Control de reproducción / pausa de audio.



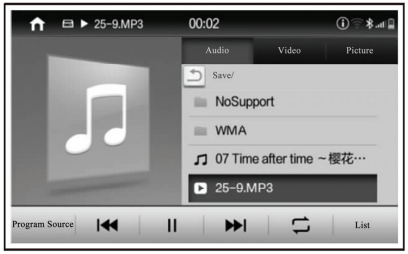
: Visualización del progreso de reproducción; puede presionar o arrastrar la barra de progreso para saltar.


: Pulse el botón para reproducir el audio anterior / siguiente.


: Pulse el botón para cambiar directamente entre el modo de reproducción y los siguientes modos: repetir todo, repetir una sola canción, reproducir pistas en una carpeta al azar y repetir una carpeta.

Program Source: Toque para ingresar a la interfaz de administración de la fuente del programa. Puede reproducir desde fuentes como USB, almacenamiento local, música Bluetooth y AUX.

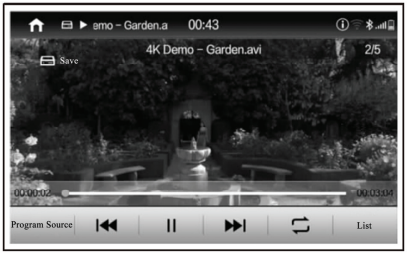
List: Pulse el botón para ingresar a la interfaz de gestión de listas de archivos como se muestra en la imagen siguiente: Puede elegir reproducir un audio distinto del que se reproduce actualmente o reproducir los archivos en la lista de videos o en la lista de imágenes.



Formatos de archivos de audio compatibles: *.AAC, *.MP3, *.WMA, *.AIFF, *.AMR, *.APE, *.AU, *.FLAC, *.M4A, *.M4R, *.MKA, *.MMF, *.MP2, *.OGG, *.WAV, *.WV.

2. Almacenamiento Local—video

Elija un archivo de vídeo de la lista de videos que se muestran en la interfaz de lista de archivos para reproducir. En la interfaz de reproducción de vídeo, puede utilizar las siguientes funciones: reproducción / pausa, control de progreso, vídeo anterior / siguiente, selección del modo de reproducción y selección de la lista de vídeos. (Sugerencias útiles: Durante la conducción, es posible que vea una advertencia que dice "Prohibida la Reproducción de Videos", ésta aparece de acuerdo a los ajustes).

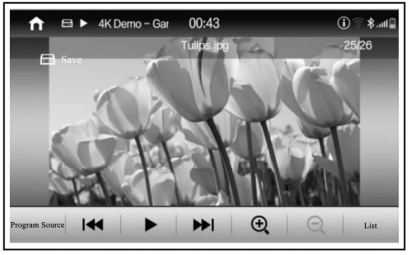


Consulte las funciones descritas en "Almacenamiento local de Audio" para ver el detalle de las operaciones.

Los formatos de archivos de vídeo compatibles con el sistema son los siguientes: *. MP4 (MPEG2/4/AVC), *.3GP (H. 264), *.AVI (MPEG2/4/AVC), *. MKV (MPEG2/4/AVC), *.WMV/*. ASF, *.F4V, *.FLV, *.MOV, *.MPG, *.RMVB, *.TS*.VOB.

3. Almacenamiento Local—imágenes

Seleccione los archivos de imagen bajo la lista de imágenes que se muestra en la interfaz de lista de archivos para buscar. El reproductor puede mostrar las imágenes en forma de diapositiva en la pantalla. Permite la visualización de las imágenes anteriores / siguientes y ampliación / reducción de la imagen actual.



Interfaz de exploración de imágenes: Ésta interfaz es el sitio de visualización de imágenes, la pantalla se puede deslizar hacia la izquierda / derecha para ver la imagen anterior / siguiente.

⏮ / ⏭: Pulse el botón para ver la imagen anterior / siguiente en la lista de imágenes.

▶: Pulse el botón para entrar en el modo de reproducción de diapositivas de la pantalla y las imágenes se verán en un intervalo de 3s; toque el botón [pausa] para detener la reproducción e ingrese al modo de navegación para que aparezca una sola imagen.

🔍+ / 🔍−: Pulse el botón para ampliar / reducir la imagen.

Program Source: Pulse para ingresar a la interfaz de administración de la fuente del programa. Puede seleccionar fuentes de programas como USB, Almacenamiento local, Música Bluetooth y AUX.

List: Pulse el botón para entrar en la interfaz que gestiona las listas de archivos. Puede explorar imágenes distintas a la imagen reproducida actualmente y también puede elegir reproducir archivos en la lista de radio o en la lista de videos.

Los formatos de archivos de imagen compatibles por el sistema son los siguientes: JPG/*.JPEG, *.BMP, *.PNG, *.GIF (sólo el primer cuadro estático).

4. Audio/Video/Imagen en USB

Después de la conexión USB, si existe algún archivo válido, el sistema pasará automáticamente a la interfaz USB para reproducir dicho archivo.



Vea las descripciones dadas en Almacenamiento Local para las funciones de audio/video/imagen en USB.

5. AUX

Después de conectar un dispositivo de audio externo, el sistema pasará automáticamente a la interfaz de reproducción AUX.



Program Source: Toque para ingresar a la interfaz de administración de la fuente del programa. Puede seleccionar fuentes de programas como USB, Almacenamiento Local, Música Bluetooth y AUX.

En este momento sólo se emite el sonido del dispositivo de audio externo. El sistema admite la configuración de efectos de sonido, pero no admite operaciones como el cambio de las pistas en el dispositivo de audio externo.

6. Música Bluetooth

Con Bluetooth conectado, toque el icono Bluetooth de la lista de fuentes de medios para acceder a la interfaz de música Bluetooth. Puede utilizar las siguientes funciones en la interfaz de música Bluetooth: reproducción / pausa, canción anterior / siguiente, etc.



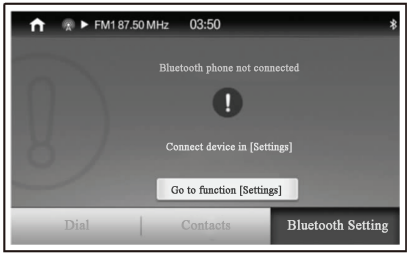
Nota
En la actualidad, la función de música Bluetooth sólo admite el reproductor original instalado en su teléfono móvil. Otros reproductores descargados pueden ser incompatibles.

Llamada Telefónica

1. Configuración de Bluetooth

Presione el icono de configuración de Bluetooth para entrar en esta interfaz. Esta interfaz recuerda las condiciones de conexión de Bluetooth, de esta forma los usuarios pueden ingresar rápidamente y utilizar estas funciones, como la activación / desactivación de Bluetooth.

Advertencia
No realice llamadas ni conecte su teléfono móvil al terminal Bluetooth durante la conducción.



Go to function [Setting]: Presione para ingresar rápidamente la interfaz de Configuración de Bluetooth y configurar sus las funciones.

Nota
El sistema de Bluetooth es compatible con las siguientes versiones. Sin embargo, debido a la diferencia con respecto al software y sistemas, puede descubrir que algunos teléfonos móviles son incompatibles o difieren en ciertas funciones. ● Versión 2.1 o inferior; ● HFP (perfil manos libres): versión 1.5 o inferior.

Pasos para la conexión de Bluetooth:

1) Active el interruptor Bluetooth del terminal a bordo (el Bluetooth está activado de forma predeterminada).

2) Utilice su teléfono móvil para buscar "CHANGAN", el nombre Bluetooth del terminal a bordo.

3) Después de haber buscado el nombre de Bluetooth, opere el teléfono móvil para conectar el Bluetooth del terminal a bordo y realizar la sincronización.

4) La conexión de Bluetooth esta lista.

Nota
Cuando un aparato eléctrico de alta potencia está cerca del DVD o el teléfono móvil está cubierto con materiales metálicos, la comunicación Bluetooth será interrumpida o incluso cortada. Es posible que el sistema Bluetooth no funcione si la batería del teléfono móvil está baja.

2. Marcado

Conectado al Bluetooth, puede entrar en la interfaz de marcado. El sistema admite la marcación directa escribiendo el número de marcación. También puede seleccionar uno de los registros de llamadas a la derecha para marcar de nuevo.



Ingrese el número que desea marcar, toque el botón "marcar" para llamar y toque el botón "colgar" para cancelar la llamada.

En caso de una llamada entrante, aparecerá un cuadro de diálogo con los botones "responder" y "colgar".

1 : Presione los números del teclado para escribir el teléfono que desee marcar.

: Presione este botón para marcar el numero que ingreso.

: Presione este botón para borrar los números que ha ingresado; Presione el botón durante un largo tiempo para borrar todos los números.

婷 崔 13: Sus llamadas se registran en la lista de la derecha. Puede tocar un registro para marcar.

Nota: Cuando escriba los números en el área de la izquierda, los resultados de la búsqueda inteligente de su libreta de direcciones se mostrarán en el área de la derecha.

Respuesta: Presione el botón de respuesta en la interfaz de llamadas entrantes para contestar la llamada. (O presione el botón "SEEK +" en el volante).

Nota
Bajo las siguientes condiciones la persona que está hablando por teléfono con usted a través del Bluetooth podría no escucharlo: ● Cuando se conduce en una carretera sin pavimentar (debido al ruido del tráfico); ● Cuando conduce a alta velocidad (porque la señal de comunicación se ve afectada); ● Si la ventana de la puerta o el sunroof están abiertos; ● Cuando la salida de aire del aire acondicionado se dirige al micrófono; ● Si el ruido del ventilador del aire acondicionado es comparativamente alto; ● Cuando esté cerca de un cable de alta tensión, una subestación o una torre de lanzamiento

Colgar: Presionar el botón de "colgar" en la interfaz de llamadas entrantes para colgar. (O también puede presionar el botón de "colgar" en el volante).

3. Contactos

Presione "Contactos" para entrar en la interfaz de la lista de contactos vía Bluetooth. El sistema permite la búsqueda de contactos.



Buscar: Presione en el recuadro de nombre para ingresar un número de teléfono y el sistema buscará en la lista de contactos según la información ingresada.

Llamada: Seleccione un contacto y presione el botón "Llamar" para llamar directamente al número.

Personalizar

Presione personalizar para entrar en la interfaz de configuración de fondo de pantalla.



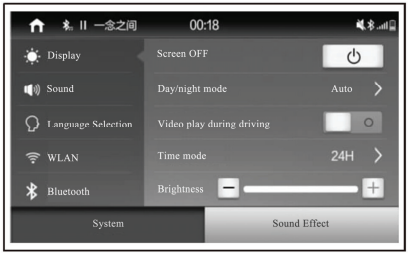
Puede seleccionar uno de los fondos de pantalla almacenados en el sistema o presionar "Personalizar" para seleccionar uno de los almacenados en la memoria local de su dispositivo USB para configurar el fondo de pantalla.

Ajustes

En la interfaz de configuración, se mostrará la configuración predeterminada.

1) Ajustes de pantalla

Pulse "Pantalla" para entrar en la interfaz de configuración de visualización:



Pantalla desactivada: Presione para desactivar la pantalla. Cuando la pantalla está apagada, toque cualquier botón o cualquier área de la pantalla para recuperar la pantalla.

Modo Día/Noche: Presione para entrar en la interfaz de ajuste del modo día/noche y establecer los modos automático/día/noche.

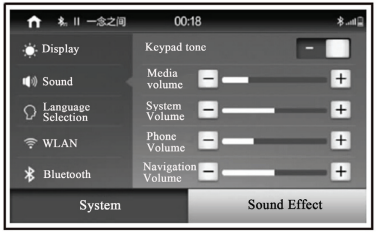
Reproducción de video durante la conducción: Presione para encender/apagar el reproductor de video.

Visualización del modo de hora: Presione para entrar en la interfaz de configuración del sistema de tiempo y ajustar el modo de reloj de 12 horas / 24 horas.

Brillo: Presione − / + o deslice la barra de brillo para ajustar el brillo de la pantalla.

2) Configuración de sonido

Presione "Sonido" para entrar en la interfaz de ajuste de sonido.



Tono del teclado: Presione para activar/desactivar el tono del teclado.

Volumen de medios: Presione − / + o deslice la barra en el centro para ajustar el volumen de medios.

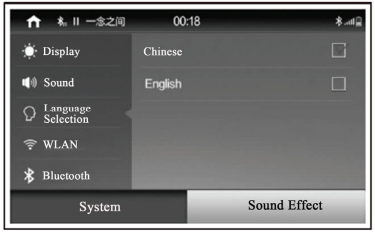
Volumen del sistema: Presione − / + o deslice la barra en el centro para ajustar el volumen del sistema.

Volumen de llamada telefónica: Presione − / + o deslice la barra en el centro para ajustar el volumen de la llamada telefónica.

Volumen de navegación: Presione − / + o deslice la barra en el centro para ajustar el volumen de navegación.

3) Ajuste de idioma

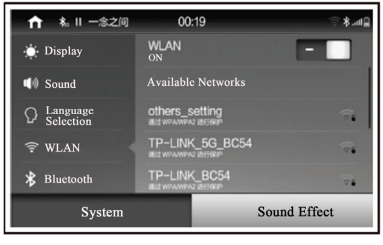
Presione "Idioma" para entrar en la interfaz de configuración de idioma.



Puede elegir entre chino o inglés, y las palabras en la interfaz del sistema cambiarán según el ajuste.

4) Red WLAN

Presione "WLAN" para entrar en la interfaz de configuración de red WLAN.

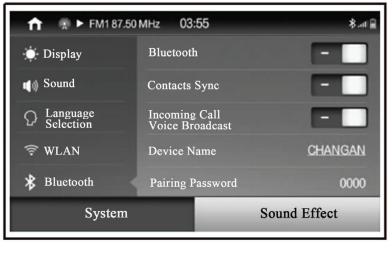


 : Presione para activar / desactivar la conexión de red WLAN.

Una vez activada la conexión de red WLAN, se mostrará una lista de redes WLAN buscadas por el sistema. Toque una red y escriba la contraseña correcta en el cuadro de solicitud para conectar a la red. Puede volver a presionar para desconectar una red ya conectada.

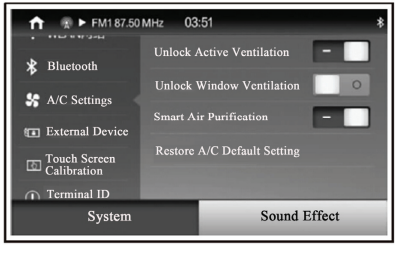
5) Bluetooth

Toque Bluetooth para ingresar a la interfaz de configuración de Bluetooth. En la interfaz Bluetooth, puede activar / desactivar las funciones de Bluetooth, sincronización de contactos y transmision de voz de llamada entrante; haga que el nombre del teléfono se muestre y edite o conecte/desconecte/cancele los dispositivos sincronizados.



6) Ajustes de Aire Acondicionado

Presione "Configuración del aire acondicionado" para entrar en la interfaz de configuración. En la interfaz "Configuración del aire acondicionado", puede configurar las funciones pertinentes del aire acondicionado, incluyendo el desbloqueo de activación/desactivación de la ventilación activa, la ventilación a través de descender las ventanas y la purificación de aire inteligente, y también puede restablecer los tres tipos de configuración predeterminada por la configuración con una tecla.



1. Ventilación automática

El ventilador arranca cuando el vehículo es encendido por el mando a distancia para suministrar aire fresco al vehículo.

2. Ventilación por desbloqueo descendiendo las ventanas

Presione el botón de desbloqueo del mando a distanca para poner en marcha el ventilador, para suministrar aire fresco al vehículo.

Observaciones: Se sugiere activar la función de descenso de ventana remota en un local 4S para un mejor efecto de ventilación.

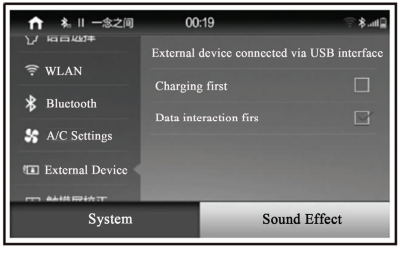
3. Purificación inteligente del aire

El ventilador arranca por un periodo después de que el vehículo es bloqueado, para secar el sistema de aire acondicionado. Esta función se activa sólo después de que el modo de refrigeración del aire acondicionador ha sido usado.

Las funciones antes mencionadas se detienen automáticamente después de un período de tiempo o cuando se abre cualquier puerta del vehículo.

7) Dispositivo externo

Presione "Dispositivo externo" para entrar en la interfaz de configuración del dispositivo externo.

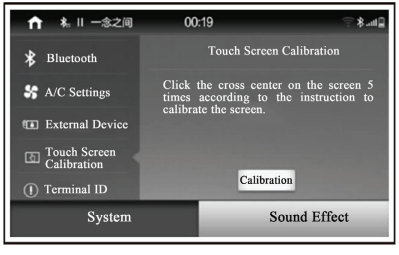


El ajuste de preferencia de carga o la interacción de datos se puede seleccionar para cualquier dispositivo externo conectado a través de USB.

En caso de carga, el dispositivo externo se cargará sin interacción de datos. En caso de interacción de datos, el rendimiento de carga se verá afectado.

8) Calibración de pantalla táctil

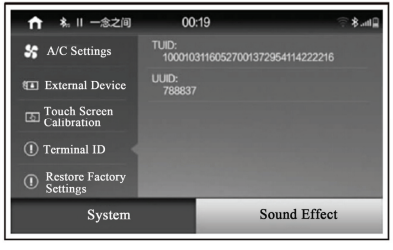
Pulse "Calibración de la pantalla táctil" para entrar en la interfaz de calibración de la pantalla táctil.



Después de grabar Calibration, opere según las instrucciones del sistema para volver a la interfaz de calibración de la pantalla táctil después de una operación exitosa.

9) ID de terminal

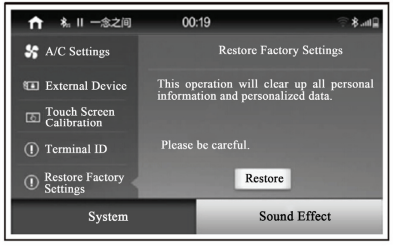
Presione “ID de terminal” para entrar en la interfaz respectiva.



Mostrar el valor TUID y UUID.

10) Restablecer valores de fabrica

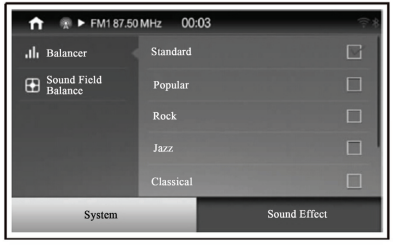
Presione “Restablecer valores de fabrica” para ingresar a la interfaz respectiva.



Restore: Presione el botón para restablecer. Después de la confirmación, el sistema iniciará el proceso de restablecer valores de fábrica. Nota: No interrumpa la fuente de energía en este momento.

11) Balance

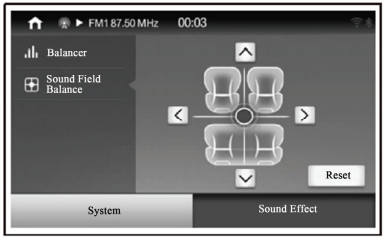
Una vez en la interfaz de efectos de sonido presione "Balance" para entrar en la interfaz de configuración del balance.



Puede elegir entre los modos estándar, popular, rock and roll, jazz, clásica y voz. También puede ingresar la interfaz "Personalizar" para establecer tono alto / mediano / bajo.

12) Balance de campo de sonido

Una vez en la interfaz de efectos de sonido presione "Balance de campo de sonido" para entrar en la interfaz de ajuste de balance de campo de sonido.



 : Presione el botón para ajustar. También puede arrastrar el icono de punto para ajustar.

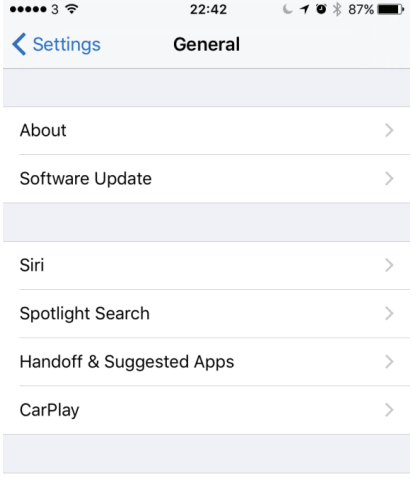
Reset: Presione el botón para restablecer el campo de sonido a la posición central.

CarPlay

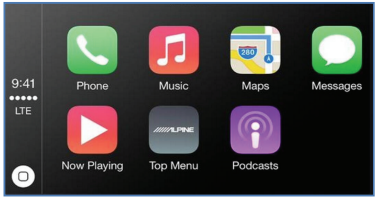
1. Duplicar pantalla Celular-CarPlay

La function de iPhone CarPlay puede activarse de la siguiente manera:

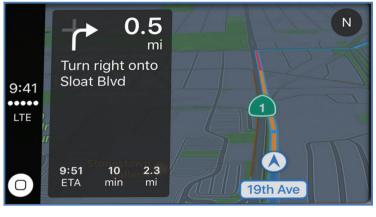
Desde iPhone -> Ajustes -> General -> CarPlay, en la pantalla de ajsutes de CarPlay aparece un aviso, haga clic para activar el Bluetooth, luego de la activación en la misma pantalla operar para activar CarPlay según las indicaciones.



2. Interfaz de CarPlay



Realizar navegación vía CarPlay



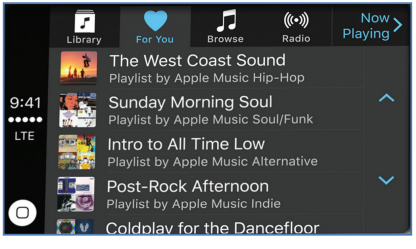
Hacer llamada con CarPlay



Enviar, recibir, ver mensajes

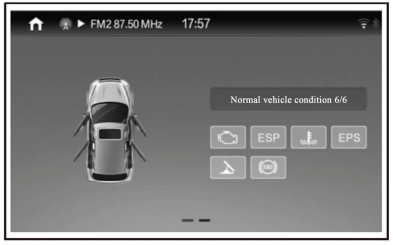


Pasar video, música, etc.



Información de Condiciones del Vehículo

Después de entrar en la interfaz de información de estado del vehículo, el sistema entra por defecto en la interfaz de falla del vehículo.



La falla del motor, falla del refrigerante y las condiciones del vehículo, así como las condiciones de las luces del vehículo y puertas, se mostrarán en esta interfaz.

Puede deslizar la pantalla hacia la izquierda/derecha para cambiar entre la interfaz de falla de estado del vehículo y la interfaz de recordatorio de mantenimiento.

Deslice la pantalla hacia la derecha para entrar en la interfaz de recordatorio de mantenimiento.



Puede establecer los estados de encendido / apagado del recordatorio de mantenimiento. En el estado encendido, pedirá el kilometraje restante antes del siguiente mantenimiento y tiempo restante, también permite ajustar el tiempo y kilometraje para el recordatorio. Después de hacer clic en "se confirma el mantenimiento", se volverá a calcular el intervalo de mantenimiento.

Mejoras del Sistema

En la interfaz HOME, toque en "Actualización del sistema" para entrar en la interfaz respectiva. El sistema admite la actualización del sistema y la verificación de la información de la versión.



El sistema de actualización del sistema puede soportar la actualización por USB y WLAN.

Nota: Cuando sea necesario, el sistema se reiniciará para completar su actualización. Esto no afectará el funcionamiento normal del sistema después de su actualización.

1) Actualización vía USB: El sistema necesita acceder a un dispositivo USB que contenga el paquete de

actualización. Después de que el sistema haya detectado el paquete de actualización con éxito, presione el botón "Actualizar" y realice la actualización del sistema paso a paso según las instrucciones de la interfaz.

2) Actualización a través de Wi-Fi: El sistema debe actualizarse con una conexión de red. Si el sistema detecta un nuevo paquete de actualización disponible en el servidor backstage, presione el botón "Actualizar" y luego realice la actualización del sistema paso a paso siguiendo las instrucciones de la interfaz.

Nota

Bajo las siguientes condiciones, la persona que está hablando con usted a través de un teléfono con Bluetooth no podrá escuchar lo que dice:

- Durante la actualización, no corte la energía. Se sugiere estacionar el vehículo correctamente y mantener el motor funcionando normalmente para evitar el apagado automático debido a la baja carga de la batería.
- Durante la actualización a través de USB, coloque el paquete de actualización en el directorio raíz del dispositivo USB.
- Antes de la actualización a través de Wi-Fi, confirme primero que la red Wi-Fi está conectada y es estable; de lo contrario, puede fallar al descargar el archivo de actualización. Como resultado, la actualización no podría completarse.

Administración de Archivos

En la interfaz de administración de archivos, el sistema ingresa una interfaz de lista de archivos de almacenamiento local de forma predeterminada.



Almacenamiento local: Puede eliminar archivos / carpetas y reproducir archivos de audio.

Almacenamiento externo: Puede copiar archivos / carpetas en el almacenamiento local y reproducir archivos de audio.

Clima

Cuando tenga conexión de red, presione "Clima" en la interfaz HOME para ingresar a la interfaz del servicio de información meteorológica.



Elija y añada la ciudad que le interesa en la interfaz "Ciudad" y, a continuación, podrá ver la información de la previsión meteorológica durante 3 días de esa ciudad en la interfaz "Clima". Permite la operación de actualización y cambio de ciudad al deslizar la pantalla hacia la izquierda / derecha.

Noticias

Cuando tenga conexión de red, presione "Noticias" en la interfaz de Inicio para ingresar a la interfaz del servicio de información de noticias.



Lista de noticias: presione "tipo de noticias" para ingresar a la lista de titulares de noticias de diferentes tipos. Toque un titular para ingresar el contenido de noticias detallado. Pulse Actualizar para actualizar la pantalla de la interfaz.

Lectura / Pausa: pulse para leer el contenido de noticias seleccionado en la interfaz de contenido de noticias detallada y pulse de nuevo el botón para detener la lectura.

Últimas noticias: pulse el botón en la interfaz de contenido de noticias detallada para pasar a las últimas noticias.

Noticia siguiente: toque el botón en la interfaz de contenido de noticias detallada para pasar a la noticia siguiente.

Calendario

En la interfaz de inicio, toque "Calendario" para entrar en la interfaz del calendario electrónico. El sistema permite mostrar el calendario solar, el calendario lunar y la semana.

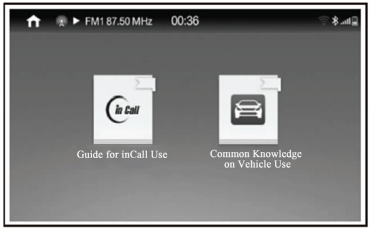


: Toque este botón para introducir la interfaz de posicionamiento rápido. El sistema admite seleccionar ciertos datos y volver a la fecha actual.

Puede cambiar la fecha a los últimos/siguientes meses deslizando la pantalla a la izquierda/derecha.

Ayuda

En la interfaz Inicio, toque "Ayuda" para entrar en la interfaz de ayuda.



1) Instrucciones de operación InCall

Toque "instrucciones de operación InCall" en la interfaz principal de "Ayuda" para ingresar a la interfaz respectiva. Esta interfaz proporciona instrucciones para operación las principales aplicaciones de InCall.



Lista de APP: Toque Clasificación de APP para ingresar a la interfaz de instrucciones de operación de cada APP.

/ : Toque el botón de última/siguiente página o deslice la pantalla hacia la izquierda/derecha para cambiar a la última página o siguiente página.

: Toque para regresar a la interfaz principal de "Ayuda".

2) Conocimiento Común Sobre el Uso del Vehículo

Toque el "Conocimiento común sobre el uso del vehículo" en la interfaz principal de "Ayuda" para entrar la interfaz correspondiente.

Esta interfaz proporciona instrucciones sobre el conocimiento común del uso del vehículo.



Catalog: Presione para ingresar a la interfaz del directorio de conocimientos comunes.

1. Importantce of regular maintenance: Presione el conocimiento común seleccionado para ver los conocimientos comunes relacionados.

Lista de categorías de conocimientos comunes: toque "Categoría de conocimientos comunes" para ingresar a la lista de conocimientos comunes de cada categoría.

: Pulse para volver a la interfaz principal de "Ayuda".

Cámara de Retroceso

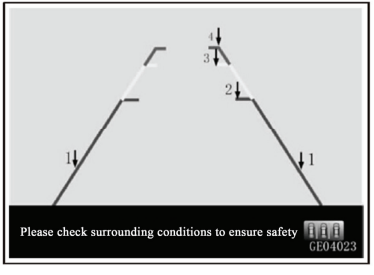
La cámara de retroceso o marcha atrás es una herramienta de asistencia de estacionamiento con visualización. Es un sistema que utiliza una cámara instalada en el extremo del vehículo para disparar vistas detrás del vehículo y luego muestra estas vistas en la pantalla de visualización instalada dentro del vehículo.

Cuando el interruptor de encendido no está en la posición OFF y la palanca de cambios está en la posición R, la pantalla mostrará la imagen de vídeo de retroceso, las sugerencias de seguridad y el interruptor de modo de asistencia de estacionamiento. Toque el interruptor de modo de asistencia de estacionamiento para cambiar cíclicamente entre tres estados: Estacionamiento en retroceso→ Estacionamiento paralelo → Línea de guía desactivada.



La cámara de marcha atrás es sólo una herramienta de retroceso auxiliar, y para el movimiento/seguridad del vehículo durante el estacionamiento, el conductor debe estar alerta a todo lo que rodea el vehículo y asegurarse de que el vehículo no se entre en contacto con personas, animales u otros objetos.

Modo de Estacionamiento en Retroceso



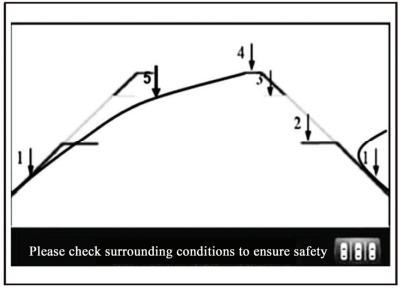
1. Línea de extensión: tomando el parachoques como referencia, se refiere a la anchura del vehículo incluyendo los retrovisores exteriores cuando el volante no está girado.

2. Línea de referencia roja: a 1 m del parachoques trasero del vehículo.

3. Línea de referencia amarilla: a 2m del parachoques trasero del vehículo.

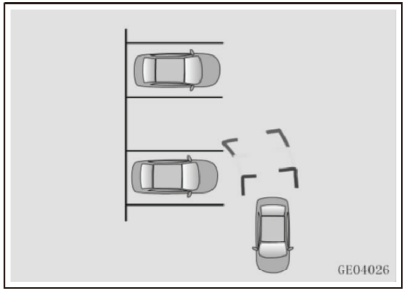
4. Línea de referencia verde: a 3m del parachoques trasero del vehículo.

Gire el volante, y la línea de extensión y la línea de referencia (denominada colectivamente pista dinámica) cambiarán según el ángulo del volante. Estima la pista de retroceso del vehículo en el ángulo. Después de confirmar que la pista dinámica cumple la intención de retroceso, sostenga el volante y retroceda el vehículo a lo largo de la pista dinámica.



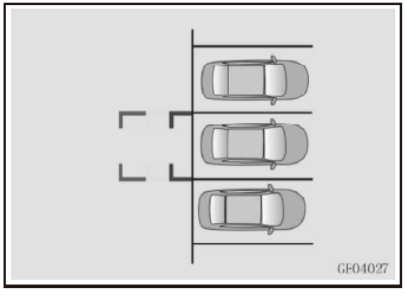
Ejemplos de Estacionamiento en Retroceso

1. Encuentre el espacio de estacionamiento y conduzca a la posición mostrada en la figura abajo. Cambie a la posición R y seleccione el modo de estacionamiento de retroceso.

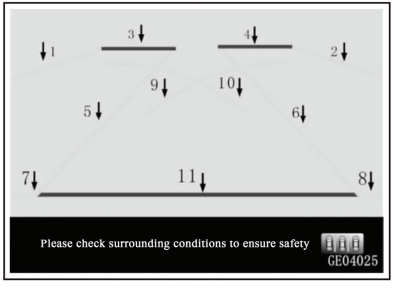


2. Gire el volante y preste atención a la pista dinámica. Cuando el ángulo del volante es adecuado para el retroceso, manténgalo inmóvil y retroceda el vehículo. El volante se puede ajustar de acuerdo con la situación real de marcha atrás.

3. Cuando la carrocería del vehículo esté paralela al espacio de estacionamiento, gire el volante a la posición original para corregir la posición del vehículo y terminar de estacionar.



Modo de Estacionamiento Paralelo



1. Línea de dirección para estacionameinto paralelo (1, 3, 5, 7 ó 2, 4, 6, 8);

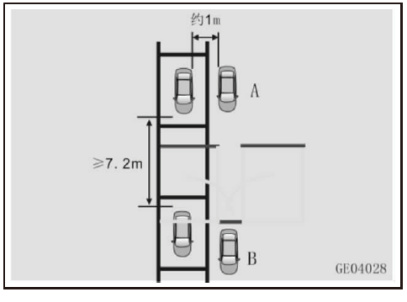
2. Línea de guía inversa amarilla (9, 10);

3. Línea de referencia de la distancia roja está a unos 30 cm (11) del parachoques trasero del vehículo.

Ejemplos de Estacionamiento Paralelo

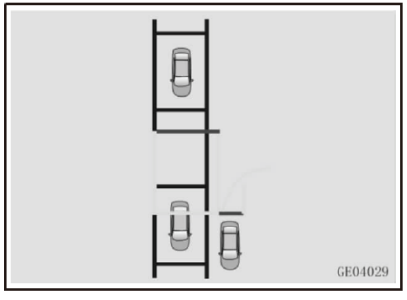
Tome el estacionamiento del lado derecho como ejemplo.

1. Encuentre el espacio de estacionamiento y luego conduzca de A a B. Cambie a la posición R y seleccione el modo de estacionamiento paralelo.

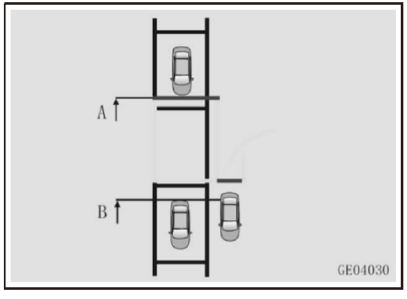


Nota
● Preste atención para mantener el vehículo paralelo al espacio de estacionamiento cuando se conduce a la posición B. La distancia entre el vehículo y el vehículo del lado debería ser de aproximadamente 1 m. ● La longitud del espacio de estacionamiento será de al menos 7,2 m, de lo contrario es imposible el estacionamiento.

2. Encienda la luz indicadora de giro a la derecha (gire la luz indicadora de giro a la izquierda si el espacio de estacionamiento está en el lado izquierdo) y la pantalla mostrará la línea de dirección derecha junto con la línea de guía de retroceso.



3. Retroceda lentamente hasta que la línea de dirección roja alcance el obstáculo en la parte posterior del espacio de estacionamiento.

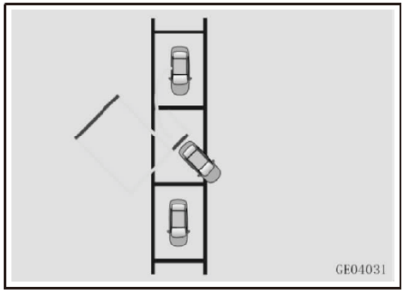


A: La línea de dirección roja alcanza la barrera en la parte trasera

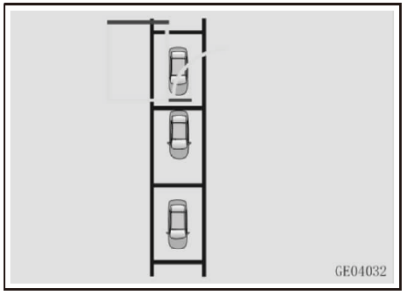
B: La rueda trasera del vehículo pasa por la parte trasera del vehículo del lado.

Nota
Preste atención al lado del vehículo. Si la rueda trasera de su vehículo sobrepasa la parte trasera del vehículo del lado, significa que la longitud del espacio de estacionamiento es inferior a 7,2 m, y existe el riesgo de rayar el vehículo.

4. Gire la dirección hasta el límite derecho (o gire la dirección hasta el límite izquierdo si el espacio de estacionamiento está en el lado izquierdo) y continúe retrocediendo lentamente hasta que la línea de guía de retroceso sea tangente al límite interior del espacio de estacionamiento.



5. Gire el volante en dirección opuesta hasta el máximo y suelte el pedal del freno para retroceder lentamente hasta que el vehículo esté paralelo con el límite lateral interior del espacio de estacionamiento. A continuación, corrija la posición del vehículo y finalice el estacionamiento.



Línea de Guía en Modo Apagado

Cuando el modo de asistencia de estacionamiento está en el modo "Línea de guía apagado", la pantalla sólo muestra la imagen de vídeo de retroceso, las sugerencias de seguridad y el interruptor de modo de asistencia de estacionamiento no muestra ninguna línea auxiliar.

Cámara Delantera Derecha

La cámara frontal derecha también se denomina pantalla del área ciega frontal derecha. Es la cámara CVBS instalada en el espejo retrovisor derecho. Presione el botón de la cámara frontal derecha para cambiar a la cámara CVBS, y el audio en tiempo real se mostrará en la pantalla del sistema de información y entretenimiento. La cámara frontal derecha puede ayudar al conductor a observar la imagen del área ciega derecha.



En la interfaz de la cámara frontal derecha, presione el botón derecho de la cámara frontal , en la caja de interruptores del instrumento, nuevamente para desactivar la imagen delantera derecha y muestra la imagen antes de activar la imagen tomada por la cámara frontal derecha.

Al retroceder, los usuarios también pueden activar la imagen tomada por la cámara frontal derecha y cambiar entre la imagen de retroceso y la imagen frontal derecha pulsando el botón de la cámara frontal derecha o cambiando la palanca de cambio de marcha. El cambio entre la imagen de retroceso y la imagen frontal derecha cumple el principio de mostrar primero la ultima visualización. A continuación se muestran ejemplos:

Cámara de retroceso -〉 Cámara frontal derecha:

1. Cuando la palanca de cambios está en la posición R, la pantalla muestra la imagen de retroceso; cuando se presiona el botón de la cámara frontal derecha, la pantalla muestra la imagen frontal derecha.

2. Presione el botón de la cámara frontal derecha de nuevo para salir de la imagen frontal derecha y la pantalla continúe mostrando la imagen de retroceso.

Cámara frontal derecha -〉 Cámara de retroceso:

1. Cuando se presiona el botón de la cámara frontal derecha, la pantalla muestra la imagen frontal derecha; cuando la palanca de cambios está en la posición R, la pantalla muestra la imagen de retroceso.

2. Coloque la palanca de cambios en posiciones distintas a la posición R para salir de la cámara de marcha atrás y la pantalla continúa mostrando la imagen frontal derecha.

Nota
La cámara frontal derecha es solamente una ayuda, y no puede substituir la observación del entorno del conductor.

Aplicación para el Uso de los Servicios del Sistema InCall

1 Contenido del Servicio

1.1 Contenido del servicios

1) El contenido de los servicios proporcionados por el sistema InCall de Changan será especificado de otra manera. El usuario reconoce por este medio que Vehículos Changan tiene el derecho de cambiar, parcial o totalmente, el contenido de los servicios sin notificar previamente al usuario.

2) Por este medio, el usuario se compromete a cumplir con todos los términos y condiciones (incluidos los términos del contrato, precauciones, notas y términos del contrato de garantía) especificados por los proveedores de los servicios InCall de Changan.

1.2 Actualización del Servicio

Para proporcionar a los usuarios continuamente nuevos servicios prácticos, el sistema InCall de Changan actualizará los servicios de vez en cuando. En caso de cualquier cambio, interrupción o terminación de cualquier servicio gratuito, el sistema InCall de Changan lanzará un anuncio de ajuste en el sitio web oficial de Vehículos Changan 24 horas antes de dicho ajuste y no asumirá ninguna responsabilidad derivada de dicho ajuste.

1.3 Suspensión del servicio

En caso de las siguientes situaciones, el sistema InCall de Changan puede suspender el suministro de servicios al usuario. Además, cuando el usuario ha tomado medidas correctivas y se comporta bien, el sistema InCall de Changan tiene el derecho de decidir, sobre la base de las condiciones reales, si debe proporcionar servicios relevantes para el usuario nuevamente.

A. Violación de las leyes y reglamentos nacionales pertinentes;

B. Suministro de información falsa para su registro;

C. Uso ilícito del servicio;

D. Uso de cualquier producto o servicio InCall para cualquier propósito ilegal;

E. Deterioro del interés de otros usuarios;

F. Mal uso de los derechos del usuario;

G. Cualquier conducta contra la costumbre social y la moralidad;

H. Cualquier conducta encaminada a agitar el odio racial o la discriminación o a socavar la unidad étnica;

I. Toda conducta encaminada a agravar la obscenidad, erotismo, juego, violencia, asesinato, terrorismo o la incitación al delito;

J. Cualquier conducta que conduzca a riesgo de seguridad nacional, divulgación de secretos nacionales, subversión del poder político nacional o ruptura de la unidad nacional.

1.4 Venta/transferencia de vehículos

Si el usuario vende o transfiere el vehículo a otro sin enviar una notificación formal al sistema InCall de Changan, el sistema InCall de Changan continuará cobrando al usuario por todos

los gastos de servicio relacionados con dicho vehículo vendido / transferido, independientemente del comprador / cesionario. Para evitar pérdidas innecesarias, realice los procedimientos de transferencia de servicio y aclare toda la información personal almacenada en el sistema de información y entretenimiento antes de vender o transferir el vehículo. Si ocurre alguna infracción de privacidad o interés al usuario o los miembros de su familia debido a que el usuario no informo al sistema de InCall de Changan sobre el cambio de la información del propietario del vehículo de manera oportuna, Vehículos Changan no asumirá ninguna responsabilidad.

1.5 Mantenimiento de la terminal a bordo

En caso de falla de la terminal a bordo, póngase en contacto con la tienda 4S. El personal de la tienda 4S inspeccionará la terminal y el vehículo exhaustivamente. Si su vehículo ha estado fuera del período de garantía o si la falla es causada debido a una mala operación personal, deberá pagar los cargos correspondientes según el estándar de carga de la tienda 4S, o el empleado relevante de la tienda 4S le pedirá al personal de mantenimiento de postventa que lo repare.

2 Provisión de servicios

2.1 Método de provisión de servicios

El usuario por la presente acuerda observar todos los términos y condiciones del contrato aquí declarados y solicitar el uso de los servicios de InCall de Changan mediante el llenado de la *Hoja de Solicitud para el Uso de los Servicios Proporcionados por los Distribuidores Autorizados por Vehículos Changan*.

2.2 Información de contacto

A. Puede presionar "Servicio de Backstage" en el terminal a bordo para ponerse en contacto con un empleado de servicio al cliente del sistema InCall de Changan.

B. Ante cualquier duda o problema, contacte al distribuidor local autorizado por Vehículos Changan.

3 Declaración

1) Para la interrupción del servicio de red debido a fuerza mayor u otros defectos debido a factores externos al control de Vehículos Changan, Vehículos Changan no asume ninguna responsabilidad pero se esforzará por minimizar la pérdida y los efectos que pueden ser causados como resultado.

2) Para indemnizar al usuario, el sistema InCall de Changan pagará una cantidad igual o menor a los cargos de servicio que ha recaudado del usuario durante el período de servicio correspondiente, independientemente de la causa de dicha pérdida.

3) A excepción de las pérdidas directas por las cuales el sistema InCall de Changan indemnizará al usuario, como se especifica claramente aquí, el sistema InCall de Changan no asumirá ninguna responsabilidad por otras pérdidas indirectas.

4) El usuario será responsable de la autenticidad y exactitud de la información que él / ella proporciona al

sistema InCall de Changan. El sistema InCall de Changan no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier pérdida que surja de ello.

5) El usuario deberá prometer utilizar todos los servicios que InCall proporciona legalmente y observar las leyes y reglamentos pertinentes durante dicho uso.

6) Para garantizar el uso normal de los servicios InCall, el usuario debe garantizar el pago a tiempo de los cargos telefónicos y suficiente tráfico telefónico disponible. Si el usuario no paga los cargos pertinentes oportunamente, el sistema InCall de Changan no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier indisponibilidad del servicio que surja a raíz de ello.

7) Prestación de servicios y limitación:

El sistema InCall sólo es aplicable a China continental. El sistema InCall proporciona servicios basados en la red de comunicaciones inalámbricas y el sistema de posicionamiento global (en lo sucesivo, "GPS"). Sin embargo, debe tenerse en cuenta que no todos los servicios están disponibles en cualquier área de China continental, especialmente las áreas remotas y las que no tienen canales de comunicación, o aplicables a todos los vehículos. Su ubicación geográfica durante la conducción puede afectar la calidad y eficiencia de los servicios que proporcionamos (incluyendo pero no limitado a la navegación). El sistema InCall sólo puede funcionar en áreas cubiertas por nuestros proveedores de servicios inalámbricos. Si su vehículo no se encuentra dentro de un área cubierta por nuestros proveedores de servicios inalámbricos, aunque su vehículo esté configurado con hardware InCall, el sistema InCall no podrá acceder a ningún servicio.

El sistema InCall le proporciona "Rescate de Airbag". Este servicio consiste en que cuando el airbag se despliega en caso de colisión, el terminal a bordo entrará en contacto automáticamente con el centro de servicio mediante acoplamiento acústico para pedir ayuda y el centro de servicio dará una respuesta rápida y cooperará con la institución de rescate de emergencia para llevar a cabo el rescate si fuera necesario. Asegúrese de que su vehículo siempre esté equipado con un sistema eléctrico eficaz (incluyendo una batería completamente cargada) para que el sistema InCall pueda funcionar normalmente. Es posible que deba aumentar el volumen de voz para escuchar claramente al sistema InCall o al empleado de servicio al cliente.

Debido a otros problemas incontrolables o imprevisibles, es posible que también no podamos proporcionar el servicio InCall en un momento determinado o en un determinado lugar. Esto puede afectar la calidad de los servicios InCall. Por ejemplo (incluyendo pero no limitado a): congestión de red, túnel, diseño/estructura de sistemas eléctricos interiores o mal tiempo y mal funcionamiento de componentes interiores importantes debido a un accidente de conducción. En caso de retraso o suspensión del servicio que no

pueda evitarse tomando medidas preventivas razonables o causadas por desastres naturales o por factores fuera de nuestro control, InCall no asumirá ninguna responsabilidad. Guerra, medidas gubernamentales, ataques terroristas, revueltas, disturbios, escasez de mano de obra o fallas de instalaciones relacionadas (incluyendo Internet, informática, telecomunicaciones o cualquier otra falla de la instalación).

Debido a limitaciones en el desarrollo de tecnologías de mapas, la ruta que le proporcionamos puede tener errores u omisiones. Por ejemplo: Los errores y omisiones pueden incluir, pero no limitarse a, la construcción del proyecto, la carretera abierta por temporadas, el nuevo cierre de carretera, etc. Por lo tanto, por favor, observe las normas y reglamentos nacionales de tráfico durante la conducción diaria; además de conducir según las indicaciones del sistema de navegación, preste atención a las condiciones reales del camino, para garantizar una conducción segura y legal.

8) Proveedor de servicios

InCall, que coopera con muchas empresas, particulares y entidades gubernamentales, ofrece servicios InCall a los usuarios. Para los efectos de este acuerdo, "Proveedor de servicios" se refiere a cualquier individuo, empresa o entidad económica que proporcione servicios, materiales o equipos relacionados con los servicios de InCall. Incluyendo pero no limitado a: proveedores de servicios inalámbricos, agencias de seguridad pública, organizaciones de rescate y servicios de emergencia (por ejemplo, la policía, los bomberos y las cuadrillas de ambulancias), compañías de tractores de remolque, etc.

9) Relación entre InCall y el proveedor de servicios

InCall y el proveedor de servicios son dos entidades comerciales independientes. A menos que se especifique lo contrario, InCall y el proveedor de servicios no será el agente o representante de los demás. La responsabilidad de InCall está limitada a actuar como intermediario entre usted / su vehículo y el proveedor de servicios. Cuando envía una señal de petición o su sistema InCall está activado y envía una señal de petición para obtener ayuda del proveedor de servicios, nuestro asesor del servicio al cliente le ayudará a ponerse en contacto con el proveedor de servicios o transferir su petición. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que no podemos garantizar que el proveedor responderá / responderá a tiempo cada vez que solicite ayuda, y no asumimos ninguna responsabilidad por ninguna pérdida derivada de ello. Para garantizar su seguridad durante la conducción, tenga cuidado cuando utilice este sistema. El sistema InCall de Changan no asume ninguna responsabilidad por cualquier consecuencia derivada de ello.

10) Una vez que el propietario del vehículo registró y completó el registro de servicios, se convierte en un usuario formal de InCall. El sistema InCall de Changan lo tratará como el usuario del servicio y le cobrará por los servicios que hayan sido utilizados basado en el hecho de que la solicitud de servicio se envía

desde el vehículo registrado en su cuenta, sin importar si él / ella haya sido el usuario real del servicio o no. (Con la excepción de ciertos servicios o servicios especiales a los que el usuario tiene acceso sin registrar su información de contacto, el sistema InCall de Changan no tomará la iniciativa de pedir al usuario que proporcione información personal o que confirme con el usuario que él / ella ha autorizado usar su información personal de identificación o el vehículo u otra información de la cuenta). Si el usuario o cualquier otra persona utiliza el vehículo para cometer un delito o mala conducta, o viola las disposiciones del servicio, el usuario será responsable de cualquier disputa o reclamo incurrido, y todos los cargos directos e indirectos derivados de dicha disputa o reclamo con indemnización pagada a la parte afectada.

11) El sistema InCall de Changan utilizará la información relevante del usuario cuando sea necesario:

A. Proporcionar un servicio para el usuario;

B. Contactar al usuario;

C. Realizar análisis de datos de servicio o investigación de mercado con el propósito de mejorar las funciones del servicio;

D. Proporcionar al fabricante del vehículo datos relacionados con el vehículo;

E. Detener una actividad ilegal o delictiva de acuerdo con las leyes y reglamentos nacionales pertinentes;

F. Proporcionar datos relevantes para un proveedor de servicios de terceros para que el proveedor pueda proporcionar dicho servicio al usuario;

G. Llevar a cabo otras actividades relacionadas con los servicios de InCall sin violación de ninguna ley o regulación nacional.

A menos que se especifique en este acuerdo, o leyes o reglamentos nacionales pertinentes, el sistema InCall de Changan no utilizará la información personal del usuario para ningún otro propósito.

Declaración de Exención de Responsabilidad de Dispositivo Externo

1 Declaración de Exención de responsabilidad Bluetooth

1) La versión del terminal Bluetooth instalado en el terminal es 2.1 + EDR y el terminal soporta protocolos A2DP, HFP, AVR-CP y PBAP.

El terminal es compatible con teléfonos que son comunes en el mercado y compatibles con la versión 2.1 de Bluetooth, incluyendo Apple, Samsung, Nokia, Huawei, HTC, MI, etc.

2) Después de una conexión Bluetooth exitosa, la lista de contactos y los registros de llamadas en su teléfono se podrán mostrar en la interfaz de la libreta de direcciones y en la interfaz de registro de llamadas de la terminal simultáneamente. Una vez cortada la conexión Bluetooth, la lista de contactos y los registros de llamadas en la terminal se borrarán automáticamente.

3) Dado que varias versiones de Bluetooth están disponibles, no podemos garantizar que la terminal Bluetooth del vehículo admita la conexión Bluetooth de todos los teléfonos.

2 Declaración de exención de responsabilidad de Wi-Fi

1) La terminal soporta teléfonos que son frecuentes en el mercado y equipados con función Wi-Fi, incluyendo Apple, Samsung, Nokia, Huawei, HTC, MI, etc.

2) Como están disponibles varias versiones de terminales Wi-Fi, no podemos garantizar que la terminal Wi-Fi del vehículo admita la conexión Wi-Fi con todos los teléfonos.

3 Declaración de exención de responsabilidad de AUX

1) Este terminal es compatible con el conector de audio estándar de tres secciones de 3,5 mm de doble extremo.

2) La conexión del conector de 4 secciones con el micrófono puede causar un volumen relativamente bajo de cierto canal de sonido o incluso la eliminación de uno de los canales de sonido. La razón es que el conector no es coherente y un canal de sonido mantiene un contacto anormal, lo cual es irrelevante para la terminal.

3) Si un extremo es el conector de audio estándar de 3-sección de 3.5mm y el otro extremo es el conectador común del teléfono, por favor cerciórese de que el teléfono pueda apoyar esta clase de salida, o de otra manera, esta terminal no podrá obtener información de audio.

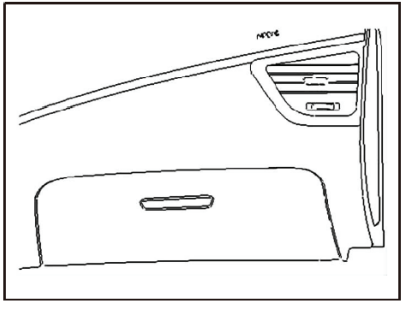
4) La terminal sólo podrá obtener información de audio a través de la interfaz AUX y no podrá mostrar canciones e información relacionada.

5) Inserte el cable AUX en el conector de la terminal y el sistema aparecerá automáticamente en la interfaz AUX. Se recomienda sacar el cable AUX cuando no se utilice la función para evitar otras operaciones.

Otros Equipos

Espacio de Almacenamiento Interior

Guantera



Para usar la guantera, tire de la manilla para abrirla.

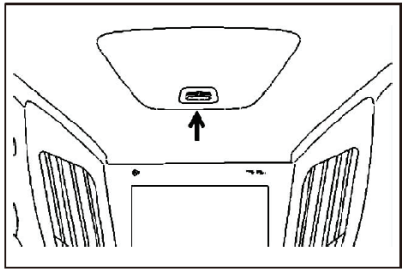
Advertencia

- Cuando el vehículo esté en funcionamiento, mantenga siempre la puerta de la guantera cerrada. No ponga demasiados objetos en la guantera; de lo contrario, puede ser difícil cerrar la guantera correctamente.
- Para evitar robos, no ponga objetos de valor en la guantera.

Estuche de Anteojos

Consulte el capítulo "Control de luces de iluminación interior - Luz de techo frontal".

Caja de almacenamiento central

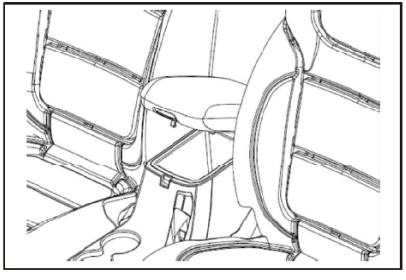


Empuje suavemente la perilla deslizante de la caja central de almacenamiento hacia adelante y presiónela hacia abajo para cerrarla.

Advertencia

Cuando el vehículo esté en funcionamiento, mantenga la tapa de la caja de almacenamiento central cerrada para prevenir herir a los ocupantes por accidente.

Apoyabrazos delantero

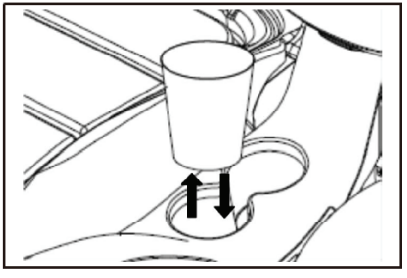


Cuando la caja del apoyabrazos esté abierta, tire de la manilla para desbloquearla.

Advertencia

Para reducir la posibilidad de accidentes o de personas que se lesionen durante un estacionamiento de emergencia, cierre la caja del apoyabrazos cuando el vehículo esté en marcha.

Soporte delantero



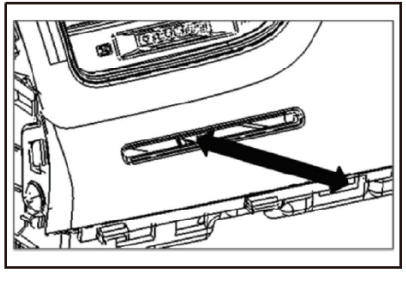
El soporte se utiliza para sujetar vasos o bebida en forma segura.

⚠Peligro

Excepto tazas o latas de bebida, no ponga ningún otro objeto en el sostenedor; de lo contrario, en caso de un frenado de emergencia o accidente, el objeto puede ser volando, causando lesiones a las personas en el vehículo.

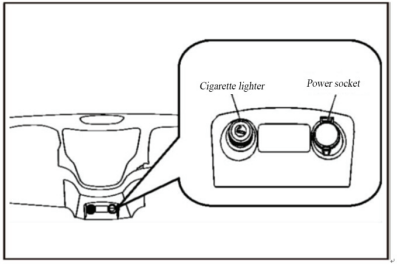
Cuando se coloca una lata de bebida caliente en el soporte, apriete la tapa de la taza lo más firme posible para evitar derrames.

Ranura para tarjetas



La ranura para tarjetas se utiliza para almacenar tarjetas, como tarjeta de estacionamiento.

Encendedor de Cigarrillos y Toma de Corriente



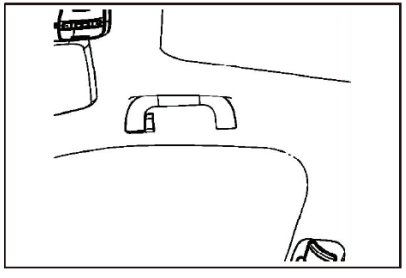
Antes de usar el encendedor, asegúrese de instalar el encendedor completamente en la base, luego presione el botón del encendedor y el encendedor saldrá después de varios segundos. Puede usarlo después de extraerlo.

Advertencia

No utilice el encendedor como toma de corriente; de lo contrario, el fusible del encendedor de cigarrillos se quemara.

Las tomas de corriente incluyen la toma de corriente frontal y la toma de corriente del portamaletas. Se suministra energía de 12V DC y la energía de los aparatos eléctricos no es más que 120W.

Manilla de Seguridad



Cuando el pasajero está subiendo / bajando del vehículo y cuando el vehículo está funcionando en una carretera llena de baches, a alta velocidad o bajo otras condiciones, el pasajero puede mantenerse estable sujetando la manilla de seguridad.

⚠Peligro

Por favor, no colgar objetos en la manilla de seguridad para evitar el bloqueo de la vista del conductor y pasajeros, y causar daños al vehículo o lesiones personales.

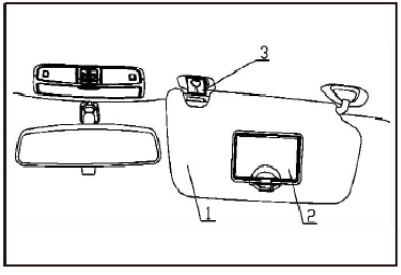
Percha

La percha se posiciona por encima de la ventana trasera del vehículo. Gire la percha para usarla. Después de usarla, por favor vuelva a ponerla en su lugar.

Advertencia

Para evitar roturas u otros daños en la percha debido a una sobrecarga, que afectará a la vida útil de la percha, no coloque ropa en la percha por un tiempo excesivamente largo y el peso de la ropa no debe exceder los 2kg.

Visera Parasol (Espejo)



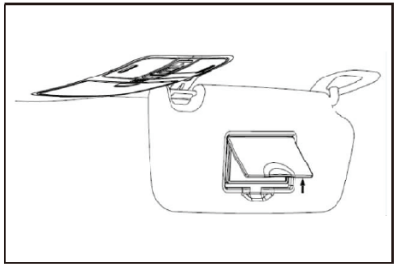
1—Visera Parasol

2—Espejo

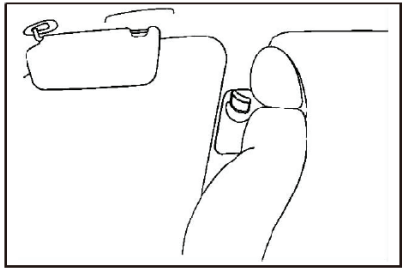
3—Base de parasol

El asiento del conductor y del pasajero delantero están provistos de viseras parasol para proteger al conductor y los pasajeros de ser encandilados.

Para usar el espejo, por favor, vuelva a girar el visor, y gire la cubierta del espejo hacia arriba.



La visera parasol tiene la función de sombrilla lateral. Saque el extremo libre de la visera parasol de la base y luego gírelo alrededor del eje de la visera hacia la posición lateral.

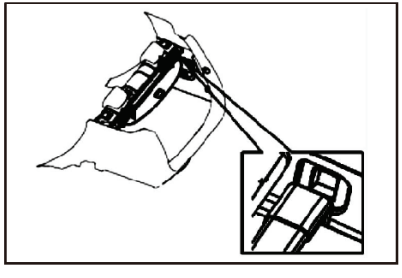


Nota
No utilice demasiada fuerza al cerrar la visera parasol, para evitar daños en el parasol o en el techo. Antes de cerrar la visera parasol, por favor cierre la cubierta del espejo.

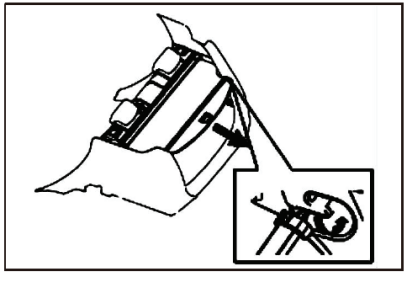
Cortina ※

Instalación de Cortina

1. Comprimir los dos extremos de la cortina (se proporcionan mecanismos de resorte dentro de las cubiertas en ambos extremos), y poner ambos extremos en las dos ranuras de montaje en los paneles interiores y laterales del portamaletas, con la superficie marcada hacia abajo



2. Sostenga y presione ligeramente el mango de la cortina para desplegarla. Introduzca la base de montaje en ambos extremos de la cortina, respectivamente, en las ranuras de montaje izquierda y derecha en la parte posterior del vehículo.



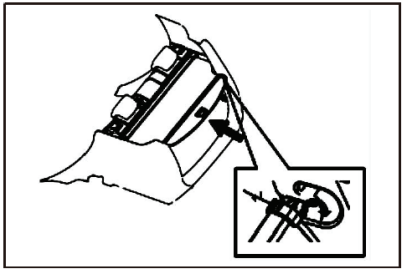
Advertencia

Asegúrese de que la cortina del posrtamaletas esté instalada correctamente; De lo contrario lesiones pueden ser causadas en caso de frenado repentino o accidente.

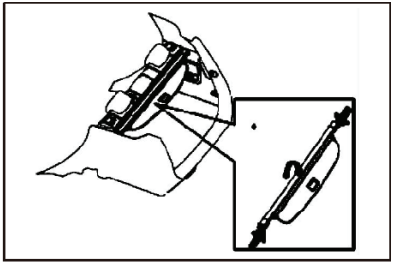
Está estrictamente prohibido colocar cualquier objeto sobre la cortina del portamaletas ya que bloqueará la visión y el objeto golpearía al vehículo o sus ocupantes en caso de frenado repentino o colisión.

Remover la cortina

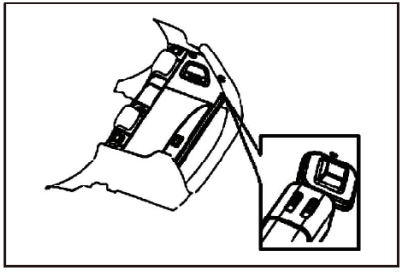
3. Tire de la manilla para extraer y recuperar las bases de montaje en ambos extremos de las ranuras de montaje izquierda y derecha, respectivamente, en la parte posterior del vehículo.



4. Comprima ambos extremos de la cortina (se proporcionan mecanismos de resorte dentro de las cubiertas en ambos extremos) y gírelo horizontalmente durante 180 grados a lo largo del eje del tubo exterior de la cortina, con la superficie marcada hacia arriba.

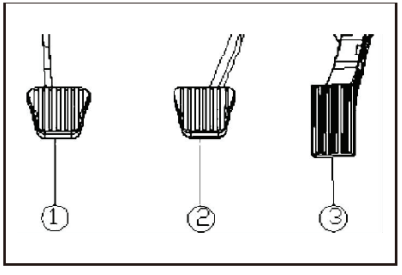


5. Coloque la cortina en las dos ranuras de montaje correspondientes con los paneles de ajuste interior izquierdo y derecho del portamaletas.



Pedal

1) Transmisión manual



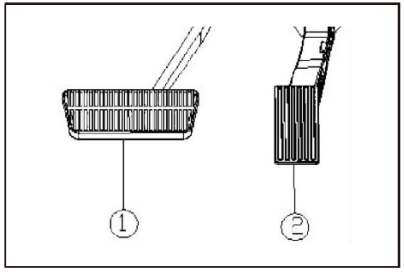
① Pedal de embrague

② Pedal de freno

③ Pedal de acelerador

Nota
● Excepto cuando sea necesario, no ponga el pie en el pedal del embrague, para evitar que el embrague se desgaste. ● No presione el pedal del freno demasiado fuerte.

2) Transmisión automática

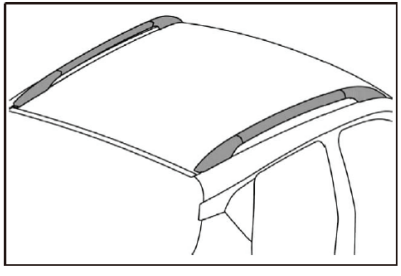


① Pedal de freno

② Pedal de acelerador

II. Arrancar y Conducir

Notas para Parrilla Portaequipajes



Nota
Al cargar la parrilla portaequipaje en el techo, se deben cumplir los siguientes requisitos: Al cargar la parrilla, deje el peso de la carga distribuido uniformemente. Si se cargan bienes relativamente largos o anchos, el tamaño no debe exceder la longitud o anchura total del vehículo. Antes de conducir, asegúrese que los bienes han sido fijados firmemente en la parrilla. Evite el arranque repentino, giro repentino o frenado de emergencia. Si está conduciendo en una carretera con baches o conduce una larga distancia a una velocidad alta, necesitará estacionar el vehículo para su inspección en intervalos de tiempo apropiado, para asegurarse de que los bienes están en la posición original. El peso de los bienes en la parilla del techo no debe exceder de 20 kg.

Notas Antes de Conducir

Antes de subir al vehículo

● Asegúrese de que todas las ventanas, espejos retrovisores exteriores y luces exteriores estén limpios.

● Compruebe visualmente si los neumáticos han sido dañados, si la presión de inflado es adecuada, o si se han insertado materiales extraños en el patrón de la huella.

● Compruebe si hay fugas de combustible en la parte inferior del vehículo.

● Si desea retroceder, asegúrese de que no hay ningún obstáculo detrás del vehículo.

● Compruebe el nivel de lubricante del motor y otros niveles de combustible, aceite y líquido.

Antes de Arrancar el Motor

● Cerrar y asegurar las puertas.

● Compruebe si las posiciones de asientos, respaldos y apoyacabezas son adecuados.

● Ajuste los espejos retrovisores interior y exterior.

● Abroche su cinturón de seguridad y asegúrese de que otros pasajeros abrochen sus cinturones de seguridad.

● Compruebe el estado de funcionamiento de la luz de advertencia cuando se conecta la interruptor de encendido del vehículo a la posición ON.

● Suelte el freno de estacionamiento y confirme que la luz de advertencia está apagada.

Después de Arrancar el Motor

● Mientras presiona el pedal del freno o durante la conducción, si oye un fuerte ruido de fricción (sonido metálico: chirrido), debe llevar inmediatamente su vehículo al centro de servicio autorizado de Changan más cercano para la inspección y reemplazo de la pastilla de freno.

● Sistema de escape: Escuche para comprobar si hay algún sonido con fugas. Si se encuentra una fuga, por favor contacte inmediatamente a un centro de servicio autorizado por Changan.

Advertencias

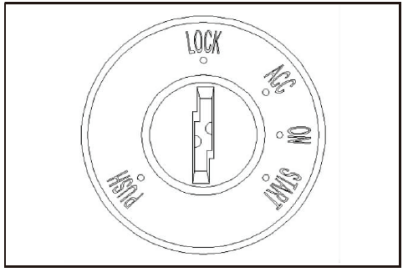
Escape de Motor

⚠ Peligro

El gas residual contiene monóxido de carbono (CO), un gas peligroso incoloro e inodoro. Como el gas CO es difícil de detectar, evite inhalarlo. Se tomarán las siguientes medidas para evitar que el CO entre en el vehículo:

- No haga funcionar el motor en el garaje u otra área cerrada durante mucho tiempo.
- Aun en un área abierta, no haga funcionar el motor con el vehículo detenido durante mucho tiempo. Durante el funcionamiento del motor, si desea descansar un rato en el vehículo estacionado, gire el botón de circulación exterior del sistema de aire acondicionado en la posición de aire exterior.
- No conduzca el vehículo con la puerta abierta.
- Para asegurar el funcionamiento normal del sistema de ventilación del vehículo, limpie los materiales extraños en la entrada de aire.
- El tubo de escape debe mantenerse libre de nieve y no ser bloqueado por otros materiales extraños, a fin de reducir la acumulación de gases de escape bajo el vehículo.
- Revise regularmente si el sistema de escape funciona normalmente, repare inmediatamente si hay algún daño o fuga.

Interruptor de Encendido ※



Hay cuatro posiciones del interruptor de encendido:

LOCK:

Posición de estacionamiento normal. Cuando la llave está en esta posición, el motor no arranca o se detiene. Después de retirar la llave, la columna de dirección se bloqueará. Introduzca la llave y gírela a la posición adyacente, a continuación, la columna de dirección se desbloqueará. Si es difícil girar la llave, gire la llave después de girar ligeramente el volante hacia la izquierda y la derecha.

ACC:

Cuando se gira la llave a esta posición, se desbloqueará la columna de dirección y se conectará la fuente de energía de las instalaciones auxiliares, pero el motor no arrancará.

ON:

Cuando se gira la llave a esta posición, todas las fuentes de energía del vehículo están encendidas y el motor está a punto de arrancar.

START:

Cuando se gira la llave a esta posición, el motor arranca. Suelte la llave y volverá inmediatamente a la posición "ON".

Advertencia

Cuando el vehículo esté siendo manejando, no gire la llave a "LOCK", para evitar que se bloquee el volante, ya que causará accidentes y lesiones personales o incluso la muerte.

Encender el Motor (sin sistema Keyless)

Nota
No tardará más de 5 segundos en encender el motor. Si el encendido falla, reinícielo después de 30 segundos. Si el motor no enciende 6 veces seguidas, detenga el motor y vuelva a encenderlo después de 10 minutos. Si el subsiguiente encendido continua fallando, revise la batería, combustible y sistema de encendido o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Changan para mantenimiento. Si el motor no enciende, no coloque la llave en la posición "ON"; de lo contrario, la batería se descargará automáticamente.

Pasos para Encender del motor

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté bloqueado.

2. La palanca de cambios está en posición neutra.

Gire la llave del interruptor de encendido a la posición "START". Conecte el motor de arranque, hasta que el encendido del motor se realice y el motor funcione automáticamente. Suelte la llave inmediatamente.

Durante el proceso de encendido, no presione el pedal del acelerador. Si el encendido falla, seguir los siguientes métodos para encender el motor:

Presione el pedal del acelerador a 1/3 de su recorrido completo para realizar el segundo encendido. Si el encendido todavía falla, presione el pedal del acelerador completamente para reiniciar. Este método puede causar un exceso de combustible en el motor, lo que hará que el motor no pueda encender. Si es así, el exceso de combustible en el motor debe ser despejado.

Nota
● Cuando el sistema de arranque esté averiado, detenga inmediatamente su funcionamiento. ● Después de encender el motor, suelte inmediatamente la llave y deje de accionar el motor de arranque. ● Después de encender el motor, no deje que el motor funcione a alta velocidad. ● Evite encender el motor empujando y remolcando el vehículo durante mucho tiempo. Utilice la batería auxiliar para arrancar, para proteger el convertidor catalítico de tres vías.

Nota
● Después de que el motor se detenga, el ventilador del radiador puede quedar funcionando durante un tiempo. Se debe prestar especial atención cuando se realiza una operación relevante en el compartimento del motor. ● Después de apagar el interruptor de encendido, el airbag y el retractor automático del cinturón de seguridad no funcionarán. ● Después de detener el motor, el refuerzo de vacío no funcionará. Para detener el vehículo, debe presionar el pedal del freno con más fuerza. ● El sistema de dirección asistida no funcionará si el motor está detenido, y será necesario que opere el volante con más fuerza.

Arrancar el motor (con sistema de entrada Keyless)

Antes de Empezar (Aplicable a los Vehículos AT)

1. Apague todas las luces y aparatos eléctricos innecesarios del vehículo.

2. Asegúrese de que la llave inteligente esté en el área activada del vehículo.

3. Coloque la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento). Durante la conducción, cuando el motor necesite ser reiniciado, coloque la palanca de cambios en la marcha N (neutro). Si la palanca de cambios se coloca en otras marchas, el dispositivo de seguridad de encendido impedirá el encendido del motor.

4. Antes de que el motor encienda, presione el pedal del freno continuamente.

Antes de Empezar (Aplicable a los Vehículos MT)

1. Apague todas las luces y aparatos eléctricos innecesarios del vehículo.

2. Asegúrese de que la llave inteligente esté en el área activada del vehículo.

3. Presione el pedal del embrague para encender. El encendido puede realizarse cuando la palanca de cambios esté en cualquier cambio. Por seguridad, se sugiere colocar la palanca de cambios en neutro para encender.

4. Antes de que el motor encienda, presione el pedal del embrague continuamente.

Advertencia
Durante la conducción, no toque el interruptor "START STOP".

Push-to-Start

Antes de encender el motor, asegúrese de cumplir con los requisitos de "Antes de encender".

El motor puede encender o calentarse de acuerdo con los siguientes pasos:

- Revisar y confirmar que la palanca de cambios de la transmisión está en la marcha P (vehículos AT) o marcha N (vehículos MT).
- Después de presionar firmemente el pedal del freno o el pedal del embrague, el indicador del interruptor "ENGINE START STOP" cambiará a verde. Presione el interruptor "ENGINE START STOP" y el motor encenderá normalmente.

Al encender el motor, presione el pedal del freno o el pedal del embrague hasta que el motor se ponga en marcha. Después de presionar el pedal del freno o el pedal del embrague, si el indicador del interruptor "ENGINE START STOP" no se ha puesto verde, el motor no encenderá.

Después de encender el motor, conduzca el vehículo a una velocidad estable del motor para que entre en calor, hasta que la temperatura del refrigerante del motor esté dentro del rango normal, en lugar de ralentí.

Detener el Motor

1. Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 3 km/h, pulse el interruptor "ENGINE START STOP" y el motor se detendrá. Si la palanca de cambios del vehículo AT está en el cambio P, el estado de la fuente de alimentación volverá al modo OFF; Cuando la palanca de cambios está en los otros cambios, la fuente de alimentación volverá al modo ACC. Entonces el mando a distancia no podrá funcionar. Vuelva a colocar la palanca de cambios en el cambio P. Opere el interruptor de "ENGINE START STOP" varias veces para volver a encender la fuente de alimentación, para restaurar la función de mando a distancia. Para vehículos MT, la fuente de alimentación puede volver al modo OFF si la palanca de cambios está en cualquiera de los cambios.

2. Si el motor debe detenerse debido a una emergencia, después de que la velocidad del vehículo baje a menos de 40 km/h, presione el interruptor "ENGINE START STOP" durante más de 5 segundos.

Nota
Si el vehículo ha estado funcionando con una alta carga del motor durante mucho tiempo, el motor puede estar sobrecalentado después de haber sido detenido. Con el fin de evitar daños al motor, opérelo en la marcha neutral durante aproximadamente 2 minutos antes de detenerlo.

Advertencia

- No detenga el motor cuando el vehículo esté en marcha. De lo contrario, puede perder el control del vehículo, causando accidentes.
- Después de detener el motor, el ventilador del radiador puede quedar funcionando durante un tiempo. Se debe prestar especial atención cuando se realiza una operación relevante en el compartimento del motor.
- Después de apagar el interruptor de encendido, el airbag y el retractor automático del cinturón de seguridad no funcionarán.
- Después de detener el motor, el servomotor de vacío no funcionará. Para detener el vehículo, debe presionar el pedal del freno con más fuerza.
- El sistema de dirección asistida no funcionará si el motor está detenido, será necesario que opere el volante con más fuerza..

Keyless no es Detectado

Cuando no se detecta la llave inteligente o cuando la batería está baja, consulte el método descrito en el capítulo "Keyless no es Detecatado" para encender el motor.

Motor no Enciende

El Motor no Funciona o la Velocidad del Motor es Baja

1. Si su vehículo está equipado con una transmisión automática, confirme que la palanca de cambios esté en la posición "N" (neutro) o "P" (estacionamiento) y confirme que el freno de estacionamiento ha sido levantado.

2. Revisar las conexiones de la baterías, revisar que están limpias y firmes.

3. Revisar si la conexión del motor de arranque está firme y si el motor de arranque puede funcionar normalmente.

4. Encienda las luces interiores. Si las luces del vehículo están oscuras o se apagan cuando el motor de arranque está funcionando, significa que la batería está baja.

El Motor puede Funcionar pero no puede Encender

1. Revisar el volumen de combustible.

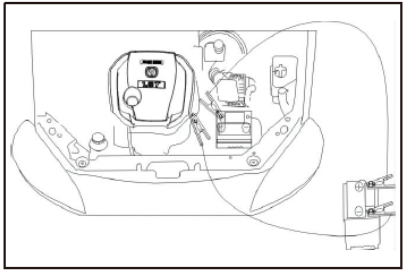
2. Cuando la alimentación del vehículo esté en modo OFF, revisar si la conexión de la bobina de encendido y del enchufe de encendido estan firmes.

3. Revisar la línea de combustible en el compartimento del motor.

4. Si el motor todavía no enciende, póngase en contacto con personal técnico de un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para realizar mantenimiento.

Encendido con Cables Puente

Advertencia
No debe iniciar el vehículo empujando/tirando y traccionando; de lo contrario, se pueden causar daños permanentes al convertidor catalítico. Debe encender el vehículo con cables puente.



Cuando necesite poner en marcha el vehículo con cables puente, opere de acuerdo al siguiente método:

1. Use una batería de 12V para encender el vehículo con cables puente. Ponga la batería de rescate cerca de su vehículo para hacer el puente bastante tiempo. Cuando esté usando la batería de otro vehículo, no deje que los dos vehículos se contacten entre sí. Aplique el freno de estacionamiento para bloquear ambos vehículos.

2. Excepto los indicadores de seguridad necesarios (como los focos, las luces de advertencia de peligro, etc.), todos los demás equipos auxiliares deberán estar apagados.

3. Conecte el cable puente de acuerdo con el siguiente método: Conecte un cable a los polos positivos de la batería de rescate y la batería con la energía insuficiente, y conecte otro al polo negativo de la batería de rescate y al vínculo del motor de su vehículo. Tenga en cuenta que los dos cables no pueden contactarse.

4. Si la batería de rescate esta instalada en otro vehículo, el método de la conexión del cable es igual que en el paso 3. Después de la conexión, encienda el motor del vehículo de rescate, y haga funcionar el motor en una forma relativamente estable velocidad.

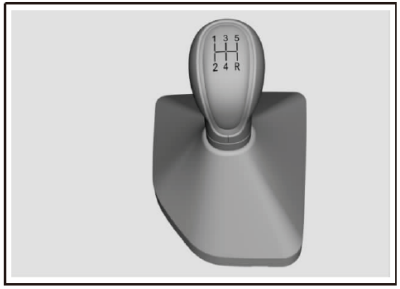
5. Encienda el vehículo con batería de voltaje insuficiente.

6. Retire el cable puente correctamente en la secuencia inversa de la conexión. Mientras retira el puente de unión, no deje que el puente entre en contacto con el metal de ningún vehículo.

Advertencia
Si la batería se ha congelado, nunca encienda el vehículo con un puente; de lo contrario, la batería podría explotar o descomponerse. No conecte directamente el cable puente al polo negativo de la batería con voltaje insuficiente; de lo contrario, podría explotar. Al encender el vehículo con cables puente, mantenga las manos y los cables alejados de poleas, correas y ventilador de la correa. Si la batería está frecuentemente con bajo voltaje sin una causa clara, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para mantenimiento.

Palanca de Cambios

Cambio de Marchas de la Palanca de Transmisión※



1ª marcha: Tire suavemente de la palanca hacia la izquierda y empuje hacia adelante;

2ª marcha: Tire de la palanca hacia la izquierda suavemente y tire hacia atrás;

3ª marcha: Mantenga la palanca en el centro y empuje hacia adelante;

4ª marcha: Mantenga la palanca en el centro y tire hacia atrás;

5ª marcha: Empuje la palanca hacia la derecha suavemente y empuje hacia adelante;

Marcha R: (reversa): Empuje la palanca hacia la derecha suavemente y tire hacia atrás.

● Para cambiar a la marcha R, aplique el pedal del embrague después de que el vehículo se detenga completamente y espere unos 3 segundos, y luego cambiar a la marcha R normalmente.

● Es normal que el clima frío haga más difícil el cambio de marchas. Cuando el lubricante de la transmisión sube a la temperatura adecuada, tal fenómeno desaparecerá.

● Cuando se detenga el vehículo, si no cambia la palanca a "1ª marcha" o "marcha R", trate de devolver la palanca de cambios a la posición Neutra y suelte el pedal del embrague, luego aplique el pedal del embrague para intentar acoplar un cambio.

● No suelte el pedal del embrague bruscamente.

Advertencia

● No enganchar un marcha si el pedal del embrague no está completamente presionado; de lo contrario, el cambio de marcha será más difícil, provocando así un desgaste prematuro de los componentes de transmisión o daños a la transmisión.

● Cuando el vehículo esté en marcha, el pedal del embrague debe liberarse completamente. Está prohibido poner el pie en el pedal del embrague para descansar o estacionar el vehículo en pendiente usando el pedal del embrague, esto acortará la vida útil del pedal del embrague.

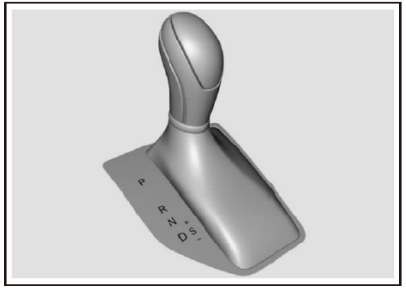
● No mantenga la mano sobre la palanca de cambios cuando el vehículo esté en marcha o puede provocar un desgaste prematuro de la horquilla de cambio de la transmisión.

⚠ Peligro

Mientras se desplaza al engranaje R, sólo empiece a soltar el pedal del embrague después de que se oiga el aviso de retroceso (o se confirma el cambio exitoso al engranaje R).

Cambio de Marchas de la Transmisión Automática※

La transmisión automática tiene modo de cambio automático, modo deportivo y modo de cambio manual que se puede seleccionar a través de la palanca de cambio de marchas.



⚠ Peligro

- Antes de dejar el vehículo, aplique el freno de estacionamiento completamente para asegurarse de que la palanca de cambios está en el engranaje P (estacionamiento) y coloque el interruptor de encendido en la posición de BLOQUEO / APAGADO.
- No utilice el cambio "P" (Estacionamiento) como alternativa al freno de estacionamiento.

Cambio de Modo

Empuje la palanca de cambios desde la posición D hacia la derecha para entrar en el modo deportivo. Desplace la palanca de cambios en modo deportivo hacia adelante y hacia atrás, y la transmisión entrará en modo manual.

Engranaje y funcionamiento



P——Estacionamiento, es posible encender el motor cuando la palanca está en posición de estacionamiento:

- Sólo cuando el vehículo está completamente estático y el freno de mano o el interruptor de EPB se tira hacia atrás, se puede cambiar la palanca de velocidades a este engranaje.
- Libere el pedal del acelerador y presione completamente el pedal del freno para desacoplar este engranaje.

Cambiar a la posición P:

1. Presione completamente el pedal del freno y aplique el freno de

estacionamiento.

2. Confirme que el vehículo está estático y luego retire el freno de mano.

3. Empuje la palanca de cambios a la posición P y detenga el motor.

Después de aplicar el pedal del freno y poner en marcha el motor, tire la palanca de cambios de la posición P para cambiar de marcha de forma normal. Para cambiar entre los siguientes cambios, se debe presionar el botón de desbloqueo de la perilla de cambios: P → R, R → P, N → R.

Nota
Para prolongar la vida útil de la transmisión automática y mejorar el rendimiento de la transmisión a baja temperatura, el vehículo se calentará durante más de 30 segundos después de encender en frío a -20 ° C. Para estacionar por un largo periodo, aplique el freno de estacionamiento, cambie a la posición P y apague el motor. Para una detención temporal del motor, presione el pedal del freno, aplique el freno de estacionamiento y cambie a la posición N.

Bloqueo de Torque de Cambio P:

Si el vehículo está estacionado en una pendiente y la palanca de cambios no se coloca correctamente en la posición P, puede producirse un bloqueo de torque. El bloqueo de torque del cambio en posición P es un fenómeno normal; cuando el peso del vehículo aplica fuerza excesiva al trinquete de estacionamiento en la transmisión, el trinquete de estacionamiento y el cambio de estacionamiento generarán una mayor fricción, lo que hace difícil sacar la palanca de cambios de la posición P y se puede sentir cierto impacto.

Nota
Si se produce el bloqueo de torque y la palanca de cambios no puede moverse de la posición P, puede utilizar otro vehículo para remolcar su vehículo en dirección ascendente y la presión en el trinquete de estacionamiento de la transmisión puede compensarse en cierta medida; de este modo se puede mover la palanca de cambios desde la posición P.

R——Reversa:

- Sólo cuando el vehículo está completamente estático se puede cambiar la palanca de cambios a este engranaje.

N——**Neutro**, es posible encender el motor cuando la palanca está en posición Neutro:

- Cuando el vehículo está funcionando, el vehículo no puede ser desplazado a este engranaje aunque el motor está funcionando o no.
- Cuando tiene que esperar en una carretera con el vehículo en funcionamiento, esta marcha puede utilizarse.
- Mientras se remolca un vehículo, este cambio debe ser usado.

Nota
Puede encender el motor en la posición Neutro (N) sólo cuando el vehículo no se puede iniciar en la posición de estacionamiento (P) debido a una falla.

D——Conducción (Drive):

La transmisión se puede cambiar automáticamente entre los cambios de 1ra-4ta. La velocidad del motor, el consumo de combustible y el ruido estarán en condiciones optimas.

- Se puede utilizar en todos los estados de conducción normales.
- Cuando se engancha este cambio, la transmisión se puede cambiar como máximo a la 4ª marcha.

+/- —— cambio arriba / abajo en modo manual:

Cambiar hacia arriba: empujar hacia delante

Cambiar hacia abajo: tirar hacia atrás

Cuando el vehículo está funcionando con nieve, CRBS (Sistema de Recuperación de Energía de Frenado) y TCU (Unidad de Control de Transmisión) se coordinan entre sí para asegurar un arranque suave del vehículo.

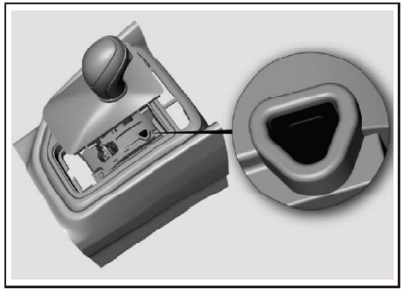
Visualización de Posición y Modo del Cambio

La información correspondiente de la posición del cambio (carácter PRND) se mostrará en la pantalla, y un cierto cambio (como 1, 2 etc.) se mostrará en modo manual.

Sistema de Bloqueo de Cambios (Chasis)

El cambio P tiene función de bloqueo. La palanca de cambio de marchas sólo se puede sacar de la posición P cuando el vehículo está encendido o el pedal de freno está aplicado y el botón de desbloqueo es presionado después de encender el motor.

Si se ha producido un error en el método anterior, deberá realizar un desbloqueo manual. Abra la cubierta protectora del cambio de marchas y utilice las herramientas para presionar el botón de desbloqueo manual.



Frenos

Frenos de Disco Delanteros y Traseros

Los frenos de servicio del vehículo (delantero / trasero) son frenos de disco hidráulicos. El conductor puede aplicar o liberar el freno de servicio presionando o soltando el pedal del freno.

Advertencia

● Antes de conducir, asegúrese de que los indicadores del tablero de instrumentos, tales como falla del sistema de frenos, ABS y ESP, funcionen correctamente.

● Alcance de aplicación de la pastilla de freno: La pastilla de freno está equipada con un dispositivo de indicación de desgaste; si se oye el raspado de metal cuando se aplica el freno (pieza del resorte raspa el disco de freno), acuda a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para inspección y reparación inmediatamente.

● Seguir conduciendo el vehículo cuando la pastilla de freno esta en el límite de desgaste fácilmente puede causar un accidente, lesiones o incluso la muerte.

● El espesor mínimo de los discos de freno delantero y trasero es de 26 mm y 10 mm, respectivamente. Vaya a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para la inspección según el programa de mantenimiento.

Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) ※

El ABS es un sistema de seguridad que puede evitar que las ruedas se bloqueen y puede reforzar el control del vehículo durante el frenado en caso de una emergencia o en una carretera resbaladiza.

Cuando el ABS está en funcionamiento, el pedal del freno vibrará (sensación de elevación del pie) y habrá sonido de funcionamiento del motor ABS en el compartimento del motor. Este es un fenómeno normal.

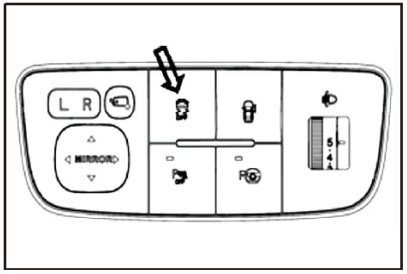
Programa de Estabilidad Electrónica (ESP) ※

El ESP es un sistema de seguridad activo que utiliza un sensor para detectar el estado del vehículo y mejora la estabilidad controlando el torque de freno de las ruedas o el torque del motor cuando el vehículo se encuentra en un estado de estabilización crítico, como un giro rápido o cambio de carril urgente. El ESP puede reducir la probabilidad de accidentes y mejorar la seguridad de funcionamiento.

● Cuando el ESP está funcionando, el indicador multifunción ESP parpadeará; el pedal del freno vibrará ligeramente y habrá sonido de funcionamiento del motor ESP en el compartimiento del motor, esto es normal.

● Cuando el vehículo está en marcha, dentro de cada ciclo de encendido (velocidad del vehículo alrededor de 10 km/h), el ESP conducirá la auto-inspección, y el ESP puede hacer ruidos, esto es normal.

● La función ESP puede activarse o desactivarse a través del interruptor ESP_OFF. Pulse suavemente el interruptor ESP_OFF y el indicador ESP_OFF del instrumento se iluminará y la función ESP se desactivará.



Esta imagen es solo referencial, el modelo real prevalecerá.

● Si el indicador multifunción ESP no se apaga, hay una falla en el ESP, y la función ESP se apagará automáticamente. Por favor, vaya a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para una inspección y reparación tan pronto como sea posible.

Nota

● Después de encender el motor, la función ESP está habilitada de forma predeterminada.

● Para un conducción segura, se recomienda activar la función ESP.

● Solamente bajo condiciones especiales que requieran deslizamiento de las ruedas, se sugiere desactivar la función.

Por ejemplo:

Cuando el vehículo está funcionando con cadenas en los neumático

Cuando el vehículo está funcionando en nieve profunda o un camino suelto

Cuando el vehículo requiere salir de un lugar donde esta atascado

Advertencia

● La función ESP no puede superar los límites físicos. Se debe prestar especial atención cuando el vehículo esté en una carretera lisa y húmeda. El método de conducción debe ser siempre coherente con la superficie de la carretera y las condiciones del tráfico. La función ESP proporciona mayor rendimiento de seguridad, pero no debe arriesgarse debido a esa función.

● Debe ser precavido durante la conducción si su vehículo tiene función ABS o ESP o no.

● Cuando el vehículo esté funcionando, mantenga una distancia adecuada. No confíe ciegamente en la distancia del freno.

● La capacidad de control de estabilidad del ESP está estrechamente relacionada con el sistema de frenos, el sistema de suspensión (como el neumático), el sistema de dirección y el sistema eléctrico.

● El reacondicionamiento arbitrario del vehículo puede ocasionar una reducción o una falla de la función ESC.

● Cuando el vehículo está funcionando en una superficie helada y con nieve, se recomienda utilizar neumáticos de nieve.

Control Hill-start Hold (HHC)※

HHC ayuda al conductor a comenzar más cómodamente en pendiente. Después de soltar el pedal del freno, el sistema continúa manteniendo presión de frenado producida aplicando el pedal del freno durante 1,5s; por lo que el conductor tiene tiempo suficiente para aplicar el pedal del acelerador y evitar el deslizamiento por la pendiente.

Si la partida no puede completarse en 1,5s o el conductor aplica el acelerador de manera inadecuada, la presión de frenado del vehículo se liberará automáticamente y el vehículo se deslizara por la pendiente.

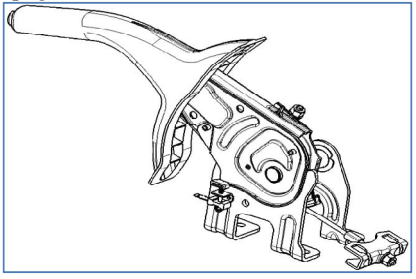
Nota

- Cuando el HHC está funcionando, se puede oír un sonido de "clic" de la válvula solenoide en el compartimiento del motor, lo cual es normal.
- El HHC no puede reemplazar el freno de estacionamiento.
- Durante todo el proceso de encendido en pendiente, el conductor es responsable de controlar el vehículo, monitorear el proceso de detención en pendiente e intervenir cuando sea necesario.
- Si el indicador multifunción ESP está encendido o el tablero de instrumentos indica "falla del HHC", diríjase a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para inspección y reparación inmediatamente.

Freno de Estacionamiento (Freno de Mano)

Levante la palanca del freno para detener las ruedas traseras; mientras tanto, el indicador de freno en el tablero de instrumentos se encenderá (el interruptor de encendido está en la posición ON).

Para soltar la palanca de freno, en primer lugar tire ligeramente hacia arriba y luego use el pulgar para presionar el botón en la parte superior de la palanca de freno, suelte la palanca del freno, para que el freno de la rueda trasera se suelte; mientras tanto, la luz indicadora del freno en el tablero de instrumentos se apagará.



Advertencia
● Después de estacionar y cuando salga del vehículo, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento. ● Cuando el vehículo esté en modo de freno de estacionamiento, no opere el vehículo, de lo contrario, el sistema de frenos podría sufrir daños permanentes. ● Si el freno de estacionamiento no puede bloquearse o desbloquearlo completamente, revise el vehículo o envíe el vehículo a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para su reparación.

Conducción

Conducción Diaria

El vehículo no necesita un rodaje complejo; sin embargo, los siguientes consejos pueden mejorar su rendimiento, ahorrar combustible y prolongar su vida útil.

● Antes de la puesta en marcha, evite mantener la válvula reguladora completamente abierta; durante el encendido, suelte lentamente el pedal del embrague y aplique suavemente el pedal del acelerador; después del encendido, evite pisar fuertemente el pedal del acelerador o acelerar demasiado rápido.

● No acelerar demasiado rápido con el motor frío.

● Evite el frenado de emergencia (especialmente en los primeros 3.000 km).

● No se permite su uso como vehículo de remolque.

Conducción Economica

Los siguientes métodos pueden ayudar a mejorar la economía de combustible:

● Si su vehículo tiene la función de inicio / parada en ralentí, active dicha función.

● Evite largos lapsos de tiempo en marcha en ralentí: Al arrancar con el motor frío, se permite el ralentí del motor; cuando se espera un tiempo durante la conducción, es práctico detener el motor y aplicar el freno de estacionamiento, y luego reiniciar el motor.

● Evite el arranque rápido: el arranque rápido puede aumentar el consumo innecesario de combustible y acortar la vida útil del motor. Por lo tanto, trate de comenzar lentamente.

● Evite detenciones innecesarias: Reiniciar el vehículo después de la detenciones consumirá más combustible.

● Evite la desaceleración innecesaria: Acelerar después de la desaceleración consumirá más combustible; por lo tanto, trate de

mantener la conducción a una velocidad constante.

● Mantenga el filtro de aire limpio: Si el filtro de aire está demasiado sucio, la entrada del motor se bloqueará y la relación aire-combustible se desequilibrará, causando combustión incompleta, pérdida de combustible y contaminación del aire.

● Minimizar la carga en la medida de lo posible: Cuanto mayor sea la carga, más rápido se consumirá el combustible; por lo tanto, eliminar el equipaje innecesario.

● Mantener la presión normal de los neumáticos: La baja presión de los neumáticos aumentará la resistencia al rodaje, causando desperdicio de combustible.

Conducción Bajo Condiciones Especiales

Conducción a Alta Velocidad

● Mantenga la presión normal de los neumáticos, evite que sea demasiado alta o demasiado baja.

● Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia de frenado. Por lo tanto, controlar el pedal del freno de acuerdo a la velocidad durante el frenado.

● Manténgase a una distancia adecuada del vehículo que está por delante.

● Cuando el vehículo está pasando por un paso de montaña, adelantando un vehículo grande o pasando por un túnel a alta velocidad, se verá afectado por el viento lateral. Por lo tanto, disminuya la velocidad del vehículo para evitar accidentes.

⚠ Peligro

Se prohíbe conducir a alta velocidad en la noche, en días lluviosos, vadear o en un camino resbaladizo.

Conducción Nocturna

● Evite conducir a alta velocidad y mantenga una gran distancia con el vehículo que está por delante. Sea más cauteloso cuando no hay luces en la carretera.

● Ajuste la posición del espejo retrovisor antes de conducir para reducir el reflejo de los focos de otros vehículos.

● Mantenga focos limpio antes de conducir, o la visión se verá afectada.

● Inspeccione si la luz indicadora de giro, bocina y otro equipo están intactos antes de conducir.

Conducción con Lluvia

● Las fuertes lluvias afectarán la vista y aumentarán la distancia de frenado, por lo cual, en este caso, conduzca a baja velocidad.

● Inspeccione el limpiaparabrisas antes de conducir. Si falta algún limpiaparabrisas o hay rayas en el parabrisas después de limpiarlo, reemplace el limpiaparabrisas en el momento oportuno.

● El mal estado de los neumáticos puede causar el deslizamiento del vehículo e incluso accidentes de tráfico, por lo que debe asegurarse de que los neumáticos están en buenas condiciones antes de conducir.

● Si cree que el sistema de frenos está mojado, aplique el pedal del freno durante la conducción hasta que restaure su rendimiento normal.

Asegúrese de encender las luces cuando conduce en días de lluvia para que otros puedan identificar su vehículo.

Advertencia
Asegúrese de encender las luces cuando conduce en días de lluvia para que otros puedan identificar su vehículo.

Conducción en Invierno

En invierno, por favor realice la preparación y la inspección necesarias antes de conducir. Cerciórese de conducir de una manera que sea apropiada a la condición del tiempo durante el invierno.

● Utilizar combustible, aceite y fluido (lubricante, refrigerante del motor y fluido de lavado) adecuados para la temperatura exterior;

● Compruebe el estado de la batería;

● Se recomienda tomar los suministros de emergencia necesarios según el estado de su destino (cadena para neumáticos, rascador de ventanas, bolsa de arena o bolsa de sal, pala, etc.);

● Se recomienda utilizar neumáticos de nieve mientras se conduce por carretera con nieve y evitar el uso de neumáticos muy desgastados.

● Utilizar un líquido de lavado que contenga un agente anticongelante;

● Comprobar y retirar la nieve acumulada en el vehículo;

● Reduzca la velocidad del vehículo con anticipación e intente evitar la aplicación frecuente del pedal del freno.

● Utilice correctamente las cadenas de los neumáticos.

● Está prohibido conducir a alta velocidad en días nevados y en carreteras resbaladizas.

● Se prohíbe estrictamente el arranque rápido, aceleración rápida, giros bruscos o frenado intenso en días nevados y en carreteras resbaladizas.

● Trate de estacionar el vehículo en una carretera plana.

Advertencia
● Está prohibido conducir a alta velocidad en días nevados y en carreteras resbaladizas. ● Se prohíbe estrictamente el arranque rápido, aceleración rápida, giros bruscos o frenado intenso en días nevados y en carreteras resbaladizas. ● Trate de estacionar el vehículo en una carretera plana.

Vadear

● Intente evitar pozos y la superficie del estanques durante la conducción para evitar que agua entre al motor.

● Si el vadeo es inevitable, minimice la velocidad y haga que las ruedas a ambos lados (izquierda y derecha) pasen a través del agua al mismo tiempo. El pedal de freno no debe aplicarse para evitar deslizamientos.

● Después de pasar por el agua, aplique el pedal del freno suavemente para que el freno se seque.

Conducción sobre Barro

● Evite conducir a gran velocidad.

● Trate de evitar usar neumáticos desgastados.

● Llevar a cabo mantenimiento después de conducir larga distancia en el barro.

Conducción por Rampa

● Cuando el vehículo va cuesta arriba, cambie la marcha a velocidad baja rápidamente según la gradiente y la velocidad del motor para aumentar el torque del motor de manera que evite daños del motor debido a una sobrecarga.

● Cuando vaya cuesta abajo, cambie la transmisión a marcha baja y use el motor para frenar.

● No mantenga el motor en marcha a una velocidad excesivamente alta.

Advertencia
● Cuando la pendiente es demasiado pronunciada o demasiado larga, no aplique el pedal del freno durante mucho tiempo o en alta frecuencia para evitar la falla del freno debido al sobrecalentamiento. ● La conducción en la marcha neutra está prohibida cuando el vehículo está en pendiente.

Sistema de Control Crucero ※

Con el pedal del acelerador no presionado, el sistema de control crucero puede hacer que el vehículo funcione a una velocidad establecida constante a más de 40 km/h.

Para vehículos con transmisión manual, el sistema de control crucero no funcionará si la transmisión está en la 2ª velocidad o inferior.

Para los vehículos equipados con transmisión automática, cuando la palanca de cambios esté en la posición P, N o R, el sistema de control de velocidad no funcionará.

Interfaz de Operación del Sistema de Control Crucero

Los botones de operación del control crucero (CRUISE, CANCEL, RES / +, SET / -) están integrados en el volante.

Presione el botón CRUISE para encender o apagar el sistema de control crucero, y el indicador de control crucero en el tablero de instrumentos se iluminará o se apagará.

CANCELAR: Presione este botón para salir del control crucero, la velocidad crucero actual se guardará para restaurar el control crucero la próxima vez.

RES / + (restaurar / acelerar): Pulse este botón para restablecer la velocidad crucero guardada o para aumentar la velocidad de crucero establecida.

SET / - (establecer / desacelerar): Pulse este botón para ajustar la velocidad actual como velocidad crucero objetivo o para disminuir la velocidad crucero establecida.

Uso de la Función Crucero

En situaciones normales, si activa el sistema de control crucero, se pueden aplicar los siguientes métodos para habilitar la función crucero:

1. Ajuste de Velocidad Crucero

Después de alcanzar la velocidad crucero requerida, presione el botón SET / - inmediatamente, el vehículo navegará a la velocidad actual y guardará la velocidad como la velocidad crucero objetivo, la cual se mostrará en la pantalla.

2. Aumento de Velocidad Crucero

En la navegación crucero, presione el botón RES / + una vez, y la velocidad crucero objetivo aumentará en 2 km / h; presione el botón RES / +, y la velocidad aumentará continuamente; suelte el botón, y la velocidad crucero objetivo será la velocidad actual. Sólo cuando la velocidad real está cerca de la velocidad crucero objetivo, se puede aumentar la velocidad crucero.

3. Disminución de la Velocidad Crucero

En la navegación crucero, presione el botón SET / - una vez, y la velocidad crucero objetivo disminuirá en 2 km / h; presione el botón SET / -, y la velocidad disminuirá continuamente; suelte el botón, y la velocidad crucero objetivo será la velocidad actual. Sólo cuando la velocidad real está cerca de la velocidad crucero objetivo, puede disminuir la velocidad crucero.

4. Salir Temporalmente del Control Crucero

En la navegación crucero, realice la siguiente operación o satisfaga las siguientes condiciones para salir temporalmente del control crucero, se guardará la velocidad crucero objetivo.

- Presione el pedal del freno;
- Pulsar el pedal del embrague (para vehículo con transmisión manual);
- Presione el botón CANCEL;
- El sistema ESC (si está equipado) se activa;
- La velocidad real es más de 15 km/h inferior a la velocidad crucero objetivo;
- La velocidad real se reduce a menos de 40 km/h;
- El vehículo AT está en la posición N o en la 1ª velocidad.

5. Restauración del Control Crucero

Después de salir temporalmente del control de crucero, si se cumplen las siguientes condiciones, el control de velocidad se restablecerá después de pulsar el botón RES / +;

- La velocidad del vehículo es superior a 40 km/h;
- La transmisión está en la 2ª marcha o superior (vehículo TA);
- La transmisión está en la 3ª velocidad o superior (vehículo TM).

En el proceso de restauración del control crucero, el sistema de control crucero no responderá a los botones RES / + y SET / - para aumentar o disminuir la velocidad y lo hará después de que la velocidad real esté cerca de la velocidad crucero objetivo.

6. Función de Aceleración y Adelantamiento Breve

Durante el control crucero, si el conductor desea adelantar, debe presionar el pedal del acelerador; después de que se haya completado el adelantamiento, el vehículo restablecerá automáticamente la velocidad anterior al soltar el pedal del acelerador.

7. Restaurar la Memoria de Velocidad Crucero Objetivo

Una vez que el sistema de control crucero esté apagado o el motor esté apagado, la velocidad crucero objetivo guardada en el sistema se borrará.

⚠ Peligro

En control crucero, si el vehículo está andando cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede sobrepasar la velocidad crucero objetivo; en este momento, presione el pedal del freno para controlar la velocidad y evitar peligro.

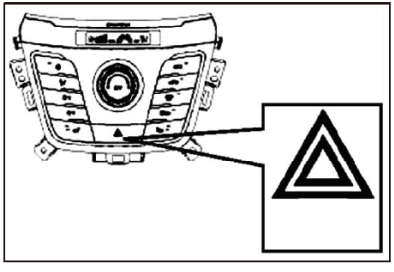
Puede ser peligroso habilitar la función de crucero donde el vehículo no pueda funcionar a una velocidad constante. Por lo tanto, no utilice la función crucero cuando el vehículo está funcionando en una carretera sinuosa o en atascos de tráfico.

También puede ser peligroso conducir por carretera húmeda y resbaladiza donde el cambio dramático de la tracción del neumático causará el ralentí innecesario de la rueda, por lo que el vehículo puede quedar fuera de control. No active la función crucero en una carretera húmeda y resbaladiza.

En estos casos, asegúrese de apagar el sistema de control crucero para evitar accidentes debido al mal uso.

En caso de Emergencias

Interruptor de Luz de Advertencia de Peligro



Presione el interruptor de la luz de advertencia, las luces de giro izquierda y derecha funcionarán al mismo tiempo. La función se desactiva al presionar el interruptor nuevamente.

Al presionar el pedal del freno cuando la velocidad supera los 100 km/h, la luz de advertencia parpadeará para recordarle al vehículo de atrás que disminuya su velocidad. Si el vehículo acelera o se presiona el interruptor de la luz de advertencia después de su activación, la función se cancelará automáticamente y la luz dejará de parpadear.

Nota
Esta función no se activará cuando la velocidad es inferior a 100 km/h o frena ligeramente. Cuando se conduzca en la autopista, a altas velocidades y en buenas condiciones de carretera, el frenado común generará deceleraciones relativamente grandes, y es probable que la función se active. Se puede desactivar la función o ajustar el parámetro de desaceleración en cualquier estación de servicio autorizado por Vehículos Changan.

Kit de Herramientas

El kit de herramientas incluye:

1-Triángulo de advertencia

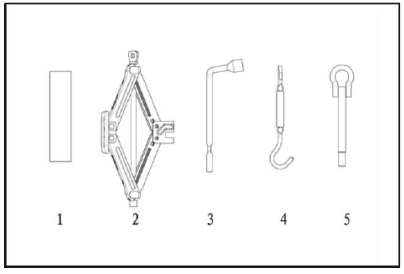
2- Conjunto de gata

3- Llave de tuercas

4- Eje de giro

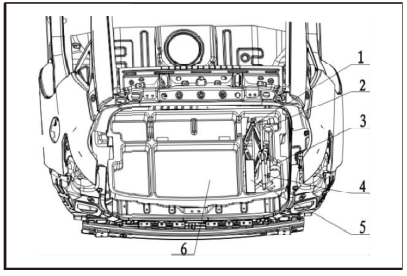
5- Gancho de remolque

Nota: La palanca de la gata y la llave de tuercas se utilizan conjuntamente como el mango de la gata. A continuación se muestra el diagrama esquemático de las piezas:



(1) Posición de montaje del triángulo de advertencia, conjunto de la gata, llave de tuercas, palanca de la gata y gancho de remolque:

Triángulo de advertencia, conjunto de gata, llave de tuercas, eje de giro y gancho de remolque, se encuentran en la caja de almacenaje del portamaletas, como se muestra en la figura:



1—Conjunto de gata

2—Llave de tuercas

3—Eje de giro

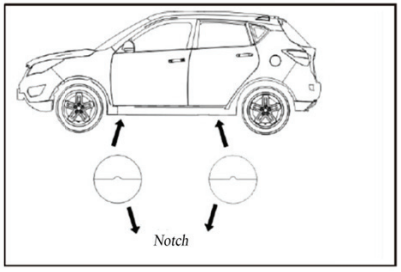
4—Gancho de remolque

5— Triángulo de advertencia

6—Caja de almacenaje del portamaletas

(2) Punto de elevación:

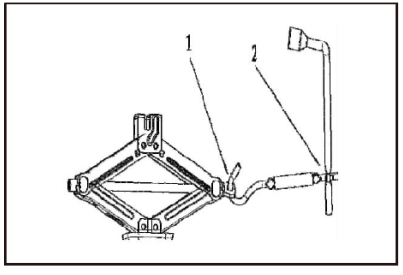
Eleve el vehículo en el faldón inferior de la pared lateral de la carrocería, como se muestra en la figura, con las marcas cerca de las ruedas delantera y trasera.



Eleve el vehículo desde el borde correspondiente a la marca más cercana a la rueda delantera o trasera

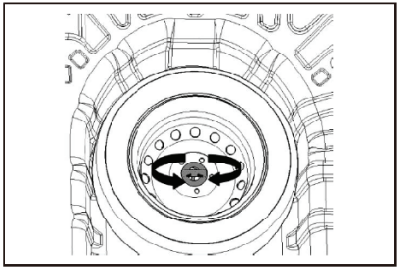
(3) Uso de la gata

El eje de giro se utiliza junto con la llave de tuercas para la elevación. Vea la siguiente figura:



Reemplazo de Neumáticos

Retirar y Almacenar el Neumático de Repuesto



Gire el perno de retención del neumático de repuesto en sentido anti horario para liberarlo.

Gire el perno de retención del neumático de repuesto en sentido horario para fijarlo después de reemplazarlo.

Para evitar que el neumático de repuesto y las herramientas produzcan un sonido de "clic" durante la conducción, fijar y almacenar correctamente.

Reemplazo del Neumático

1. Estacione el vehículo sobre una superficie plana y aplique el freno de estacionamiento.

2. Gire la palanca de cambios de marchas de TM a la marcha R (retroceso) o la palanca de cambios de marchas de TA a P (estacionamiento).

3. Encienda la luz de advertencia.

4. Retire la llave de tuercas de la rueda, la gata, el eje de giro y el neumático de repuesto del vehículo.

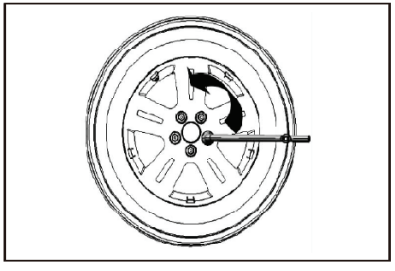
5. Coloque un bloque en la parte delantera y en la parte posterior del neumático en dirección diagonal del cual va a reemplazar, para evitar que el vehículo se deslice.

Advertencia

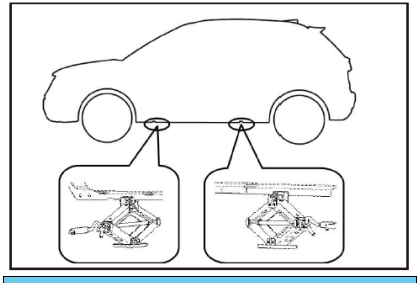
Antes de levantar el vehículo, se debe aplicar el freno de estacionamiento y el bloqueo debe colocarse en la dirección diagonal del neumático a sustituir para evitar que el vehículo se deslice durante el reemplazo.

Está prohibido subirse al vehículo levantado por la gata.

6. Desatornille las tuercas de la rueda una vuelta en sentido anti horario para aflojarlas, pero no las retire antes de que el neumático esté elevado del suelo.



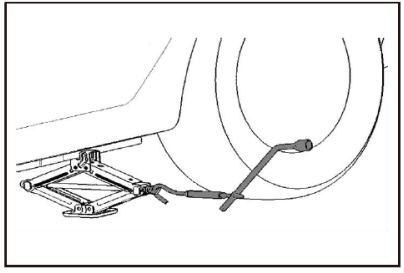
7. Coloque la gata en el punto de elevación delantero o trasero más cercano al neumático a ser reemplazado. La pieza de elevación está soldada a la carrocería. La gata se fijará usando dos lengüetas y un punto levantado.



⚠ Peligro

Para evitar accidentes, utilice únicamente la gata suministrada en el vehículo en una posición correcta de elevación. Nunca eleve el vehículo en otros lugares.

8. Inserte el eje de giro en la gata y gírelo en el sentido horario para levantar el vehículo hasta que el neumático no esté en contacto con el suelo y este a una distancia de 30 mm. Antes de retirar las tuercas de la rueda, asegúrese de que el vehículo está firme y que no hay riesgo de deslizamiento o movimiento.



9. Afloje las tuercas de la rueda y retírelas manualmente; luego tire de la rueda vieja para deslizarla hacia afuera, y póngala sobre el suelo horizontalmente para prevenir su movimiento involuntario.

Ponga el neumático de repuesto en el compartimiento y levántelo para alinear los agujeros de los pernos con los pernos, presione para instalarlo en los pernos. Si esta operación es demasiado difícil, golpee ligeramente la rueda de repuesto, alinee los orificios del neumático con el perno superior y, a continuación, gire la rueda suavemente hacia adelante y atrás hasta que la rueda se instale en otros pernos.

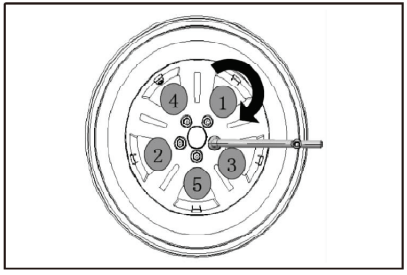
⚠ Peligro

La rueda y la cubierta de la rueda pueden tener bordes afilados, así que tenga cuidado durante el procedimiento para evitar lesiones. Antes de instalar la rueda, asegúrese de que no haya cuerpos extraños (como tierra, alquitrán, arena, etc.) en el eje o la rueda, ya que pueden afectar la instalación de la rueda en su eje.

Elimine elementos extraños. Si las superficies de montaje de la rueda y el eje no encajan bien, las tuercas de la rueda pueden soltarse, causando la caída de la rueda, lo que puede dar lugar a la pérdida de control del vehículo, lesiones graves e incluso la muerte.

10. Al instalar la rueda en los pernos, coloque las tuercas de la rueda en los pernos y apriételas con la mano. Al instalar las tuercas de la rueda, el extremo pequeño de la tuerca debe mirar hacia dentro. Balancee suavemente el neumático para asegurarse de que está fijo y utilice los dedos para apretar las tuercas de nuevo en la mayor medida posible.

11. Utilice una llave de tuercas de la rueda para apretar las tuercas en sentido horario, y baje el vehículo al suelo.



Apriete las tuercas de la rueda en la secuencia mostrada en la figura. Ponga el casquillo en la tuerca correctamente. Se prohíbe pararse o usar un tubo de extensión en el mango de la llave de tuercas.

Apriete todas las tuercas de la rueda y vuelva a verificar su estado de torque. Para asegurar el torque correcto después de reemplazar la rueda, vaya a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan tan pronto como sea posible para que el personal técnico apriete las tuercas de la rueda a la especificación adecuadas.

Adertencia

La rueda de repuesto es una rueda de acero que es solo para uso de emergencia. Se prohíbe conducir con la rueda de repuesto durante un largo tiempo y una larga distancia a alta velocidad (la velocidad no debe ser superior a 80 km/h).

Si el neumático delantero está dañado, utilice la rueda de repuesto como rueda trasera y reemplace el neumático delantero por la rueda trasera.

Torque de Apriete de las Tuercas de la Rueda

El torque de apriete de la tuerca de la rueda es 100 ~ 120N.m.

Si hay un medidor de presión de los neumáticos, retire la cubierta de la válvula para verificar la presión.

Si la presión es inferior al valor especificado, desacelerar y conducir hasta la estación de mantenimiento más cercana, e inflar los neumáticos a la presión especificada. Después de inspeccionar o ajustar la presión, instale la tapa de la válvula. Si no, por favor compre una nueva cubierta de la válvula e instálela tan pronto como sea posible.

Después del reemplazo, fije el neumático reemplazado en el soporte de la rueda de repuesto y vuelva a colocar la gata y las herramientas en su lugar de almacenamiento.

Nota

Se deben usar las tuercas de rueda originales para apretar la rueda. El uso de tuercas de rueda de otros vehículos puede resultar en una fijación inadecuada de las ruedas o daños en los pernos del freno, por lo que el vehículo no se podría utilizar correctamente.

⚠ Peligro

Si las tuercas o pernos están dañados, no se pueden usar para fijar las ruedas, ya que pueden causar que el vehículo pierda el control y genere un accidente, dando como resultado lesiones e incluso muerte.

Advertencia

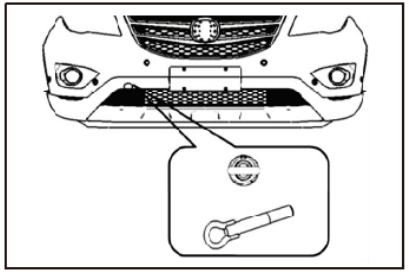
Después de instalar la llanta de repuesto, compruebe la presión de inflado y ajústela a la presión especificada lo más pronto posible.

Servicio de Remolque

Cuando se requiere servicio de remolque, le sugerimos que acuda a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan o empresas de servicio de remolque profesional. Implemente el procedimiento adecuado de elevación y remolque para evitar daños en el vehículo.

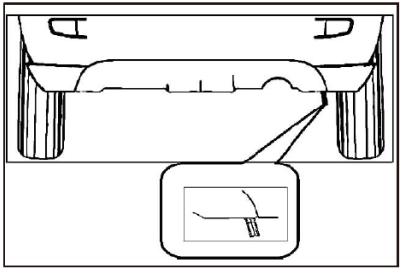
Punto de Remolque

Gancho de Remolque Delantero



El tubo del gancho de remolque delantero se encuentra en el travesaño inferior delantero. Atornille el gancho de remolque delantero en el tubo de gancho para su uso.

Gancho de Remolque Trasero



El gancho de remolque trasero se encuentra en el miembro lateral de la carrocería en la parte inferior derecha del parachoques trasero.

Remolque con Cuatro Ruedas en el Piso

Todo vehículo

Nota
● Antes de remolcar el vehículo, encienda el interruptor de encendido. ● Soltar el freno de estacionamiento. ● El freno y el EPS pueden funcionar sólo cuando el motor está en funcionamiento. Si se requiere frenar y girar en este momento, deberá aplicar una fuerza de operación mayor, deje una distancia de frenado adecuada. ● La fuerza de tracción excesiva de la cuerda de remolque puede dañar el vehículo. ● Está prohibido utilizar barra de remolque rígida en el gancho de remolque. ● Cuando el vehículo está siendo remolcado, coloque la palanca de cambios en Neutro. ● Cuando baje por una larga cuesta, el freno puede sobrecalentarse y su rendimiento de freno reducirse; detenga el vehículo frecuentemente para enfriar el freno. ● Si el vehículo necesita remolque por una falla en los frenos, use un remolque de plataforma para transportar el vehículo. Si el remolque de la plataforma no está disponible, se debe usar equipo de remolque rígido (tal como barra de remolque) para remolcar.

Cuando el vehículo esté siendo remolcado, manténgalo en marcha lenta y suave. Nunca empuje un vehículo que está siendo remolcado.

Vehículos equipados con transmisión automática

Nota
● Si la velocidad de remolque es superior a 20 km/h o la distancia de remolque es superior a 20 km, las ruedas con la traccion del vehículo que está siendo remolcando deberán estar completamente levantadas del suelo. ● Se sugiere que las ruedas con la traccion del vehículo remolcado no deben estar en el suelo. Si el vehículo debe ser retirado de un lugar peligroso, la velocidad no debe ser superior a 20 km/h. ● Está prohibido el remolque hacia atrás. ● Si la transmisión tiene una falla mecánica, las ruedas con la tracción deben estar completamente levantadas del suelo. ● Está prohibido remolcar el vehículo cuando la temperatura ambiente es inferior a 0 ° C.

III. Servicio

Mantenimiento y Reparación

Notas Sobre Mantenimiento y Reparación

Cuando su vehículo esté recibiendo una inspección, calibración o mantenimiento de vehículos nuevos, se deben seguir las siguientes notas para reducir el riesgo de lesiones o daños al vehículo.

● No realice operaciones cuando el motor esté caliente. Apague el motor y deje que se enfríe.

● Cuando el vehículo sea levantado por una gata, no se ubique debajo del vehículo. Si es necesario trabajar bajo el vehículo, apoye firmemente el vehículo.

● Mantenga cigarrillos, combustible y chispa lejos de la batería, del combustible y de todas las piezas relacionadas con el combustible.

● Cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC u ON, está prohibido retirar o instalar la batería u otros elementos eléctricos.

● Cuando se conecta el cable de la batería, está prohibido desconectar los polos positivo y negativo.

● La batería, el cable de encendido y los circuitos del vehículo tienen alta corriente o alta tensión. Tenga cuidado de evitar cortocircuitos.

● Cuando el motor en funcionamiento es inspeccionado en un lugar cerrado (como un garaje), asegúrese de que haya una ventilación adecuada.

● Los residuos de aceite lubricante, refrigerante y otros aceites deben estar bien almacenados y mantenerse alejados de niños y mascotas.

Lista de Inspección del Conductor

Inspeccione el interior y exterior del vehículo, y el compartimiento del motor para asegurarse de que el vehículo es seguro y confiable.

Exterior del Vehículo

1. Neumático

● La presión de inflado es correcta.

● No hay grietas en los costados de los neumáticos ni en la huella.

● No hay materia extraña en el patrón de la huella.

2. Rueda

● Las tuercas y tornillos se ajustan a la especificación.

3. Luz

● Todas las luces de conducción, focos, luces traseras, luces intermitentes, luces de freno y luces antiniebla funcionan normalmente.

4. Combustible, aceite y fluido

● Inspeccione si el nivel de combustible, aceite y fluido es apropiado.

5. Limpiaparabrisas

● Compruebe el estado de los brazos y plumillas del limpiaparabrisas.

Interior del vehículo

1. Dirección

- Inspeccione si el volante está demasiado suelto.

2. Tablero de instrumentos

- Inspeccione si todos los instrumentos, botones de control y luces de alarma funcionan normalmente.

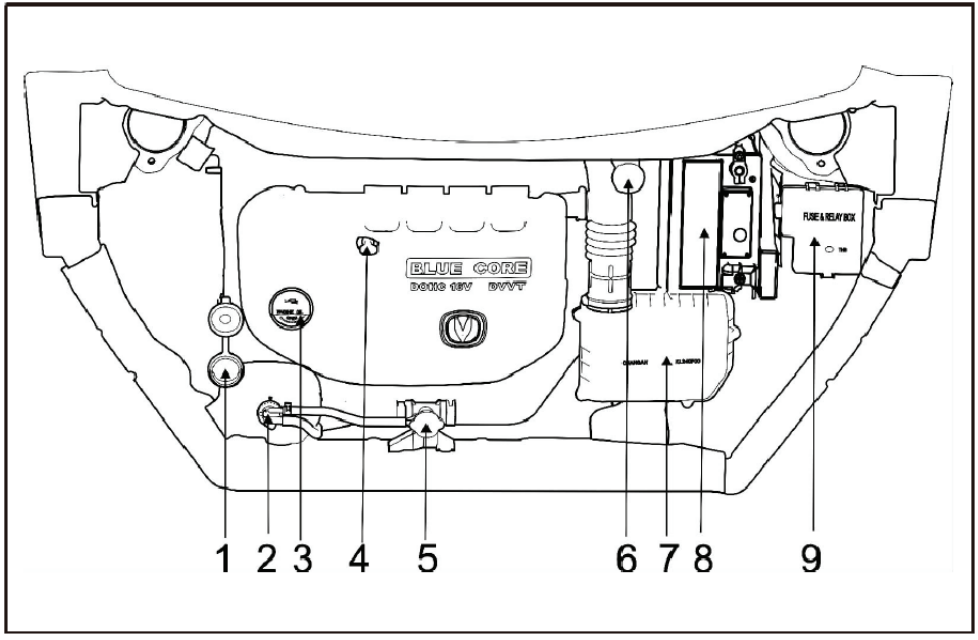
3. Espejo retrovisor

- Asegúrese de que las superficies reflectantes de los retrovisores interiores y exteriores estén en buen estado y limpias.
- Inspeccione si todos los espejos retrovisores pueden ajustarse normalmente.

4. Control

- Compruebe que el pedal del freno y el pedal del embrague funcionen correctamente.

Compartimiento del motor (JL478QEE)



1. Depósito del lavaparabrisas
2. Depósito del refrigerante del motor
3. Tapón de llenado del aceite del motor
4. Indicador de nivel de aceite del motor
5. Filtro del radiador
6. Depósito de aceite del freno
7. Filtro de aire del motor
8. Batería de almacenamiento
9. Caja de fusibles del compartimiento delantero

Artículos de Mantenimiento Periódico

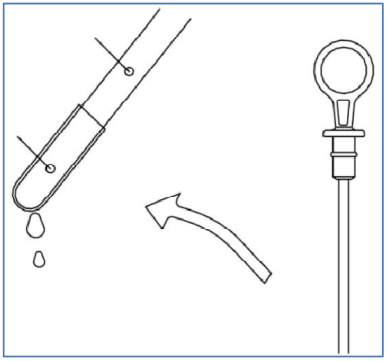
Aceite y Filtro del Motor

El motor se llena con aceite de grados de viscosidad múltiples al ser entregado. Esta clase de aceite de motor es conveniente para las cuatro estaciones del año, excepto climas extremos.

Utilice productos de aceite aprobados por la empresa. Si no se puede comprar localmente este aceite de motor, se utilizará el aceite de grado 5W-30 que cumpla con la calidad de SN y superior de la especificación API, para el motor JL478QEE. El uso de este tipo de aceite de motor puede ocasionar demoras en el tiempo de encendido del motor, reducción del rendimiento, reducción de la economía de combustible, aumento de la emisión, etc.

Nota
● No mezcle aceites de motor de diferentes marcas. ● Los aditivos para aceite del motor y otros productos de mantenimiento del motor están prohibidos, o el motor puede resultar dañado y el mantenimiento se verá afectado. ● No utilice aceite de motor que no cumpla con las especificaciones y requisitos, o el motor pueda resultar dañado y el mantenimiento se verá afectado.

Inspección del Nivel del Aceite



La cantidad adecuada de aceite es muy importante para la lubricación del motor. Coloque el vehículo sobre una superficie plana para comprobar el nivel de aceite antes de arrancar el motor, o 5 minutos después de que el motor se detenga. Retire la varilla de nivel de aceite para limpiarla con un trozo de tela, póngala de nuevo en el motor y luego sacarla nuevamente. El nivel de aceite estará entre la marca máxima y mínima de la varilla de nivel. Si está cerca de la marca mínima, llene el aceite hasta que

el nivel esté cerca de la marca máxima.

Recarga de Aceite

Llene el aceite sólo cuando el motor esté en estado frío. El nivel de aceite no debe ser superior a la marca "MAX".

1. Retire la tapa de llenado del aceite del motor y llene lentamente hasta la marca máxima de la varilla de nivel.

2. Absorba el aceite derramado con un paño absorbente y cierre el compartimiento con el tapón de llenado del aceite del motor.

3. Arranque el motor y manténgalo en ralentí durante 1 minuto y vuelva a inspeccionar el nivel de aceite 5 minutos después de detener el motor.

4. Está prohibido retirar el tapón de llenado del aceite del motor mientras el motor está en funcionamiento.

Nota
● Llene el aceite sólo cuando el motor esté en estado frío. El nivel de aceite no debe exceder la marca "MAX".

Reemplazo de Aceite

Después de que el motor se detenga, drene el aceite cuando todavía esté caliente. Lleve a cabo los siguientes pasos:

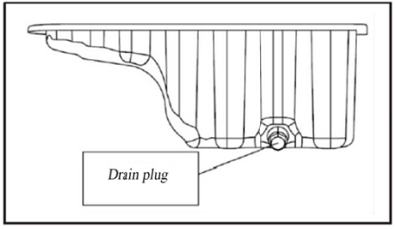
1. Retire el tapón de llenado;

2. Coloque un colector de aceite debajo del tapón de drenaje;

3. Use una llave para quitar el tapón de drenaje y drene el aceite;

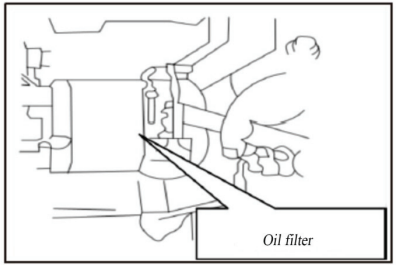
4. Después de drenar el aceite, vuelva a instalar el tapón de drenaje y apriételo al torque especificado. El torque de apriete del tapón de drenaje de JI478QEE es 50 ~ 60N.m.

5. Rellene el aceite según las especificaciones.



⚠ **Peligro**
● El aceite es una sustancia peligrosa y nociva para los seres humanos y animales. Por favor coloque el aceite en un lugar seguro para evitar su ingesta por error. ● El contacto con aceite durante mucho tiempo causará daño severo al ser humano. Utilice agua con jabon neutro para lavar cuidadosamente las manos después del contacto. ● Cuando sustituya el aceite, use equipo de protección para evitar la exposición de la piel. ● El aceite usado hará grandes daños al ambiente, animales y humanos; Por lo tanto, debe ser reciclado en lugar de ser vertido al azar. ● Antes de retirar el tapón de drenaje, asegúrese de que no esté caliente o el aceite caliente pueda causar quemaduras.

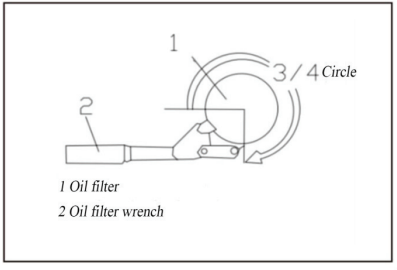
Reemplazo del Filtro de Aceite



1. Utilice la llave especial del filtro de aceite para aflojar el filtro de aceite en sentido anti horario y retírelo. Limpie la superficie del asiento de montaje del filtro de aceite.

2. Aplique aceite de motor alrededor de la unión de goma del filtro nuevo. Use su mano para apretar el filtro hasta que la junta de sellado entre en contacto con la superficie de montaje.

Nota
● Apretar correctamente el filtro de aceite. Es importante identificar correctamente si la junta de sellado del filtro de aceite entra en contacto con la superficie de montaje. ● Para evitar fugas del filtro de aceite, asegúrese de que el filtro de aceite esté apretado, pero no demasiado. ● Si no puede reemplazarlo, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.



3. Gire la llave especial a una cierta distancia del punto de contacto según el torque especificado.

El torque de apriete del filtro de aceite del motor JI478QEE es 20 ± 2N.m.

Correa de Transmisión

Inspeccione todas las correas de transmisión para prevenir cortes, grietas, desgaste excesivo o saturación de aceite y reemplazarlas según sea necesario. Para mantener la tensión de la correa, revise la correa de transmisión regularmente y ajústela si es necesario.

Filtro de Combustible

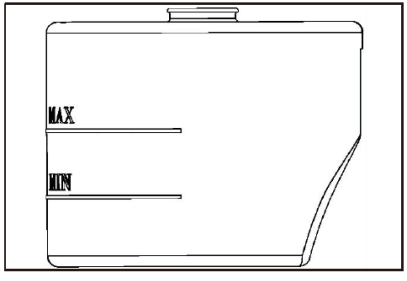
El bloqueo del filtro de combustible puede ocasionar funcionamiento anormal del motor, resultando en dificultad de encendido. Si hay exceso de materiales extraños en el filtro, reemplace el filtro a tiempo. Después de instalar un filtro nuevo, encienda la fuente de alimentación del vehículo e inspeccione si hay fugas en la conexión. El filtro debe ser sustituido por personal técnico profesional.

Tubo de Combustible y Conexión

Inspeccione el tubo de combustible y la conexión para ver si hay fugas o daños. Si hay algún problema, el reemplazo será llevado a cabo por personal técnico profesional.

Refrigerante del Motor

Inspección de Nivel del Refrigerante



Cuando el motor esté en estado frío, el nivel del refrigerante estará entre la marca máxima y mínima.

Llenado del Refrigerante

Es necesario llenar el refrigerante cuando el nivel es menor que la marca mínima en el depósito.

⚠ Peligro

No quite el tapón de presión del radiador cuando el motor esté excesivamente caliente. De lo contrario, el vapor y el agua salir expulsados por la presión y causarán quemaduras. Agua del grifo, río y pozo están prohibidas para ser usada como refrigerante.

El punto de congelación del refrigerante utilizado para el motor deberá ser 5° C inferior a la temperatura más baja de la región y estación en cuestión.

Método de llenado del refrigerante del motor:

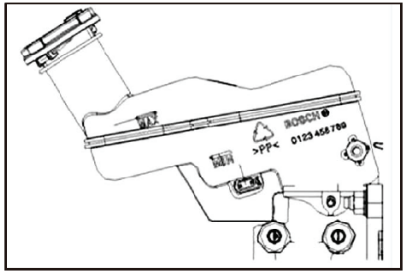
Cuando el motor esté frío, abra el depósito de refrigerante y la tapa del radiador, llene el depósito del refrigerante hasta que alcance la marca máxima y llene con solución anticongelante el radiador hasta que quede a ras con la superficie de relleno. Luego cubra la tapa del depósito y la tapa del radiador. Encender el motor, apagar el aire acondicionado y mantener el motor funcionando a una velocidad de ralentí de 2000 RPM, hasta que comience el ciclo principal del motor (es

decir, el tubo de entrada del radiador se caliente). Cuando el motor se haya enfriado, vuelva a abrir la tapa del depósito y vuelva a llenar el refrigerante hasta que alcance la marca máxima. Repita el proceso hasta que el nivel del refrigerante en el depósito ya no caiga y luego instale la tapa.

La incorrecta operación de llenado permitirá que el aire entre en el sistema de enfriamiento, causando sobrecalentamiento del motor. Bajo tales condiciones, por favor vaya al centro de servicio autorizado por Changan para inspección y reparación.

Nota
● El refrigerante utilizado debe estar nuevo y limpio. ● Cuando sea necesario reemplazar o rellenar el refrigerante, utilice refrigerante del tipo especificado (YJ-40). No mezcle refrigerante de diferentes marcas o tipos. ● Antes de quitar la tapa del radiador y llenar el depósito, limpie completamente el área alrededor del radiador para evitar la entrada de suciedad. Por favor, extraiga el aire del sistema de refrigeración una vez que se haya completado el reemplazo del refrigerante.

Liquido de Freno



Inspeccione periódicamente el nivel de líquido del depósito. El nivel del líquido deberá estar entre las marcas "MAX" y "MIN", en el costado del depósito. Si el nivel es demasiado bajo, la luz indicadora de falla del sistema de frenos se encenderá.

Si el nivel de líquido es bajo, llene con líquido de frenos hasta la marca "MAX". El nivel de fluido disminuirá a medida que aumenta el kilometraje, esto es un fenómeno normal relacionado con el desgaste de la pastilla de freno.

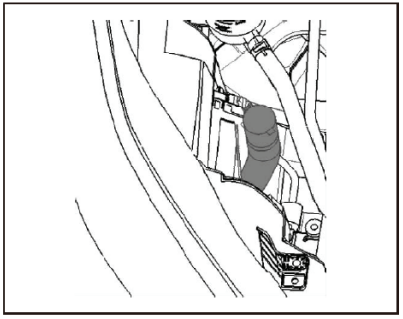
Si el nivel del líquido es inusualmente bajo, por favor vaya a un centro de servicio autorizado por Changan para inspección y reparación tan pronto como sea posible.

Nota
● El líquido de frenos utilizado debe estar nuevo y limpio. ● Cuando sea necesario reemplazar o rellenar el líquido de frenos, utilice el líquido de frenos especificado (HZY4 / DOT4). No mezcle líquidos de freno de diferentes marcas o tipos. ● Antes de quitar la tapa del depósito y rellenar el líquido de freno, limpie cuidadosamente el área alrededor del depósito para evitar la entrada de suciedad. Por favor, extraiga el aire del sistema de la línea de frenos, cada vez que se haya completado el reemplazo del líquido de frenos.

Advertencia

- Tenga cuidado de no permitir que el líquido de frenos, que contiene poliglicol éter y polietilenglicol, entre en contacto con ojos y piel. Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lave los ojos con agua fría durante 15 minutos. Si los ojos todavía sienten dolor, por favor busque atención médica inmediatamente. Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave bien la piel. Si traga el líquido de frenos, por favor tome agua para vomitar y busque atención médica inmediatamente.
- Por favor use gafas de seguridad cuando cambie el líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos salpica en la superficie de la pintura, lave la superficie con agua inmediatamente.

Líquido de Lavado del Parabrisas



Compruebe el nivel de líquido del depósito del líquido del limpiaparabrisas con regularidad y reponga oportunamente si el líquido es insuficiente. Cuando la temperatura ambiente es inferior a 0°C, utilice un líquido de lavado del parabrisas anticongelante para evitar la formación de hielo.

Utilice líquido de lavado calificado, especificado por Changan; de lo contrario, la boquilla puede bloquearse. Si la boquilla se bloquea, acuda al centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para inspección y reparación lo antes posible.

⚠ Peligro

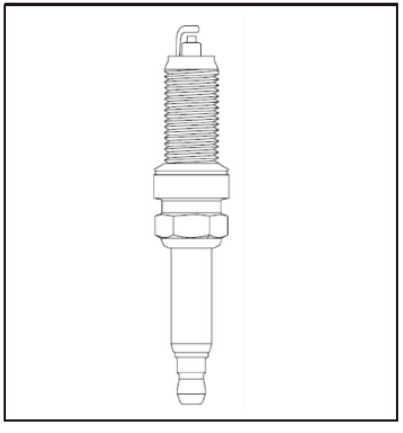
No llene el depósito del líquido de lavado del parabrisas con agua del grifo, refrigerante del radiador o solución anticongelante. La adición de agua del grifo causará el bloqueo de la tubería. El líquido refrigerante del radiador que salpica en el parabrisas puede afectar la vista del conductor y de los pasajeros y causar además que el vehículo pierda el control. Además, el líquido salpicado puede dañar la superficie de la pintura y las molducras de la carrocería del vehículo.

Como el líquido de lavado del parabrisas contiene alcohol etílico inflamable, mantenga el depósito del líquido de lavado alejado de chispas y fuego. De lo contrario, puede producirse un incendio, causando daños al vehículo o lesiones personales.

El líquido de lavado del parabrisas es venenoso, tenga cuidado de no tocarlo o comerlo inadvertidamente; de lo contrario, pueden causar lesiones graves o incluso la muerte.

Bujía

Comprobar la Deposición de Carbono de la Bujía



El modelo de la bujía es:

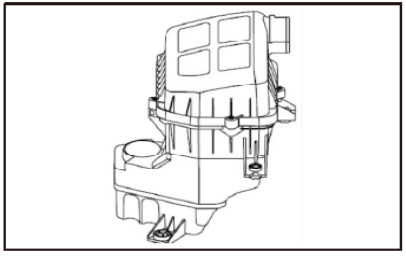
Motor JL478QEE: HU10B80P

Cuando la bujía no puede generar chispas potentes debido a depósitos de carbón, la bujía debe limpiarse con una solución de limpieza especial y eliminar el carbono. Si el espacio de la bujía ha aumentado después de un uso prolongado, reemplácela con una nueva de las mismas especificaciones. El torque de instalación de la bujía debe ser de 21 ~ 25 N.m para JI478QEE (1.6L).

Nota
Si hay fallas de encendido tales como dificultad de arranque o falla de encendido del motor después de instalar la bobina de encendido, no se atribuyen únicamente a la bujía, sino también a la bobina de encendido o al envejecimiento de la línea amortiguadora de alto voltaje (la cual generalmente es reemplazada cada 60.000 km o tres años), etc. Si no se puede eliminar la falla sustituyendo la bujía, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para inspección y reparación lo antes posible.

Filtro de Aire

Reemplazo del Filtro de Aire



Si el filtro de aire está bloqueado por polvo, la resistencia de admisión de aire aumentará, causando así una disminución de la potencia y un aumento en el consumo de combustible. En este caso, limpie el elemento filtrante de aire o reemplácelo por uno nuevo.

Pasos para eliminación del polvo o elemento filtrante:

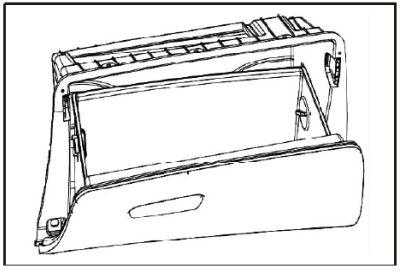
1. Soltar tornillos de la carcasa superior e inferior del filtro de aire, retirara carcasa superior y retire el filtro;

2. Soplar el elemento filtrante (localmente con aire de alta presión del lado limpio al lado sucio) o reemplazarlo si está demasiado sucio.

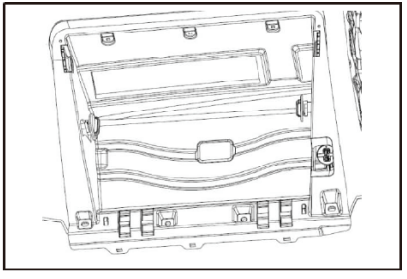
Nota
● No conduzca el vehículo sin el filtro de aire; de lo contrario, causará un desgaste severo al motor. ● Cuando retire el filtro de aire, tenga cuidado de que no entre polvo o suciedad en la manguera de aire; de lo contrario, el motor podría resultar dañado. ● Por favor utilice componente genuinos de Changan. El uso de componentes no originales dañará el sensor de flujo de aire o el turbocompresor.

Filtro de Aire A/C

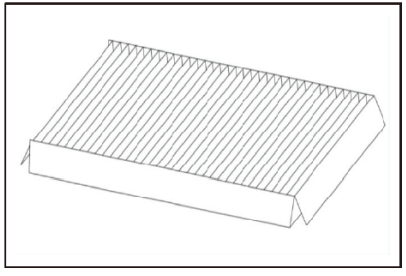
Sustitución del Filtro de Aire A/C



Con la guantera abierta, desmonte las fijaciones en cada lado de la guantera para dejar que la guantera cuelgue libremente en la bisagra.



Sujete el clip en la mano derecha, abra la tapa del filtro de aire de aire acondicionado y extraiga el elemento filtrante de aire.



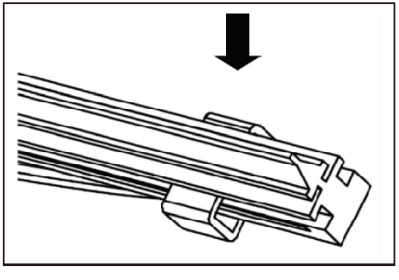
Reemplace el elemento filtrante de aire. Vuelva a montar el filtro de aire del A/C en la secuencia inversa del desmontaje. De este modo, se completa el reemplazo.

Nota
No dañe otros componentes al reemplazar el filtro de aire de aire acondicionado.

Plumilla del Limpiaparabrisas

Revise la Plumilla

Si el parabrisas o los limpiaparabrisas están contaminados por cuerpos extraños, la función del limpiaparabrisas se debilitará o se dañarán las plumillas. Por lo general, los contaminantes incluyen excrementos de pájaros, insectos, savia de árboles, cera térmica usada en la lavadora de vehículos comerciales, cenizas y arena acumuladas en el vehículo que no se ha lavado durante mucho tiempo. Deslice la punta del dedo a lo largo del borde de corte de la tira de goma de la plumilla para sentir la rugosidad y comprobar la presencia de materia extraña.



Si el limpiaparabrisas tiene un rendimiento bajo, utilice una esponja húmeda y suave para limpiar la banda de caucho de la plumilla del limpiaparabrisas. Primero use una solución de limpieza especial o un agente de lavado suave para limpiar el parabrisas y la plumilla, luego enjuáguelos con agua limpia.

Si el parabrisas no se puede limpiar a fondo después de haber limpiado el limpiaparabrisas y el vidrio, indica que la tira de goma del limpiaparabrisas está desgastada o agrietada y debe reemplazarse inmediatamente.

Nota
● Si hay arena, polvo, aceite y excrementos de pájaros en el parabrisas o limpiaparabrisas, deben retirarse antes de usar el limpiaparabrisas para no dañar la tira de goma del limpiaparabrisas. ● Antes de usar el limpiaparabrisas en invierno, la nieve y el hielo en el parabrisas y los limpiaparabrisas deben ser removidos. ● No utilice combustible, petróleo, disolvente de pintura u otro disolvente similar para limpiar la plumilla del limpiaparabrisas. ● Para no dañar el brazo del limpiaparabrisas u otros componentes, no doblar ni girar el brazo del limpiaparabrisas ni el limpiaparabrisas con las manos.

Conocimientos generales sobre el mantenimiento del limpiaparabrisas

Por favor reponga regularmente el depósito del líquido de lavado del parabrisas.

Si el limpiaparabrisas no se ha utilizado durante mucho tiempo y se ha deformado la tira de goma del limpiaparabrisas, es normal que el limpiaparabrisas se agite, produzca ruidos anormales o no limpie en los primeros ciclos de operación, estas fallas desaparecerán después de un funcionamiento continuo de limpiado.

Se recomienda levantar el brazo del limpiaparabrisas después de estar estacionado cada vez que se utilice el limpiaparabrisas, para permitir que restablezca el estado original. Mantenga la tira de goma del limpiaparabrisas vertical al vidrio para reducir la posibilidad de deformación de la tira de goma.

Fallas Comunes de la Plumilla del Limpiaparabrisas

Fallas comunes	Diagrama	Descripción	Posibles Causas
Rayas delgadas en forma de arco		Delgadas y largas rayas en forma de arco que afectan la visión.	Materiales extraños en la tira de goma del limpiaparabrisas o daños en el borde de corte de la tira de goma.
Rayas verticales		El limpiaparabrisas produce ruidos anormales y sacudidas, y la tira de goma no puede moverse suavemente.	Aceite o cera en el vidrio, o deformación de la tira de goma de la plumilla del limpiaparabrisas.
Manchas		Manchas de agua aparecen después de que el limpiaparabrisas limpia el agua.	Tira de goma de la plumilla del limpiaparabrisas deformada.
Zona similar a una franja o similar a una correa		La tira de goma no se ajusta estrechamente a la superficie del vidrio y no se puede limpiar uniformemente.	Baja presión causada por la deformación de la tira de goma o el armazón de la plumilla del limpiaparabrisas.

Nota: Si ocurren las fallas antes mencionados, primero proceda de acuerdo al capítulo "Inspección de la plumilla"; si la falla no puede ser eliminada, por favor vaya al centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para una inspección y reparación.

Batería de Almacenamiento

Auto-descarga de la Batería Almacenada

Teóricamente, la auto-descarga de la batería almacenada es inevitable. A pesar de que se deja en circuito abierto durante más de 2 meses, se drena significativamente. La auto-descarga de la batería se ve afectada principalmente por los siguientes factores:

● La velocidad de auto-descarga aumenta a medida que aumenta la temperatura. Generalmente, la velocidad de auto-descarga aumenta aproximadamente 2,7 veces por cada aumento de temperatura de 10°C. Por lo tanto, las tasas de auto-descarga del mismo vehículo almacenado en invierno y en verano son muy diferentes.

● Las condiciones de los lugares de almacenamiento también pueden afectar la velocidad de auto-descarga. Un ambiente polvoriento con alta humedad acelerará la auto-descarga de la batería almacenada.

Métodos para Reducir la Auto-descarga de la Batería Almacenada

La conexión del polo positivo y el polo negativo de la batería almacenada no deben soltarse.

Mantenga limpia la superficie de la batería almacenada. Si el vehículo no va a ser utilizado durante mucho tiempo, retire la batería y guárdela en un ambiente relativamente seco a temperatura moderada. Cuando el motor no esté encendido, trate de no usar aparatos eléctricos a bordo durante demasiado tiempo.

Pérdida de Energía de la Batería Almacenada

Después de que la batería almacenada se instala en el vehículo, su pérdida de potencia se debe principalmente a los siguientes aspectos:

● Algunos aparatos eléctricos en el vehículo consumen continuamente electricidad, como la alarma antirrobo.

● Las malas propiedades aislantes de los elementos del vehículo causan fugas eléctricas.

● El cable de conexión negativo no se extrae, causando corriente de reposo y corriente de fuga.

● Los aparatos eléctricos del vehículo se encienden cuando el motor no se ha puesto en marcha.

● Si la batería almacenada se encuentra en un estado de falta de energía durante un período prolongado, su vida útil y rendimiento se verán afectados. Por lo tanto, si el vehículo se almacena durante más de 2 meses, cargue la batería almacenada.

Inspección de la Energía de la Batería

● Para la batería almacenada con indicador de estado, la energía de la batería se puede revisar según el color (consulte la etiqueta de la batería).

● Compruebe con un voltímetro utilizando el foco delantero como carga: conecte el voltímetro a la batería y lea el valor de voltaje. A continuación, encienda el foco. Si el voltaje de la batería de almacenamiento no cae rápidamente y permanece por encima de 10V, entonces el vehículo se puede

encender después de que la batería almacenada se cargue con el vehículo en ralentí. Si el voltaje de la batería almacenada cae rápidamente después de que el foco se enciende, es necesario cargar la batería almacenada con un cargador de baterías, antes de restaurar su función.

Neumático y Rueda

Neumático

Según las configuraciones, existen dos tipos de neumáticos disponibles: 205/60R16 y 215/50R17; Rueda de repuesto: 205 / 60R16.

Para conocer los rangos de presión de los neumáticos especificados (kPa), consulte la siguiente tabla:

Modelo de Neumático	Presión de Neumáticos (kPa)			
	Sin Carga		Carga Total	
	Frontal	Posterior	Frontal	Posterior
205/60R16	210	210	230	230
215/50R17	210	210	230	230

Advertencia

El neumático de repuesto sólo se puede utilizar en caso de emergencia. Está estrictamente prohibido conducir una larga distancia durante mucho tiempo con él.

Mantenimiento del Neumático

Inspeccione la presión de los neumáticos y la rueda de repuesto una vez al mes, o en intervalos más largo en situaciones especiales.

Compruebe la presión de los neumáticos cuando cambie el ambiente.

Inspección de Presión de Neumático

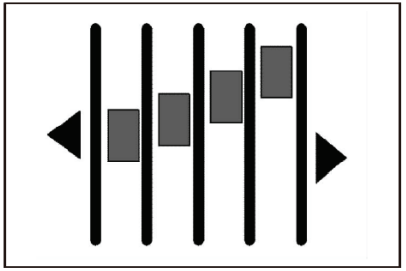
Método de inspección

Utilice un manómetro de alta calidad para inspeccionar la presión de los neumáticos, aparte de juzgar si la presión es normal mediante inspección visual. Para los neumáticos radiales que no están lo suficientemente inflados, se podría inducir a error y pensar que la presión de los neumáticos es normal mediante una inspección visual.

Retire la tapa de la válvula del neumático y luego presione el medidor de presión del neumático firmemente sobre la válvula para medir la presión del neumático. Si la presión de inflado del neumático en estado frío se ajusta a la presión recomendada en la etiqueta del neumático, no es necesario un ajuste; de lo contrario debe ajustar la presión de los neumáticos. "Estado Frío" se refiere a un estado de vehículo que no ha funcionado durante al menos tres horas o se condujo por una distancia no superior a 1,6 km. El uso de neumáticos inflados a la presión especificada puede garantizar el máximo confort de conducción, maniobrabilidad y desgaste mínimo del neumático.

Si el neumático está demasiado inflado, presione la palanca de metal en el núcleo de la válvula del neumático, para liberar algo de aire. Revisar de nuevo la presión de los neumáticos con el manómetro. Si la presión cumple con los requisitos, instale la cubierta de la válvula en el núcleo de la válvula para evitar fugas de aire, y que el polvo y la humedad entren en la válvula.

Reemplazar un Neumático



Si el desgaste del neumático es uniforme, aparecerá una franja recta en el indicador de desgaste de la banda de rodadura en todo el dibujo de la rodadura, lo cual indica que el espesor restante del dibujo de la banda de rodadura es inferior a 1,6 mm. En este caso, por favor reemplace el neumático.

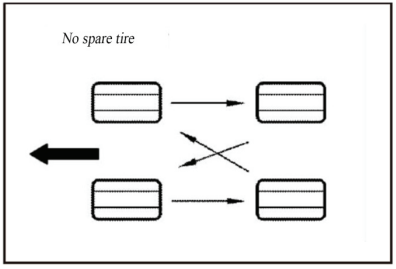
No siga usando el neumático hasta que tiras duras cubran toda la superficie del dibujo de la banda de rodadura.

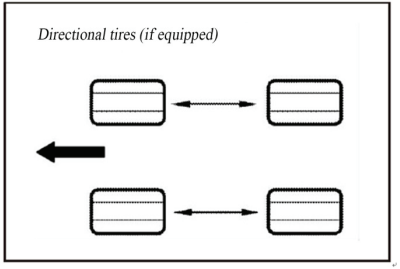
Rotación de Neumáticos

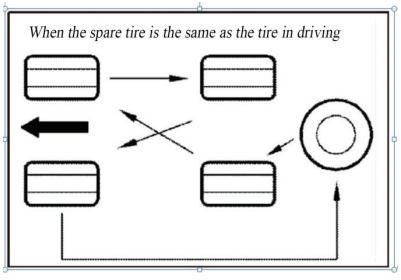
Para garantizar un desgaste uniforme del dibujo de la banda de rodadura, se recomienda realizar la rotación de los neumáticos cada 10.000 km, refiriéndose a las reglas del siguiente diagrama. Si se encuentra desgaste irregular, realice la rotación del neumático antes.

Durante la rotación de los neumáticos, inspeccione el neumático para ver si hay desgaste irregular y daños. El desgaste anormal suele ser causado por presión incorrecta de los neumáticos, alineación inadecuada de las ruedas, equilibrio dinámico inadecuado de las ruedas, frenado intenso o giros bruscos. Inspeccione si hay moretones o hinchazón en el patrón de la banda de rodadura o en ambos lados del neumático. Si hay alguno, reemplace el neumático inmediatamente. Después de la rotación del neumático, asegúrese de que las presiones de los neumáticos delanteros y traseros, así como el torque de apriete de las tuercas de las ruedas, se ajusten a los valores especificados.

Cada vez que realice la rotación del neumático, revisar el estado de desgaste de la pastilla de freno, del freno de disco. Después de la rotación del neumático, el vehículo equipado con TPMS debe enviarse a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para el ajuste del sensor.







Vida útil de los Neumáticos

Cualquier neumático que haya sido usado por más de 6 años debe ser reemplazado aunque no tenga daños evidentes.

Advertencia

El uso de neumáticos con desgaste excesivo es muy peligroso, ya que puede reducir el rendimiento del freno, la precisión de giros y la tracción.

No utilice neumáticos y ruedas de tamaños y tipos diferentes que los neumáticos originales del vehículo; de lo contrario, la seguridad y el rendimiento del vehículo se verán afectados, causando mal funcionamiento o volcamiento y lesiones graves.

Instalación de Neumáticos y Cadenas de Neumáticos

Se recomienda utilizar neumáticos de nieve y cadenas de neumáticos mientras se conduce sobre nieve o hielo (en carreteras húmedas o secas, la tracción proporcionada por neumáticos ordinarios es mayor que la proporcionada por neumáticos de nieve). Seleccione neumáticos de nieve del mismo modelo, estructura y capacidad de carga que los neumáticos originales (no utilice otros neumáticos que no se ajusten a las especificaciones, la instalación de neumáticos con pernos debe cumplir con las políticas locales).

Si las cadenas para neumáticos deben ser instaladas, utilice las cadenas de alambre de acero con un grosor no mayor a 9 mm. Instale las cadenas de neumáticos en los neumáticos delanteros lo más firmemente posible. No las instale en los neumáticos traseros. Después de conducir entre 0.5 ~ 1 kilómetro sobre la instalación, revisar la firmeza de la instalación; Si alguna está suelta, vuelva a apretarla o vuelva a instalarla para

garantizar la seguridad hasta que no se generen sonidos (por favor, instale las cadenas de neumáticos de acuerdo con las instrucciones del fabricante).

Cuando regrese a la carretera normal/carretera sin barreras, por favor quitar las cadenas de neumáticos lo antes posible.

Nota

Si el tamaño de la cadena de neumáticos no es el correcto o la cadena se instala inadecuadamente, la línea de frenado, suspensión, carrocería del vehículo y la rueda se dañarán. Por lo tanto, elija las cadenas adecuadas de neumáticos.

Los daños del vehículo causados por el uso incorrecto de cadenas de neumáticos no están dentro del alcance de la garantía.

Al conducir un vehículo con neumáticos de nieve y cadenas de neumáticos, trate de evitar caminos irregulares o pozos.

Al conducir un vehículo con neumáticos de nieve y cadenas de neumáticos, evite la aceleración rápida, giros bruscos, frenado intenso y cualquier cambio de marcha que ocasione el frenado de emergencia del motor.

⚠ Peligro

No utilice neumáticos de nieve de modelos distintos de los recomendados por el fabricante, estos neumáticos pueden causar peligro en la conducción y que el vehículo pierda el control. De lo contrario, la seguridad y maniobrabilidad del vehículo pueden verse afectadas, lo cual puede provocar accidentes, lesiones graves o incluso la muerte.

No conduzca el vehículo con neumáticos de nieve con presión incorrecta y cumpla con la velocidad máxima permitida, el límite de velocidad legal de los neumáticos de nieve.

Los cuatro neumáticos de nieve deben ser sustituidos (evitar gran diferencia de comportamiento en carretera entre los neumáticos, esto puede causar pérdida de control del vehículo).

Guarde los neumáticos retirados en un lugar fresco y seco, y marque el sentido de rotación. Al sustituir los neumáticos, confirmar que se instalan de acuerdo al sentido de la rotación adecuada.

⚠ Peligro

Durante el uso de neumáticos de nieve y cadenas de neumáticos, la velocidad de marcha no debe exceder los 30 km/h ni la velocidad límite especificada por el fabricante de la cadena de neumáticos, cuando sea menor.

Conduzca con cuidado con neumáticos de nieve y cadenas de neumáticos, especialmente en carretera llena de baches, pozo, curvas agudas y otros caminos peligrosos que pueden causar resaltos en el vehículo.

Además, desacelere antes de girar para evitar giros bruscos o bloqueo de frenado, lo que puede afectar la maniobrabilidad del vehículo.

Tracción de Neumáticos

Si los neumáticos del vehículo están desgastados y la presión de inflado es incorrecta, la tracción del neumático disminuirá mientras conduce sobre una superficie de carretera lisa. Para reducir el índice de pérdida de control del vehículo, por favor disminuya la velocidad mientras conduce en días de lluvia, nieve y hielo.

Rueda

Si la rueda está doblada, agrietada o muy corroída, reemplácela. De lo contrario, el neumático y la rueda pueden separarse entre sí, resultando en que el vehículo pierda el control.

Requisitos para el Equilibrio Dinámico de las Ruedas

Al instalar un neumático nuevo, asegúrese de que se ha realizado el balanceo de la rueda, para aumentar el confort de conducción y prolongar la vida útil del neumático. Además, mantener el equilibrio de las ruedas si las ruedas y los neumáticos se vuelven a montar.

El número total de bloques de equilibrio colgantes en un lado no deberá ser superior a dos piezas, con un peso total no superior a 60 grs; el peso total de los bloques de equilibrio en un solo lado no excederá de 100 grs. Después de montar la rueda y el neumático, el desequilibrio dinámico residual en un solo lado no debe exceder de 5 grs.

Al montar un neumático unidireccional, asegúrese de que el sentido de rotación del neumático sea el mismo que el marcado en el neumático.

Sustitución de la Rueda

Cuando sea necesario sustituir la llanta metálica por cualquier motivo, confirme que sea la misma que la original con respecto al tamaño, anchura y excentricidad.

Vehículos Changan no recomienda las siguientes ruedas:

- Neumáticos de diferentes tamaños o tipos
- Neumáticos viejos
- Llantas dobladas que han sido corregidas

Notas sobre las Ruedas de Aluminio

- Utilice tuercas y llaves especiales de rueda Changan para la rueda de aluminio.
- Si la rueda ha sido desmontada o sustituida por cualquier motivo, compruebe y confirme que las tuercas de las ruedas están apretadas después de conducir durante 1.600 km.
- Cuando utilice cadenas de neumáticos, preste atención para no dañar las ruedas de aluminio.

Fusibles

Caja de fusibles del compartimiento delantero

Se encuentra al lado de la batería en el compartimento del motor.

El diagrama de distribución de los fusibles y relés se dibuja en la parte posterior de la cubierta superior de la caja de fusibles.

Caja de fusibles de instrumentos

La caja de fusibles de instrumentos se encuentra dentro del tablero en el lado del conductor detrás de la tapa de acceso a la caja de fusibles.

El diagrama de distribución de fusibles y relés se dibuja en la parte posterior de la tapa de acceso a la caja de fusibles del instrumento.

Reemplazo de Fusibles

1. Abra la cubierta de la caja de fusibles o la cubierta de acceso a la caja de fusibles del instrumento.

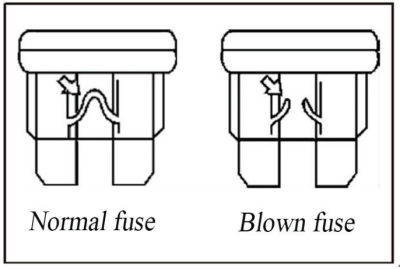
2. Encuentre el fusible dañado observando el fusible fundido.

3. Utilice el extractor de fusibles, que se encuentra en la caja de fusibles del compartimento delantero y en la caja de fusibles del instrumento, para retirar el fusible fundido.

4. Determine la causa del fusible fundido y elimine la falla.

5. Reemplace el fusible fundido por uno nuevo de la misma especificación.

6. Para asegurar la extensión de funciones al usuario, algunos fusibles no están relacionados con funciones interiores, pero no deben ser removidos ni reemplazo.



Advertencia

El fusible fundido se sustituirá por uno nuevo de la misma especificación (mismo color). No se permite reemplazar el fusible fundido con otros materiales metálicos; de lo contrario los dispositivos eléctricos se dañarán. El fusible para el reemplazo será un producto calificado proporcionado por el centro de servicio autorizado por Vehículos Changan. Si el nuevo fusible se vuelve a fundir inmediatamente después de instalarlo, apague todos los aparatos eléctricos y diríjase al centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para una inspección y reparación.

Luces Empañadas

Inevitablemente Empañadas

Este es un fenómeno común en la naturaleza. Por ejemplo, se empañan bajo las siguientes circunstancias:

● Se empañan bajo la condición de diferencia de temperatura interna y externa en un ambiente con alta temperatura y alta humedad o baja temperatura y baja humedad.

● Cuando aire de alta temperatura y alta humedad entra en contacto con superficies de baja temperatura como vidrio y plásticos, el aire se condensará en gotas de agua. Por ejemplo, cuando se conduce en un día lluvioso sin encender el aire acondicionado, se empañara el interior del vehículo (lado de alta temperatura).

Principio por el dentro de las Luces se Empaña

Cuando las luces no están encendidas, no se empaña en su interor. Sin embargo, cuando el motor se enciende y las luces se encienden, la temperatura en las luces aumentará, más aire será aspirado en las luces a través del tubo de ventilación, y la humedad interna aumentará. Sin embargo, la humedad externa es relativamente menor que la de las luces debido al aire frío externo. Es de esta manera se empañan dentro de las luces (lado de alta humedad).

Preguntas Comunes

P: ¿El empañamiento de las luces tiene un impacto adverso en el vehículo?

R: Se puede concluir a través de pruebas profesionales que:

La prueba de iluminación de las luces no muestra decaimiento del brillo;

La cara metalizada del reflector no se agrieta ni se despega, por lo que se puede determinar que el rendimiento de las luces no se ve afectado.

P: ¿Por qué se empañan fácilmente las luces de muchos modelos de vehículos?

R: En realidad, el empañamiento de las luces es un fenómeno común, pero algunas cajas de luces tienen patrones, por lo que no es fácil ver la niebla en ellas. Hoy en día, por el bien de la apariencia, cada vez más carcasas de luces no tienen patrones y por lo tanto se puede ver más fácilmente cuando las luces se empañan.

P: ¿El empañamiento de las luces desaparecerá?

R: Cuando las luces se apagan o el motor deja de funcionar, la temperatura en las luces disminuirá y la humedad excedente será descargada a través de la tubería de ventilación, por lo que lo empañado se reducirá o desaparecerá.

P: ¿Se puede evitar que se empañen de las luces?

R: Como fenómeno natural de alternancia de aire caliente y frío y circulación de aire, es inevitable que se empañen. La visibilidad del empañamiento puede reducirse hasta cierto punto aplicando un recubrimiento anti-empañamiento sobre la superficie interior de las luces, pero la vida útil del revestimiento es relativamente corta, generalmente de uno a dos años.

Criterios para juzgar si el empañamiento de las luces es normal (bajo las condiciones del tiempo)

Encienda el motor, encienda las luces de carretera y realice las siguientes inspecciones visuales después de 30-40 minutos:

1) No hay agua acumulada en las luces;

2) Rievisar visualmente el foco a una distancia de 1 m y no se encontrará empañado. Si es así, la luz está normal.

Escarcha en Luces

En áreas frías, al empañarse las luces se formará hielo que desaparecerá automáticamente después de encender las luces durante 30 minutos.

Luminosidad de los Focos

La luminosidad de los focos de los vehículos de motor está claramente especificada en las leyes y reglamentos nacionales. La luminosidad de los focos de todos los vehículos no será demasiado brillante ni demasiado tenue; de lo contrario, pueden causar accidentes.

Antes de que los vehículos salgan de la fábrica, se inspecciona el patrón de luminosidad e iluminación del 100% de los focos y sólo los que pasen la inspección son entregados para la venta. Además, como el tráfico se mantiene a la derecha en China, es normal que la iluminación de los focos esté diseñada según el principio de "izquierda más baja que la derecha" para no afectar la vista y seguridad del vehículo procedente del lado opuesto.

Si usted siente que la luminosidad de los focos no es lo suficientemente brillante, por favor diríjase a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para consulta e inspección.

Mantenimiento de la Apariencia

Limpieza de la Carrocería del Vehículo y Mantenimiento de la Película de Pintura

Limpieza

Nota

- No limpie ni encere el vehículo con el motor en marcha.
- Cuando limpie los bordes afilados de componentes como el chasis o el guardabarros, use guantes y ropa de manga larga para proteger sus manos y brazos.
- Después de limpiar la carrocería del vehículo, presione suavemente el pedal de freno para ver si el rendimiento de frenado es normal mientras conduce.

Preste atención a lo siguiente al limpiar el vehículo:

1. Utilice agua a alta presión para eliminar los sedimentos y residuos en el suelo y las ruedas.

Advertencia

No utilice vapor o agua más caliente que 80ºC para enjuagar los componentes plásticos.

2. Mientras limpia la superficie exterior del vehículo, use un paño suave que no sea de un material relativamente rígido para limpiar suavemente la superficie; de lo contrario, la superficie puede resultar dañada.

3. Utilice un paño suave para adquirir un producto de limpieza neutro y luego use el paño para limpiar la superficie con cuidado.

Advertencia

Cuando utilice un producto de limpieza de vehículos, por favor, preste atención a las instrucciones del fabricante. No utilice productos de limpieza domésticos que tenga una alcalinidad relativamente fuerte.

4. Una vez eliminadas las sustancias sucias, enjuague la zona inmediatamente con agua limpia.

5. Después de limpiar, primero use un paño suave para limpiar las gotas de agua en la superficie del vehículo y luego manténgalo fresco para que se seque espontáneamente.

6. Inspeccione cuidadosamente la capa de pintura en la superficie del vehículo. Si encuentra algún rasguño, repárelo siguiendo los pasos a continuación:

- Limpie y seque la superficie dañada;
- Moler la superficie con papel de lija de 1500 # y luego pulir con dauber de lana.

Si la superficie dañada no puede ser reparada, por favor vaya a una fábrica de reparación profesional o a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para la reparación.

Guías para el Mantenimiento de la Película de Pintura del Vehículo

● Evitar que la película de pintura entre en contacto con ácido o base fuerte.

● Evite que la película de pintura entre en contacto con materiales volátiles como combustible y lubricante y, en caso de que entre en contacto con una pequeña cantidad de materia volátil, límpiela inmediatamente con un paño de limpieza especial.

● Utilice un paño especial para limpiar.

● No permita que las sustancias duras toquen la película de pintura para no causar rallas en ella.

● Realizar regularmente mantenimiento profesional para proteger la película de pintura en el vehículo

Encerado

Se recomienda aplicar cera y agente pulidor en su vehículo una o dos veces al año para proteger la pintura de la carrocería del vehículo, así como para embellecerlo.

● Utilice cera de alta calidad y un agente pulidor.

● Cuando utilice la cera y el agente pulidor, preste atención a las instrucciones del fabricante.

Prevención de Oxido

Por qué el vehículo se corroe

Con el fin de ayudarle a evitar la corrosión en su vehículo, se procederá a explicar las causas de la corrosión en vehículos, para su referencia:

● La sal, suciedad, humedad y productos químicos se han acumulado durante un largo período en posiciones tan poco accesibles como el chasis, la carrocería del vehículo y el bastidor del vehículo.

● Las pintura de descarscara, arañazos u otros daños debido a accidentes, así como la fricción de piedras y arena son causantes de corrosión.

Advertencia
● El agente de limpieza utilizado para el vehículo deberá ser neutro. Se prohíbe el uso de agentes de limpieza ácidos o alcalinos. ● Cuando utilice un agente de limpieza, consulte las precauciones e instrucciones dadas por el fabricante. ● Cuando termine la limpieza, limpie el producto de limpieza con agua limpia.

Cómo proteger el vehículo de corrosión

Lo mejor que puede hacer para evitar que el vehículo se corroa es mantenerlo limpio y seco.

Antes de limpiar el vehículo, consulte el capítulo "Limpieza de la carrocería del vehículo y mantenimiento de la película de pintura".

Remueva la suciedad en la carrocería del vehículo

La capa de pintura en la superficie del vehículo puede ser fácilmente contaminada por la suciedad como la sal, productos químicos, asfalto, savia de los árboles, excrementos de animales, contaminantes industriales y cenizas. Todas estas cosas pueden corroer la capa de pintura. Elimínelas lo antes posible. Puede utilizar un agente de limpieza neutro para limpiar el vehículo.

Si la superficie de su vehículo está dañada o la capa de pintura se cae, repare el área dañada lo antes posible. No exponga el metal al contacto del aire. Por favor, vaya a una fábrica de reparación profesional o un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para su reparación lo antes posible.

La humedad, ceniza y limo bajo los cojines también pueden acelerar la corrosión. Por favor, revise con frecuencia el vehículo para asegurarse de que el interior esté limpio y seco, especialmente cuando el vehículo debe circular por un camino en mal estado o en mal tiempo.

Cuando cargue o descargue productos químicos corrosivos tales como fertilizantes, materiales de limpieza, álcalis, ácidos y sales, ponga estos productos químicos en recipientes especiales para la entrega y limpie el vehículo inmediatamente después de la descarga.

Nota
No estacione su vehículo en lugares húmedos sin la ventilación adecuada. No lave el vehículo en el garaje. No aplicar pintura primaria o preventiva en los alrededores del sistema de escape para evitar desastre de fuego.

Mantenimiento y Limpieza del Interior

Por favor, utilice los materiales apropiados para limpiar el interior de manera adecuada y no causar manchas de agua, u otras manchas permanentes.

Programa de Mantenimiento Regular

Si el vehículo funciona normalmente sin las situaciones descritas a continuación, mantenga el vehículo de acuerdo con el programa de mantenimiento regular. Si se produce alguna de las siguientes situaciones, mantenga el vehículo de acuerdo con el programa de mantenimiento en condiciones de conducción adversas.

A: Conducción reiterada de distancias cortas

B: Conducción en caminos ásperos y fangosos

C: Conducción en carreteras polvorientas

D: Conducir en climas extremadamente fríos o en caminos salinos-álcalinos

E: Conducción repetida de corta distancia en climas extremadamente fríos, como el clima helado y escarchado.

Cuando el vehículo funciona bajo las condiciones mencionadas anteriormente, realice operaciones de inspección, reemplazar o rellenar con más frecuencia que la requerida en el programa de mantenimiento normal.

Símbolos de mantenimiento regular

R—Reemplazar

L—Lubricación

T—Apretar al torque específico

I—Inspección

A—Ajuste

C—Limpieza

Plan de Mantenimiento Regular

Nota
● Vehículos Changan sugiere que los artículos marcados con "◊" sean realizados por el centro de servicio autorizado por Vehículos Changan. Para los artículos sin la marca "◊", puede realizar el mantenimiento de acuerdo a las instrucciones de los capítulos relacionados con la reparación y el mantenimiento, o confiar tales operaciones al centro de servicio autorizado por Vehículos Changan. ● De ser necesario desmontar y reemplazar ciertas piezas o componentes, se recomienda utilizar los productos equivalentes de Vehículos Changan Chongqing para asegurar la calidad.

Intervalo de mantenimiento / Elemento de mantenimiento		Número de meses o kilometraje, lo que ocurra primero								
	km (x1000)	5	10	20	30	40	50	60	70	80
	Número de meses	3	6	12	18	24	30	36	42	48
Motor										
(Bomba de agua, compresor) correa de transmisión (tensión, desgaste)		I.A								R
◊ Recorrido de válvula										
Filtro lubricante		R	Reemplazar cada 5.000 km o 3 meses							
Aceite lubricante para motores		R	Reemplazar cada 5.000 km o 3 meses							
Detergente de combustible		Se recomienda mantenerlo después de los primeros 5.000 km o después de los primeros 3 meses, y luego completar cada 10.000 km o 6 meses								
Refrigerante		I	I	R	I	R	I	R	I	R
Fluido de transmisión manual F5M41 (5MT)		Libre de mantenimiento, y se puede cambiar después de conducir 100.000 km según sea necesario.								
Fluido de transmisión manual MF515 (5MT)		Libre de mantenimiento, y se puede cambiar después de conducir 100.000 km según sea necesario.								
Fluido de transmisión automática		Libre de Mantenimiento								
Manguera y conector del sistema de refrigeración (fugas, daños, etc.)		I.A	-	I.A.R	-	I.A.R	-	I.A.R	-	I.A.R

Plan de Mantenimiento Regular (Continuación)

Intervalo de mantenimiento / Elemento de mantenimiento		Número de meses o kilometraje, lo que ocurra primero								
	km (x1000)	5	10	20	30	40	50	60	70	80
	Número de meses	3	6	12	18	24	30	36	42	48
Sistema de encendido										
◊ Línea amortiguadora de alta tensión (daño, deformación y deterioro)		-	-	LA	-	LA	-	LA	-	LA
◊ Bujía de encendido		-	I	R	I	R	I	R	I	R
Sistema de Combustible										
Elemento del filtro de aire		I.A	Limpiar y realizar mantenimiento cada 5.000 km o 3 meses; Reemplazar cada 20.000 km o 1 año.							
◊ Tanque de combustible, tubo de combustible, conector y abrazaderas		-	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
◊ Filtro de combustible		R	Reemplazar después de los primeros 5.000 km o 3 meses y luego reemplazar cada 5.000 km o 6 meses							
◊ Deposito de carbono activado		-	Revisar cada 10.000 km y reemplácelo cada 40.000 km							
Equipamiento eléctrico										
◊ Cableado, conexión y luces del aparato eléctrico										

Plan de Mantenimiento Regular (Continuación)

Intervalo de mantenimiento / Elemento de mantenimiento		Número de meses o kilometraje, lo que ocurra primero								
	km (x1000)	5	10	20	30	40	50	60	70	80
	Número de meses	3	6	12	18	24	30	36	42	48
Carrocería y Chasis del Vehículo										
◊ Fluido del freno (nivel de fluido, fugas y contaminación)		I	I	I	I	R	I	I	I	R
◊ Frontal: disco de freno y forro de freno en el caliper de freno (desgaste)		-	I	I	I	I	I	I	I	I
◊ Posterior: disco de freno y forro de freno en el caliper de freno (desgaste)		-	I	I	I	I	I	I	I	I
◊ Manguera y tubo del freno (fuga, daño)		-	I	I	I	I	I	I	I	I
Neumático (desgaste y presión anormales)		I	I	I.A	I	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
Rueda y tuerca de la rueda (grado de torque)		I	I	LT	LT	LT	LT	LT	LT	LT
◊ Perno y tuerca (grado de torque)		I	I	LT	LT	LT	LT	LT	LT	LT

Plan de Mantenimiento Regular (Continuación)

Intervalo de mantenimiento / Elemento de mantenimiento		Número de meses o kilometraje, lo que ocurra primero								
	km (x1000)	5	10	20	30	40	50	60	70	80
	Número de meses	3	6	12	18	24	30	36	42	48
Sistema de refrigeración										
◊ Cantidad de refrigerante				I			I			I
◊ Sistema de refrigeración				I			I			I
◊ Compresor				I			I			I
◊ Condensador		Se recomienda limpiar el polvo en la superficie del condensador cada 10.000 km.								
◊ Evaporador		Se recomienda limpiar la superficie del evaporador cada 20.000 km.								
◊ Dispositivo de almacenamiento y secado				I			I			I
◊ Tubo de refrigeración				I			I			I
◊ Filtro de aire del aire acondicionado		Se recomienda limpiarlo cada 5.000km y reemplazarlo cada 10.000km								

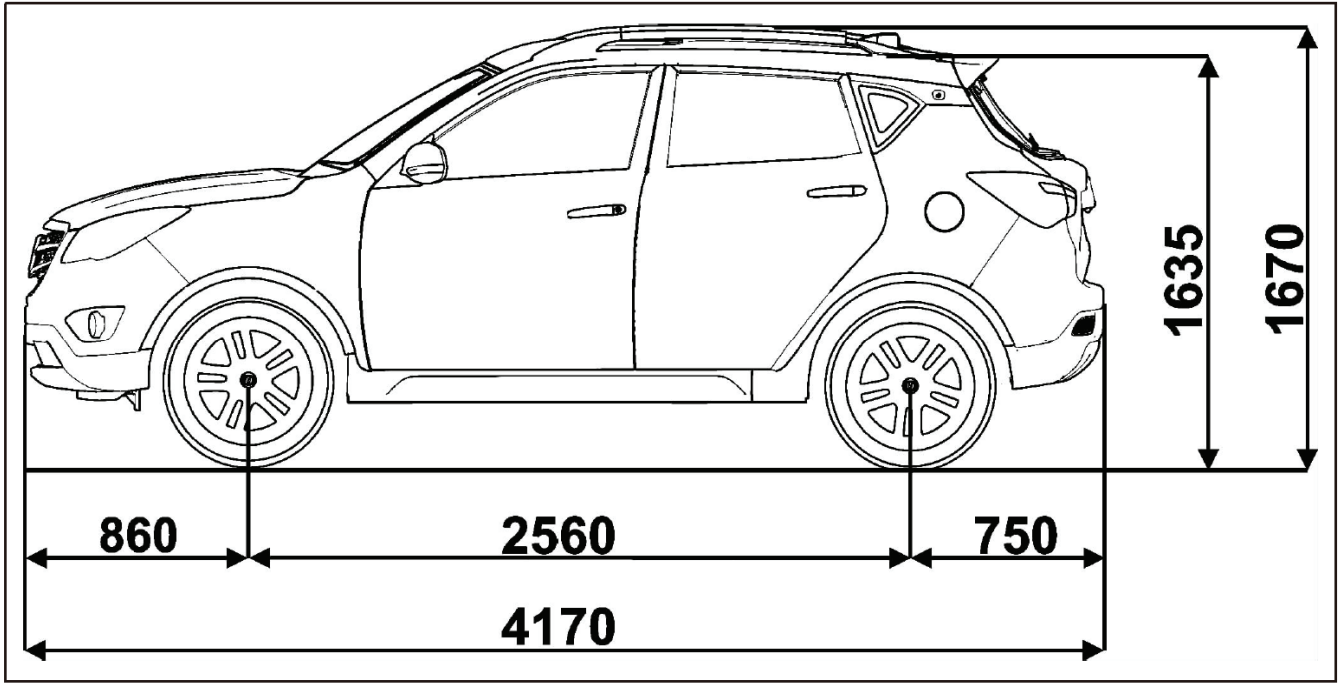
2) Mantenimiento bajo condiciones de conducción severas

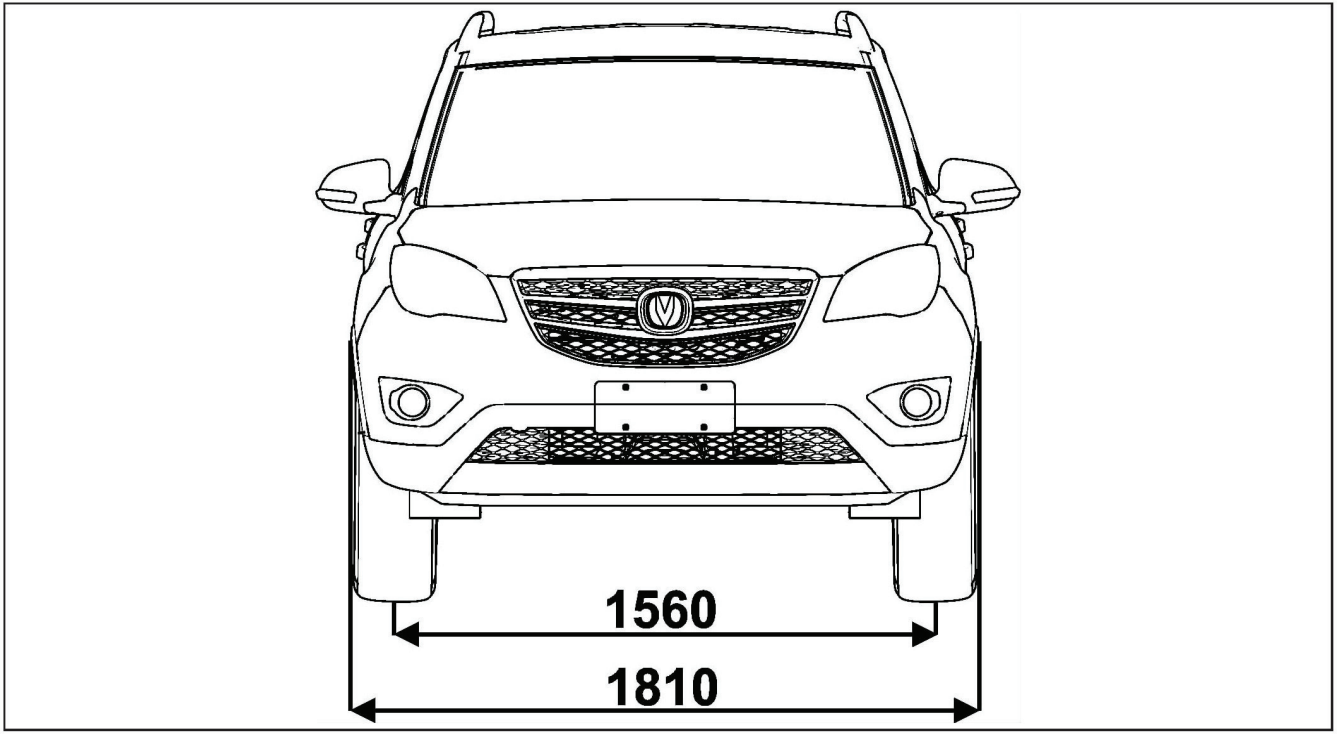
Si conduce con frecuencia bajo condiciones severas, por favor mantenga el vehículo en referencia a la siguiente tabla:

Condiciones de conducción:	A: conducción reiterada de corta distancia; B: conducción en caminos ásperos y fangosos; C: conducción en carreteras polvorientas; D: conducción en climas extremadamente fríos o en caminos salinos-alcalinos; E: conducción repetida de corta distancia en climas extremadamente fríos como hielo y las escarcha
Método de mantenimiento:	R-reemplazo, L-lubricación, T-apretar al torque especifico, I-inspección, A-ajuste, C-limpieza

Nombre del componente	Método de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Condiciones de conducción
Cinturón de seguridad (JL478QEE)	I.R	Cada 3 años o 60.000 km	B.C
Aceite lubricante y filtro de lubricante del motor (JL478QEE)	R	Cada 3.000 km o 3 meses	A.B.C.D.E
Detergente de combustible	I	Suplementario cada 5.000 km o 3 meses	A.E
Elemento del filtro de aire	I.R	Cada 2500 km o 3 meses	C
Bujía de encendido (JL478QEE)	R	Cada 10000 km o 6 meses	A.B.C.D.E
Eje de transmisión y tapa antipolvo	I	Cada 5000 km o 3 meses	A.B.C.D.E
Pernos y tuercas en el chasis	I	Cada 5000 km o 3 meses	A.B.D.E
Disco de freno y pastilla de freno	I	Cada 5000 km o 3 meses	A.B.C.D.E
Fluido de transmisión manual (F5M41)	R	Después de conducir 100.000 km, puede cambiar según sea necesario.	A.B.C.D.E
Fluido de transmisión manual (MF515)	R	Después de conducir 100.000 km, puede cambiar según sea necesario.	A.C.D.E
Fluido de transmisión automática	R	Libre de mantenimiento	A.C.D.E
Conector de extremo de barra de acoplamiento y cubierta de polvo de barra de acoplamiento	I.A.R	Cada 50000 km o 6 meses	B.C.D
Freno de mano	I	Cada 50000 km o 6 meses	A.B.C.D.E
Articulación de bola de la suspensión delantera	I	Cada 5000 km o 3 meses	A.B.D.E

Parámetros de Capacidad y Especificación




1560
1810

Principales Parámetros e Indicadores de Rendimiento del Motor

Ítem	Unidad	Valores de los Parámetros
		SC7164DAH5/SC7164DC5/SC7164DA5
		JL478QEE
Diámetro del cilindro X recorrido	mm	83.6x78
Desplazamiento total	L	1.598
Índice de compresión	-	10.4:1
Potencia / velocidad nominal	kW/(r/min)	92/5700-6200
Potencia máxima neta del motor / velocidad del motor	kW/(r/min)	83/5700-6200
Torque máximo (Torque nominal) / velocidad del motor	N.m/(r/min)	160/4000~5000
Ralentí	r/min	720±50
Peso de todo el motor	kg	115

Combustible, Aceite y Fluido del Vehículo

	Parte		Especificación	Capacidad Relacionada (L)
Combustible	Estanque de combustible		Para SC7164A y SC7164B se adoptara combustible sin plomo de alta calidad de 93 # o más, según se especifica en la Tabla 2 del documento GB 17930-2013. Para SC7164AA5, SC7164B5 y SC7154AA5 se adoptara combustible sin plomo de alta calidad de 92 # o más, según se especifica en la Tabla 3 del documento GB 17930-2013.	52
Aceite lubricante	Motor/(modelo)	JL478QEE	5W-30 aceite que cumple Q / JDJ-GY5-2015	3.5±0.1
	Transmisión/(modelo)	MF515(5MT)*	Castrol BOT130M	1.8±0.1
		SsGenII(4AT)*	AW-1	1.2±0.1
		F5M41(5MT)*	Castrol BOT130M	2.1±0.05
Refrigerante	Radiador, sistema de refrigeración del motor		YJ-40	7.6±0.2
Solución de limpieza	Depósito del lavaparabrisas		ZT-30	3
Liquido de freno	Sistema de freno		HZY-4	Aproximadamente 0.473
Detergente de combustible	GFSC001			150ml/botella/tiempo

Parámetro de Masa del Vehículo Completo

Ítem	Unidad	Valores de los Parámetros		
		SC7164DAH5/SC7164DA5	SC7154BA5	SC7164DC5
Capacidad de asientos	Personas	5		
Tara	kg	1270	1340	1325
Carga del eje delantero en tara	kg	750	815	790
Carga del eje trasero en tara	kg	520	525	535
Masa completa (masa total máxima)	kg	1645	1715	1700
Carga del eje delantero bajo masa total máxima	kg	850	915	890
Carga del eje trasero bajo masa total máxima	kg	795	800	810

Especificaciones de Ruedas y Neumáticos, y Presión de Inflado en Estado Frío

Especificaciones de llanta	Tipo de neumático	Presión de los neumáticos (Kpa)			
		Sin carga		Carga completa	
		Rueda delantera	Rueda trasera	Rueda delantera	Rueda trasera
17x7J	215/50 R17	210	210	230	230
16x6.5J	205/60 R16	210	210	230	230

Observaciones: Si la velocidad de conducción es superior a 160 km/h, se recomienda ajustar la presión de los neumáticos delanteros y traseros a 240 kPa.

La especificación de la rueda de repuesto es 205 / 60R16 y la presión de los neumáticos es de 240 kPa.

Parámetros de Alineación de las Ruedas Delantera / Trasera (sin carga)

Ítem	Parámetro de Alineación	Valor
Rueda delantera	Ángulo de inclinación Kingpin	14.4°±0.5°
	Ángulo Caster Kingpin	3.4°±0.5°
	Ángulo de Caída	-0.5°±0.5°
	Ángulo de inclinación (unilateral)	0°±0.1°
Rueda trasera	Ángulo de Caída	-1.5°±0.5°
	Ángulo de inclinación (unilateral)	0.2°±0.1°

Parámetros de las Dimensiones Principales del Vehículo

Ítem	Unidad	Valor del Parámetro
		SC7164DAH5/SC7164DC5/SC7164DA5
Largo total	mm	4170
Ancho total	mm	1810
Altura total (sin carga)	mm	1635/1670
Distancia entre ejes	mm	2560
Suspensión delantera	mm	860
Suspensión trasera	mm	750
Huella delantera	mm	1560
Huella trasera	mm	1560
Ángulo de aproximación	(°)	≥20°
Ángulo de salida	(°)	≥32°
Distancia mínima al suelo (sin carga)	mm	180
Diámetro mínimo de giro	m	10.5
Capacidad de portamaletas	L	240~696

Rendimiento Dinámico y Economía del Vehículo Completo

Ítem	Modelo			
	SC7164DA5	SC7164DAH5	SC7164DC5	SC7154BA5
Consumo de combustible (general) (L/100km)	6.6*	6.8*	7.2*	73*
Velocidad máxima por diseño (km/h)	175	175	170	190
Grado máximo (%)	≥30	≥30	≥30	≥30

Nota: El consumo real de combustible puede diferir del valor * debido a las diferentes condiciones reales de servicio.

Sistema de Control de Emisiones de Escape

El sistema de control de emisiones de escape equipado con su vehículo cumple con las leyes y reglamentos pertinentes.

El sistema de control de emisiones consta de tres partes:

- Sistema de purificación de escape de motor
- Sistema de Control de Emisiones Evaporativas
- Sistema de control de emisiones del cárter

Para asegurarse que el sistema de control de emisiones funciona normalmente, por favor vaya a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para inspección y mantenimiento.

El sistema de control de emisiones de escape es un sistema de alta eficiencia que puede controlar la emisión de gases de escape mientras se mantiene un buen rendimiento del vehículo.

Está prohibido realizar modificaciones al sistema de control de emisiones de escape, ya que esto puede afectar el rendimiento, seguridad y estabilidad del vehículo e incluso infringir las normas de seguridad y emisión de gases de escape.

Cualquier daño o falla en el rendimiento del vehículo causado por este reajuste no está dentro del alcance de la garantía.

Sistema de Purificación del Escape de Motor

El sistema de purificación de gases de escape del motor cubre la purificación de los gases de escape en el motor (sistema de gestión del motor) y la purificación de los gases de escape fuera del motor (el convertidor catalítico de tres vías). El sistema de gestión del motor controla con precisión la relación aire-combustible y el ángulo de avance del encendido, garantizando la combustión completa del gas mezclado en el cilindro. También puede controlar la relación aire-combustible hasta un grado tan exacto que siempre se aproxima al valor teórico. Esto permite que los gases de escape se purifiquen suficientemente en el convertidor catalítico de tres vías y, por lo tanto, el gas emitido es mucho más limpio.

Sistema de Control de Emisiones Evaporativas

El sistema de control de emisiones evaporativo puede evitar que el vapor de combustible escape a la atmósfera.

Recipiente de Carbono Activado

El vapor de combustible generado en el depósito de combustible es absorbido y almacenado en el recipiente de carbón activado. Cuando el motor está funcionando, el vapor de combustible en el recipiente de carbón activado es aspirado en el sistema de admisión a través del TEV.

TEV

El TEV está controlado por el Módulo de Control del Motor (ECM). Cuando el motor gira a velocidad de ralentí y la temperatura del refrigerante es baja, el "TEV" se cierra y, por lo tanto, el vapor del combustible no puede entrar en el motor. Después de que el motor se calienta, el "TEV" se abrirá durante la conducción y el vapor del combustible será aspirado en el motor.

Sistema de Control de Emisiones del Cárter

Este sistema consta de una válvula de control de presión y las tuberías de conexión correspondientes. El sistema de ventilación forzada del cárter puede evitar que la mezcla de gases de escape se libere contaminando la atmósfera y evita que entre demasiado aceite de motor en el colector de admisión (nota: una pequeña cantidad de aceite de motor existente en el tubo de admisión y el colector de admisión es normal). Al separar el aceite de la mezcla de gases de escape y el ajuste de presión a través del sistema, la mezcla de gas entra en el colector de admisión.

Medidas Preventivas para la Emisión de Gases de Escape del Motor (CO)

El escape generalmente contiene monóxido de carbono. Por lo tanto, cuando usted huele el escape de su vehículo, compruebe y repare el vehículo inmediatamente. Si duda que el gas del escape entra al vehículo cuando conduce, abra todas las ventanas, y compruebe y repare el vehículo inmediatamente.

Excepto que sea necesario mover el vehículo dentro o fuera de un área no ventilada o cerrada, como un garaje, no arranque el motor en esa zona.

Cuando sea necesario estacionar el vehículo durante mucho tiempo en un lugar abierto con el motor en funcionamiento, ajuste el sistema de ventilación según sea necesario para permitir que el aire exterior entre en el vehículo.

No se siente durante mucho tiempo en el vehículo estacionado mientras el motor está en marcha.

Cuando el motor se detiene o no puede arrancar, el sistema de control de emisiones de escape puede resultar dañado si intenta arrancar el motor varias veces de forma continua.

⚠ Peligro

El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO) y una pequeña cantidad de homólogos y derivados del benceno. El monóxido de carbono (CO), una especie de gas incoloro e insípido, es muy peligroso, y la inhalación de demasiado monóxido de carbono puede incluso causar la muerte. Los homólogos y derivados del benceno contenidos en el escape hacen daño a la salud humana si se inhalan durante mucho tiempo. Por lo tanto, siga las siguientes instrucciones para evitar el envenenamiento por monóxido de carbono (CO) y el daño a su salud física.

Medidas Preventivas para el Convertidor Catalítico

Su vehículo está equipado con el dispositivo de control de emisiones de escape-convertidor catalizador.

Preste atención a las siguientes notas:

- El motor de combustible debe usar solamente combustible sin plomo.
- No conduzca el vehículo cuando encuentre fallas en el motor, tales como apagado del motor o degradación obvia del rendimiento.
- No haga mal uso o abuse del motor, como conducir con el motor apagado o bajar una pendiente pronunciada con el cambio enganchado.
- No permita que el motor funcione a una alta velocidad de ralentí durante mucho tiempo (cinco minutos o más).
- Está prohibido ajustar cualquier componente del motor o del sistema de control de emisiones de escape. Todos los controles y ajustes deberán ser realizados por un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.
- Evite conducir cuando el nivel de combustible este bajo. El vehículo al quedarse sin combustible causará daños en el motor y el convertidor catalítico.

El incumplimiento de las medidas preventivas anteriores causará daños en el convertidor catalítico que no están dentro del alcance de la garantía.

Advertencia
Cuando las emisiones de escape de alta temperatura fluyen a través del sistema de escape, la temperatura de todo el sistema de escape no será inferior a 200 ℃. No toque los componentes del sistema de escape, como el tubo de escape, sin usar algún dispositivo de protección, antes de que el sistema de escape se detenga y se enfríe. El sistema de control de emisiones de escape de alta temperatura puede encender los combustibles bajo el vehículo, por lo que no estacione el vehículo sobre o cerca de materiales inflamables como hierba, papel u hojas.

Requisitos técnicos para mantenimiento y notas:

(1) No desmonte ningún componente o conector del sistema electrónico de inyección de combustible para evitar daños o materiales extraños, tales como agua y aceite, que entren en la parte sellada de los conectores, causando fallas en el sistema.

(2) Como la unidad de control no es impermeable, tenga cuidado de no permitir que el agua entre en la ECU al limpiar el vehículo.

(3) Cuando el combustible emite un fuerte olor, es necesario realizar un tratamiento, todas las tuberías de combustible deben ser resistentes a altas presiones y siempre deben llenarse con combustible de alta presión, aunque el motor no esté funcionando. Por lo tanto, tenga cuidado con las líneas de combustible y no retire las tuberías de combustible al azar. La remoción y reemplazo de las tuberías de combustible, así como el reemplazo del filtro de combustible, deben ser realizados por profesionales en un lugar bien ventilado.

(4) Asegúrese de que los polos positivo y negativo de la batería están conectados correctamente para evitar dañar elementos electrónicos;

(5) No se permite retirar el cable de la batería cuando el motor está en marcha;

(6) Cuando realice una simulación de fallas térmicas y otras operaciones de mantenimiento que puedan causar un aumento de temperatura, tenga cuidado de que la temperatura de la unidad de control electrónico no exceda los 80°C;

(7) Antes de realizar soldadura eléctrica en el vehículo, primero retire la ECU;

(8) Cuando saque la bomba de combustible eléctrica del depósito de combustible, tenga cuidado de no electrificar la bomba de combustible para evitar cualquier incendio debido a chispas;

(9) Tenga cuidado de asegurarse de que los polos positivo y negativo de la bomba de combustible están conectados correctamente;

(10) No instale dispositivos que produzcan interferencias de radio, como una antena de radio, cerca de la ECU, a fin de evitar interferencias mutuas;

(11) Tenga cuidado de no permitir que el agua entre en la ECU al inspeccionar y reparar el vehículo en días de lluvia o limpiar el vehículo;

(12) Tire del conector del inyector de combustible antes de medir la presión de compresión del cilindro;

(13) Queda estrictamente prohibido quitar los cables de conexión o los conectores con el motor en marcha;

(14) Se prohíbe terminantemente medir la señal eléctrica perforando la funda de un alambre;

(15) Antes de desmontar el tubo de combustible, primero desenchufe el tubo de combustible de la siguiente manera: retire el relé de la bomba de combustible, arranque el motor y deje que funcione a ralentí y espere hasta que el motor se detenga automáticamente.

Descripción de los Artículos de Inspección y Mantenimiento

Nota: Todas las inspecciones serán llevadas a cabo por un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan o una estación de servicio profesional.

S/N	Artículos de Inspección y Mantenimiento	Requerimientos	Observaciones
1	Ángulo de avance de encendido a ralentí	Cuando la velocidad es de 720 ± 50 rpm, el ángulo de avance del encendido es de 3° ± 5°.	"Calentamiento" se refiere a un estado en el que la temperatura del refrigerante del motor es superior a 80 ° C.
2	Inspección de fallas del sistema de gestión del motor	Utilice un instrumento de diagnóstico para leer los registros de autodiagnóstico de la unidad de control, el sensor y el solenoide eléctrico en EEPROM, respectivamente.	Utilice un instrumento de diagnóstico (luz) para inspeccionar la falla. Si la hay, remueva o reemplace el componente defectuoso.
3	Inspección del elemento del filtro de aire	El elemento filtrante debe estar limpio e intacto. Sacuda el polvo del elemento y vuelva a instalarlo.	Si el elemento de filtro se mantiene correctamente dentro de la vida útil (20.000 km o 1 año), generalmente no necesita ser reemplazado.
4	Inspección del convertidor catalítico de tres vías	Temperatura de trabajo normal: 850°C La temperatura más alta que el soporte del catalizador puede soportar temporalmente: 970°C La temperatura más alta que el cuerpo del convertidor catalítico de tres vías (carcaza, tapa, etc.) puede soportar temporalmente: 900°C	Inspeccione si hay ruido anormal, pérdida grave de potencia del motor, olor de escape anormal y emisión excesiva. No retire el convertidor al azar. Sólo puede ser removido por un profesional. Tenga cuidado de no dejar caer el convertidor en un suelo duro para evitar daños al soporte de cerámica. Antes de la instalación, agite el convertidor para asegurarse de que no haya ruido anormal. No utilice un objeto duro para golpear o insertarlo en el convertidor para evitar daños al soporte de cerámica. Tenga cuidado de evitar la entrada de materias extrañas, partículas o agua al convertidor.
5	Inspección del cartucho de carbón activado	Cantidad efectiva de absorción de vapor de combustible ≥ 95 g Tasa residual de desorción ≤ 15% Pérdida total del sistema <0,8g / círculo de medida Intervalo de reemplazo (40.000 km)	Inspeccione si hay roturas y marcas de impacto, si las uniones de conexión están bien conectadas sin fugas de aire. La manguera de goma de conexión debe estar muy alejada del tubo de escape del motor, y el recipiente de carbono y su tubo de ventilación deben mantenerse limpios.

<table>
<tr><td rowspan="3">6</td><td rowspan="3">Inspección de PCV</td><td colspan="6">Relación entre el grado de vacío (mmHg) y el caudal (L / min):</td><td rowspan="3">Inspeccione si hay daños y si el tubo está conectado firmemente. Reemplace el PCV por uno nuevo si existen daños o bloqueos.</td></tr>
<tr><td>Grado de vacío</td><td>-500</td><td>-400</td><td>-300</td><td>-200</td><td>-100</td></tr>
<tr><td>Flujo (JL478QEE)</td><td>8±2.5</td><td>8±2.5</td><td>20±4</td><td>24±4</td><td>27±4.5</td></tr>
</table>

Información sobre los Componentes Clave del Sistema de Control de Emisiones

S/N	Designación	Modelo	Vida útil	Fabricante
1	Convertidor catalítico de tres vías (JL478QEE, antes de que la norma de emisión de China IV se implementara)	C260ZS4G	10 años o 200,000 km	Chongqing Changan Automobile Co., Ltd.
2	Convertidor catalítico de tres vías (JL478QEE, antes de que la norma de emisión de China V se implementara)	C260ZS5G-10	10 años o 200,000 km	Chongqing Changan Automobile Co., Ltd.
3	Convertidor catalítico de tres vías (JL478QEE, después de que la norma de emisión de China IV se implementara)	C240ZS4G	10 años o 200,000 km	Chongqing Changan Automobile Co., Ltd.
4	Convertidor catalítico de tres vías (JL478QEE, después de que la norma de emisión de China V se implementara)	C240ZS5G-10	10 años o 200,000 km	Chongqing Changan Automobile Co., Ltd.
5	Unidad de control del motor (ECU JL478QEE)	ME7	15 años o 250,000 km	United Automotive Electronic Systems Co., Ltd.
6	Sensor de oxígeno delantero	LSF4	10 años o 160,000 km	United Automotive Electronic Systems Co., Ltd.
7	Sensor de oxígeno trasero	LSF4	10 años o 160,000 km	United Automotive Electronic Systems Co., Ltd.
8	Motor	JL478QEE	10 años o 200,000 km	Chongqing Changan Automobile Co., Ltd.
9	Dispositivo de control de evaporación de combustible (recipiente de carbono)	QXTZ80	3 años o 80,000 km	Nanjing Hongzheng Mechanical and Electronic Manufacture Co., Ltd.
10	Dispositivo de control de emisiones del cárter (JL478QEE)	G01	10 años o 200,000 km	Beijing Xinfeng Tianji Science and Technology Co., Ltd. Chongqing Changan Zhi Yang Automobile Electric Co., Ltd.
11	OBD (JL478QEE)	ME.7	-	United Automotive Electronic Systems Co., Ltd.
12	Sobrealimentador	KP39	10 años o 200,000 km	BorgWarner Automotive Components (Ningbo) Co., Ltd. Yinzhou First Branch
		JQ50	10 años o 200,000 km	Hunan Tyen Machinery Co., Ltd.

13	Transmisión (5MT)	TM155FMB	10 años o 200,000 km	China Changan Automobile Group Chongqing Tsingshan Transmission Branch
14	Transmisión (4AT)	Ss-II	200,000 km	AISIN AW CO., LTD. AW SUZHOU CO., LTD.
15	Intercooler	E1ZL010B0L	10 años o 120,000 km	Denso (China) Investment Co., Ltd. Guangzhou Branch
16	Silenciador	XS000FP0	10 años o 200,000 km	Chongqing Hiter Automotive Exhaust Systems Co., Ltd.

Información de Certificado de Cumplimiento de Emisiones

Modelo del Vehículo	Información del Certificado	Modelo del Vehículo	Información del Certificado
SC7164DAH5 car	CNQQ G5 2202160335	SC7164DC5 car	CN QQ G52202160336
SC7154BA5 car	CNQQ G5 2202160341	SC7164DA5 car	CN QQ G52202160342